

۲۵۵



۱۳۰۷

سنة هجرية سنة مخصوص

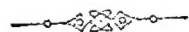
سلا نيك ولايتي سالنامه سيدير

انتجى دفعه اوله رق

ولايت مطبعه سنده طبع اولن مشدر

في ۲ ربيع الاول سنة ۱۳۰۷

| | |
|--------------------|-----|
| پورتگیز | ۲۰۶ |
| فرانسه | ۲۰۷ |
| بلجیقا | ۲۰۸ |
| هولاندا | ۲۰۸ |
| المانیا | ۲۰۹ |
| اسویجره | ۲۱۰ |
| اوستریا و مجارستان | ۲۱۰ |
| رومانیا | ۲۱۱ |
| صربیه | ۲۱۲ |
| انگلتره | ۲۱۳ |
| دانمارقه | ۲۱۴ |
| اسوچ نوروج | ۲۱۴ |
| روسیه | ۲۱۵ |
| ایران | ۲۱۶ |
| چین | ۲۱۶ |
| ژاپونیا | ۲۱۷ |
| فاس | ۲۱۷ |
| جواهر متفقہ آمریکا | ۲۱۸ |
| بردزلیبا | ۲۱۸ |



یدنجی قسم : احوال ولایت

| | |
|----------------------------------|-----|
| ثروت عمومیہ | ۲۲۰ |
| معاملات صناعیہ | ۲۲۵ |
| صنایع مزک ترقیسی چارہ سی نہ در ؟ | ۲۳۳ |

| | |
|---------------------------------------|-----|
| معاملات تجاریه | ۲۳۹ |
| معاملات بحریه | ۲۴۴ |
| وسائط نقلیه ، شوسه ، شندوفر | ۲۴۶ |
| ولایتزده معارف | ۲۵۰ |
| ولایتزده بولنان بانکر و تاجرلر | ۲۵۶ |
| سیغوریطه اجنته‌لری | ۲۵۸ |
| مشهور دعوی وکیلاری | ۲۵۹ |
| مشهور دو قنورلر | ۲۶۰ |
| ۳۰۴ سنده‌سی ظرفنده وقوعبولان یانغینار | ۲۶۰ |
| » » » اهندا ایدنلر | ۲۶۲ |
| » » » انتخار ایدنلر | ۲۶۳ |

سکزنجی قسم : ولایت لغتی

داخل ولایتده بولنان بالجمله قصبات ، قرا ، محلات
ومتوخلر و چفتلکار حروف هجا اوزره ترتیب ایدلمش
وهر برینک یاننده قریه می ، چفتلکمی ، محله می اولدیغی
وهانکی قضایه منسوب بولندیغی ایضاح اولمشدر .

ولایت سالنامہ سی

۱۳۰۵

اونجی دفعہ

۲۵۵



بيك اوچيوز يدي سنه هجريه سنه مخصوص اوله رق
سلانيك ولايتي مطبعه سنده طبع اولمشدر

في ۱۵ تشرين اول سنه ۱۳۰۵



اجال : — مقدمہ — ایام مبارکہ و رسمہ — ولایتہ کشاد اولنان
پنیرلر — تقویم — پوستہلر — کلوب کیدن واپورلر .



۱

— مقدمہ —

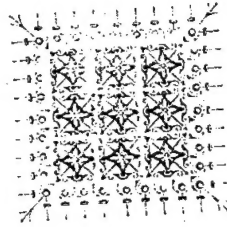
جناب فیاض حقیقی دولت قوی الشوكة عثمانیه نك باعث
محض سعادت و افتخاری و سلطنت سنیة ابدیة الدوامك بادئ
یکانه شرف و اعتباری اولان پادشاه معارفپور، شهنشاه
انتظامکستر افندمنر حضر تلرینی مزید عمر و شوکت و افزایش

شکوه وسطوتله الی الابد زینت افزای سریر خلافت بیورسون .
مجرد افکار علویة خسروانه و تشویقات سنیه ملوکانه نک ثمرات
فیضیه سیله هر طرفجه یوما فیوما بونجه اثار معارف و روانه آرایش
بخش ساحة انتشار اولمقده و بومیانده ولایات شاهانه
سالنامه لری دخی سنه دن سنه یه حسن انتظامات و رونق
اصلاحات کسب ایتکده در . بویولده مشهود من اولان
ترقیات و لایتمز نامنه ده اولدقجه منتظم بر سالنامه ترتیبی ایچون
مورث شوق و آرزو اولسیله سایه فیض وایه جناب ملوکانه ده
بیک اوچوز یدی سال هجرینه مخصوص اوله رق اشبو
سالنامه جمع و ترتیب اولندی . بزم کبی قدرت فکریه سی
محدود اولانلرک آثارنده ذاتا مکملیت اوله میه جفی معلوم ایکن
برده اختیار ایتدیکمز زمین ترتیبک شمده یه قدر و لایتمزده
چیقاریلان سالنامه لرک زمینندن بسبتون بشقه بریولده بولنسی
و بویولده کی ترتیبمزک ایلک دفعه اولسی نواقص و خطیئاتمزک
کثرته بادی اولمشدر . بناء علیه اثر من مدلولنه ماصدق

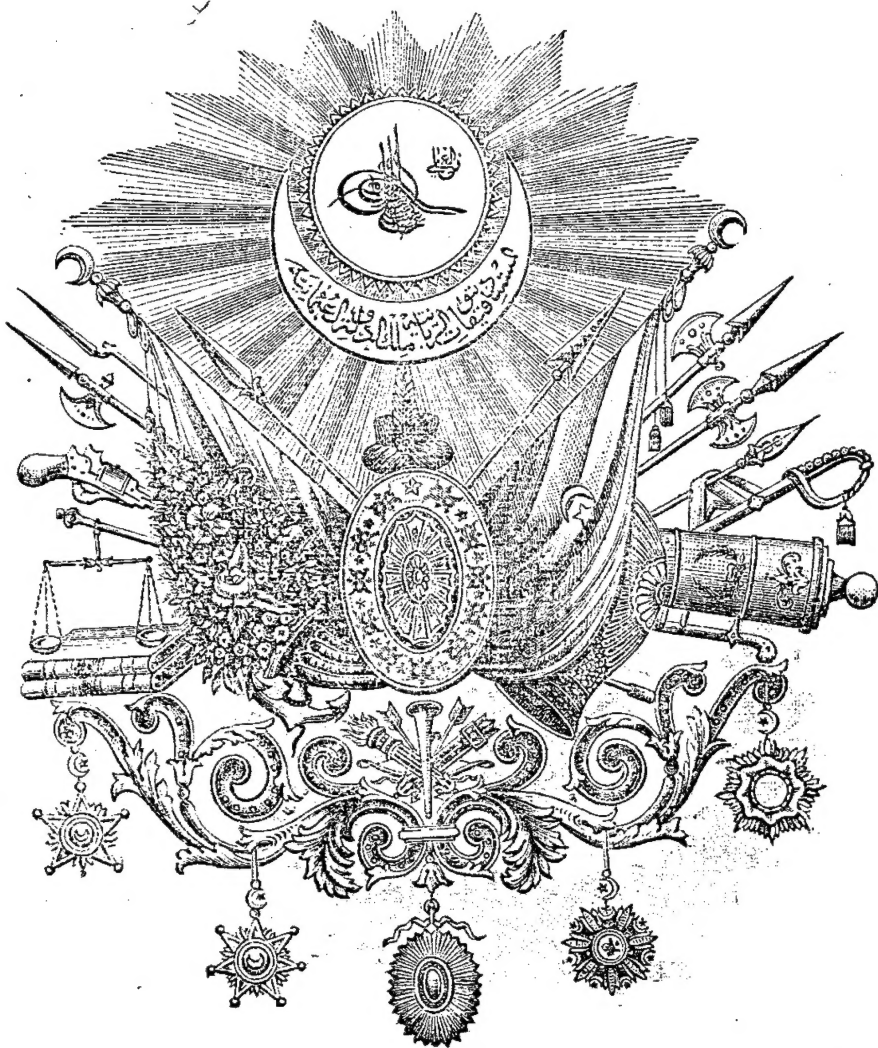
اوله ییله جیک صورتده سنه نیک لازم اولان وقایعنی جامع
 و آرزومزه پکده موافق دکل ایسه ده نواقصمزه بمنه تعالی
 سنین آتیته ده اصلاح و اکمالی امرنده کی عزم و خواهشمن
 دخی محتاج ایضاح دکلدر . وما توفیقی الا بالله

دکتوبی قلمی سرمسودی

فضلی نجیب



ایام مبارکه و رسمیه



جلوس همایون میمنت مقرون

« فی ۱۹ اغستوس سنه ۱۲۹۳ »

فی ۴ محرم الحرام سنه ۱۳۰۷ و فی ۱۹ اغستوس سنه ۱۳۰۵
جمعہ ایرتسی .

یوم عاشورا : فی ۱۰ محرم الحرام سنہ ۱۳۰۷ و فی ۲۵ اغستوس
سنہ ۱۳۰۵ جمعہ .

لیلہ مولود النبی : فی ۱۲ ربیع الاول سنہ ۱۳۰۷ و فی ۲۵ تشرین اول
سنہ ۱۳۰۵ چہار شنبہ .

لیلہ رغائب : فی ۱ رجب سنہ ۱۳۰۷ و فی ۹ شباط سنہ ۱۳۰۵
جمعہ .

لیلہ معراج النبی : فی ۲۷ رجب سنہ ۱۳۰۷ و فی ۷ مارت سنہ ۱۳۰۶
چہار شنبہ .

لیلہ برات : فی ۱۴ شعبان سنہ ۱۳۰۷ و فی ۲۳ مارت سنہ ۱۳۰۶
جمعہ .



ولادت باہر السعاده شہریاری

» فی ۱۶ شعبان المعظم سنہ ۱۲۵۸ «

فی ۱۶ شعبان سنہ ۱۳۰۷ و فی ۲۵ مارت سنہ ۱۳۰۶ بازار .
رمضان مبارک : فی ۸ نيسان سنہ ۱۳۰۶ بازار .

عید فطر : فی ۱ شوال سنه ۱۳۰۷ و فی ۸ مایس سنه ۱۳۰۶
 صالی . صلات ساعت ۱۰ دقیقه ۲
 عید اضحی : فی ۱۰ ذی الحجه سنه ۱۳۰۷ و فی ۱۵ تموز سنه ۱۳۰۶
 بازار . صلات ساعت ۱۰ دقیقه ۷



۳

ولایتده کشاد اولنان پنایرلر

اغستوس پنایری : قره فریهده اغستوس ابتداسنده کشاد اولنور .
 ایکی کون دوام ایدر . بیک بشیوز لیرا درجه سنده بر اخذ واعطا
 وقوعبولور .
 پاشا پنایری : لنگظه قضا سنده واقع بازارگاه قریه سنده روز
 حضرتک الی بشنجی کونی کشاد اولنور . بش کون امتداد ایدر .
 وقوعبولان اخذ واعطا بیک لیرا درجه سنده در .
 دره پنایری : نوره قوبده واقع چچ ناحیه سی مرکزنده تشرین
 اولک یکریمی التنجی کونی کشاد اولنور . درت کون دوام ایدرک
 « ۱۰۰۰ » لیرا قدر الم صاتم وقوعبولور .
 طرلس پنایری : نوره قوب قضا سنده تابع « طرلس » قریه سنده
 تشرین اولک سکزننجی کونی کشاد اولنور . بر هفته امتداد ایدرک
 « ۲,۰۰۰ » لیرالق بر معامله اخذ واعطا اجرا اولنور .
 قره صو پنایری : تیکوشک مرکزی اولان قواداره بر بچق ساعت
 مسافهده واقع ذرارجه چقتلکننده روز حضرتده کشاد اولنور .
 امتداد ایندیکی اوچکون ظرفنده بش بیک لیرالق معامله اجرا قلنور .

- قسطه پنایری : کوپر یلیده مایسک سکرنجی کونی کشاد اولنور .
 مدت امتدادی اولان اوچ کون ظرفنده دوت بیک لیرا درجه سنده
 آتش ویرش وقوعبولور .
- کروان پنایری : سیروزده شباطک نهایتنده کشاد اولنور .
 قرق کون دوام ایدر . الی بیک لیرا درجه سنده بر معامله تجاریه
 وقوعبولور .
- کسیم پنایری : درامه قضا سنده تابع پراوشته ناحیه سی مرکزنده
 کشاد اولنور . بر هفته امتداد ایله « ۳۰۰ » لیرالق معامله دادوستاد
 اجرا ایدیلور .
- نوره قوب پنایری : اغستوسک یکر می بشنده کشاد اولنورق اون
 بش کون دوام ایدر . ایچجه اوزاق محللردن تاجرلر هر درلو امتعه
 کتیروب صاتارلر « ۱۰,۰۰۰ » لیرا قدر براخذ واعطا وقوعبولور .



سنہ ۱۹۶۸ء

[illegible]

| ۱۳۰۷ سنه قمریه | | | | | | | | | | |
|----------------|------------|---------|--------|---------------------|------------|----|----------|-----|-------|-------------------------|
| سنه شمسیه ۱۲۶۸ | | | | | | | | | | |
| روز | شهر | | | اعذار اوله روز خفیه | طالع افغان | ظن | عذر اوله | عشا | امساك | موسم |
| | بهار | تابستان | زمستان | | | | | | | |
| ۱ | پنجشنبه | ۱۴ | ۲۶ | ۵۷ | ۱۱ | ۶ | ۹۲۷ | ۳۰ | ۱۰ | عید الصلیب |
| ۲ | جمعه | ۱۵ | ۲۷ | ۵۸ | ۱۱ | ۱ | ۲۷ | ۳۰ | ۱۹ | |
| ۳ | جمعه برقی | ۱۶ | ۲۸ | ۵۹ | ۱۲ | ۹ | ۲۸ | ۳۰ | ۲۱ | |
| ۴ | بازار | ۱۷ | ۲۹ | ۶۰ | ۱۲ | ۱۰ | ۲۸ | ۳۰ | ۲۲ | نقصان ماء و الانجاد |
| ۵ | بازار برقی | ۱۸ | ۳۰ | ۶۱ | ۱۲ | ۱۱ | ۲۹ | ۳۰ | ۲۷ | |
| ۶ | صلی | ۱۹ | ۱ | ۶۲ | ۱۳ | ۱۲ | ۲۹ | ۳۰ | ۲۹ | تشرین اول و فریخت فوش |
| ۷ | چهارشنبه | ۲۰ | ۲ | ۶۳ | ۱۳ | ۱۳ | ۳۰ | ۳۰ | ۳۲ | یکم فورتنه سی |
| ۸ | پنجشنبه | ۲۱ | ۳ | ۶۴ | ۱۴ | ۱۴ | ۳۰ | ۳۰ | ۳۵ | |
| ۹ | جمعه | ۲۲ | ۴ | ۶۵ | ۱۴ | ۱۵ | ۳۱ | ۳۰ | ۳۷ | |
| ۱۰ | جمعه برقی | ۲۳ | ۵ | ۶۶ | ۱۵ | ۱۶ | ۳۱ | ۳۰ | ۴۰ | |
| ۱۱ | بازار | ۲۴ | ۶ | ۶۷ | ۱۵ | ۱۷ | ۳۲ | ۳۰ | ۴۳ | |
| ۱۲ | بازار برقی | ۲۵ | ۷ | ۶۸ | ۱۶ | ۱۸ | ۳۲ | ۳۰ | ۴۵ | بد اسقوط اوراق |
| ۱۳ | صلی | ۲۶ | ۸ | ۶۹ | ۱۶ | ۱۹ | ۳۲ | ۳۰ | ۴۸ | |
| ۱۴ | چهارشنبه | ۲۷ | ۹ | ۷۰ | ۱۷ | ۲۰ | ۳۳ | ۳۰ | ۵۱ | |
| ۱۵ | پنجشنبه | ۲۸ | ۱۰ | ۷۱ | ۱۷ | ۲۱ | ۳۳ | ۳۰ | ۵۲ | |
| ۱۶ | جمعه | ۲۹ | ۱۱ | ۷۲ | ۱۸ | ۲۲ | ۳۴ | ۳۰ | ۵۶ | |
| ۱۷ | جمعه برقی | ۳۰ | ۱۲ | ۷۳ | ۱۸ | ۲۳ | ۳۴ | ۳۰ | ۱۰۵۹ | مریم اما فورتنه سی |
| ۱۸ | بازار | ۱ | ۱۳ | ۷۴ | ۱۹ | ۲۴ | ۳۵ | ۳۰ | ۱۱ | تشرین اول و دوی |
| ۱۹ | بازار برقی | ۲ | ۱۴ | ۷۵ | ۱۹ | ۲۵ | ۳۵ | ۳۰ | ۱ | اول ایام مصر |
| ۲۰ | صلی | ۳ | ۱۵ | ۷۶ | ۲۰ | ۲۶ | ۳۶ | ۳۰ | ۶ | |
| ۲۱ | چهارشنبه | ۴ | ۱۶ | ۷۷ | ۲۰ | ۲۷ | ۳۶ | ۳۰ | ۹ | |
| ۲۲ | پنجشنبه | ۵ | ۱۷ | ۷۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۳۷ | ۳۰ | ۱۲ | |
| ۲۳ | جمعه | ۶ | ۱۸ | ۷۹ | ۲۱ | ۲۹ | ۳۷ | ۳۰ | ۱۴ | قرنچ فورتنه سی |
| ۲۴ | جمعه برقی | ۷ | ۱۹ | ۸۰ | ۲۲ | ۳۰ | ۳۸ | ۳۰ | ۱۷ | اول الغریس |
| ۲۵ | بازار | ۸ | ۲۰ | ۸۱ | ۲۲ | ۳۱ | ۳۸ | ۳۰ | ۱۹ | |
| ۲۶ | بازار برقی | ۹ | ۲۱ | ۸۲ | ۲۳ | ۳۲ | ۳۹ | ۳۰ | ۲۲ | برودت میاه |
| ۲۷ | صلی | ۱۰ | ۲۲ | ۸۳ | ۲۳ | ۳۳ | ۳۹ | ۳۰ | ۲۵ | باغ بود و دوی فورتنه سی |
| ۲۸ | چهارشنبه | ۱۱ | ۲۳ | ۸۴ | ۲۴ | ۳۴ | ۴۰ | ۳۰ | ۲۷ | |
| ۲۹ | پنجشنبه | ۱۲ | ۲۴ | ۸۵ | ۲۴ | ۳۵ | ۴۰ | ۳۰ | ۳۰ | |
| ۳۰ | جمعه | ۱۳ | ۲۵ | ۸۶ | ۲۵ | ۳۶ | ۴۱ | ۳۰ | ۱۱۳۲ | نقصان ماء و نیل |

| ۱۳۰۷ سنه قمریه | | | | | | | | | |
|----------------|----------|-----|------|--------------------|------------|------------|--------|-------|---|
| سنه شمسیه ۱۲۶۸ | | | | | | | | | |
| روز | شهر | | | اعداد نام روز جمعه | طلوع آفتاب | غروب آفتاب | ارتفاع | مسافت | موسم |
| | دین | نور | تاری | | | | | | |
| ۱ | جمعه | ۱۴ | ۲۶ | ۱۷۵ | ۱۷ | ۶۶ | ۹۳۹ | ۱۳۱ | وقت صلح اشجار شدن رباح بان فوریه |
| ۲ | بازار | ۱۵ | ۲۷ | ۱۷۶ | ۲۰ | ۴۷ | ۴۹ | ۲۱ | |
| ۳ | بازار | ۱۶ | ۲۸ | ۱۷۷ | ۲۲ | ۴۹ | ۳۹ | ۲۱ | |
| ۴ | صلی | ۱۷ | ۲۹ | ۱۷۸ | ۲۵ | ۵۰ | ۴۰ | ۳۲ | |
| ۵ | چهارشنبه | ۱۸ | ۳۰ | ۱۷۹ | ۲۷ | ۵۱ | ۴۰ | ۳۲ | تشرین ثانی فروردین نهایه قوت عریضه |
| ۶ | پنجشنبه | ۱۹ | ۳۱ | ۱۸۰ | ۳۰ | ۵۲ | ۴۰ | ۳۲ | |
| ۷ | جمعه | ۲۰ | ۱ | ۱۸۱ | ۳۳ | ۵۴ | ۴۰ | ۳۲ | |
| ۸ | جمعه | ۲۱ | ۲ | ۱۸۲ | ۳۴ | ۵۵ | ۴۱ | ۳۲ | |
| ۹ | بازار | ۲۲ | ۳ | ۱۸۳ | ۳۷ | ۵۶ | ۴۱ | ۳۲ | نیله مولود النبی علیه السلام شروع قاسم |
| ۱۰ | بازار | ۲۳ | ۴ | ۱۸۴ | ۳۹ | ۵۷ | ۴۱ | ۳۲ | |
| ۱۱ | صلی | ۲۴ | ۵ | ۱۸۵ | ۴۱ | ۵۸ | ۴۱ | ۳۳ | |
| ۱۲ | چهارشنبه | ۲۵ | ۶ | ۱۸۶ | ۴۴ | ۵۹ | ۴۲ | ۳۳ | |
| ۱۳ | پنجشنبه | ۲۶ | ۷ | ۱۸۷ | ۴۷ | ۶۰ | ۴۲ | ۳۳ | تشرین ثانی دوم وزیدن باد جنوب |
| ۱۴ | جمعه | ۲۷ | ۸ | ۱۸۸ | ۴۹ | ۶۱ | ۴۲ | ۳۳ | |
| ۱۵ | جمعه | ۲۸ | ۹ | ۱۸۹ | ۵۰ | ۶۲ | ۴۲ | ۳۳ | |
| ۱۶ | بازار | ۲۹ | ۱۰ | ۱۹۰ | ۵۳ | ۶۳ | ۴۳ | ۳۴ | |
| ۱۷ | بازار | ۳۰ | ۱۱ | ۱۹۱ | ۵۵ | ۶۴ | ۴۳ | ۳۴ | اختتامه خمران و قوت زمانی |
| ۱۸ | صلی | ۳۱ | ۱۲ | ۱۹۲ | ۵۷ | ۶۵ | ۴۳ | ۳۴ | |
| ۱۹ | چهارشنبه | ۱ | ۱۳ | ۱۹۳ | ۵۹ | ۶۶ | ۴۳ | ۳۴ | |
| ۲۰ | پنجشنبه | ۲ | ۱۴ | ۱۹۴ | ۶۱ | ۶۷ | ۴۳ | ۳۴ | |
| ۲۱ | جمعه | ۳ | ۱۵ | ۱۹۵ | ۶۳ | ۶۸ | ۴۳ | ۳۴ | |
| ۲۲ | جمعه | ۴ | ۱۶ | ۱۹۶ | ۶۵ | ۶۹ | ۴۳ | ۳۴ | |
| ۲۳ | بازار | ۵ | ۱۷ | ۱۹۷ | ۶۷ | ۷۰ | ۴۳ | ۳۴ | |
| ۲۴ | بازار | ۶ | ۱۸ | ۱۹۸ | ۶۹ | ۷۱ | ۴۳ | ۳۴ | |
| ۲۵ | صلی | ۷ | ۱۹ | ۱۹۹ | ۷۱ | ۷۲ | ۴۳ | ۳۴ | |
| ۲۶ | چهارشنبه | ۸ | ۲۰ | ۲۰۰ | ۷۳ | ۷۳ | ۴۳ | ۳۴ | |
| ۲۷ | پنجشنبه | ۹ | ۲۱ | ۲۰۱ | ۷۵ | ۷۴ | ۴۳ | ۳۴ | |
| ۲۸ | جمعه | ۱۰ | ۲۲ | ۲۰۲ | ۷۷ | ۷۵ | ۴۳ | ۳۴ | |
| ۲۹ | جمعه | ۱۱ | ۲۳ | ۲۰۳ | ۷۹ | ۷۶ | ۴۳ | ۳۴ | |

۱۳۰۷ سنه قمریه

سنه شمسی ۱۲۶۸

| موسم | شهر | | | | | | | | | | روز |
|---|------|---------|-------|--------|-------|----------|-----|-------|--------|-----|-----|
| | بهار | تابستان | پاییز | زمستان | خرداد | اردیبهشت | مهر | مرداد | شهریور | مهر | |
| نزل ماوا و الاشجار اول صوم میلاد | ۱۲ | ۳۲ | ۱ | ۳۱ | ۹ | ۱۷ | ۷ | ۲۰ | ۱۸ | ۲۱ | ۱ |
| | ۳۱ | ۳۱ | ۳۰ | ۲۹ | ۱۸ | ۲۱ | ۱۹ | ۲۵ | ۱۳ | ۲۰ | ۲ |
| | ۳۰ | ۳۱ | ۳۰ | ۲۹ | ۱۹ | ۲۲ | ۲۱ | ۲۶ | ۱۴ | ۲۱ | ۳ |
| | ۲۷ | ۲۹ | ۲۸ | ۲۷ | ۲۰ | ۲۳ | ۲۱ | ۲۷ | ۱۵ | ۲۲ | ۴ |
| | ۲۸ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۰ | ۲۳ | ۲۱ | ۲۷ | ۱۶ | ۲۳ | ۵ |
| | ۲۹ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۱۷ | ۲۴ | ۶ |
| | ۳۰ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۱۸ | ۲۵ | ۷ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۱۹ | ۲۶ | ۸ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۰ | ۲۷ | ۹ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۱۰ |
| کانون اول فوجی اول کردنی هبوط عواصف دخول بریم بمقبد ابتداء ریح شمالی | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۱۱ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۱۲ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۱۳ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۱۴ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۱۵ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۱۶ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۱۷ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۱۸ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۱۹ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۲۰ |
| فوتربنه اخر سقوط اوتربنه فوتربنه کانون اول دومی | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۲۱ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۲۲ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۲۳ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۲۴ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۲۵ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۲۶ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۲۷ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۲۸ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۲۹ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۳۰ |
| اول شب بلدا فوتربنه اول ربیع و فضل شتا کون دومی فوتربنه | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۳۱ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۳۲ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۳۳ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۳۴ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۳۵ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۳۶ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۳۷ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۳۸ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۳۹ |
| | ۳۱ | ۲۷ | ۲۶ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۴ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۸ | ۴۰ |

| ۱۳۰۷ سنه قمریه | | | | | | | | | | سنه شمسه ۱۳۶۸ | | | | | | | | | |
|----------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------------|------------|--------|-----------|-----|-------|---------------|------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|
| اسماء | شهر | | | اعتماد آباد روزنامی | حاجی افشار | علمدار | عمر اولاد | سنه | اسماء | موسم | | | | | | | | | |
| | کانون نانی افشاری | کانون نانی افشاری | کانون نانی افشاری | | | | | | | | | | | | | | | | |
| صلی | ۱ | ۱۲ | ۲۴ | ۷ | ۳۴۳ | ۷ | ۲۹ | ۱۴۷ | ۳۹ | ۱۲۰۲ | اخر شب یلدا | | | | | | | | |
| جھار شنبه | ۲ | ۱۳ | ۲۵ | ۸ | ۴۳ | ۲۹ | ۴۷ | ۳۸ | ۵۳ | | | | | | | | | | |
| بجشنه | ۳ | ۱۴ | ۲۶ | ۹ | ۴۲ | ۲۹ | ۴۷ | ۳۸ | ۵۲ | | | | | | | | | | |
| جمعہ | ۴ | ۱۵ | ۲۷ | ۱۰ | ۵۱ | ۲۹ | ۴۷ | ۳۸ | ۵۲ | | اولی حجائات | | | | | | | | |
| جمعہ روزی | ۵ | ۱۶ | ۲۸ | ۱۱ | ۴۲ | ۲۸ | ۴۷ | ۳۸ | ۵۲ | | | | | | | | | | |
| باواد | ۶ | ۱۷ | ۲۹ | ۱۲ | ۵۲ | ۲۸ | ۴۷ | ۳۸ | ۵۱ | | | | | | | | | | |
| بازار ابرقی | ۷ | ۱۸ | ۳۰ | ۱۳ | ۵۱ | ۲۸ | ۴۷ | ۳۸ | ۵۱ | | | | | | | | | | |
| صلی | ۸ | ۱۹ | ۳۱ | ۱۴ | ۵۵ | ۲۷ | ۴۷ | ۳۸ | ۵۱ | | | | | | | | | | |
| جھار شنبه | ۹ | ۲۰ | ۱ | ۱۵ | ۵۶ | ۲۷ | ۴۷ | ۳۸ | ۵۰ | | کانون نانی افشاری و سنه ۱۳۹۰ | | | | | | | | |
| بجشنه | ۱۰ | ۲۱ | ۲ | ۱۶ | ۵۷ | ۲۶ | ۴۷ | ۳۸ | ۵۰ | | فورتنا | | | | | | | | |
| جمعہ | ۱۱ | ۲۲ | ۳ | ۱۷ | ۵۸ | ۲۶ | ۴۷ | ۳۸ | ۴۹ | | | | | | | | | | |
| جمعہ روزی | ۱۲ | ۲۳ | ۴ | ۱۸ | ۵۹ | ۲۵ | ۴۷ | ۳۸ | ۴۸ | | | | | | | | | | |
| باواد | ۱۳ | ۲۴ | ۵ | ۱۹ | ۶۰ | ۲۵ | ۴۷ | ۳۸ | ۴۷ | | | | | | | | | | |
| بازار ابرقی | ۱۴ | ۲۵ | ۶ | ۲۰ | ۶۱ | ۲۴ | ۴۶ | ۳۸ | ۴۶ | | شب میلاد عیسی علیه السلام | | | | | | | | |
| صلی | ۱۵ | ۲۶ | ۷ | ۲۱ | ۶۲ | ۲۴ | ۴۶ | ۳۷ | ۴۵ | | زمهری فورتنا | | | | | | | | |
| جھار شنبه | ۱۶ | ۲۷ | ۸ | ۲۲ | ۶۳ | ۲۳ | ۴۶ | ۳۷ | ۴۴ | | | | | | | | | | |
| بجشنه | ۱۷ | ۲۸ | ۹ | ۲۳ | ۶۴ | ۲۳ | ۴۶ | ۳۷ | ۴۳ | | اشهداد البرد | | | | | | | | |
| جمعہ | ۱۸ | ۲۹ | ۱۰ | ۲۴ | ۶۵ | ۲۲ | ۴۶ | ۳۷ | ۴۱ | | | | | | | | | | |
| جمعہ روزی | ۱۹ | ۳۰ | ۱۱ | ۲۵ | ۶۶ | ۲۱ | ۴۶ | ۳۷ | ۴۰ | | | | | | | | | | |
| باواد | ۲۰ | ۳۱ | ۱۲ | ۲۶ | ۶۷ | ۲۱ | ۴۶ | ۳۷ | ۳۹ | | | | | | | | | | |
| بازار ابرقی | ۲۱ | ۱ | ۱۳ | ۲۷ | ۶۸ | ۲۰ | ۴۶ | ۳۷ | ۳۸ | | کانون نانی افشاری و سنه ۱۳۹۰ | | | | | | | | |
| صلی | ۲۲ | ۲ | ۱۴ | ۲۸ | ۶۹ | ۲۰ | ۴۶ | ۳۷ | ۳۷ | | اختفاء هوام | | | | | | | | |
| جھار شنبه | ۲۳ | ۳ | ۱۵ | ۲۹ | ۷۰ | ۱۹ | ۴۵ | ۳۶ | ۳۵ | | فورتنا | | | | | | | | |
| بجشنه | ۲۴ | ۴ | ۱۶ | ۳۰ | ۷۱ | ۱۸ | ۴۵ | ۳۶ | ۳۴ | | | | | | | | | | |
| جمعہ | ۲۵ | ۵ | ۱۷ | ۳۱ | ۷۲ | ۱۸ | ۴۵ | ۳۶ | ۳۳ | | | | | | | | | | |
| جمعہ روزی | ۲۶ | ۶ | ۱۸ | ۳۲ | ۷۳ | ۱۷ | ۴۵ | ۳۶ | ۳۱ | | القاء الصلیب فی الماء | | | | | | | | |
| باواد | ۲۷ | ۷ | ۱۹ | ۳۳ | ۷۴ | ۱۶ | ۴۵ | ۳۶ | ۲۹ | | | | | | | | | | |
| بازار ابرقی | ۲۸ | ۸ | ۲۰ | ۳۴ | ۷۵ | ۱۵ | ۴۵ | ۳۵ | ۲۸ | | | | | | | | | | |
| صلی | ۲۹ | ۹ | ۲۱ | ۳۵ | ۷۶ | ۱۴ | ۴۵ | ۳۵ | ۲۷ | | | | | | | | | | |

| ۱۳۰۷ سنه قمریه | | | | | | | | | | سنه شمسیه ۱۳۶۸ | | | | | | | | | |
|----------------|-------|----------|---------|------|-----|-------|-----|-------|-----|----------------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|-------|-----|
| روز | تاریخ | شهر | | | روز | تاریخ | روز | تاریخ | روز | تاریخ | روز | تاریخ | روز | تاریخ | روز | تاریخ | روز | تاریخ | روز |
| | | چهارشنبه | پنجشنبه | جمعه | | | | | | | | | | | | | | | |
| ۱ | ۱۰ | ۲۲ | ۷۷ | ۲۱ | ۱۱ | ۲ | ۱۳ | ۷ | ۱۳ | ۹ | ۱۴ | ۱ | ۳۰ | ۱۲ | ۲۵ | ۱۲ | ۲۵ | ۱۲ | ۲۵ |
| ۲ | ۱۱ | ۲۳ | ۷۸ | ۹ | ۱۲ | ۳ | ۱۴ | ۸ | ۱۴ | ۱۰ | ۱۵ | ۲ | ۳۱ | ۱۳ | ۲۶ | ۱۳ | ۲۶ | ۱۳ | ۲۶ |
| ۳ | ۱۲ | ۲۴ | ۷۹ | ۱۰ | ۱۳ | ۴ | ۱۵ | ۹ | ۱۵ | ۱۱ | ۱۶ | ۳ | ۱ | ۱۴ | ۲۷ | ۱۴ | ۲۷ | ۱۴ | ۲۷ |
| ۴ | ۱۳ | ۲۵ | ۸۰ | ۱۱ | ۱۴ | ۵ | ۱۶ | ۱۰ | ۱۶ | ۱۲ | ۱۷ | ۴ | ۲ | ۱۵ | ۲۸ | ۱۵ | ۲۸ | ۱۵ | ۲۸ |
| ۵ | ۱۴ | ۲۶ | ۸۱ | ۱۲ | ۱۵ | ۶ | ۱۷ | ۱۱ | ۱۷ | ۱۳ | ۱۸ | ۵ | ۳ | ۱۶ | ۲۹ | ۱۶ | ۲۹ | ۱۶ | ۲۹ |
| ۶ | ۱۵ | ۲۷ | ۸۲ | ۱۳ | ۱۶ | ۷ | ۱۸ | ۱۲ | ۱۸ | ۱۴ | ۱۹ | ۶ | ۴ | ۱۷ | ۳۰ | ۱۷ | ۳۰ | ۱۷ | ۳۰ |
| ۷ | ۱۶ | ۲۸ | ۸۳ | ۱۴ | ۱۷ | ۸ | ۱۹ | ۱۳ | ۱۹ | ۱۵ | ۲۰ | ۷ | ۵ | ۱۸ | ۳۱ | ۱۸ | ۳۱ | ۱۸ | ۳۱ |
| ۸ | ۱۷ | ۲۹ | ۸۴ | ۱۵ | ۱۸ | ۹ | ۲۰ | ۱۴ | ۲۰ | ۱۶ | ۲۱ | ۸ | ۶ | ۱۹ | ۱ | ۱۹ | ۱ | ۱۹ | ۱ |
| ۹ | ۱۸ | ۳۰ | ۸۵ | ۱۶ | ۱۹ | ۱۰ | ۲۱ | ۱۵ | ۲۱ | ۱۷ | ۲۲ | ۹ | ۷ | ۲۰ | ۲ | ۲۰ | ۲ | ۲۰ | ۲ |
| ۱۰ | ۱۹ | ۳۱ | ۸۶ | ۱۷ | ۲۰ | ۱۱ | ۲۲ | ۱۶ | ۲۲ | ۱۸ | ۲۳ | ۱۰ | ۸ | ۲۱ | ۳ | ۲۱ | ۳ | ۲۱ | ۳ |
| ۱۱ | ۲۰ | ۱ | ۸۷ | ۱۸ | ۲۱ | ۱۲ | ۲۳ | ۱۷ | ۲۳ | ۱۹ | ۲۴ | ۱۱ | ۹ | ۲۲ | ۴ | ۲۲ | ۴ | ۲۲ | ۴ |
| ۱۲ | ۲۱ | ۲ | ۸۸ | ۱۹ | ۲۲ | ۱۳ | ۲۴ | ۱۸ | ۲۴ | ۲۰ | ۲۵ | ۱۲ | ۱۰ | ۲۳ | ۵ | ۲۳ | ۵ | ۲۳ | ۵ |
| ۱۳ | ۲۲ | ۳ | ۸۹ | ۲۰ | ۲۳ | ۱۴ | ۲۵ | ۱۹ | ۲۵ | ۲۱ | ۲۶ | ۱۳ | ۱۱ | ۲۴ | ۶ | ۲۴ | ۶ | ۲۴ | ۶ |
| ۱۴ | ۲۳ | ۴ | ۹۰ | ۲۱ | ۲۴ | ۱۵ | ۲۶ | ۲۰ | ۲۶ | ۲۲ | ۲۷ | ۱۴ | ۱۲ | ۲۵ | ۷ | ۲۵ | ۷ | ۲۵ | ۷ |
| ۱۵ | ۲۴ | ۵ | ۹۱ | ۲۲ | ۲۵ | ۱۶ | ۲۷ | ۲۱ | ۲۷ | ۲۳ | ۲۸ | ۱۵ | ۱۳ | ۲۶ | ۸ | ۲۶ | ۸ | ۲۶ | ۸ |
| ۱۶ | ۲۵ | ۶ | ۹۲ | ۲۳ | ۲۶ | ۱۷ | ۲۸ | ۲۲ | ۲۸ | ۲۴ | ۲۹ | ۱۶ | ۱۴ | ۲۷ | ۹ | ۲۷ | ۹ | ۲۷ | ۹ |
| ۱۷ | ۲۶ | ۷ | ۹۳ | ۲۴ | ۲۷ | ۱۸ | ۲۹ | ۲۳ | ۲۹ | ۲۵ | ۳۰ | ۱۷ | ۱۵ | ۲۸ | ۱۰ | ۲۸ | ۱۰ | ۲۸ | ۱۰ |
| ۱۸ | ۲۷ | ۸ | ۹۴ | ۲۵ | ۲۸ | ۱۹ | ۳۰ | ۲۴ | ۳۰ | ۲۶ | ۳۱ | ۱۸ | ۱۶ | ۲۹ | ۱۱ | ۲۹ | ۱۱ | ۲۹ | ۱۱ |
| ۱۹ | ۲۸ | ۹ | ۹۵ | ۲۶ | ۲۹ | ۲۰ | ۳۱ | ۲۵ | ۳۱ | ۲۷ | ۱ | ۱۹ | ۱۷ | ۳۰ | ۱۲ | ۳۰ | ۱۲ | ۳۰ | ۱۲ |
| ۲۰ | ۲۹ | ۱۰ | ۹۶ | ۲۷ | ۳۰ | ۲۱ | ۱ | ۲۶ | ۱ | ۲۸ | ۲ | ۲۰ | ۱۸ | ۳۱ | ۱۳ | ۱ | ۱ | ۱ | ۱ |
| ۲۱ | ۳۰ | ۱۱ | ۹۷ | ۲۸ | ۳۱ | ۲۲ | ۲ | ۲۷ | ۲ | ۲۹ | ۳ | ۲۱ | ۱۹ | ۱ | ۱۴ | ۲ | ۲ | ۲ | ۲ |
| ۲۲ | ۳۱ | ۱۲ | ۹۸ | ۲۹ | ۱ | ۲۳ | ۳ | ۲۸ | ۳ | ۳۰ | ۴ | ۲۲ | ۲۰ | ۲ | ۱۵ | ۳ | ۳ | ۳ | ۳ |
| ۲۳ | ۱ | ۱۳ | ۹۹ | ۳۰ | ۲ | ۲۴ | ۴ | ۲۹ | ۴ | ۱ | ۵ | ۲۳ | ۲۱ | ۳ | ۱۶ | ۴ | ۴ | ۴ | ۴ |
| ۲۴ | ۲ | ۱۴ | ۱۰۰ | ۳۱ | ۳ | ۲۵ | ۵ | ۳۰ | ۵ | ۲ | ۶ | ۲۴ | ۲۲ | ۴ | ۱۷ | ۵ | ۵ | ۵ | ۵ |
| ۲۵ | ۳ | ۱۵ | ۱ | ۱ | ۴ | ۲۶ | ۶ | ۳۱ | ۶ | ۳ | ۷ | ۲۵ | ۲۳ | ۵ | ۱۸ | ۶ | ۶ | ۶ | ۶ |
| ۲۶ | ۴ | ۱۶ | ۲ | ۲ | ۵ | ۲۷ | ۷ | ۱ | ۷ | ۴ | ۸ | ۲۶ | ۲۴ | ۶ | ۱۹ | ۷ | ۷ | ۷ | ۷ |
| ۲۷ | ۵ | ۱۷ | ۳ | ۳ | ۶ | ۲۸ | ۸ | ۲ | ۸ | ۵ | ۹ | ۲۷ | ۲۵ | ۷ | ۲۰ | ۸ | ۸ | ۸ | ۸ |
| ۲۸ | ۶ | ۱۸ | ۴ | ۴ | ۷ | ۲۹ | ۹ | ۳ | ۹ | ۶ | ۱۰ | ۲۸ | ۲۶ | ۸ | ۲۱ | ۹ | ۹ | ۹ | ۹ |
| ۲۹ | ۷ | ۱۹ | ۵ | ۵ | ۸ | ۳۰ | ۱۰ | ۴ | ۱۰ | ۷ | ۱۱ | ۲۹ | ۲۷ | ۹ | ۲۲ | ۱۰ | ۱۰ | ۱۰ | ۱۰ |
| ۳۰ | ۸ | ۲۰ | ۶ | ۶ | ۹ | ۳۱ | ۱۱ | ۵ | ۱۱ | ۸ | ۱۲ | ۳۰ | ۲۸ | ۱۰ | ۲۳ | ۱۱ | ۱۱ | ۱۱ | ۱۱ |
| ۳۱ | ۹ | ۲۱ | ۷ | ۷ | ۱۰ | ۱ | ۱۲ | ۶ | ۱۲ | ۹ | ۱۳ | ۳۱ | ۲۹ | ۱۱ | ۲۴ | ۱۲ | ۱۲ | ۱۲ | ۱۲ |

| ۱۳۰۷ سنه قمریه | | | | | | | | | | | |
|---------------------------|------|------|--------|---------------------|------------|------|-----|-----|-----|-----|-------|
| سنه شمسیه ۱۲۹۸ | | | | | | | | | | | |
| موسم | شهر | | | اعتماد بام روز قاسم | طلوع آفتاب | ظلمت | صبح | ظهر | عصر | شب | امساک |
| | جمعه | شنبه | یکشنبه | | | | | | | | |
| لیله رغب | ۱ | ۲ | ۳ | ۱۰۷ | ۱۰۹ | ۱۲۸ | ۹۲۷ | ۱۲۱ | ۱۱۸ | ۱۱۸ | ۱۱۸ |
| جمعه برقی | ۲ | ۳ | ۴ | ۱۰۸ | ۱۱۰ | ۱۲۹ | ۹۲۸ | ۱۲۲ | ۱۱۹ | ۱۱۹ | ۱۱۹ |
| بازار | ۳ | ۴ | ۵ | ۱۰۹ | ۱۱۱ | ۱۳۰ | ۹۲۹ | ۱۲۳ | ۱۲۰ | ۱۲۰ | ۱۲۰ |
| بازار برقی | ۴ | ۵ | ۶ | ل | ۱۱۱ | ۱۳۱ | ۹۳۰ | ۱۲۴ | ۱۲۱ | ۱۲۱ | ۱۲۱ |
| صالی | ۵ | ۶ | ۷ | ۱۱۱ | ۱۱۲ | ۱۳۲ | ۹۳۱ | ۱۲۵ | ۱۲۲ | ۱۲۲ | ۱۲۲ |
| جمعه شنبه | ۶ | ۷ | ۸ | ۱۱۲ | ۱۱۳ | ۱۳۳ | ۹۳۲ | ۱۲۶ | ۱۲۳ | ۱۲۳ | ۱۲۳ |
| یکشنبه | ۷ | ۸ | ۹ | ۱۱۳ | ۱۱۴ | ۱۳۴ | ۹۳۳ | ۱۲۷ | ۱۲۴ | ۱۲۴ | ۱۲۴ |
| جمعه | ۸ | ۹ | ۱۰ | ۱۱۴ | ۱۱۵ | ۱۳۵ | ۹۳۴ | ۱۲۸ | ۱۲۵ | ۱۲۵ | ۱۲۵ |
| جمعه برقی | ۹ | ۱۰ | ۱۱ | ۱۱۵ | ۱۱۶ | ۱۳۶ | ۹۳۵ | ۱۲۹ | ۱۲۶ | ۱۲۶ | ۱۲۶ |
| بازار | ۱۰ | ۱۱ | ۱۲ | ۱۱۶ | ۱۱۷ | ۱۳۷ | ۹۳۶ | ۱۳۰ | ۱۲۷ | ۱۲۷ | ۱۲۷ |
| بازار برقی | ۱۱ | ۱۲ | ۱۳ | ۱۱۷ | ۱۱۸ | ۱۳۸ | ۹۳۷ | ۱۳۱ | ۱۲۸ | ۱۲۸ | ۱۲۸ |
| صالی | ۱۲ | ۱۳ | ۱۴ | ۱۱۸ | ۱۱۹ | ۱۳۹ | ۹۳۸ | ۱۳۲ | ۱۲۹ | ۱۲۹ | ۱۲۹ |
| جمعه شنبه | ۱۳ | ۱۴ | ۱۵ | ۱۱۹ | ۱۲۰ | ۱۴۰ | ۹۳۹ | ۱۳۳ | ۱۳۰ | ۱۳۰ | ۱۳۰ |
| یکشنبه | ۱۴ | ۱۵ | ۱۶ | ۱۲۰ | ۱۲۱ | ۱۴۱ | ۹۴۰ | ۱۳۴ | ۱۳۱ | ۱۳۱ | ۱۳۱ |
| جمعه | ۱۵ | ۱۶ | ۱۷ | ۱۲۱ | ۱۲۲ | ۱۴۲ | ۹۴۱ | ۱۳۵ | ۱۳۲ | ۱۳۲ | ۱۳۲ |
| جمعه برقی | ۱۶ | ۱۷ | ۱۸ | ۱۲۲ | ۱۲۳ | ۱۴۳ | ۹۴۲ | ۱۳۶ | ۱۳۳ | ۱۳۳ | ۱۳۳ |
| بازار | ۱۷ | ۱۸ | ۱۹ | ۱۲۳ | ۱۲۴ | ۱۴۴ | ۹۴۳ | ۱۳۷ | ۱۳۴ | ۱۳۴ | ۱۳۴ |
| بازار برقی | ۱۸ | ۱۹ | ۲۰ | ۱۲۴ | ۱۲۵ | ۱۴۵ | ۹۴۴ | ۱۳۸ | ۱۳۵ | ۱۳۵ | ۱۳۵ |
| صالی | ۱۹ | ۲۰ | ۲۱ | ۱۲۵ | ۱۲۶ | ۱۴۶ | ۹۴۵ | ۱۳۹ | ۱۳۶ | ۱۳۶ | ۱۳۶ |
| جمعه شنبه | ۲۰ | ۲۱ | ۲۲ | ۱۲۶ | ۱۲۷ | ۱۴۷ | ۹۴۶ | ۱۴۰ | ۱۳۷ | ۱۳۷ | ۱۳۷ |
| یکشنبه | ۲۱ | ۲۲ | ۲۳ | ۱۲۷ | ۱۲۸ | ۱۴۸ | ۹۴۷ | ۱۴۱ | ۱۳۸ | ۱۳۸ | ۱۳۸ |
| جمعه | ۲۲ | ۲۳ | ۲۴ | ۱۲۸ | ۱۲۹ | ۱۴۹ | ۹۴۸ | ۱۴۲ | ۱۳۹ | ۱۳۹ | ۱۳۹ |
| جمعه برقی | ۲۳ | ۲۴ | ۲۵ | ۱۲۹ | ۱۳۰ | ۱۵۰ | ۹۴۹ | ۱۴۳ | ۱۴۰ | ۱۴۰ | ۱۴۰ |
| بازار | ۲۴ | ۲۵ | ۲۶ | ۱۳۰ | ۱۳۱ | ۱۵۱ | ۹۵۰ | ۱۴۴ | ۱۴۱ | ۱۴۱ | ۱۴۱ |
| بازار برقی | ۲۵ | ۲۶ | ۲۷ | ۱۳۱ | ۱۳۲ | ۱۵۲ | ۹۵۱ | ۱۴۵ | ۱۴۲ | ۱۴۲ | ۱۴۲ |
| صالی | ۲۶ | ۲۷ | ۲۸ | ۱۳۲ | ۱۳۳ | ۱۵۳ | ۹۵۲ | ۱۴۶ | ۱۴۳ | ۱۴۳ | ۱۴۳ |
| جمعه شنبه | ۲۷ | ۲۸ | ۲۹ | ۱۳۳ | ۱۳۴ | ۱۵۴ | ۹۵۳ | ۱۴۷ | ۱۴۴ | ۱۴۴ | ۱۴۴ |
| یکشنبه | ۲۸ | ۲۹ | ۳۰ | ۱۳۴ | ۱۳۵ | ۱۵۵ | ۹۵۴ | ۱۴۸ | ۱۴۵ | ۱۴۵ | ۱۴۵ |
| جمعه | ۲۹ | ۳۰ | ۳۱ | ۱۳۵ | ۱۳۶ | ۱۵۶ | ۹۵۵ | ۱۴۹ | ۱۴۶ | ۱۴۶ | ۱۴۶ |
| نوروز سلطان اول موسم بهار | ۳۰ | ۳۱ | ۱ | ۱۳۶ | ۱۳۷ | ۱۵۷ | ۹۵۶ | ۱۵۰ | ۱۴۷ | ۱۴۷ | ۱۴۷ |

| ۱۳۰۷ سنه قمریه | | | | | | | | | | | |
|--|--------------|-----------|-----------|--------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| سنه شمسیه ۱۲۶۸ | | | | | | | | | | | |
| موسم | شهر | | | | | | | | | | |
| | شعبان المعظم | مارت رومی | مارت قمری | اغاز ایام روز قاسم | طلوع افق | طلوع افق | طلوع افق | طلوع افق | طلوع افق | طلوع افق | طلوع افق |
| حرکت اخلاط دمویه حرکت حشرات اول شریسهل و آمدن جیلاق احضار اشجار | جمعه برتبی | ۱۰ | ۲۲ | ۱۲۶ | ۱۱ | ۱۳ | ۵ | ۵۸ | ۹ | ۲۴ | ۱ |
| | بازار | ۲ | ۱۱ | ۱۲۷ | ۶ | ۱۴ | ۵۷ | ۲۱ | ۱۴۱ | ۲۱ | ۵۶ |
| | بازار برتبی | ۳ | ۱۲ | ۱۲۸ | ۲۲ | ۱۳۸ | ۵۵ | ۲۲ | ۱۳۸ | ۲۲ | ۵۲ |
| | صالی | ۴ | ۱۳ | ۱۲۹ | ۲۴ | ۱۳۹ | ۵۴ | ۲۳ | ۱۳۹ | ۲۳ | ۵۰ |
| | چهارشنبه | ۵ | ۱۴ | ۱۳۰ | ۲۶ | ۱۴۰ | ۵۲ | ۲۴ | ۱۴۰ | ۲۴ | ۴۶ |
| | پنجشنبه | ۶ | ۱۵ | ۱۴۱ | ۲۷ | ۱۴۱ | ۵۱ | ۲۵ | ۱۴۱ | ۲۵ | ۴۳ |
| | جمعه | ۷ | ۱۶ | ۱۴۲ | ۲۸ | ۱۴۲ | ۵۰ | ۲۶ | ۱۴۲ | ۲۶ | ۴۰ |
| | جمعه برتبی | ۸ | ۱۷ | ۱۴۳ | ۲۹ | ۱۴۳ | ۴۹ | ۲۷ | ۱۴۳ | ۲۷ | ۳۷ |
| | بازار | ۹ | ۱۸ | ۱۴۴ | ۳۰ | ۱۴۴ | ۴۷ | ۲۸ | ۱۴۴ | ۲۸ | ۳۲ |
| | بازار برتبی | ۱۰ | ۱۹ | ۱۴۵ | ۳۱ | ۱۴۵ | ۴۵ | ۲۹ | ۱۴۵ | ۲۹ | ۲۸ |
| انکشاف ازهار فرید و عندلیب لیله برات ولادت همدان و شریسهل قران مج فورتیه | صالی | ۱۱ | ۲۰ | ۱۴۶ | ۱ | ۱۴۶ | ۴۴ | ۳۰ | ۱۴۶ | ۳۰ | ۲۸ |
| | چهارشنبه | ۱۲ | ۲۱ | ۱۴۷ | ۲ | ۱۴۷ | ۴۳ | ۳۱ | ۱۴۷ | ۳۱ | ۲۵ |
| | پنجشنبه | ۱۳ | ۲۲ | ۱۴۸ | ۳ | ۱۴۸ | ۴۱ | ۳۲ | ۱۴۸ | ۳۲ | ۲۲ |
| | جمعه | ۱۴ | ۲۳ | ۱۴۹ | ۴ | ۱۴۹ | ۴۰ | ۳۳ | ۱۴۹ | ۳۳ | ۱۹ |
| | جمعه برتبی | ۱۵ | ۲۴ | ۱۵۰ | ۵ | ۱۵۰ | ۳۹ | ۳۴ | ۱۵۰ | ۳۴ | ۱۶ |
| | بازار | ۱۶ | ۲۵ | ۱۵۱ | ۶ | ۱۵۱ | ۳۷ | ۳۵ | ۱۵۱ | ۳۵ | ۱۲ |
| | بازار برتبی | ۱۷ | ۲۶ | ۱۵۲ | ۷ | ۱۵۲ | ۳۶ | ۳۶ | ۱۵۲ | ۳۶ | ۱۰ |
| | صالی | ۱۸ | ۲۷ | ۱۵۳ | ۸ | ۱۵۳ | ۳۵ | ۳۷ | ۱۵۳ | ۳۷ | ۷ |
| | چهارشنبه | ۱۹ | ۲۸ | ۱۵۴ | ۹ | ۱۵۴ | ۳۴ | ۳۸ | ۱۵۴ | ۳۸ | ۴ |
| | پنجشنبه | ۲۰ | ۲۹ | ۱۵۵ | ۱۰ | ۱۵۵ | ۳۳ | ۳۹ | ۱۵۵ | ۳۹ | ۳ |
| ازدواج جل نيسان رومی اول موسم لاله فوغو فورتیه | جمعه | ۲۱ | ۳۰ | ۱۵۶ | ۱۱ | ۱۵۶ | ۳۲ | ۴۰ | ۱۵۶ | ۴۰ | ۸۵۸ |
| | جمعه برتبی | ۲۲ | ۳۱ | ۱۵۷ | ۱۲ | ۱۵۷ | ۳۱ | ۴۱ | ۱۵۷ | ۴۱ | ۵۵ |
| | بازار | ۲۳ | ۱ | ۱۵۸ | ۱۳ | ۱۵۸ | ۳۰ | ۴۲ | ۱۵۸ | ۴۲ | ۵۳ |
| | بازار برتبی | ۲۴ | ۲ | ۱۵۹ | ۱۴ | ۱۵۹ | ۲۹ | ۴۳ | ۱۵۹ | ۴۳ | ۴۹ |
| | صالی | ۲۵ | ۳ | ۱۶۰ | ۱۵ | ۱۶۰ | ۲۸ | ۴۴ | ۱۶۰ | ۴۴ | ۴۶ |
| | چهارشنبه | ۲۶ | ۴ | ۱۶۱ | ۱۶ | ۱۶۱ | ۲۷ | ۴۵ | ۱۶۱ | ۴۵ | ۴۳ |
| | پنجشنبه | ۲۷ | ۵ | ۱۶۲ | ۱۷ | ۱۶۲ | ۲۶ | ۴۶ | ۱۶۲ | ۴۶ | ۴۰ |
| | جمعه | ۲۸ | ۶ | ۱۶۳ | ۱۸ | ۱۶۳ | ۲۵ | ۴۷ | ۱۶۳ | ۴۷ | ۳۷ |
| | جمعه برتبی | ۲۹ | ۷ | ۱۶۴ | ۱۹ | ۱۶۴ | ۲۴ | ۴۸ | ۱۶۴ | ۴۸ | ۳۴ |
| | بازار | ۳۰ | ۸ | ۱۶۵ | ۲۰ | ۱۶۵ | ۲۳ | ۴۹ | ۱۶۵ | ۴۹ | ۳۱ |

۱۳۰۷ سنه قمریه

سنه شمسیه ۱۲۶۸

| موسم | شهر | | | | | | | | | | روز |
|-------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| | روز | روز | روز | روز | روز | روز | روز | روز | روز | روز | |
| بیتربخ اولوم لاله | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ | ۵ | ۶ | ۷ | ۸ | ۹ | ۱۰ | ۱۱ |
| اول سنه شود | ۱۱ | ۱۲ | ۱۳ | ۱۴ | ۱۵ | ۱۶ | ۱۷ | ۱۸ | ۱۹ | ۲۰ | ۲۱ |
| ظهور دود الفود | ۲۱ | ۲۲ | ۲۳ | ۲۴ | ۲۵ | ۲۶ | ۲۷ | ۲۸ | ۲۹ | ۳۰ | ۳۱ |
| آخر سنه شود | ۳۱ | ۳۲ | ۳۳ | ۳۴ | ۳۵ | ۳۶ | ۳۷ | ۳۸ | ۳۹ | ۴۰ | ۴۱ |
| دسیدن لاله بکمال | ۴۱ | ۴۲ | ۴۳ | ۴۴ | ۴۵ | ۴۶ | ۴۷ | ۴۸ | ۴۹ | ۵۰ | ۵۱ |
| تولید نخل | ۵۱ | ۵۲ | ۵۳ | ۵۴ | ۵۵ | ۵۶ | ۵۷ | ۵۸ | ۵۹ | ۶۰ | ۶۱ |
| جمع العصافیر | ۶۱ | ۶۲ | ۶۳ | ۶۴ | ۶۵ | ۶۶ | ۶۷ | ۶۸ | ۶۹ | ۷۰ | ۷۱ |
| از دیاد ماء الفرات | ۷۱ | ۷۲ | ۷۳ | ۷۴ | ۷۵ | ۷۶ | ۷۷ | ۷۸ | ۷۹ | ۸۰ | ۸۱ |
| روز خضر و حجاج فوزنه سی | ۸۱ | ۸۲ | ۸۳ | ۸۴ | ۸۵ | ۸۶ | ۸۷ | ۸۸ | ۸۹ | ۹۰ | ۹۱ |
| نهایت بهار | ۹۱ | ۹۲ | ۹۳ | ۹۴ | ۹۵ | ۹۶ | ۹۷ | ۹۸ | ۹۹ | ۱۰۰ | ۱۰۱ |
| وزیدن باد شرقی | ۱۰۱ | ۱۰۲ | ۱۰۳ | ۱۰۴ | ۱۰۵ | ۱۰۶ | ۱۰۷ | ۱۰۸ | ۱۰۹ | ۱۱۰ | ۱۱۱ |
| آخایام مطر | ۱۱۱ | ۱۱۲ | ۱۱۳ | ۱۱۴ | ۱۱۵ | ۱۱۶ | ۱۱۷ | ۱۱۸ | ۱۱۹ | ۱۲۰ | ۱۲۱ |
| مایس روی فردیل | ۱۲۱ | ۱۲۲ | ۱۲۳ | ۱۲۴ | ۱۲۵ | ۱۲۶ | ۱۲۷ | ۱۲۸ | ۱۲۹ | ۱۳۰ | ۱۳۱ |
| فلیر قیران فوزنه سی | ۱۳۱ | ۱۳۲ | ۱۳۳ | ۱۳۴ | ۱۳۵ | ۱۳۶ | ۱۳۷ | ۱۳۸ | ۱۳۹ | ۱۴۰ | ۱۴۱ |
| دسیدن کل و کنگناد | ۱۴۱ | ۱۴۲ | ۱۴۳ | ۱۴۴ | ۱۴۵ | ۱۴۶ | ۱۴۷ | ۱۴۸ | ۱۴۹ | ۱۵۰ | ۱۵۱ |
| تولید فوزنه سی | ۱۵۱ | ۱۵۲ | ۱۵۳ | ۱۵۴ | ۱۵۵ | ۱۵۶ | ۱۵۷ | ۱۵۸ | ۱۵۹ | ۱۶۰ | ۱۶۱ |

| ۱۳۰۷ سنه شمسیه | | ۱۳۶۸ سنه شمسیه | | |
|----------------|---------|----------------|---------|------------------------------------|
| ماه | شهر | | | موسم |
| | شهر اول | شهر دوم | شهر سوم | |
| صالی | ۱ | ۸ | ۲۰ | صلوات عید فطر دفعه سابع ۱۰ ۲ |
| چهارشنبه | ۲ | ۹ | ۲۱ | اول فروردین و پنج اول ذی قعدة |
| پنجشنبه | ۳ | ۱۰ | ۲۲ | نقصان مآ و ارض |
| جمعه | ۴ | ۱۱ | ۲۳ | انحراب ربيع |
| جمعه برتني | ۵ | ۱۲ | ۲۴ | آغاز کوما و قیون و غیره در ماه |
| بازار | ۶ | ۱۳ | ۲۵ | فراق صلیبی |
| بازار برتني | ۷ | ۱۴ | ۲۶ | قلم مایه خیرین اوینچی |
| صالی | ۸ | ۱۵ | ۲۷ | شروع باد شمالی |
| چهارشنبه | ۹ | ۱۶ | ۲۸ | تغییر نیل |
| پنجشنبه | ۱۰ | ۱۷ | ۲۹ | موسم حصاد |
| جمعه | ۱۱ | ۱۸ | ۳۰ | اول ذی قعدة و اول ذی الحجه |
| جمعه برتني | ۱۲ | ۱۹ | ۳۱ | کشت و قوت |
| بازار | ۱۳ | ۲۰ | ۱ | اول ذی قعدة و اول ذی الحجه |
| بازار برتني | ۱۴ | ۲۱ | ۲ | کشت و قوت |
| صالی | ۱۵ | ۲۲ | ۳ | کشت و قوت |
| چهارشنبه | ۱۶ | ۲۳ | ۴ | کشت و قوت |
| پنجشنبه | ۱۷ | ۲۴ | ۵ | کشت و قوت |
| جمعه | ۱۸ | ۲۵ | ۶ | کشت و قوت |
| جمعه برتني | ۱۹ | ۲۶ | ۷ | کشت و قوت |
| بازار | ۲۰ | ۲۷ | ۸ | کشت و قوت |
| بازار برتني | ۲۱ | ۲۸ | ۹ | کشت و قوت |
| صالی | ۲۲ | ۲۹ | ۱۰ | کشت و قوت |
| چهارشنبه | ۲۳ | ۳۰ | ۱۱ | کشت و قوت |
| پنجشنبه | ۲۴ | ۳۱ | ۱۲ | کشت و قوت |
| جمعه | ۲۵ | ۱ | ۱۳ | کشت و قوت |
| جمعه برتني | ۲۶ | ۲ | ۱۴ | کشت و قوت |
| بازار | ۲۷ | ۳ | ۱۵ | کشت و قوت |
| بازار برتني | ۲۸ | ۴ | ۱۶ | کشت و قوت |
| صالی | ۲۹ | ۵ | ۱۷ | کشت و قوت |

| ۱۳۰۷ سنه شمسی | | | | | | | | | | | |
|------------------------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| سنه شمسی ۱۲۶۸ | | | | | | | | | | | |
| موسم | شهور | | | | | | | | | | |
| | مهر | مهر | مهر | مهر | مهر | مهر | مهر | مهر | مهر | مهر | مهر |
| سقوط نقطه نیل | ۱ | ۲ | ۳ | ۴ | ۵ | ۶ | ۷ | ۸ | ۹ | ۱۰ | ۱۱ |
| فورتیه | ۱۲ | ۱۳ | ۱۴ | ۱۵ | ۱۶ | ۱۷ | ۱۸ | ۱۹ | ۲۰ | ۲۱ | ۲۲ |
| اول فصل صیف | ۲۳ | ۲۴ | ۲۵ | ۲۶ | ۲۷ | ۲۸ | ۲۹ | ۳۰ | ۳۱ | ۳۲ | ۳۳ |
| کوز دومی فورتیه | ۳۴ | ۳۵ | ۳۶ | ۳۷ | ۳۸ | ۳۹ | ۴۰ | ۴۱ | ۴۲ | ۴۳ | ۴۴ |
| یزاق آیشنی زمانی | ۴۵ | ۴۶ | ۴۷ | ۴۸ | ۴۹ | ۵۰ | ۵۱ | ۵۲ | ۵۳ | ۵۴ | ۵۵ |
| ابتدای فزونی نیل | ۵۶ | ۵۷ | ۵۸ | ۵۹ | ۶۰ | ۶۱ | ۶۲ | ۶۳ | ۶۴ | ۶۵ | ۶۶ |
| یزاق فورتیه | ۶۷ | ۶۸ | ۶۹ | ۷۰ | ۷۱ | ۷۲ | ۷۳ | ۷۴ | ۷۵ | ۷۶ | ۷۷ |
| وفات جرجیس علیه السلام | ۷۸ | ۷۹ | ۸۰ | ۸۱ | ۸۲ | ۸۳ | ۸۴ | ۸۵ | ۸۶ | ۸۷ | ۸۸ |
| اول بار سوم | ۸۹ | ۹۰ | ۹۱ | ۹۲ | ۹۳ | ۹۴ | ۹۵ | ۹۶ | ۹۷ | ۹۸ | ۹۹ |
| نیلادینی علیه السلام | ۱۰۰ | ۱۰۱ | ۱۰۲ | ۱۰۳ | ۱۰۴ | ۱۰۵ | ۱۰۶ | ۱۰۷ | ۱۰۸ | ۱۰۹ | ۱۱۰ |
| آخر یاق بواج | ۱۱۱ | ۱۱۲ | ۱۱۳ | ۱۱۴ | ۱۱۵ | ۱۱۶ | ۱۱۷ | ۱۱۸ | ۱۱۹ | ۱۲۰ | ۱۲۱ |
| فورتیه | ۱۲۲ | ۱۲۳ | ۱۲۴ | ۱۲۵ | ۱۲۶ | ۱۲۷ | ۱۲۸ | ۱۲۹ | ۱۳۰ | ۱۳۱ | ۱۳۲ |
| نیلادینی | ۱۳۳ | ۱۳۴ | ۱۳۵ | ۱۳۶ | ۱۳۷ | ۱۳۸ | ۱۳۹ | ۱۴۰ | ۱۴۱ | ۱۴۲ | ۱۴۳ |
| تموز مروی فی بفران | ۱۴۴ | ۱۴۵ | ۱۴۶ | ۱۴۷ | ۱۴۸ | ۱۴۹ | ۱۵۰ | ۱۵۱ | ۱۵۲ | ۱۵۳ | ۱۵۴ |
| فورتیه | ۱۵۵ | ۱۵۶ | ۱۵۷ | ۱۵۸ | ۱۵۹ | ۱۶۰ | ۱۶۱ | ۱۶۲ | ۱۶۳ | ۱۶۴ | ۱۶۵ |

| ۱۳۰۷ سنه قمری | | | | | | | | | | |
|---------------|-----|-------|-----|--------------|------------|------|------|----|------|----------------------|
| سنه شمسی ۱۲۶۸ | | | | | | | | | | |
| روز | شهر | | | اول ایام روز | طالع افلاک | طالع | نهار | شب | ایام | موسم |
| | روز | تاریخ | روز | | | | | | | |
| جمعه | ۱ | ۱۸ | ۱۷ | ۱۰ | ۱۰ | ۱۰ | ۱۰ | ۱۰ | ۱۰ | آخر زرع ادر بمصر |
| جمعه | ۲ | ۱۹ | ۱۸ | ۱۱ | ۱۱ | ۱۱ | ۱۱ | ۱۱ | ۱۱ | شدت حرارت |
| بازار | ۳ | ۲۰ | ۱۹ | ۱۲ | ۱۲ | ۱۲ | ۱۲ | ۱۲ | ۱۲ | |
| بازار | ۴ | ۲۱ | ۲۰ | ۱۳ | ۱۳ | ۱۳ | ۱۳ | ۱۳ | ۱۳ | |
| صلی | ۵ | ۲۲ | ۲۱ | ۱۴ | ۱۴ | ۱۴ | ۱۴ | ۱۴ | ۱۴ | |
| جمعه | ۶ | ۲۳ | ۲۲ | ۱۵ | ۱۵ | ۱۵ | ۱۵ | ۱۵ | ۱۵ | |
| بیمشنبه | ۷ | ۲۴ | ۲۳ | ۱۶ | ۱۶ | ۱۶ | ۱۶ | ۱۶ | ۱۶ | |
| جمعه | ۸ | ۲۵ | ۲۴ | ۱۷ | ۱۷ | ۱۷ | ۱۷ | ۱۷ | ۱۷ | یوم ترویه |
| جمعه | ۹ | ۲۶ | ۲۵ | ۱۸ | ۱۸ | ۱۸ | ۱۸ | ۱۸ | ۱۸ | الوقفه بفرات |
| بازار | ۱۰ | ۲۷ | ۲۶ | ۱۹ | ۱۹ | ۱۹ | ۱۹ | ۱۹ | ۱۹ | عید اضحی حرم عتب |
| بازار | ۱۱ | ۲۸ | ۲۷ | ۲۰ | ۲۰ | ۲۰ | ۲۰ | ۲۰ | ۲۰ | یوم ایشی نهایت |
| صلی | ۱۲ | ۲۹ | ۲۸ | ۲۱ | ۲۱ | ۲۱ | ۲۱ | ۲۱ | ۲۱ | قول اریک فوز نه سنی |
| جمعه | ۱۳ | ۳۰ | ۲۹ | ۲۲ | ۲۲ | ۲۲ | ۲۲ | ۲۲ | ۲۲ | |
| بیمشنبه | ۱۴ | ۳۱ | ۳۰ | ۲۳ | ۲۳ | ۲۳ | ۲۳ | ۲۳ | ۲۳ | اول ایام باحور |
| جمعه | ۱۵ | ۱ | ۳۱ | ۲۴ | ۲۴ | ۲۴ | ۲۴ | ۲۴ | ۲۴ | روز الیاس اغتوس افلج |
| جمعه | ۱۶ | ۲ | ۱ | ۲۵ | ۲۵ | ۲۵ | ۲۵ | ۲۵ | ۲۵ | |
| بازار | ۱۷ | ۳ | ۲ | ۲۶ | ۲۶ | ۲۶ | ۲۶ | ۲۶ | ۲۶ | ادراك در حمامات |
| بازار | ۱۸ | ۴ | ۳ | ۲۷ | ۲۷ | ۲۷ | ۲۷ | ۲۷ | ۲۷ | |
| صلی | ۱۹ | ۵ | ۴ | ۲۸ | ۲۸ | ۲۸ | ۲۸ | ۲۸ | ۲۸ | |
| جمعه | ۲۰ | ۶ | ۵ | ۲۹ | ۲۹ | ۲۹ | ۲۹ | ۲۹ | ۲۹ | |
| بیمشنبه | ۲۱ | ۷ | ۶ | ۳۰ | ۳۰ | ۳۰ | ۳۰ | ۳۰ | ۳۰ | آخر ایام باحور |
| جمعه | ۲۲ | ۸ | ۷ | ۳۱ | ۳۱ | ۳۱ | ۳۱ | ۳۱ | ۳۱ | |
| جمعه | ۲۳ | ۹ | ۸ | ۱ | ۱ | ۱ | ۱ | ۱ | ۱ | نهایت فوت کوما |
| بازار | ۲۴ | ۱۰ | ۹ | ۲ | ۲ | ۲ | ۲ | ۲ | ۲ | |
| بازار | ۲۵ | ۱۱ | ۱۰ | ۳ | ۳ | ۳ | ۳ | ۳ | ۳ | جمع قطن بمصر |
| صلی | ۲۶ | ۱۲ | ۱۱ | ۴ | ۴ | ۴ | ۴ | ۴ | ۴ | |
| جمعه | ۲۷ | ۱۳ | ۱۲ | ۵ | ۵ | ۵ | ۵ | ۵ | ۵ | اغتوس روی اخرفنی |
| بیمشنبه | ۲۸ | ۱۴ | ۱۳ | ۶ | ۶ | ۶ | ۶ | ۶ | ۶ | بجوامان |
| جمعه | ۲۹ | ۱۵ | ۱۴ | ۷ | ۷ | ۷ | ۷ | ۷ | ۷ | |
| جمعه | ۳۰ | ۱۶ | ۱۵ | ۸ | ۸ | ۸ | ۸ | ۸ | ۸ | تکسار کوما |

✧ سلائیکه آمد شد ایدن پوسته و واپورلری ✧

سلائیکن هرکون شمندوفر طریقله اورویایه ، بلغارستانه ، ادرنهیه ، استانبوله و شمندوفر رهگذارنده بولنان بلاد و قصباته پوسته چانطهسی کوندرلدیکی کبی محال مذکوردهدن هراقشام سلائیکه پوسته کلیر .

جمعه ایرتسی کونلری : مناستره ، پرلپیه ، ودینهیه ، یکچیه وارداره پوسته کلیر . سرفیجه ، قرهفریه ، قترین ، وجواری محالردن پوسته چانطهسی سلائیکه کلیر .

پازار کونلری : سواری مخصوصی ایله پولروز و عورتحصاری پوستهلری کوندریلور .

پازار ایرتسی کونلری : سیروز جهنیه یکچیه واردار وودینه پوستهلری سلائیکه واصل اولور .

صالی کونلری : یانیهیه ، مناستره اشقودریه ، سیروزه ، ذلویه ، درامیه ، قوالیه ، صاریشعبانه ، کایبولیه و ایندروز و یکچهدن ماعدا سلائیکه مربوط بتون قضالره ، سرفیجهیه پوستهلر کوندریلور .

چهارشنبه کونلری : غراچقو طریقله مناستر و اشقودریه دن پوستهلر کلیر ، ودینه و یکچیهیه پوستهلر کوندریلور .

پنجشنبه کونلری : سیروزه سواری مخصوصی ایله برچانطه کوندریلور .

جمعه کونلری : سیروزدن سواری مخصوصی ایله برچانطه کلیر .

بو پوسته لردن ماعدا اکثر بلاد مشهوره ایله اناطولییه و محال سائریه
آمد شد ایدن پوسته واپورلری واسطه سیله ده پوسته چانطه لری سوق
واخذ اولتمقددر . اشبو واپورلرک دخی ایام معینه حرکت و عزیمتلی
شو وجهله در :

جعه ایرتسی کونلری : اون بش کونده بر اداره مخصوصه
واپورلری ازمیره ، سافزه ، شیریه ، قورفویه ، اولونیه ، دراجه ،
شنکینه ، ترسته ، انییه ، قلعه سلطانیه ، کابیولییه ، درسعاده ،
وهر هفته مسازری واپورلری پیره و شیرد طریقله مارسلایه کیدر .
اون بش کونده بر مسازری واپورلری قلعه سلطانیه ، قره اغاج ، قواله
طریقله درسعادتدن و نمچه واپورلری پیره ، شیرد ، غلوص طریقله
ترسته دن کلیرلر .

پازار کونلری : اون بشده بر قورجی واپورلری اینه روز ، قلعه
سلطانیه ، کابیولی طریقله و نمچه واپورلری قواله ، قره اغاج ، دده
اغاج ، قلعه سلطانیه ، کابیولی طریقله درسعاده کیدرلر . وقورجی
واپورلری غلوصدن وایتالیا واپورلری ایتالیا سواحلی ایله غلوصدن
کلیرلر .

پازار ایرتسی کونلری : اون بشده بر ایتالیا واپورلری قلعه سلطانیه
طریقله درسعاده ، نمچه واپورلری غلوص ، شیرد ، پیره طریقله
ترسته ، هر هفته فرسسه واپورلری مارسلایه کیدر .

اون بشده بر اداره مخصوصه واپورلری کابیولی ، قلعه سلطانیه ،
دده اغاج ، قره اغاج ، قواله ، اینه روز طریقله ، نمچه واپورلری

کلیولی ، قلعه سلطانیه ، دده اغاج ، قره اغاج ، قواله طریقیه در سعادتدن
کلرلر .

صالی کونلری : هر اون بشده بر اداره مخصوصه واپورلری
اینه روز ، قواله ، قره اغاج ، دده اغاج ، قلعه سلطانیه ، کلیولی طریقیه
در سعادت کیدرلر .

چهارشنبه کونلری : اون بشده بر ایتالیا و ازمیر پیره
اوغرایه رق ایتالیا سواحلنه ، و هر هفته انکیز واپورلری قواله ، قره
اغاج ، دده اغاج ، مدالی ، ایوالی طریقیه ازمیره کیدرلر . هر هفته
انکیز واپورلری ازمیر و انیدن ، اون بشده بر اسکندریه ، سوریه
سواحلنی ، ازمیر طریقیه مارسلیدن ، ایتالیا واپورلری قلعه سلطانیه
طریقیه در سعادتدن کلرلر .

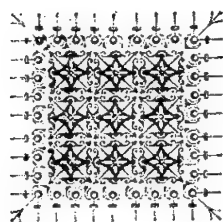
پنجشنبه کونلری : اون بشده بر مسازری واپورلری قواله ، قره
اغاج ، قلعه سلطانیه طریقیه در سعادت ، و ازمیر ، سوریه سواحلنی ،
اسکندریه طریقیه مارسلیه ، و هر هفته فرسنة واپورلری دده اغاج ،
قلعه سلطانیه طریقیه در سعادت کیدرلر . هر اون بش کونده بر
مسازری واپورلری شیر طریقیه مارسلیدن ، نمچه واپورلری ترسته دن
هر هفته فرسنة واپورلری پیره ، شیر طریقیه مارسلیدن کلرلر .

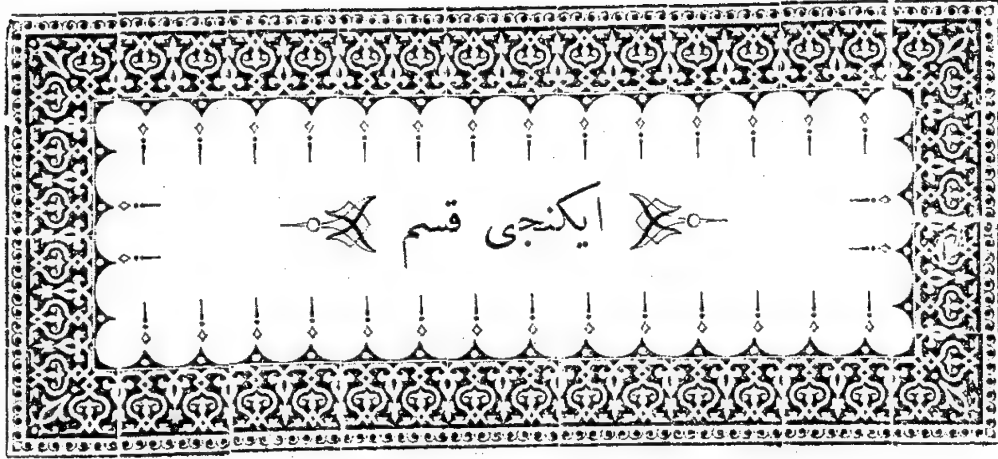
جمعه کونلری : هر اون بش کونده نمچه واپورلری قلعه سلطانیه
طریقیه در سعادت ، قورجی واپورلری غلوصه کیدرلر . اون بشده
بر اداره مخصوصه واپورلری لمنی ، کلیولی ، قلعه سلطانیه طریقیه
وقورجی واپورلری کلیولی ، قلعه سلطانیه ، اینه روز طریقیه در سعادتدن ،

و اداره مخصوصه واپورلری ترسته ، شنکین ، دراج ، اولونیه ،
قورفو ، شیره ، ساقز ، ازمیر اسکله لرندن کلیرلر .

— { اخطار } —

هر اون بشده بر عینی کونده حرکت ایتدکرینی یازدیغمز ایکی
واپوردن بریسی بر دیکری او بر هفته ده فاصله ایله حرکت
ایتمکده درلر .





احوال طبیعیہ

اجال : — حدود — وسعت و نفوس — عوارض عمومیہ —
 نہر و کولار — اقلیم و ہوا — محصولات — اورمانلر — معدنیات
 — حیوانات — احوال تاریخیہ — تقسیمات .



۱

حدود

سلانیک ولایتی اوروپای عثمانینک ماکدونیا تسمیہ ایدیان جنوب
 شرقی سطح مائلی اوزرنده واطہلر دکزی ساحلنده واقع اولوب شمالاً
 قوصوہ ولایتی وبلغارستان؛ شرقاً روم ایلی شرقی وادرنه ولایتی؛
 جنوباً اطلہلر دکزی؛ غرباً مناستر ولایتی ایلہ محدوددر .
 ولایتک ساحلاً حدودی یکچہ قرہ صو نہری منصبنک شرقندہ
 واقع « لاغوس » کورفزینک کنارندن بدأ ایلہ غربہ طوغری کیدرک
 ایکی اوجی شمالہ متوجہ کوچک بر قوس ترسیم ایدر . بو قوسک

غربنده قواله کورفزی حصوله ککشد، که کورفزك غرب شمالیسند
 جسیم بر قیا اوزرنده قواله شهری کوریلور . بورادن ینه غربه
 طوغری کیدن ساحل بر ایکنجی قوس ترکیب ایدرك متهاسنده « رندینه »
 ویاخود « اورفانی » تسمیه ایدیلن کورفزی حصوله کتیرر . بو
 کورفزك شرق شمالیسنه « استروما قره صو » نهری دوکیلور . ساحل
 بورادن اعتباراً جنوبه توجهله « اریسو » کورفزی حصول کتیرر که
 بو کورفزجک جنوبنده اینهروز شبه جزیره سی واردر . اینهروز
 شبه جزیره سی جنوب شرقیه طوغری امتداد ایتش اینجه اوزون
 واکثر اراضی سی قیالقدر . شمالنده « پلانی » « کیلاندری » جنوبنده
 « موتو سانطو » یاخود « اینهروز » برونلری واردر . بونکله
 عین وضعیتده بولنان « لونغوس » شبه جزیره سی اره سنده « اینهروز »
 کورفزی بولنور . لونغوس شبه جزیره سنك دخی اوجنده « ریخو »
 و « دره پانون » برونلری بولنوب غربنده « کسندیره » شبه جزیره سی
 کوریلور . بوده « پالیوری » و « کسندیره » برونلریله نهایت بولور
 بو ایکی شبه جزیره اره سنده بولنان کورفز « کسندیره » کورفزی نامیله یاد
 اولنور . بوجوارده پورنو، قوقو، ویرویری، ایا دیمرتی، روملیا،
 پیچاقیا، لیمانلری مشهوردر . اوچ پارق کبی دکر ایچنه اوزانمش بولنان بو
 شبه جزیره لر غایت دار برر برزخ ایله رندینه و سلا نیک کورفزلی اره سنده
 و بو پارمقلره نسبتاً برال شکلنده اولوب « خالقیس » یاخود « خالسید
 یك » تسمیه ایدیلن دهها بیوك شبه جزیره یه مربوطدرلر . « خالسیدیک »
 شبه جزیره سی برزخندن اعتباراً ساحل شمال غربیه توجهله سلا نیک
 کورفزی نیک جهت شرقیه سنی ترکیب ایدر . شمالنده « قره برون »
 تسمیه اولنور بر برون واردر که سلا نیک شهرینک تمام جنوبنده واقع
 اولوب سلا نیک لیمانی تحدید ایدر . سلا نیک شهرندن اعتباراً ساحل

ینه جنوبه توجه ایدر . لیماڭ اغزی دیمک اولان قره برون قارشیسنده
« واردار » نهری منصبی کوریلور . بورادن ساحل یونانستان حدودینه
قدر هپ جنوبه توجهله امتداد ایدر .

حدود بریه ایسه یونانستان ایله قترین قضاسی ارسندن باشلار .
براز غربه طوغری کتدکدن صکره مناستر ولایتنه تابع سرفیجه سنجاغڭ
الاصونیه قضاسی حدودینه کیرر . دها ایلریده شمال غربیه توجهله
ودینه قضاسیله « اوستروه » کولنک و « تیکوش و کوپرلی » قضالرینک
غربندن کچهرک شماله طوغری کتمکده دوام ایدر . کوپرلی قصبه سنک
شمالنده واردار نهری مجراسنه کانجه حدود کوچک بر قوس چویره رک
بستون غربه توجه ایدر . قوصوه ولایتنک « اشتب و رادویش » قضالری
ایله کوپرلی و استروجه قضالری ارسندن شرقه طوغری امتداد ایدر .
جمعه بالا قضاسنه کانجه حدود تمامیه شماله توجه ایدر . جمعه
بالا قضاسی بر نصف دائره هیئتیه بر چیقنتی تشکیل ایلشدرکه غرب
سطح مائلی قوصوه ولایتیه محدود اولوب شمالده بر مقداری بلغارستان
ایله احاطه ایلشدر . شرقی روم ایلی حدودینه کانکده حدود
بردن بره جنوبه توجه ایدر . بو ولایت جمعه قضاسیله نوره قوبک
بر قسم اراضی سنک شرقنده واقعدر . نوره قوب قضاسنده شرقی
روم ایلی حدودینک نهایت بولسیله ادرنه ولایت جلیله سی حدودی
کوریلور . نوره قوب قضاسندن چیقلنجه ادرنه حدودنده ولایت
« درامه » دها اشاغیده « صاریشعبان » قضالری و اذرکه حدود ،
توتونلری ایله مشهور اولان « یکجه » قصبه سنک غربندن کچهرک دکره
منتهی اولور .



۲

— ✕ وسعت و نفوس ✕ —

ولایتک مجموع اراضیسی « ۳۱۰۰۰ » کیلومتره مربعی وسعتنددر .
 ۳۰۱ سنهسنده اجرا قلنان تحریر جاید اوزرینه اک طوغری اولهرق
 حاصل اولان استاتستقده ولایتک نفوس عمومیهسی « ۹۹۶,۲۹۸ »
 کوسترلشدر، که بهر کیلومتره مربعنه عمومیتی اعتباریله « ۳۲ » نفوس
 اصابت ایلکدهدر .

دنیانک هر جهتنده انسانلر سواحلمده، کوزل معدنلری بولنان وقوه
 انباتیهسی مکمل اولان اراضیده، نهر کنارلرنده دهاکلیت و غلبه لکله
 بولنورلر . بوقاعده عمومیهیه موافق اولهرق ولایت داخلنده دخی
 سواحل، « قره صو » و « واردار » نهرلرینک اروا ایلدیکی اراضی،
 دها جمعیتلی وکلیتلی اهالی ایله مسکوندر .

ولایتده اک زیاده غلبه لکله اسکان اولنان محللر سلانیک، سیروز،
 نوره قوب، درامه، کوپرلی، قضالیدر . نفوسی اک آز اولان محللر
 دخی طویران، قره فریه، منلک، جعه بالا، پتریج حوالیسیدر .

ولایتک اک غلبه لک اولان محلنده کثافت نفوسک درجه سنی
 طوغریجه بر حسابه مستند اولمق اوزره تعیین قابل دکلسده « واردار
 سیروز، درامه » اووه لرنده بهر کیلومتره مربعنه « ۴۰ » نفوس
 اصابت ایده جک قدر بر غلبه لک اولدیغی قره فریه و سیروز سنجاغنک
 شمال جهتلری ایسه بهر کیلومترده انجق بش الی نفوس کوریه
 بیله جک قدر تنهالق اولدیغی تخمین ایدیه بیلور .

ولایتک نفوس عمومیه سی سجاقلر اوزرینه شو صورتله انقسام ایدر :

| | | | |
|---------------|--------|------|--------------|
| سلانیک سبجاغی | یرلی | ذکور | ۲۶۶۴۱۰ |
| | | اناث | ۲۴۶۶۴۹ |
| | یبانجی | ذکور | ۱۲۱۴۵ |
| | | اناث | ۳۶۸۵ |
| | | | یکون ۵۲۸,۸۸۹ |

| | | | |
|--------------|--------|------|--------------|
| سیروز سنجاغی | یرلی | ذکور | ۱۷۱۷۰۷ |
| | | اناث | ۱۶۲۶۲۱ |
| | یبانجی | ذکور | ۴۹۷۲ |
| | | اناث | ۱۱۷۷ |
| | | | یکون ۳۴۰,۴۷۷ |

| | | | | | |
|--------------|---|--------|---|------|-------|
| درامه سنجاغی | { | یرلی | { | ذکور | ۴۷۲۲۸ |
| | | | { | اناث | ۴۵۹۸۵ |
| | { | یبانجی | { | ذکور | ۳۰۰۸ |
| | | | { | اناث | ۷۲۲ |
| | | | | یکون | ۹۶۹۴۳ |

اشبو مفرداتدن اکلاشیلورکه ولايتزده ذکور ایله اناث نفوسی
بیننده کی تفاوت پک آز اولوب نفوس ذکور اناثدن یوزده انجیق ۳
نسبتنده فضلهدر .

اهالینک ادیان و ملل اوزرینه انقسامی شو صورتله در :

| | |
|-------|--------|
| مسلم | ۴۹۴۶۵۶ |
| روم | ۲۴۳۹۹۱ |
| بلغار | ۲۲۲۳۱۶ |
| یهودی | ۳۷۱۷۴ |

بولنردن ماعدا جزئی بر مقدار ارمنی و اولاح ایله ملل اجنبیه افرادی وارد .

ایمدی بوانقسامدن اکلاشیلورکه ولایت نفوسنک نصفندن زیاده سی اسلام اولوب متباقیسی ملل سائر یه ایریلور . بونک درجه سی قولایجه اکلاشلق ایچون شو صورتله بر قیاس یاپیله بیلور :

یوزده اعتباریله :

۵۱ اسلام

۲۳ روم

۲۲ بلغار

۳ یهودی

۱ ملل سائر

۱۰۰ یگون

اهالی اسلامیه ولایتک هر طرفه انتشار ایشدر . شو قدرکه اسلامک اکثریه جمعیتی بولندیغی محل درامه سنجاغیدر . بورالرده خرسیانلر پک جزئدر . ایکنجی درجه ده اسلام غلبه لکی « سیروز » لغظه ، نوره قوب « جهتلرنده کوریلور .

روم ملتک اکثرته بولندیغی محللار « کسندیره ، قره فریه ، قسترین ، یکیکه » قضاالیدر .

بلغارلر ایسه « کوپرلی ، تیکوش ، عورتحصاری » قضاالرنده یعنی ولایتک غرب شمالی جهتلرنده بولنورلر .

ولایتک دیگر اقسامنده ایسه اشبو اوج ملت بسبتون قارشمشدر .

داخل ولایتده بولنان یهودیلرک قسم اعظمی سلانیکده اقامت ایدر . متباقیسنک اکثری سیروزده بولنلق اوزره لوا و قضاامر کزلینده انقسام ایلر .



✧ عوارض عمومی ✧

اوروپای عثمانی اساساً عمومی اعتباریله هر طرفدن يك زياده عارضه‌لی اولوب شمالاً « قوجه بالقان » غرباً دخی « آلب دیناریک » سلسله‌لریله قطع ایدلمشدر . شرقدن غربه طوغری متمیلاً کیدن بالقان سلسله‌سی روم ایلی شرقی و بلغارستان ارسندن کهرک قوصوه ولایتده منتهی اولور . شمالدن جنوبه طوغری امتداد ایدن « آلب دیناریک » سلسله‌سی دخی بوسنه ایچریلرندن کهرک « اشقودره » مناستر، یانیه « ولایتلرندن یونانستانه کچر » بورالرده « هلنیک » اسمنی آلیر . اشبو ایکی جسم سلسله روم ایلی بی درت سطح مائله تفریق ائلمشدرکه سلاویک ولایتی جنوب سطح مائلنده بولنمقددر .

ولایتک اراضیسی اکثریتله غرانیت، شیسٹ، غیز، طاشلرینی والوویوت طوپراغنی، وکیتلی قوم، کیل و بعضاً کرجی محتوی اولوب يك عارضه‌لیدر . برنجی درجه‌ده مهم سلسله‌لردن ماعدا برچوق کوچوک سلسله‌لری دخی شامل اولوب بو عوارض ارسنده هر طرفده يك کوزل وادیلره، قوه انباتیه‌سی مکمل اووه‌لره، مزرعه‌لره، چایرلره، نادراً بطاقلقلره تصادف اولنور .

اوروپای عثمانی شمال و جنوب دیه ایکی بیوک سطح مائله آبران « بالقان » سلسله‌سیدرکه بز جنوب سطح مائلنده بولندیغیز ایچون شمالزدن کچر . برچوق شعباتی جنوبه طوغری ولایت داخلنده نشر ایدر .

« قوجه بالقان » طاغلی شعباتدن ولایت داخلنه کیرن اک مهم سلسله « دوسیپاٹ یاخود رودوب » سلسله جیلیه‌سیدرکه سیروز

سبجائنگ شمالندن ادر نهیه قدر کیدر . سلسله نك صرترلی شرقدن
 غربه مائلاً امتداد ایدر . پك مرتفع زروهلره تصادف اولنور .
 جمعه بالا ونوره قوب قضالرينك شرقندن كچهرك ادرنه ولایت جلیله سی
 داخلنه کیرر . بوسلسله جمعه ونوره قوبك بتون شرق و شمال شرقی
 جهتلرینی استیلا ایشدر ، بوسلسله ده الك یوکسك زروه « چادر تپه »
 اولوب « ۲۰۰۰ » متره قدر بر ارتقاعه مالک اولدیغی تخمین ایدیلور .
 بوسلسله نك اتکلی جمعه ونوره قوبك غرب جهتلرینه طوغری
 امتداد ایدرک پتریج قضامی اراضیسنه قدر بتون اوحوالی پی طاغلق
 حالنه افراغ ایدر . ارده نادرأ کوزل وادیلره وکسچك صحراره
 تصادف اولنور . نوره قوبك غربنه طوغری وقوعبولان امتدادیله
 « علی پوطوش » و « قره طاغ » سلسله لرینی تولید ایشدرکه بونلرده
 ایچه ممتد وجسیم سلسله لر اولوب انجق اولقدر مرتفع دکلردر .
 شمال غربییه طوغری برده « پریم » سلسله سی واردرکه اولدچه مهمدر
 بوسلسله نك عرضی زیاده اولدیغی کبی تولید نوره قوبله منلك حدودندن
 بدأ ایله شمال شرقیه متوجهاً شرقی روم ایلی حدودینه قدر کیدر .
 بوسلسله نك ده برچوق یرلرنده « ۱۵۰۰ » متره ارتفاع کوریلور .
 دوسیاط سلسله سنندن جنوبه طوغری ولایت حدودیله اینلورسه
 درامه ونوره قوب قضالری اره سنده « بوز طاغی » سلسله سنه تصادف
 اولنور . بعض زروهلری ایچه مرتفعدر . بوسلسله نك غرب
 شمالی جهتنده ونوره قوب قصبه سی جوارنده واقع اوچ بچق ساعت
 طول وایکی ساعت عرضنده « نوره قوب اووه سی » ایله ده ایلریده
 « استاجسته » تعبیر اولنور دیگر براووه کوریلور . بوجوارده دیگر
 کسچك بعض اووه لر ووادیلردن ماعدا همان بتون اراضی اورمانلر ،
 قوریلردن مرکبدر .

« بوز طاغی » سلسله‌سندن دها جنوبه طوغری کیدیلنجه تصادف اولنان درامه حوالیسی اولقدر عارضه‌لی دکلدر . بر از مهم اولمق اوزره « پراوشته » جوارنده « پر نار طاغی » دنیلان سلسله کوریلور بعض زروهلرنده « ۱۵۰۰ » متره قدر ارتفاع بولمشدر . جنوب جهتلری بتون اورمانلقدردر . شرقنده قوه انبایه‌سی پک کوزل بر وادی وارددر . شمالنده جسیم « پرواشته بطاقلخی » موجود اولوب ۸۰ پیک دوغم مقداری اراضی یی استیلا ائلشدر . شرق طرفلرنده قواله وصاریشعبان اراضیسی عارضه‌دن خالی دکلسه‌ده اهمیتله ذکر اولنه‌جق سلسله‌لری یوقدر . بونک غرب جهتلرنده واقع « زینخنه » و « سیروز » قضالری اراضیسنک دخی عوارضی فوق‌العاده دکلدر . بوراده اک مهم اولمق اوزره نظر دقتی جلب ایدن واسع وقوه انبایه‌سی مکمل سیروز اووه‌سیدر . برده سیروز قصبه‌سنه یقین کوچک فقط پک لطیف بر یایلا وارددر . سیروز قضاسنک شمالنده بولنان تیمور حصاری اراضیسنده اک مهم سلسله « بلش » بالقانلری اولوب اک اول نظر دقته چارپار . بو سلسله جوارنده تیمور حصار قضاسنک غایت کوزل وادیلرله مزین متعدد اووه‌لری وارددر . « بلش » سلسله‌سی شرقدن غربه طوغری امتداد و بر از شماله میل ایله تیمور حصاری و پتریچ واستروجه اراضیسندن پکر ، طویران حدودنده منتهی اولور . بونک « ۲۰۰۰ » متره‌یی متجاوز ارتفاعده متعدد زروهلری وارددر . سلسله‌نک وسطنده واقع پیریچ اراضیسی همان عموماً عارضه‌لیدر . شمال جهتلرنده « قوقوش » بالقانلری کوریلور . جنوبدن شماله ممتایلاً بلغارستان ایله صربستان حدودینه قدر امتداد ایدر . اک مهم زروه‌سی « ۱۲۰۰ » متره ارتفاعنده در . بورالرده کوزل یایلاقلر و مزرعه‌لره تصادف اولنور .

استرومجه اراضیسنک غرب شمالی جهتارنده متعدد وکوزل اوودلر،
 وادیلر، بعضده یطاققلقر کوریلور . بورالری قطع ایدن کوچک
 سلسلهلر ایچنده شایان تذکار اهمیتیلری یوقدر . دها غربیه طوغری
 کیدیلنجه تصادف اولنان کوپرلی اراضیسی دها اهمیتیلجه بعض سلسلهلرله
 قطع ایدلشدلر . ارهلرنده غایت کوزل اوچ وادی بولنورکه بری غربدن
 شرقه، دیکری شمالدن جنوبه، اوچنجیسیده شمالدن غرب جنوبیه مانلدلر .

کوپرلینک غربنده ولایت حدودی منتهایه واصل اولدیغندن جنوبه
 توجه اتمک ایجاب ایدنجه تیکوش قضاسی اراضیسنه تصادف اولنورکه
 برچوق کوچک سلسلهلرله قطع ایدلش اولوب متعدد وادیلری و اوودلری
 شاملدر . طاغلق اولان اکثر محللری اورمانلرله محاطدر .
 شرقنده واقع طویران حدودنده دخی بعض کوچک سلسلهلرله ایکی
 کوزل اووه کوریلور . بو اووه لک بری شرقدن غربه دیکری
 جنوبدن شماله متمایلاً کیدرلر .

تیکوشک غربنده و طویرانک جنوبنده بولنان کوکیلی اراضیسی ایچه
 عارضهلی اولوب برچوق کوچک سلسلهلر میاننده « میاطاغ » بوطنجه،
 سرمنلی، غربه، آلچق، غورشت » بالقانلری اولدقجه مهمدر .
 بونلر عموماً شمالدن جنوبه متمایلاً کیدرلر . بعض محللری « قاین،
 چام، پلید » اورمانلرینی شاملدر . عورتحصاری اراضیسنده قره
 طاغ ناحیهسی جواری ایسه همان بستیون طاغلقدر . موجود
 اولان متعدد سلسلهلرلک مشهورلری « نولقر، داملانجه، قوریشه
 استروویج » طاغلریدر . بونلرده همان عموماً شرقدن غربه طوغری
 امتداد ایدرلر . اشبو کوچک سلسلهلر اکثر جهتارده چیلای ایسهلرده
 برطاقم قاین و میشه اومانلرینی دخی شاملدر . بونلرکده جنوبنده واقع
 « واردار اووهسی » سلانیک شهرینه قدر امتداد ایدر .

واردار اووه سنك شرقنده « خورتاج » سلسلهسى كوريلوركه خالسيديك شبه جزيره سنده واقع كسنديره قضاسى داخلنه كيرهرك شرق جنوبىيه طوغرى امتداد ايدر . خورتاج سلسله سندن ماعدا بوراده « لواديچ ، واودوس ، خولوموندا ، واروارا » سلسله لرى دخى كوريلور . بونلرك جلهسى كوچك و اهميتسىز سلسله لار اولوب غربدن شرقه طوغرى امتداد ايدرلر . هيچ برنده « ۵۰۰ » متره يى متجاوز ارتفاع كورلمز .

واردار اووه سنك منتهى غربنده واقع يكيجه كولنك جنوب غربى جهتلرى قره فريه اووه سيدركه بونكده جنوبنده برچوق كوزل واديلرى شامل اولان بر سلسله جبله واردر . شرق جنوبىيه متوجهما امتداد ايدر . بعض زروهلرند « ۲۰۰۰ » متره قدر ارتفاع كوريلور . اكثر محاللى (چام ، ميشه ، كستانه ، قاين) اورمانلرله محاطدر . قره فريه طاغلرينك غرب شمالي سنده مناسىر حدودنده (عولشنيچا) بالقانلرى بولنديغى كېي جنوبنده بتون قترين قضاسنى استيلا ائلىش بولنان (اولمپ) سلسلهسى كوريلور . بوسلسله سلاينك كورفزىنك غرب جنوب سندن بدأ ايله غربيه متوجهما يونانستان ايجريلرينه (آلپ هلنيك) سلسله سنده قدر امتداد ايدر . سلاينك شېرىنك تمام قارشى سنده بر چار . چوه كېي دائراً مادر ليمانك جنوب غربى سنى احاطه ائلىش بولنان بو سلسله نك (۲۹۷۵) متره ارتفاعنده اولان اك يوكسك اولمپ زروهسى اكثر اوقاتده قارلى اولديغى حالده سلاينكدن پك كوزل كورلمكده در . بتون بالقان شبه جزيره سنك اك مرتفع نقطهسى اشبو (اولمپ) زروه سيدر .



نهر وکولار

عوارض عمومی به‌شده ولایتک جنوبه متوجه بر سطح مائل اوزرنده بولندیغنی سولاشدک . بوندن پک قولای استدلال اید بیلورزکه ولایت اراضیسند بولنان بالجمله انهار عوارض ارسنده کندیسنه بر مجرا بولمق ایچون اره صره شرق و غربه تمایل ایتکه برابر هر حالده جنوبه متوجهاً آقارلر . یالکز قره فریه قضااسندن کچهرک سلانیک کورفرزینک غرب ساحلنه دوکیلان (اینجه قره) نهری جنوب غربیدن شمال شرقیه طوغری جریان ایدر .

ولایت انهارینی صره سیله منتظماً تعداد ایتک ایچون سواحل بونجه منصبلرینی نظر دفته الهرق سواحلده مبدأ اعتبار ایلدیکمز ساحل شرقیدن باشلايه جغز .

- ۱ مشتا قره صو نهری : نوره قوبک شمالنده واقع رازلق ناحیه سنده « ایزوم » نام محلدن چیقار جنوب شرقیه متوجهاً آقار . سواحلنده مشهور بر قصبه یوقدر . نوره قوب ، درامه ، صاریشعبان قضالزندن کچهرک ادرنه ولایت جلیله سی حدودینه قریب بر محله طاشوس کورفرزینه منصب اولور . « اوج طوغرق ، قاننه ، بولانق ، طولجه ، ریلایلیجه » ایرمقلری هپ نوره قوب قضااسندن کچهرک قره صو نهرینه منصب اولورلر . وبو ایرماقلردن بریسی نوره قوبه ایکی ساعت مسافده وایکی بچق ساعت طولنده خلقی برتونل تشکیل ایدر . درامه سنجاغنده قره صو نهرینک الدیغی ایرمقلر پک کوچک واهیمیتسزدر .
- ۲ استروماقره صو نهری : تقریباً (۲۵۰) کیلومتره طولنده در بلغارستانده « قینوش » بالقانندن نبعان ایدرک جمع قضااسندن ومنلک

اوودسندن پکوب تیور حصارده « بوطقوه » کولنی تشکیل ایدر .
 بوکوله قدر مجراسی تمام جنوبه متوجهدر . « بوطقوه » کولندن
 چیتنجه جنوب شرقیه طوغری بر انخنا پیدا ایلر . « سیروز » ک
 تقریباً (۱۵) کیلومتره جنوب شرقیسنده تکرار « تخیانوس » کولنی تشکیل
 ایدر . بوکولک نقطه جنوبیه سی ساحله پک قریب اولدیغندن کول
 آز امتدادلی بر مجرا ایله « چای اغزی » دنیلان محله « رندینا »
 کورفینه منصب اولور . نهرک « بوطقوه » کولندن اشاغی اولان
 مجراسی پک آقندیلی اولدیغندن بورالرده سیر سفائن امکافی واردر .
 بومقصدی حصوله کتیرمک اوزره نهرک تطهری وایچنده واپور ایشلمک
 امتیازی متدجه سیروز خاندانندن طاهر بکه احسان بیورلمش و عملیاته
 مباشرت ایدلمشده صاحب امتیازک اخیراً وقوعوفاتیه عملیات معطل
 قالمشدر . بونهره کرک شرق کرکسه غرب جهتلرندن بر چوق ایرمقلر
 منصب اولور . بونلرک الک مهملری « اوج طوق ، شاطر ، بلجه ،
 قزل چای ، ایانیه چایی » اولوب بونلردن ده ااهمیتلی اولمق اوزره
 برده « استرومه » ایرمغی واردرکه (رادویش) قضااسندن چیقار
 استرومجه وپتریچ قضاالردن کهرک (پتریچ) قصبه سی جوارنده قره
 صویه دوکیلور .

۳ واردار نهری : « ۳۶۰ » کیلومتره طولی واردر .
 قوصوه ولایتده واقع « شار » طاغلرینک « قالقاندلن » قضااسنده کاش
 « غوستوار » ناحیه سنده بولنان اتکلرندن چیقهرق جنوب شرقیه
 طوغری آقار . منبعنده جسامتی پک زیاده دکسه ده میل وعوارضی
 چوق براراضیدن کدیکی ایچون سرعت وشدتله جریان ایدر .
 « اسکوب » شهرندن کچنجه طوغریجه جنوبه توجهله « کوپرلی » شهرینه
 کچنجه قدر بوصورتله آقار . کوپرلیدن براز اشاغیده (غراچقو)

جوارنده ینه جنوب شرقیه تمایل ایدر . قره صوله استاسیوننه قدر
 بویله جه اقدقدن صکره ینه جنوبه طوغری توجه ایلیه رک سلانیکه درت
 ساعت بعد مسافده واقع سلانیک کورنزی ساحلنده دکزه دوکیلور .
 بونهرک صولری موسم صیفک غیریسنده سیر سفائنه مساعده ایده جک
 درجده ایدده مجراسیله منصبک هنوز تطهیر ایدلماش اولمندن ناشی
 بومقصد حاصل اوله مامقده در . شوقدرکه منصبنه پک یقین برمحلدن
 اخذ ایلدیکی (قره آزمق) نام ایرمق مجراسی ده درین اولدیغی جهتله
 بعض کوچک کیلرک سیر و سیاحتنه مساعده ایتکده و بو صورتله ذخائر
 نقلیاتی خصوصنده پک بوک فائده لر کورلمکده در . واردار نهری
 شمال و جنوبندن برچوق ایرمقلر اخذ ایدر . قسم علیاسنده بعض
 اهمیتلیجه لری وار ایدده قسم سفلیسنده (قره آزمق) دن ماعداسی
 کوچک صولدر . یوقاری جهتله الیدیغی ایرمقلر شونلدر :
 (طوسقه) قره طوه قضااسندن کچر . (لیانجه) پرشته قضااسندن
 چیقوب قچانیک طریقیله ازلقو نام محله وارداره منصب اولور .
 (مارقو) و (سرودظلنجه) ایرمقلری قومانوه ، ایورانیه ، اشتب قضاالردن
 کچهرک وارداره منصب اولورلر . ده اشاغیدن الیدیغی (انجنه)
 ایرمغی دیکرلردن ده جسمدر . کوپریلیدن کچدکدنصکره (طوپالقه)
 و (بانوم) و (قره صو) ایرمقلرینی ده اخذ ایلر . دکزه انصابنه یقین
 برمحله (قره آزمق) ایلر برلشور .
 ۴ : اینجه قره : مناستر ولایتی داخلنده واقع (غراموزه)
 و (خورپشه) طاغلرندن نبعان ایلر جنوب شرقیه طوغری آقار .
 بورالرده صولری پک آذر . سرفیجه سنجاغنه داخل اولنجه براز
 ایلریده استقامتنی تحویل ایدرک شمال شرقیه طوغری آقغه باشلار .
 قرده فریه قصبه سنک برایکی ساعت بعدنده جنوبندن کچهرک (لبانوه) قریه سی

قربنده واردار نهري منصبه يقين بر محله ده دکره منصب اولور .
 بونهر جنوب جهتندن بعض کوچك ايرمقخر اخذ ايدر ايسهده شمالده
 بعض دره لردن ماعدا الديغی ايرمق يوقدر .

**

*

کولار : داخل ولايته بولسان کوللارک همان عمومي جنوب
 جهتلرينه تصادف ايتش اولديغندن ولايتک جهت شماليه سنده مهم
 بزکوله تصادف اولنه من . اشبو کوللاری صره سيله تعداد ایده بيلک
 ايچون جنوب شرقیدن باشلايه رق غربه داوغری کیده جکز .

۱ ولايتک جهت شرقيه سنده اک اول (تحيانوس) کولنه تصادف
 اولنورکه (استروما قره صو) نهري نك صولرندن حاصل اولور .
 (۲۵) كيلو متره قدر طول و (۱۵) كيلو متره مقداری عرضی واردر
 ايچنده بيوك داليانلرله پك چوق بالق صيد اولنديغی کي صولرينك
 دکره دوکلديکي (چای اغزی) دنيلان محله ده دخي پك بيوك داليانلرله
 کاييتلی بالق صيد اولنور . بوکول دروننده بعض کوچك کيلرله
 سياحت و نقلیات اجرا اولنور .

۲ بشيك کولی : (۳۰) کياو متره طول و (۷) کياو متره
 عرضنده اينجه اوزون بر کولدر . (خالسيديك) شبه جزيره سنک
 برزخی اوزرنده وکسنديره قضا سنده واقعدر . بعض اوفق تفك
 دره لرله (ايواصل) کولنک دخي صولرينی اخذ ايدرک شرقندن حصوله
 کنيرديکي بر مجرا ايله رندينه کورفزينه دوکيلور . بوکولاک اکثر
 محالرنده (۳۰) متره قدر عمق کوريلور . کاييتلی بالق اخراجاتی
 واردر .

۳ ايواصل کولی : (۱۰) کيلو متره طول و (۵) کيلو متره

عرضنددر . بوده بشيك كولنك حذاسنده و خالسيديك شبه جزيره .
سنگ برزخی اوزرنده واقعدر .

۴ خرجان کولی : (۱۲) كيلومتره طول و (۳) كيلومتره
عرضنده كوچك بر كولدر كه عورتحصاری قضاسنده واقع اولوب
صولری طار بر بوغازدن واردار نهرينه دو كيلور . جوارنده (طوزلی
كول) نامنده ديكر بر كوچك كول دها وارسهده حائر اهميت دكلدر .

۵ طويران کولی : (۶) كيلومتره طول و (۵) كيلومتره
عرضنده و طويران قصبه سنگ پيشكاهنده واقعدر . كايتلی بالق
اخراج اولنور . عمق پك زياده دكلدر . صولری غايت طار بر
مجر ايله خرجان كولنه دو كيلور .

۶ يکجه کولی : (۱۵) كيلومتره طول و (۶) كيلومتره
عرضنده يکجه قصبه سنه يارم ساعت مسافهده واقعدر . اوفق تفك
بعض ايرمق و دره لرله صولريني اخذ ايدر . قره آزمق ايرمقنك
صولريني واردار نهرينه دوكر . الديغی ايرمقلردن (قولودی)
و (لادوه) و (غومالاريقه) الك مهمليدر .

۷ استروه کولی : (۲۱) كيلومتره طول و (۱۰) كيلومتره
عرضندهدر . ودينه قضاسنك استروه ناحيه سنده واقع اولوب
صولری يکجه کولی واسطه سيله دکره آقار . بوده جنوبندن بعض
کوچك ايرمقلر اخذ ايدر .

بوکوللردن ماعدا قره فريدهده (نيشی) کوپريلیده (موقره) کسنديردهده
(قارغی) کوللری وارسهده بونلر كوچك و اکثر يارلی بطاقلق اولوب
حائر اهميت دكلدر .

— اقليم وهوا —

اساساً وجه ارض اوج منطقه يه منقسم بولنديغي ايجون منطقه حارده بولنان بر محلك هواسى بالطبع صبحاق ، منطقه معتدله ده اولانك هواسى لطيف ، منطقه بارده ممالكك هواسى دخى يك صغوق اوله جغى بيهيدر . فقط درجه عرضنه نسبة منطقه معتدله ده بولنان ايكي محل بيننده يك بيوك فرقلر كوريله بيلور . مثلاً مصر ايله پترسبورغ شهرلى كى ، كه بر ينك اقليمى يك بارد اولديغي حالده ديكرى ممالك حارده دن عد اولنه بيلور حالبوكه هر ايكيسى منطقه معتدله ده بولمقدردر . بر محلك درجه حرارت طبيعیه سنى اكلامق ايجون هر نصف كره ۹۰ درجه يه تقسيم اولمشدر كه درجه حرارتك منتهاسى عد اولنور . ۹۰ درجه برودتك دخى صوك درجه سيدر . فقط ۷۵ درجه عرضدن دها ايلريده يشامق ممكن اوله مديغندن انسانلر ايجون اراضى بارده نك منتهاسى ۷۵ درجه عد اولنق لازمكور . بناء عليه بردن یتش بشه قدر تقسيم اولنجه هواسى الك معتدل ولطيف اولان اراضينك ۳۶ درجه عرضنه جوار اولان محارده بولنه جغى يك قولای تخمین ايديله بيلور . ايمدى ولايتز تمام ۴۰ ايله ۴۲ درجه عرض شمالی اره سنده بولنديغندن هواسنك — برودته بر از دها يقين اواغله برابر — لطافت واعتدالی وهله اوليده تعين ايدر . فقط ولايتز اراضيسنك بويه عين عرضه بولنان ايكي نقطه مختلفه سى اره سنده دخى يك بيوك فرقلر كوريلور . چونكه :

سطح ارضه تحولات هوايى دنك بر چوق اسبابى واردر .
 اقليم وهوا اوزرنده الك اول درجه عرض ومنطقه دنك تأثيراتى

کوریلور . ثانیاً بر محلك درجهٔ ارتفاعی هوا اوزرنده فوق العاده
 بر تأثیر اجرا ایدر . زیرا حرارتی محافظه ایدن هوای نسبی در .
 ارضی احاطه انباش بولنان هوای نسبی طبقه لرینك الك اشاعیده کی الك
 کشفیدر . هوای نسیمینك کثافتی نسبتنده هوا صیحاقل اولور .
 کثافت هوای نسیمینك طبقاتنه تابع اولوب طبقه لر ارتفاع پیدا ایلدیکجه
 کثافت تناقص ایدر . بناء علیه هوا صغوق اولور . بشبیک متردن
 زیاده بر ارتفاعده برودت اولقدر فوق العاده در که اورالرده یشامق
 عسیدیم الامکاندر . حتی منطقهٔ حاره نك حرارتنه تحمل اولنده میان
 مملکتلرنده بیله (۴۰۰۰) متره یی متجاوز ارتفاعده بولنان جبال زروهلرنده
 دائماً قار کوریلور . بوندن اکلاشیلور که مثلاً سطح بچردن اون بش
 یکرمی متره ارتفاعنده اولان بر اووه ایله (۲۰۰۰) متره ارتفاعه مالک
 بولنان بر یایلا — عین عرضده بولنسه بیله — هواجه ارهلرنده پك
 بیوک بر فرق کوریلور . ثالثاً بر محلك ساحله قریب یاخود بعید
 اولیشی حرارت نقطهٔ نظرندن بیوک فرقلر کوسترر . وجهه ارضده
 حرارتك باعث ضیای شمسر . کونشك نشر ایتدیکی حرارتی
 دکر صولری قهرلدن دهایی محافظه ایدر . بوندن طولایی سواحله
 یقین اولان محلك هوایی دائماً ابچریلرده بولنان برلر هوا سندن دهامعتدل
 ولطیف اولور . رابعاً بر محله اکثریتله هبوب ایدن روزکارك
 کلدیکی منطقه اعتباریله هوا سنده انقلاب کوریلور . مثلاً جنوب روزکار
 لرینك اسدیکی محلكر ، دائماً شمال روزکارلری اسن اراضیدن بانطبع
 پك زیاده صیقا قدر . نصف کرهٔ شمالیده دائماً جنوبدن کن روزکارلر
 صیحاقل ، شمالدن هبوب ایدنلر صغوق اولور . بویابده آفتی
 روزکارلریله موسم روزکارلرینك بیوک تأثیراتی کوریلور .
 ایدی بو مقدماته دقت ایدیلنجه قولایچه اکلاشیلور ، که قوانین

طبیعیه مقتضاسندن اوله رق ولایتزده دخی سواحل ایله واردار و سیروز اووه لرنده هوالر دهامعتدل و لطیف اولوب شماله طوغری طاغلق و مرتفع اولان محللر دهامبارددر .

داخل ولایتده عمومیتی اعتباریله — بعضی فوق العاده محللر مستثنای اولوق اوزره — هر طرفده یاز و قیش اعتداله یقین بر صورتله اجرای احکام ایدر . صیفک شدتله اجرای احکام ایلدیکی تموز و اغستوس آیلرنده میزان الحراره ۳۹ درجه بی پک نادراً تجاوز ایتدیکی کبی کانون ثانی و شباط آیلرینک شدتلی صغوقلرنده دخی میزان الحراره صفردن ۵ درجه بدن زیاده اشاغی اینز فقط ولایتک هر طرفنده میزان الهواء ایله درجه حرارت و برودتی موازنه ایدرک برفکر اجمالی پیدا ایتک ممکن دکاسدهده بوبابده دسترس اوله بیلدیکنمز معلومات و تفصیلاتک بوراجقده تذکارینی فائدهلی عد ایدرز .

ایچه طاغلق اولان (خالسیدیک) شبه جزیره سی مستثنا اولوق اوزره ولایتک بتون جنوب غربی اراضیسی دیگر جهتلرینه نسبتاً دهامحرارتلی عد اولنه بیلور . چونکه اساساً بورالری ساحل اولدیغی کبی اراضیسنده ارتقاع دخی پک جزو ایدر . یازده میزان الحراره اکثریا ۳۸ درجهیه قدر چیقیدیغی حالده قیشده تحت الصفر ۲ درجه بی پک نادر اوله رق تجاوز ایدر .

بوجوارده بشیک و ایواصل کوللری اطرافی و (پراوشته بطاقلغی) حوالیسنده هواده براز و خامت کوریلور . دیگر جهتلردن زیاده حوالی مذکورهده ستمهلر حکمفرما اولور . اشبو جنوب شرقی اراضیسی پک اولقدر رطوبتلی دکاسدهده موسم صیفده هوالرک اطراد . سزلغی حسیلله تبدلات هوائییه قارشو و قوعبوله جق کوچک بر احتیاطسزلقدن اکثریا (نزله و ستمه) تولد ایدر . « یکچه ، سلاپک ،

سیروز، زینخه، قواله، درامه، صاریشعبان «حوالیسی ولایتک بو قسمنی ترکیب ایلر . فقط بو میانه صاریشعبان جواری هواسنک دیکرلرندن دهاتقیل ووخیم اولدیغی محققدر .

خالسیدیک شبه جزیره سنک یاز هواسی دهاتلطف فقط قیشی شدیددر .

ولایتک جنوب غربی جهتلی یعنی (ودینه، قره فریه، قترین) حوالیسی عموماً طاغلق ومرتفع اراضیدن مرکب اولدیغی واکثر یرلی جسیم اورمانلرله محاط بولندیغی ایچون بورالرده یازین پک زیاده صیجاق حس اولماز . هوالر براز رطوبتلی اولغله برابر دائماً لطیف بولنور . قیشک قسم اعظمنده ایسه اکثر اراضی قار التنده قالیر . یازین یاغورلری دخی ایجه کثیردر .

شماله طوغری چیقیلنجه عورتحصاری وکوکیلی حوالیسنده هواچه برفوق العاده لک کورلمز . فقط براز دهاتشمالده تیکوش وکوپریلی جواری طاغلق اولدیغی ایچون یازی لطیف، قیشی شدید عدد اولنور .

طویران واستروجه طرفلرنده ایسه فوق العاده لطیف هوالی وادیلر و صحرالر بولغله برابر بعض یرلرنده دخی پرنج ترلاری موجود اولسی حسبیه بالطبع حصوله کتیریلن بظاقلقلر یوزندن کشف وثقیل هوایه تصادف اولنور .

ولایتک شمال شرقی جهتلرنده واقع منلک، جمعه، نوره قوب رازلق حوالیسی بارد هوالی یرلردن معدوددر . بورالرده یازین پک صیجاق حس اولنماغله برابر صیجاقلرنده امتداد دخی یوقدر . بهاری کج کلیر، یازی چابوق بیتز، قیشک زیاده متمد اولور . بونکله برار زیاده شدت کویسترر .

عمومی اعتباریله باقیلنجه کوریاورکه ولایتک هواسی در وستان
 حکمنی اجرا ایتسی صورتیله اولدقجه برانتظام کوستر . بهار موسمنک
 لطیف هوالری نیساندن حزیران ابتدالرینه قدر سورر . حزیرانده
 صیحاقلر حس اولنمغه باشلار ، تموز ، اغستوس ، ایلری ایسه ایچجه شدید
 برحرارت عرض ایدر . ایلولک هواسی حزیرانک هواسنه مشابهدر
 تشرین اولده صغوقلر باش کوستر . تشرین ثانی وکانون اولده
 دخی قیش کوریلورسده شتاک شدتلیسی کانون ثانی وشباطده اجرای
 احکام ایدر . مارتده اکثریتله هوالر صغوقدر .
 هرطرفده وزان ایدن روزکارلره تبعاً مواسم ایچنده نادراً فوق .
 العاده لکدر دخی کوریلور . مثلاً یاز اورتته سنده بعضاً شدتله اسن
 شمال روزکارلری هوالری سرینلته دیرر ، اندر اوله رق صغوق بیله حس
 ایتدیرر . قیش اورتته سنده اردد صره اوله لطیف هوالر کوریاورکه
 کونلرجه بعضاً دخی هفته لرجه امتداد ایدرک انسانه موسمی ، احتیاطی
 اونوتدیرر . بردن بره اسمکه باشلایان برشمال روزکاریلره درحال قیش
 عودت ایدر .



✧ محصولات ✧

ولایتز محصولات خصوصندہ یک زنکیندر . منطقه معتدلیہ مخصوص اولان هیچ بر محصول یوقدرکہ ولایت داخلندہ یتشدیرملک امکانی بولنسون . ذخائرک انواعیلہ برابر توتون ، پاموق ، افیون ، طوت یاپراخی ، کایتلہ حصولہ کتیریلور . زیتونلکارلہ لیون ، پورتقال جنوب جہتلرندہ باخصوص (خالسیدیک) شبہ جزیرہسی اوزرندہ کوزجلہ یتشدیرملک امکانی وارسہدہ شمیدیکی حالہ بونلرک محصولاتی یکدہ اہمیتی برشی دکدر . شکر استحصال ایدلمکدہ اولان پانجارلر ولایتک اکثر یرلرندہ حصول بولمق استعدادینی حائر اولدیغی حالہ نصلسہ ہنوز ولایت داخلندہ پانجار زراعتی کسب اہمیت وانتشار ایدہ مامشدر .

بوکون اوروپا وامریقانک ہمان ہر طرفندہ الک برنجی درجہدہ مہم بر محصول غدائی اولمق اہمیت ومزیتی احراز ایلش بولنان (پاتاس) زراعتی داخل ولایتہ ہنوز انتشارہ باشلامش باخصوص بش سنہلک عشردن معافیتی حسبیلہ پاتاس زراعتی فوق العادہ بر سرعتلہ توسع ایلکدہ بولنمشدر . فقط ہنوز بولندیغی درجہ شایان اہمیت دکدر .

بونلردن ماعددا ولایت اراضیسی ہر درلو میوہلرلہ سبزہلری دخی یتشدیرر . اشبو میوہ وسبزہلردن بعضلری واردرکہ ممالک شاہانہنک دیگر جہتلرندہ یتشدیریلنلرہ فائقدر .

محصولات اساساً ایکی قسمہ ایریلور . بری ذخائر وپرنج وپاتاس کی (محصولات غدائیہ) درکہ انسانلرک حوائج

ضروریہ لرینک تسویہ سنہ خدمت ایدر . دیکری شکر قامشی ، پانجار
توتون ، افیون ، ایپک بوجکی ، اوزوم ، زیتون ، پاموق کبی
(محصولات صناعیہ) اولوب صنعت واسطہ سیلہ ایشلتدیر یلہ رک انسانلرک
ایکنجی درجہ ده بعض حوایجنه صرف اولنور .

محصولات صناعیہ دن ولایت داخلندہ مشهور اولانلری پاموق ،
ایپک بوجکی ، افیون ، توتون ، اوزوم واکثریتله یکجه وودینه قضالرینه
انحصار ایدن قرمزی بویر محصولیدر .

محصولات غذائیہ ولایتک هر طرفندہ اراضینک استعدادی نسبتندہ
کیتله یتشدیر یلور ایسده ده محصولات صناعیہ نک هر بری بر طرفه
مخصوص و منحصر کبیدر .

ولایتک مجموع اراضیسی صحنه اطمینان حاصل اوله بیلہ جک برتحقیق
وحسابه مستند اولمق اوزره تقریباً (۳۰,۵۶۱,۰۰۰) دونمدر .
بونک طاغلق ، اورمانلق ، بطاقلق ، اولان قسمی آیرلدق دن صکره
زراعتہ مساعد اولمق اوزره (۱۰,۰۰۰,۰۰۰) دونم اراضی قالیر ، که
بونکده بش ملیوندن زیاده سی هر سنه دیکلندیرمه طریقله ترک ایدیلہ رک
زراعت اولندیغدن سنوی یالکز (۴,۲۳۵,۱۹۲) دونم اراضینک زراعت
ایدلنکده اولدیغی اکلاشیلور .

اشبو زراعت اولنان درت ملیون دونم اراضینک ۳ ملیون دونم
مقدارینه محصولات غذائیہ یعنی یالکز ذخائر زرع اولنوب متباقیسی
محصولات صناعیہ ده انحصار ایدر .

ذخائر ایچنده برنجی مرتبہ دی احراز ایدن آرپه درکه سنوی
۷۲۹ پیک دونم اراضی زرع اولنور . ایکنجی درجہ ده قالان
بغدادی محصولیدر که ۶۱۵ پیک و اوچنجی درجہ ده کی مصر محصولی
۶۰۵ پیک و دردنجی درجہ ده کی چودار محصولات دخی ۵۶۵ پیک

دو نم اراضی بی اشغال ایدر . یولاف ترلاری بونلره نسبتاً ایجه آز
کوریلورکه مجموعی ۲۴۰ بیک دوئمہ منحصردر . داری ، پرنج ،
بورچق ، فصولیه ، نخودکی محصولاتہ سکسان بش بیک دوئم اراضی
تخصیص اولنور .

بوتقسیماتک درجه سی کوزلجه اکلاشیله بیلک ایچون عمومئی یوزہ
تقسیم ایتک کفایت ایدر :

| | | |
|---------|-----|---------------|
| یوزده : | ۲۵ | آرپه |
| | ۲۲ | بغدای |
| | ۲۱ | مصر |
| | ۱۹ | چودار |
| | ۹ | یولاف |
| | ۲ | داری |
| | ۱ | پرنج |
| | ۱ | محصولات سائرہ |
| | ۱۰۰ | |

ولایت داخلندہ کایتلہ ذخیرہ یتشدیرن سلانیک ، یکیمہ ، کوپرلی ،
عورتحصاری ، کسندیرہ ، سیروز ، قضالیدر . لنگظہ ، تیکوش ،
قرہفریہ ، کوکیللی ، درامہ ، نورہقوب قضاری ایکنجی درجہده قالیرلر .
دیگر قضالردہ یتشدیریلن ذخائر بونلره نسبتاً دها جزئیدر .

اشبو محصولاتدن بغدای اک چوق سلانیک ، یکیمہ ، کوپرلی ،
عورتحصاری ، سیروز ، زینخنہ ، درامہده حصولہ کتیریلور .
بوقضالرک آرپہ زراعتیده کثرتلیدر . چودار زراعتی ایسه اک
زیادہ نورہقوب ، کوپرلی ، لنگظہ ، پتریج ، رازلقده ترقی ایتشدر .

یولاف کایتله عورتحصاری و سلا نیک وایتنجی درجه ده دخی نوره قوب ،
لنغظه ، کسندیره قضا لرنده حصوله کاور . مصرک کایتله زراعت
اولندیغی محللار سلا نیک ، یکجه ، تترین ، عورتحصاری ، پتریح ، نوره .
قوب ، درامه قضا لریدر . داری زراعتی جزوی اولغله برابر اک
زیاده زراعت اولندیغی محللار کسندیره ، و دینه ، لنغظه ، سیروز ،
قواله در . پرنج اک چوق قره فریه ، و دینه ، استروجه ، زینخه ،
درامده یتشدیریلور .

معلومدرکه هر محله قوه انباتیه سی درجه سی مساوی دکادر .
بونکله برابر بردونم محاک برسنه ظرفنده یتشدیردیکی بغدادی ایله چودارک
مقداری متفاوتدر . یعنی بردونم محل سنده ۱۲ کیله آرپه ویردیکی
حاله انجق التی کیله درجه سنده چودار ویره بیاور .
ایمدی اکلاشیلورکه محصولات حتمده برفکر حاصل ایدمک لازم
کدیکی حالدده هم ارضک درجه قوه انباتیه سی ، همده اکیلن تخمک
جنسی خصوصنده کوریلن تأثیرات و فرقی بیلک واکا کوره تدقیقات
اجرا ایتک اقتضا ایدر .

ولایتزده قوه انباتیه سی عالی اولان بردونم ترلاده ۸ وعادی اولان
ترلاده ۴ کیله بغدادی حصوله کاور . آرپه محصولی بردونم ترلانک
اعلاسی ۱۰ فناسی ۵ چوداری ایسی ۶ فناسی ۳ یولافی ایسی ۸
فناسی ۴ مصری ایسی ۱۰ فناسی ۵ داری بی ایسی ۱۰ فناسی ۳
کیله نسبتنده یتشدیرر .

عمومی بولمق ایچون باعتبار وسطی اولمق اوزره بردونم ترلا ۶
کیله بغدادی ، ۸ کیله آرپه ، ۵ کیله چودار ، ۶ کیله یولاف ، ۹ کیله
مصر ، ۵ کیله داری حصوله کتیره بیلجکی بیان اولنور . بردونم
ترلادن حاصل اولان پرنج ایسه وسط اعتباریله ۱۲۵ قیده در .

محصولاتمزی کو سترمک ایچون ترتیب اولنان شو جدولک ایضاحاتی
درجه کفایده عد اولنه بیلور :

| انواع محصول | دو نم | قیه محصول | بدلی غروش |
|-------------|-----------|---------------|---------------|
| بغدای | ۶۱۴,۶۰۴ | ۳۵۴,۰۱۱,۹۰۴ | ۳۰۹,۷۶۰,۴۱۶ |
| آر په | ۷۲۹,۹۶۵ | ۳۷۹,۵۸۱,۸۰۰ | ۲۳۷,۲۳۸,۶۲۵ |
| چودار | ۵۶۴,۶۵۰ | ۲۷۱,۰۳۲,۰۰۰ | ۱۶۹,۳۹۵,۰۰۰ |
| یولاف | ۲۳۹,۶۵۳ | ۸۹,۱۵۰,۰۰۰ | ۵۵,۷۱۹,۳۲۲ |
| مصر | ۶۰۴,۳۷۶ | ۵۲۲,۱۸۰,۸۶۴ | ۳۲۶,۳۶۳,۰۴۰ |
| داری | ۴۷,۴۱۵ | ۱۷,۰۶۹,۴۰۰ | ۸,۵۳۴,۷۰۰ |
| پرنج | ۲۶,۲۷۳ | ۳,۲۸۴,۱۲۵ | ۴,۹۲۶,۱۸۷ |
| | ۲,۸۲۶,۹۳۶ | ۱۵,۴۰,۱۱۰,۰۹۳ | ۱,۱۱۱,۹۳۷,۲۹۰ |

بوجدولدن کوزجه اکلاشلیغی وجهله ولایتزده حصوله کان
ذخائرک مجموع بدلی ۱,۱۱۱,۹۳۷,۲۹۰ غروش یعنی تقریباً ۱۲ ملیون
عثمانلی لیراسنه بالغ اولورسده بوذخائرک قسم اعظمی اهلینک احتیاجات
محلله لینه صرف اولنه رق متبایسی صورت وقوعی تجارت بند مخصوصنده
ایضاح اولندیغی وجهله پارمیه تحویل اولنور . فقط بومقدار ایچنده اشبو
محصولاتک تقرعاتدن اولان صمانلرک قیتی وفاصولیه ، نخود ، بورچق کبی
جزئی اکیلن ذخائرک بدلی یکون عمومییه داخل دکادر . چونکه صمان بعضاً
النوب صاتیله رق تجارتیه داخل اولورسده هیچ بر وقتده ولایت خارجنه
چیقارلدیغنک وقوعی اولندیغی وعمومی احتیاجات محلله یه صرف ایدلیدیکی ،
ودیکر محصولات دخی احتیاج محللزه بیه کفایت ایده مدیدیکی جهته
بونلرک قیمت وبدلرینک مذکور یکونه ضم ایدلسنه محل یوقدر .

**

*

محصولات صناعیه مزه کلنجه : یوقاریده ذکر اولندیغی وجهله
 ۶۰۰ بیک دونم مقداری اراضی پاموق ، توتون ، سیدام ، خشکاش ،
 قرمزی بوبر ، کتن ، کنویر محصولاتله باغلری مزه تخصیص اولمشدر .
 اشبو محصولات میاننده اگ مسمی باغلردر . ولایت داخلنده
 (۳۲۴۲۲۸) دونم باغ موجوددر . اگ کوزل وکلیتلی باغلری بولنان
 محللر سلانیک ، کوپرلی ، تیکوش ، یکیکجه ، منلک ، و دینه ، قره فریه ،
 لغظه قضالیدر . ولایتیک دیگر هر طرفنده دخی آز چوق باغ بولنور .
 باغلری پک آز اولان محللر یالکز قواله و صاری شعبان قضالیدر .
 بو باغلر ایچنده نفیس اوزوم یتشدیرن سلانیک ، تیکوش قضالیدر .
 طویرانک والاندوه اوزوملری دخی پک کوزل ایسدهده کلیتلی دکدر .
 اوزوملرک اکل ایچون صرف اولنان مقدارندن ویکمز و سرکه اعمال
 ایدیلن پک جزوی قسمندن ماعداسی شراب یاپیلور .
 اصل شایان تأسف اولان بر شی واردرکه اوده اهالنیزک هنوز
 اوزوملرک قورودلمسنه اهمیت ویرماملیدر . ازمیردن جلب اولنده جق
 برقاج نفر اربابنک ارائه ایده جکی قاعده ایله ولایت داخلنده کلیتلی اوزوم
 قورودلق و بو صورته دخی یکی بر منبع ثروت آچق کوچ دکدر ظن
 ایدرز .

اگ کوزل بر دونم باغ ۸۰۰ قیه اوزوم ویردیکی کبی قوه انباتیه می
 عادی اولان بر دونم باغدن دخی لا اقل ۴۰۰ قیه اوزوم استحصال
 ایدیه بیلور . فقط ۸۰۰ قیه محصول ویرن باغلره نسبة ۴۰۰ قیه
 حاصلات یتشدیرن باغلر دهها زیادهدر . وسط درجه می بولق ایچون
 عوماً بهر دونم ایچون ۵۰۰ قیه اعتبار اولتی لازمکلیر .
 بو حساب اوزرندن ولایتزده بولنان باغلرک (۱۶۲) ملیون قسبه
 اوزوم یتشدیرمکده اولندیغی اکلاشیلور . بوندن یکمز و سرکه لک

ویمکک قسمی افراز اولندقدن صکره متباقیدنن اعمال اولنان شرابک مقداریده (۱۸) ملیون قیه درجه سنده در .
 الک چوق شراب اعمال ایدن تیکوش ، کسندیره ، منلک ، قضالیدر .
 فقط بورالک شرابی نفیس اولدیغنی ایچون اخراجاتی جزویدر .
 قره فریه ، یکجه ، کوپرلی ، ودینه ، قترین قضالیه اغستوس ناحیه
 سی وکومنجه قریه سنده دخی خبلی شراب اعمال ایدیلور . بومحلالرک
 شرابی نفیس اولدیغنی کبی اخراجاتی دخی کثرتلیدر . هله
 اغستوس وکومنجه شرابلری نفاست وخالصیت فوق العاده و شهرت کامله یه
 مالک اولمق حسیله اوروپا شرابلرینه رقابت ایتکده و براز وقتدنبری
 المانیایه قدر کتمکده در . شراب محصولاتی بربری اوزرینه حساب
 ایدیلورسه بهر قیه سی انجق التمش پاره دکرنده اولدیغندن قیمتک ۲۴
 ملیون غروشه بالغ اولدیغنی اکلاشیاورسده شرابلرک اکثریسی داخل
 صرف اولندیغندن انجق جزوی بر مقدار ی میدان تجارتیه چیقار .



شرابدن صکره الک زیاده جالب نثار دقت اولان وبلکده اخراجات
 و تجارت نقطه نظرندن دهامهم عد اولنه بیلن محصول قوزه حریردر .
 ولایتده اولدن بری ایپک بوجکی بسلنمکده ایسدهده اخیراً امریقادن
 مکمل تخمیر جلب ایدلمک صورتیه محصولک اصلاحنه زراعت مفتشلکنندن
 اولنان همت سایه سنده بر قاج سنه دنبری بپوک برترقی کورلمکده در .
 داخل ولایتده ایپک بوجکی بسلک ایچون یوز بیک دونمدن زیاده
 دوت باغچه سی موجوددر .

ایپک بوجکی بسلک خصوصنده الک برنجی مرتبه یی اخراز ایدن
 کوکیلی قضا سیدرکه یالکز بوراده سنوی ۲۵۰ بیک قیه قوزه حریر

یتشدریلکده در . ایکنجی درجه بی حائر اولان کسندیره قضای اولوب
 قضاء مذکورده دخی ۲۱۰ بیک قیه قوزه حریر یتشدریلور .
 قه فیه ، و دینه ، استرو مجده قضاری او چنجی درجه قالیرلرکه هر برینک محصولی
 یوزر بیک قیه بی تجاوز ایدر . دیگر قضالک محصولاتی جزئدر .
 هر طرفده یتشدریلان قوزه نک مجموعی (۱,۰۱۵,۵۴۰) قیه درجه سنده
 اولوب محصول صاحبیری بهر قیه سنی اون ایکیشر غروش نسبتنده بر بدله
 تجاره صاندقلری جهته عموم قوزه حریرک بدلی (۱۲,۱۸۶,۴۸۰) غروش
 درجه سنه بالغ اولور . بو محصول عموماً خارجه سوق اولور .

**

*

قوزه حریر درجه سنده اهمیتی حائر اولان بر محصولزده خشخاش
 زراعتی وافیون استحصالیدر . ولایتده یکرمی بیک دونمی متجاوز
 اراضی خشخاش زراعتنه منحصردر . فقط بو محصول ولایتک هر طرفده
 هنوز انتشار ایتماش اولدیغندن بعض محللره مخصوصدر . الک چوق
 خشخاش اکوب آفیون یتشدرین تیکوش قضاسیدرکه محصولی بتون
 ولایتده یتشدریلن افیونک نصفنه معادل اوله رق یکرمی بیک قیه نسبتنده در .
 ایکنجی درجه ده کوپرلی ، استرو مجده ، سیروز ، پتریج ، قضاری
 بولنیور . طویران ، کوکیلی ، منلک قضالرنده دخی افیون یتشدریلور سه ده
 هرینک محصولاتی بشر یوز قیه بی تجاوز ایده مز .

ولایتده یتشدریلن افیونک مجموعی (۴۰,۰۰۰) قیه درجه سنده درکه
 بونک بهر قیه سی زراع النده تقریباً ایکی ایرا دکرنده اولدیغندن و بو
 محصولک مجموعی خارجه سوق ایدلدیکنندن ولایت ایچون افیون محصولاتی
 ۸۰ بیک ایرا نسبتنده بر منفعت تأمین ایدیور .

**

*

محصولات صناعیه ایچنده ولایتک توتون مزروعاتی دخی بیوک بر اهمیتتی حائر در . (۵۸۴۹۰) دوئم اراضی توتون زراعتیه اشغال ایدلمکده در . اک چوق توتون یتشدیرن صاری شعبان ، درامه ، قواله قضالریله پراوشته ناحیه سیدر . کوبلی ، سیروز ، نوره قوب ، جمعه ، کسندیره ، زینخه قضالرنده دخی توتون یتشدیریلورسده ده بونلرک مجموع محصولاتی درام . سنجاغنده یتشدیریلن توتونک انجق ثلثه مساوی اوله بیلور . باخصوص درامه توتونلری قیمت ونفاستجه دیگر . لینه قات قات فائقدر . بر دوئم ترلادن وسط اعتباریه سنوی ۶۰ قیه توتون استحصال اولندیغی و بهر قیه سی ارباب زراعت طرفندن ینه وسط اعتباریه ۱۵ غروشه صائلدیغی جهتهله ولایتک توتون محصولک جمعاً اوچ انجق ملیون قیهیه و بونک قیمتی ده (۵۲,۶۴۱,۰۰۰) غروشه یعنی یارم ملیون لیرادن زیاده بالغ اولدیغی اکلاشیلور . شوقدرکه رژی اداره سنک تشکی توتون زراعت و تجارتک تدبیرنی مستلزم اولدیغنه دائر همان هر طرفدن شکایت وقوعبولمقده در . توتون محصول . لاتک دخی قسم اعظمی خارجه سوق اولتمقده در .

*
*
*

اهمیتله ذکر اولنه جق بر محصولزده پاموقدر . ولایتک (۱۱۰۱۴۵) دوئم اراضیسنه پاموق زرع اولنور . بونک ثلثانی مقداری یالکز زینخه و سیروز قضالرنده یتشدیرلمکده در . ایکنجی درجه ده پاموق یتشدیرن تیمورحصاری ، منلک ، درامه ، پتریح ، کسندیره ، عورتحصاری ، استرومجه ، یکیکجه قضالریدر . ولایتک شمال شرقی جهتلرنده یعنی جمعه ، نوره قوب ، رازلرده پاموق زراعتی مفقوددر . بر دوئم پاموق ترلاسی وسط اعتباریه ۵۰ قیه محصول ویرر . کوبلی

النده پاموڭك قيه سى بش غروشه در . ديمك اوليوركه سنوى بش
بچق مليون قيه پاموق يتشديرلمكده اولوب بونك ده قيمتى (۲۷,۵۳۹,۲۵۰)
غروشه يعنى ۲۵۰ يك ليرادن زياده يه بالغ اولمقده در . بو محصولك
دخى قسم اعظمى ارباب زراعت طرفندن پاره يه تحويل ايديلور .
بونلك بر چوغى سلايك واغستوسده بولنان فابريقه لرده ايلك اعمالنه
صرف ايديلور .

**

*

محصولات صنايعيه مزميانده سيسام مزروعاتى دخى شايدان ذكر واهميتدر .
داخل ولايتده (۷۹۳۱۳) دونم سيسام زرع اولنور . الك
چوق سيسام يتشديرين سيروز وعورتحصارى قضاليدركه محصولاتى
بجوعك نصفه تقرب ايدر . ايكنجى درجه ده سيسام يتشديرين
تپور حصارى ، قره فريه ، لنگظه ، كسنديره ، قواله ، درامه قضاليدركه
ولايتك سائر محللارنده يتشديريلن سيساملر يك جزؤيدر .
بر دونم ترلا سنوى ۵۵ قيه مقدارى محصول ويرر . يوز قيه
سيسامدن ۴۵ قيه مقدارى ياغ استحصال اولنور . بهر قيه سيسام
ايكى غروش دكرنده در . بو حسابجه سيسام محصولنك مجموعى
(۴,۳۶۲,۲۱۵) قيه دن بونك بدليده (۸,۷۲۴,۴۳۵) غروشدن عبارتدر .
سيسامك قسم اعظمى ياغه تحويل اولنه رق احتياجات محليه يه صرف
اولنور . اخراجاتى جزؤيدر .

**

*

بر محصولن دها واردركه اولقدر نظر دقت واهميتى جالب دكل
ايسده اهلنيزه خيلى منافع بخش ايلكده در . اوده آرى قوانلريدركه

ولایتزده (۱۶۱۶۹۸) آری قوانی موجود در . آریچلغك ك
 زیاده مترقی اولدیغی محال اینه روز ، لنگظه ، کسندیره ، قضاالریدر .
 ایکنجی درجه یی احراز ایدن درامه ، نوره قوب ، کوپرلی ، قره فزیه ،
 زینخه قضاالریدر . تیکوش ، استرومجه ، سیروز قضاالرئ اوچنجی درجه در .
 بهر قواندن سنوی ۵ قیه بال و ۳۰۰ درهم مقداری بال مومی
 استحصال اولنور . مجموع بالک مقداری (۸۰۸۴۹۰) قیه اولدیغی
 کبی بالومنك مقداریده (۱۲۱۲۷۴) قیه در . بالک قیه سی ۴ مومك
 قیه سیده ۲۰ غروش اولدیغندن آری قوانلرینك سنوی صاحب لرینه بخش
 ایلدیکی فائده نك یكونی (۵۰،۶۵۹۴۴۰) غروشه بالغ اولیور . حصوله
 کلن بال همان عموماً احتیاجات محلیه به صرف اولنوب ایکی بیچق ملیون
 غروش قیمتندده اولان بالومنك قسم اعظمی خارجه سوق اولنور .

**

*

بونلردن ماعدا اهمیتله ذکر اولنه یله جك بزده (قرمزى بوبر)
 محصولاتی وارد در . بو محصول کوندن کونه ترقی و تزايد ایتکده در .
 شمدیکی حالده داخل ولایتده ایکی بیک دونم اراضی قرمزى بوبر
 زراعتیه اشغال اولنیور . اکثریتله قرمزى بوبری یتشدیرن ودینه
 ویکجه قره جه آباد ناحیه لریدر .

بو محصولک ترقیاته باعث مستقل اوروپاچه مظهر رغبت اولسیدر .
 بردونم ۴۰۰ قیه مقداری بوبر حصوله کتیردیکنندن سنوی (۸۰۰،۰۰۰)
 قیه بوبر حاصل اولمقده و بهر قیه سی ۳ غروشه اولدیغندن (۲،۴۰۰،۰۰۰)
 غروش منفعت بخش ایتکده در .

**

*

محصولات صناعیه مزدن شایان ذکر یالکز بر کتن وکنویر
محصولی قالیر . (۴۰۰۰) دویم مقداری اراضی بو محصولات
منحصردرکه بونک (۲۸۰۰) دونمی کتن (۱۲۰۰) دونمی کنویردر .
کتنی تیورحصاری، جعه بالا، رازلق قضاری کایتله یتشدریر . بردونم
ترلا ۲۰۰ قیه محصول یتشدریر . بهرقیه سی ۲۰ پاردر . سنوی
۸۰۰ بیک قیه کتن وکنویر یتشدریلورکه یکریشر پارودن ۴۰۰ بیک
غروشلق بر منفعت بخش ایدر .

بونلردن بشقه دهها بعض محصولات ارضیه یتشدریلورسده ده هپ
احتیاجات محلیه صرف اولندیغی و ذاتاً شایان اهمیت بر درجه ده بونلدری
ایچون بوراده ذکر وتعداده محل یوقدر .

محصولات صناعیه مزده شویله جه بر خلاصه ایدیه بیلور .

| انواع محصول | قیه | بدلی غروش |
|-------------|-------------|-------------|
| اوزوم | ۱۶۲,۰۰۰,۰۰۰ | ۸۱,۰۰۰,۰۰۰ |
| قوزه حریر | ۱,۰۱۵,۵۴۸ | ۱۲,۱۸۶,۴۸۸ |
| توتون | ۳,۵۰۹,۴۰۰ | ۵۲,۶۴۱,۰۰۰ |
| افیون | ۴۰,۲۸۰ | ۸,۰۰۰,۰۰۰ |
| پاموق | ۵,۵۰۷,۲۵۰ | ۲۷,۵۳۹,۲۵۰ |
| سیسام | ۴,۳۶۲,۲۱۵ | ۸,۷۲۴,۴۳۵ |
| قرمزی بویر | ۸۰۰,۰۰۰ | ۲,۴۰۰,۰۰۰ |
| بال | ۸۸۰,۴۹۰ | ۳,۵۲۱,۹۶۰ |
| بال مومی | ۱۲۱,۲۷۷ | ۲,۴۲۵,۵۴۰ |
| کتن وکنویر | ۸۰۴,۰۰۰ | ۴۰۲,۰۰۰ |
| یکون | | ۱۹۰,۸۴۰,۶۶۶ |

کوریلورکه محصولات صناعیه نك عموم بدلی ده ایکی ملیون لیرابه
تقرب ایدیور .

الحالة هذه ذخیره لرمن امریقا واوروپا ذخائرله رقابت ایدمه مامکده
اولسنه و مزروعاتك محصولات غذائیه قسمندن محصولات صناعیه نوعی
زراع ایچون دها زیاده فائده تأمین ایلکده بولمسنه مینی ارباب زراعت
بوجهته رغبت ایتکده و بنابرین قوزه حریر ، افیون ، پاموق ، قرمزی
بوپر کبی محصولات سرعتله ترقی و توسع ایلکده در .



۷

اورمانلر

ولایت داخلنده مهم و غیر مهم بر خیلی اورمانلر واردر . بو اورمانلردن شمندوفر خطی جوارینه و واردار ، مشتا قره صو ، استروما قره صو ، نهرلری سواحله ، مصادف اولنلرله ساحل بحره قریب بولنلردن بحق استفاده ایدلمکدهدر .

اورمانلرمزك بولندیغی اراضینك قوه انباتیه سی عمومیت اعتباریله وسط درجه ددر . بتشدیردکاری اشجارك اکثریسندن کراسته اعمال اولنه بیلورسده شمدیکی حالدده اخراجاتك زیاده سی کورددر .

اورمانلرمز تحت انضباطه التمزدن اول پك چوق تخریباته اوغرامش والحاله هذه اورمانلرك نه كبی منافع تأمین ایده بیله جكنی تقدیر ایدمین و مزرعه حالنه قوللرینی فائده لی ظن ایلین بعض اهالینك نیشه تخریباته هدف اولمقده بولنمش ایسدهده ولایتزینه ممالك شاهانه نك اورمانلرجه اك زنکین اولان ولایاتندن معدوددر . داخل ولایتده بولنان اورمانلرك مجموعی ۱۵ ملیون دوئم راده سندهدر .

اورمانلری اك کثیر اولان محللر قترین ، کوکیلی ، کسندیره ، تیکوش ، قضالیدر . ایکنجی درجه ده دخی قره قریه ، لغظه ، کوپرلی ، تیور حصارى ، پتریج ، نوره قوب ، جمعه قضالیدر .

لغظه و کسندیره قضالری داخلنده بولنان اورمانلرك شامل اولدیغی اشجاره کانبجه سواحل جهتی پرنار ، قوجه یش ، یبانی زیتون ایله اشجار خسیسه ساردهدن عبارت اولوب سواحلدن اون اون بش کیلومتره بعدنده بولنان اورمانلرده قزل میشه ، آق میشه ، کستانه ، قاین و بعض دره ایچلرنده و وادیلرده دخی قره قاین و اشجار صغیره سارده بولنور .

« شيقه » نيم جزيره سی اوزرنده بولنان جسيم « ايانيقوله »
« نيكه » اورمانلرينك شامل اولديغی اشجار فستيق ، قره چام ، صاری
چام آغالرندن عبارتدر . کسنديره شبه جزيره سنده بولنان اورمانلرده
اك زياده قره چام اشجاری موجوددر .

بو اورمانلردن كراسته اخراجاتی پك جزوی اولوب كور عملیاتی
زياده در .

جزیره مذكوره اورمانلردن صوباتينك ، قیاجق ، رشيدنك ،
و اودوس نامنده کی میری اورمانلرينك محروقاتی منحصراً سلاينكه
صرف اولنوب سائرلندن چيقاريلان كورلر خارج ولايته نقل
ايدیلور .

ولايت داخلنده اك دكرلی و قيمتلی جسيم اورمانلر قترین قضا سنده در .
اشبو اورمانلر اك مهملری دخی لفتخور ايله پلاطيمه نا اراسنده کی
محلرده وساحلدن اوج بش كيلومترده دن التمش كيلومتره يه قدر بعد
مسافه ده واقعدر . مذکور اورمانلر اسقوطنه ، طوریانی ، پانداليونی ،
لقتوقاریه ، قسالا ، قلیما ، لفتخور ، ایدونش ، ملاطره ، عرب لاقو ،
قوندور بون ، قوری دره ، آیادیتمری ، قوکینبولوس ، اسپارموس ،
ناملریله یاد اولنورلرکه جله سی اولپ سلسله سنك دکره ناظر اولان
سطح مائلی اوزرنده غایت جسيم طاغلرله وسیع و عمیق وادیلرده در .
سواحله قریب اولان اورمانلرده اکثریتله پرنار ، قوجه یمش ، قره
اغاج ودها ایچریلرده دخی جنسی صاری چامدن دها اعلا اولان
آق چام بولنور . قوریدره اورمانی ایسه همان عمومیتله آق چام
اشجارندن مرکبدر .

لقتخور حوالیسندن باشلايان اورمانلر قترین قصبه سنك بر ایکی ساعت
قدر ارقه سندن چکوب اینجه قره نه رینه قدر امتداد وپتروه ؛ ایدیمتری ،

قو کینوبلوس، اورمانلریله کسب التصاق ایدر، که بو اورمانلرک بر جهتی سرفیجه قصبه سنه قدر متمد اولور.

اولمپ سلسله سی اوزرنده وساحله قریب اولان ومذکور اورمانلرک مشتملاتندن بولنان رتینه، بوستان، دراققو، قطافیا، اورمانلری آق چام، صاری چام اشجارینی یتشدیرر دیکرلرنده ایسه کوزل میشه، کستانه، آردج، قره اغاج اشجاریله بعض محللرنده پرنار، قوجه یمشی کی بر طاقم اشجار خسیسه بولنور.

بو اورمانلرک بعض یرلرنده یوللر صرب ایسه ده اکثر محللرنده موارداتی تسهیل ایدجک درجه ده اولدیغندن محصولات ومحروقات اولدچه سهولتله سواحله نقل اولنور. مذکور اورمانلردن بهر سنه کلیتلی کمور وکراسته اخراج اولنوب احتیاجات محلیه بی تأمین ایدجک مقداری داخلده صرف وفضله سی خارجه سوق اولنور.

قترین قضاسنک شمالنده واقع قره فریه وودینه قضاری حواله یسنده دخی اولدچه مهم اورمانلر بولنور. ودها ایلریده کوکیلی، کوپرلی، تیکوش جهتلرنده ده پک کوزل اورمانلر واردر. انجق بو قضالرک شرق جنوبیسنه مصادف اولان سلانیک ویکچه واردار اراضیسنده اورمان یوق دنیلجک درجه ده آزدر. دها یوقاروده واقع عورت حصاری، طویران، استرومجه جهتلرنده دخی پک نادراً اورمانلره تصادف اولنور.

تیکوش، کوپرلی، کوکیلی جهتلرنده بولنان اورمانلرده کوکنار، قاین، کستانه، یبانی قواق، پرنار، قوجه یمش، یبانی زیتون اشجاری بولندیغی کی تیکوشک واردار وادیلرنده بولنان طوزاق، پتروه، غرادس، قوشارق اورمانلرنده دخی کلیتلی میشه وچشیر بولنور. بو اورمانلر اخراجاتنک اکثری کمور قصوری کراسته در. تیور

بولنه جوار اولان قطعهلرندن چيقاريلان محروقات و معمولات شمندوفر ايله سلا نيكه نقل و فروخت اولنور . ديكر جهتلرك محصولاتي ايسه وسائط نقليله نك فقداقي حسييله بر طرفه سوق ايديله ميوب محلنده صرف اولنور .

كوپريلي و كوكيلي اورمانلرينك بعضلرندن قابق كوره كي ، قاشق ، كچيه ، تكنه كي معمولات اخراج اولنوب شهر مزه و بورادن دخي يونانستان و جزائر بحر سفيده سوق ايديلور .

ولايتك سواحل شرقيه سني تركيب ايليان قواله و صاري شعبان ايله درامه اراضي سنك اورمانلري پك مهم دكلدر . بورالرده اولدقچه مهم صايلان اورمانلر صاري شعبان قضا سنده در ، كه اخراجاتي اولان كراسته و كور انجق اوجتهلرك احتياجات داخليله سنه كفائيت ايديله يلور .

درامه سنجاغلي اراضي سييله خالسيديك شبه جزيره سي و سلا نيك حواليسي اراسنه صوقولش اولان سيروز و زينه قضا لرينك اورمانلري دخي اوقدر مهم دكلدر . فقط شماله طوغري ايلريلدكچه اراضي نك عوارضي نسبتنده اورمانلر دخي ترايد ايدر .

اك اهميتلي و قيمتلي اولان اورمانلر قره صو نهرينه جوار بولنان منك ، تيمور حصاري ، پتريچ قضا ريله نكريطه ناحيه سنده در . بو اورمانلرك شامل اولديغي اشجار قاره و صاري و آق چام و سندنبان و ميشه وقاين و قواق و سارهدن عبارتدر .

بو اورمانلرك محروقاتي احتياجات محليه صرف اولنور . استحصال اولنان كراسته لرله چفت ادواتي و بوكا مماثل معمولات دخي قسماً محلنده و جوار قصباطده صرف اولنوب قسم متباقي سي ده قره صو نهری واسطه سييله ساحله اينديريله رك خارجه سوق ايديلور .

ولايتك منتهاي حدود شماليه سنده و نوره قوب و جعه قضا لرنده دخي

کلیلی اورمانلر واردر . بونلرک شامل اولدیغی اشجار دخی آق ،
 قره ، نصاری چام ایله سندبان ، میشه ، قاین ، قواق اغاجلرندن مرکبدر .
 بوجهت اورمانلرندن استحصال اولنان کراسته نك قسم اعظمی احتیاجات
 محلیه صرف اولنهرق جزئی برمقداری « دوسپاٹ » و « تراغراد »
 ایرمقلری واسطه سیله روم ایلی شرقیه سوق ایدیلور .
 داخل ولایتده بولنان بالعموم اورمانلرک برنجی درجه ده کی اخراجاتی
 کوردر . ایکنجی درجه ده اودون و کراسته اخراج اولنور .
 شوقدر وارکه اکثر اورمانلرده نقلیاتک صعوبتی اخراجاتک انتظام سرلغی
 هنوز واسع بر صورتده استفادهی تأمین ایدمه مامکده در انشاالله قریباً
 منتظم یوللر یایلور و امر اخراجات انضباط تحتیه النورده کرک اهای
 و کرک حکومت سنیه علی العموم اورمانلردن بحق استفادیه باشلار .
 داخل ولایتده اعمال اولنان کورلرک قسم اعظمی در سعادت واسکندریه
 ایله جزائر بحر سفیده و عربستانک بعض جهتلرینه سوق اولنور .
 کراسته سوقیاتی کور اخراجاتی قدر وسعتلی دکدر . چونکه معمولاتمز
 هنوز « غلاص » کراسته لرینه رقابت ایدمه مامکده در .



۸

معدنیات

ولایت اراضی معدنیات خصوصاً صندہ دخی ایچہ زنکیندر . کرچہ
مہم اخراجات یوقسہدہ بودہ هنوز لایقیلہ تحریات اجرا قلنہ مامش
اولسندن و بردہ اکثر یرلردہ بولنان معدنلر محصولاتک نقلی صعوبتلی
ومصارفاتک کثرتلی بولنسدن نشأت ایدیور .

ولایت داخلندہ معدنلری الک کثیر اولان اراضی سیروز و کسندیرہ
قضالیدر . بولنرہ نسبتلہ عورتحصاری ، تیکوش ، لنگظہ ، قضالری
ایکنجی درجہدہ قالیر .

معلومدرکہ معدنیاتدن ایدیلہجک استفادہ اولا معدنک درجہ ثروتیلہ ،
ثانیاً استحصالی امرندہکی مرتبہ سہولتلہ ثالثاً ساحل ایلہ معدن بینندہکی
مسافہ ایلہ رابعاً وسائط نقلیہدہکی مکملیتلہ متناسب اولور :

معدنیات ایچندہ قیمتسزلکیلہ برابر سورومنک کثرتی و ہر درلو صنایعہ
ارتباط و خدمتی حسیلہ برنجی درجہی احراز ایدن معدنلر کور ایلہ
دمیردر . ہرنردہ بیوک کور و دمیر معدنلری بولنمشسہ اورادہ صنایع
وتجارت فوق العادہ توسع و ترقی ایتشدہ . چونکہ صنایعک اساسی
ماکنہ اولدیغی کبی ماکنہلرکدہ جسمی دمیر روحی کوردر .
بو حقیقتہ ، الک کوزل برنمونہ اولقی اوزرہ انکلتہرہ و بلچیقہ ممالیکی ارائہ
ایدیلہ بیلور ، کہ واصل اولدقلری منہای ترقی انجق جسم کور و دمیر
معدنلری سایہ سندہ در .

ولایت داخلندہ دمیر معدنلری ہیچ یوق کیدر . چونکہ شمیدیہ
قدر کشف اولنان دمیر معدنلرینک محصولاتی مصارفنی قارشیلہ بیلہجک
درجہدہ دکلدہ . کور معدنلرینہ کلنجہ سیروز قضاسی داخلندہ

اینجه مهم بر کور معدنی واردر . امتیازی با فرمان عالی شرکت
 معدنی عثمانیه اوزرنده بولنوب الیوم اجرای عملیات ایدلمکده در .
 طمارلری غایت وسیع بر ارض اوزرنده رؤیت ایدلمکده بولنمندن بونک
 غایت جسیم بر معدن اوله بیله جکی استدلال ایدلمکده ایسه ده ماده اصلیه سی
 « لینییت » تعبیر اولنور کور نوعندن اولوب پک او قدر قیمتی بولنامسی
 وبا خصوص موقعنک ساحله اوزاقلغندن نقلیاتک صعوبتلی اولسی حسبیه
 اخراجاتی ثروتی نسبتنده اولیوب انجق سنوی ۱۰۰ طونیلاتو درجه .
 سنده در . بوده خارجه چیقارلمیه رق محلنده صرف اولنور .
 کویلی جهتنده ده بعض کور معدنری کشف اولنش ایسه ده ایرادی
 مصرفه تقابل ایده جک درجه ده اولدیغندن ایشلدلما مکده در .
 داخل ولایتده بولنان معدنلرک مهملرندن بریده کسندیره قضا سنده
 واقع روملیا اسکله سی جوارنده ساحلدن بر بچق ساعت بعد مسافه ده
 بولنان تریفورفون جبلنده کی قروم معدنیدر . بو معدن ولایت
 داخلنده کی معدنلرک اک ممتازی ایکن سکز سنه دبری اجرا قلنان عملیات
 و اخراجات طولایسیله اک زنکین و باشلیجه طمارینک درنده اوچ قسمی
 کاملاً ایشلنمیشدر . شمعی اجرا ایدیلن عملیات تحت الارض قرق الی
 متره عمقنده و طمارک استقامتی بویجه کشاد اولنش اولان مختلف الجسامه
 مغاره لرک شعباتنده واقعدر . تصادف اولنان میاه جاریه حسبیه
 عملیات خیلو مشکلاته دوچار اولمشدر . بو مغاره لردن اخراج اولنان
 جوهرک قیمتی مصارف اخراجیه و سوقیه سنی انجق قارشیلادیره بیلکده
 اولدیغندن اشبو عملیاتک استقبالی امین دکدر . یدی سکز سنه دبری
 وقوعبولان اخراجات صره سنده جوهر دار مواد الیه قاریشق تراکم ایدن
 معدن طوپراقلری میانده کی مواد جوهریه نک شوارالق تفریقنده قیام
 اولنمشدرکه بو صورتله بهر طونیلاتو ایچون قرق الی فروش مصرفله

بش التي بيك طونيلاتو خالص وتميز قروم معدنك استحصال قلنه جغی
ظن اولنیور . دیگر جهتده موجود بولنان اوجاقلرده اوتوز قرق عمله
استخدام اولنهرق سنوی ۳۰۰۰ طونيلاتویه قریب معدن استحصال
ایدیلیور .

ینه کسندیره قضااسنده ایزوور قریه سنده استره نیقو طاغنک تپه سندن
بدأ ایله ساحله طوغری امتداد ایدن طمارك اقسام متعدده سی اوزرنده
اجرا اولنان تحریات وحفریات تیجه سنده سیمی قورشون ، اتیموان ،
چیتقو ، منغاز ، تیمور ، باقر معدنلری آثاری کورلمشده ده عملیاته صالح
اولمدیغندن اعمالدن صرف نظر اولمشدر . فقط جوارنده موجود
قدیم قبولری قهرنده قورشوندن زیاده اتیموانی حاوی بعض مواد
جوهردار بولندیغندن و بوندن استفاده ایدمک ملحوظ بولندیغندن مذکور
قبولرده عملیات اجراسنه شروع اولمشدر .

بو قریه اراضیسینک اقسام عمومیه سنی تشکیل ایدن طبقات داخلیه
وخارجیه نك شامل اولدیغی احجار وولقانیه او جوار اراضیسینک بر
طاقم تحولات و تبدلاته دوچار اولدیغنه دلالت ایتکده در . بو جنس
اراضیده غایت زنکین وجسیم معدن یتاقلری بولمق امید اولنورسده ده
بونک ساحه استفاده ایصالی برچوق سرمایه ایله مکمل تحریات و عملیات
اجراسنه محتاجدر .

سیروز قضااسنده طورویچه و طوربش و دو بره و چالق و دیراغوش
قریه لرنده دخی براتیموان معدنی کشف اولمشدر . بومعدن سیروزه
اوج بچق واورقانی اسکله سنه اون بر ساعت بعد مسافده واقع اولوب
تقریباً ۵۸۸۲ دوئم مربعی اراضی داخلنده در . بولنان طمارینک هیئت
حاضره سنه نظراً تحت الارض امتداد طولانیسی ۲ کیلومترده قریبدر .
شمدیکی حالد ایکی جهندن اجرا اولنمقده اولان عملیان سطحی ایسه ده

کند چکه توسیع و تعمیق ایلملکده در . مذکور معدنلردن طورویچده
۴۰ و طور بشده ۶۰ عمه استخدام اولنمده در . دیگرلرنده هنوز عملیاته
باشلانماشدر .

ودینه قضا سنده سراکن قریه سنده دخی بر قروم معدنی موجود در .
بومعدن دخی « تریقورفون » جبلنده کی قروم معدنلری کی حائر اهمیت
ایسه ده معدنک سلا نیک اسکله سنه ۱۷ ساعت بعد مسافده بولنمی و مکمل
وسائط نقلیه موجود اولمامی معدنک اهمیتنی اسقاط ایلملکده در .

بوقریه داخلنده جسامت مختلفده ده بر قاج عدد قروم طمارلری
ظهور ایش ایسه ده عملیاته دوام اولندقه منقطع اولمشدر .

فقط ینه بوقریه ده لیویر طومبه سی نامیه تسمیه اولنان طاغک تپه سندن
بدأ ایله خط اجتماع میاهینک استقامت اصلیه سی اوزرنده و تخمیناً اوج
ساعت بعد مسافیه دکن اوج درت متره ارتفاعنده یکدیگری اوزرینه
موضوع غایت تمیز و خالص جسم قروم پارچه لری کورلملکده در .
بوجوارده عظیم النفع بر طمارک بولنه جغی امید واستدلال اولنمده ایسه ده
هنوز کشف ایله مامشدر .

عورتحصاری قضا سنده قره طاغ ناحیه سنده بولنان پیقوه قریه سی
اراضی داخلنده و سلا نیکه ۱۲ ساعت بعد مسافده بر سیمی قورشون
معدنی بولنش و جوهر دار اولان مواد قوت و قیمته مرتبه اعتدالده
و طمارلرینک وضعیت و وسعتی درجه مطلوبه ده کورلمش ایسه ده هنوز
عملیاته مباشرت ایلمامشدر . بواراضینک جوارنده ده بعض عروق
صغیره دخی کورلملکده در .

ینه قره طاغ ناحیه سی داخلنده بالی اوغللری قریه سنده و سلا نیکه
۱۳ ساعت بعد مسافده بیک پکوک بیض معدن طمارلری کشف اولنش
ایسه ده حائر اولدیغی ثروتدن استفاده مصارف کلیه اختیارینه متوقف

کوردلیکندن ترك ایدلمشدر . بو ناحیه نك ككوش دره تعبیر اولنور
بیوک وادیلرندە دره لر ایچنده بولسان قوملر اره سنده التون وکوش
ذراتی و لـوایح صغیره ورقیقەسی کورلمکده ایسه ده ثروقی مصارفنه
تقابل ایتمز درجه ده بولندیغندن عملیات اجرا ایدیه مامکده در .

ناحیه مذکورە نك بابرات قریه سنده وسلانیکه اون ایکی ساعت بعد
مسافه ده واقع سیملی قورشون معدنلر نك — موجود طمارلر دلائلیه —
زنکین و قیمتدار اولدیغی اکلاشلقده اولوب قواعد فیهیه تطبیقاً اعمالاته
تثبت اولنورسه فوائد کثیره حصولی بدیهیدر .

اشبو تعداد اولنان معدنلردن ماعدا قره طاغ قریه سنك رعیان ولوه
وحاجی اسنلر قریه لری داخلنده ولنغظه قضاسنك کوزنه قریه سی اراضی سنده
کورکوت ، ارسینیک ، اتیموان معدنلری عروقی کورلمش ایسه ده دنوز
تحریات مکمله اجرا قلنه مامشدر .

ولایت داخلنده دهها برچوق معدنلر بولمسی طبیعی ایسه ده بولنلر
میدان استفاده چیقمسی برچوق تحریات اجراسنه متوقفدر .
سلانیکه تشکل ایدن متعدد قومپانیلر طرفندن تحریاته گرمی ایله دوام
ایدلمکده اولمسيله قریباً سایه موفقیتوایه جناب پادشاهیده معدنلر مزنك
دخی مهم برمنبع ثروت مزیت واهمیتنی اکتساب ایلیه جکی اقوای
مأمولاتدنذر .



❖ حیوانات ❖

ولایت داخلنده درت ملیون دونمی متجاوز اراضی هر سنه حیواناتک ری و اداره سیچون ترك و تخصیص اولنورکه ارباب زراعتک دکلندیرمه طریقیله ترك ایتکده اولدقلمری قابل زراعت اراضیدن مرکبدر . بو اراضی هر قریه اهالیسی و چفتک صاحبلمری طرفندن قشلاق و یازلاق عنوانرلیه تعیین ایدیلرک اشقودره ، قوصوه ، مناستر جهتلرندن ایام شتاده اغنامنی بو طرفله نقل ایدن کهیارله ایجار اولنور .

قاسمدن روز حضره قدر ولایت داخلنده بولسان اشبو اغنامک مقداری طوغرییه پک قریب اولمق اوزره ۱,۲۵۰,۰۰۰ رأس درجه . سنده تعیین ایدیلر یلور . کرچه بو حیواناتک قوزیلرندن ، دریلرندن ، سودلرندن ، یوکلرندن قسم اعظمی داخل ولایتده استحصال و صرف و استهلاک ایدیلور سده اساساً سرمایه ولایت مالی اولدیغی ایچون بوندن اوزون اوزادییه بکته محل یوقدر . شو قدر وارکه بو اغنامک هر سنه بش التی ای قدر داخل ولایتده بولمسنه مبنی کرک قشلاق و یازلاق اجاراندن و کرک سائر معاملاتدن طولای ولایت ۱۳,۰۰۰,۰۰۰ غروش مقداری پاره کیرمکده در . بوندن بشقه بو حیواناتک اراضی بی کو برهلمسی صورتیه دخی زراعتجه فائدهلر کوریلور که بوده مهم استفاده لردندر .

ولایتده هر سنه دکلندیرمه طریقیله ترك اولنسان اراضیدن ماعدا اهالینک چفت و دامزلق حیواناتک ری و اداره اولنمی ایچون خصوصی و عمومی پک چوق مرعهلر دخی واردر . اشبو مرعهلر مجموعتک قایچ دونمه بالغ اولدیغی حقتده معلومات کافیهیه دسترس اولنه مامش ايسده هر حالده ایکی ملیون دونمه قریب اوله جغی تخمین ایدلمکده در .

اشبو مرعه لرده رعى ايدلمكده بولسان اھالينك چفت ، دامزلق ،
نقلیه حيواناتك مجموعى « ۴,۶۲۵,۰۰۰ » درجه سنده در . بونك
قسم اعظمى يعنى درت مليوندن زياده سى دامزلق ايكي يوز بيك قدرى
چفت ، يوز اوتوز بيك مقدارى ده نقلیه حيواناتيدر .

دامزلق حيواناتك قسم اعظمى تشكىل ايدن قيون اولوب
« ۲,۱۶۲,۰۰۰ » درجه سنده در . ولايت قويونلرى قيوريجق نوعندن
اولوب قويروقلرى اينجه اوزون ، جسملى وسط درجه ده يپاغيسى
قالنجه ، اتلى غايت لذتليدر . قويوندن صكره اك مهم مرتبه يي
پكىلر اشغال ايدر كه مقدارى « ۱,۷۵۰,۰۰۰ » در . پكىلر عادى
واورته بويلىدر . اك قيتلى حيواناتدن اولان دامزلق صيغيرلى
« ۲۲۰,۰۰۰ » و دامزلق مانده دى « ۶۰,۰۰۰ » مقداريدر .

دامزلق حيواناتى مياننده كليتى حسييله اك زياده استفاده اولنانى
قويون و پكىدر . بونلك هر راسندن سنوى بر قيه يوك و ۵۰۰ كيلو
گرام پكى قىلى استحصال ايدلمكده اولديغندن مجموعتك محصولات
سنويه لرى « ۲,۱۶۲,۰۰۰ » قيه يوك و « ۸۷۵,۰۰۰ » قيه ده پكى قيلمه
بالغ اولور تقريباً « ۱۷۳,۰۰۰ » ليرا قيتنده اولان بو محصولات نصفى
مقدارى داخلى دستكاهلرده اھالينك احتياجاقى ايچون نسج و صرف اولنهرق
قصورى خارجه سوق ايديلور .

§

دامزلق حيواناتك اك مهم بر محصولى سوددر . عموم حيواناتك
يوزده اتمشى ديشى اولديغى و مانده ، اينك ، قويون ، پكى اجناسندن
حاصل اولان سودلر بهرته نسبت ايدلديكى حالده عموميت اعتباريله
بر ديشى حيوانك سنوى « ۹۰ » قيه سود و يرديكى و بوتقديرجه داخل
ولايتده كى دامزلق حيواناتندن انسان سود محصولتك سنويى

« ۱۶۶,۵۰۰,۰۰۰ » قیه به بالغ اولدیغی اکلاشیاور . بونک بر مقدارى سود حالنده احتیاجات محلیه ایچون صرف اولنور . قسم اعظمندن ایسه پینر ویاغ استحصال ایدیلور . ولایتیزک یاغلری انجق احتیاجات محلیه به کفایت ایده بیلجک درجده اولوب پینرلى یاغه نسبت ده کایتیلدر . قره فریه وسلانیک ودوسپاٹ جهت لرنده یاپیلان پینرلر اولدقچه کوزل و مشهوردر . بو محصولاتک جزوی بر مقدارى خارجه سوق ایدیلور .

اشبو دامزلق حیواناتک اصحابنه بخش ایلدیکی فوآئدن باشلوجده بریسیده هر سنه وقوعبولان تولداتیدر . داخل ولایتده سنوی بر ملیونه قریب قوزى ، اوغلاق ، بوزاغى ، ملایق — مانده یاورىسی — تولد ایدر . بونک بر قسمی هر سنه وقوعی ضرورى اولان تلفات و صرفیاتی تضمین ایچون اصحابی نزدنده البقونیلر ق نصفندن زیاده سی احتیاجات محلیه به صرف اولنور . جزئی بر مقداریده خارجه سوق ایدلمکدهدر .

§

حیواناتک صولک محصولیده دریلیدر . کرک تلفاتدن کرکسه ذبح اولنان حیواناتدن سنوی ۱,۱۵۰,۰۰۰ عدد درى استحصال اولنمقدهدر . بونک قسم اعظمی یعنی التیوز بیک عددندن زیاده سی قویون وقوزى دریلیدر . ۴۵۰ بیک مقداریده کچی و اوغلاق دریسی اولوب صیغیر ومانده دریلری انجق یتش سکسان بیک عدد درجه سندهدرکه بونکده قسم اعظمی صیغیر دریسیدر .

بودریلردن یوز بیک قدر قوزى ، اوغلاق وقویون دریسی کورک و پوست حالنه افراخ اولنهرق بورالرده صرف واستعمال اولنور . متباقیسناک قسم اعظمی اکثر تصباتده موجود اولان و فقط هنوز اصول عتیقه وجه ایله اجرای عملیات اینمکده اولان دباغخانه لرده تربیه ودباغت

اولنه رق جنس نه كوره مشين وكوسه له اعمال وولايت داخلنده صرف اولنور . متبقي يارم مليونه قريب « ۶۰,۰۰۰ » ليرا قيمته ده كي دريلده هر سنه خارجه سوق ايديلور .

§

ولايتز اهالي سي حيوان يتشدير مكدن زياده حبوبات يتشدير مكه . منهنك ايسه ده قابل زراعت اولان اراضينك نصف مقداري انجق زراعت ايديله بيلكده و مرعه لردن ماعدا هر سنه يك چوق اراضى دكلندير مه طريقيه ترك ايدلمكده اولمسيه ولايتز ده حيوانات بسللك ايچون يك كوزل امكان واستعداد واردر . هر نقدر دامزلق جنسك اصلاحي و پيتر و ياغ اعمالاتك اصول جديده يه تطبيق كبي تشبثات جديده ده هنوز كرمي يوغيسه ده له الحمد حيواناتك مقداري كوندن كونه ترقى و ترايد ايلكده در . ولايت داخلنده لك چوق قويون يتشدير يلن عورتحصاري ، لنگظه ، ودينه ، كوپريلي ، كسنديره ، سيروز ، زينه ، نوره قوب ، درامه ، صاريشعبان قضاري اولوب لك كايلى كچي يتشديرن دخی عيني محللردر . چونكه اكثريله قويون و كچي مخلوط اوله رق بسللكده در . لك چوق صيغير ودينه ، كوپريلي ، كسنديره ، سيروز ، درامه ده بولنور . مانده لره اووه وهواسى معتدل اولان محللر يارامقده اولديغندن سلايك ، بكيجه ، سيروز ده كايلى ماندا بولنور .

§

نقليه حيواناتك انجق يوز اوتوز بيك درجه سنده اولديغنى سويلشك بونك نصفه قريب مقداري يعنى ۵۸ بيك رأسى مركيدر . مركبلر آز مصرفله اداره اولنديغى وكويلورك نقليات ومعاملاتنه الويريشلى بولنديغى ايچون ولايتك هر طرفنده بولنور . مركبدن صكره نقليه حيواناتك مهم قسمنى باركير اشغال ايدر كه

سکسان بیک درجه سنده در . بولورده متساویاً ولایتک هر طرفنده بولتور .
 بیکرلرک نصفی مقداری چفت معاملاتده استخدام اولنان خرکله لردر .
 استرلرها زیاده ولایتک طاغلق اولان قره فریه ، قترین ، کسندیره ؛
 استرومجه ، نوره قوب ، صاریشعبان جهنمیرله درامه و قواله ده کایتله
 بولنورلر . عومنک مقداری ۳۳ بیک درجه سنده در .

نقلیه حیواناتک جنسی اصلاح ایتمک اوزره هنوز تأسیس ایدلمش
 چفتلک و حاره کبی مرکز لر یوغیسه ده سایه ترقیاتوایه جناب ملوکانه ده
 قریباً بر حاره تشکیلیه اهالی یه نمونه اصلاحات اراانه سی زراعت
 مفتشلکنجه مصمدر . شمدیکی حالده حیوانات مذکورده نک جنسی
 اوقدر مکمل و مقداری احتیاجات محلیه دن پکده زیاده دکدر . بناء
 علیه اشبو نقلیه حیواناتدن ولایتک هیچ برکونه اخراجاتی اولمیوب
 موجود اولان ویتشدیریلن حیواناتدن داخلأ استفاده ایدلمکده در .
 ولایت حیواناتک اجناسی میاتنده کلیت و جزئیت نقطه نظرندن
 موجود اولان تفاوتی کوسترمک اوزره حیواناتی ده یوزده نسبتیه شویله
 اراانه ایده بیلورز :

| | | |
|-------|-----|-------------|
| یوزده | ۴۹ | قویون |
| | ۴۱ | کچی |
| | ۶ | صیغیر |
| | ۱ | ماندا |
| | ۱ | جنوار |
| | ۱ | بیکیر |
| | ۱ | مرکب و استر |
| | ۱۰۰ | |



❖ احوال تاريخيه ❖

ولايتز اطهر دكزي ساحلنده شرقاً تراكي قطعه سي، شمالاً بلغارستان، غرباً تساليا — مناستر وحوالي سي — جنوباً ذكر اولنان اطهر دكزي له محدود اولوب شمديكي مكدونيا قطعه معلومه سنك قسم اعظمي تشكيل ايدر . بوقطعه حدود اطلاعات تاريخيه نك واصل اوله مديغي اسكي برزمانده «ماكت» تسميه اولنور بر قوم ايله مسكون بولنديغي ايجون نامنه اك اول «ماكتيه» ياخود «ماكسيتيه» تسميه اولنمش مؤخرأ بو اسم تعريف اولنهرق «مكدونيا» صورته كيرمشر . بوقطعه نك اسمي ووجه تسميه سي الاول «هرودونك» اثار منتشره سنده كوستر اشدر . وقتيله «مكدونيا» تساليا ايله استروما قره صو نهرى اره سنده بولنان كوچك بر قطعه تسميه اولنوردى . بوقطعه اوزرنده ميلاددن «۷۴۸» سنه مقدم «قارانوس» نامنده بر پرنس طرفندن بر «مكدونيا قرالغى» تاسيس اولندى . بوراده قارانوسك اولاد واحفادي ايكي يوز سنه قدر بر سكون مطلق ايجنده اجراي حكومت ايتكدن صكره ميلاددن «۵۴۰» سنه مقدم قرال «امنتياس» زمانده يونانيلر مكدونيا قطعه سنى طانيه باديلىر، ودست استيلايي بو طرلره طوغرى اوزاتغه باشلاديلر .

مكدونيا برچوق زمانلر يونانيلر واسپار تليلرك تحت جايه سنه كيرمك واره صره استقلاله مظهر وينه استيلايه دوچار اولتى صورتيه اداره اولندى . نهايت ايكنجى امنتياسك اوغلى ايكنجى فليب ميلاددن «۳۵۹» سنه مقدم مكدونيا حكمدار لغنه كچوب اول زمانه قدر برچوق انقلاباته اوغرايان مكدونيائي يونانيلرك نفوذندز، استيلاسندن

فورتاردی و برطرفدن یونانیلری مغلوب ایدرک آتیه قدر کتدیکی کبی دیگر جهتدن « تسالیا » و « طرانوس » — یکیشهر طرنوهسی — حکومتلرینی دخی مغلوب ایلدی . و دائره حکومتی توسیع ایلیدرک حدودینی شرقاً تراکی قطعه سنده و رادوب بالقانلرینه ، شمالاً اوسقومینوس طاغلرینه ، جنوباً دخی اولمپ سلسله سنده قدر ایصال ایلدی که صکرده لری اصل ماکدونیا اولمق اوزره ایشته بوقطعه طانتشدر .

فلیب ، « بوک » عنوانیه توسیم اولنان اوغلی اسکندرک دوکون شملکاری اتناسنده خصماسی طرفندن قتل اولمسی اوزرینه ماکدونیا قرالینه اسکندر رومی کجی . میلاددن « ۳۳۶ » سنه مقدم باباسنه خلف اولان اسکندر رومی شجاعت و جزالتی سابه سنده حکومتی فوق الماده توسیع ایله تا آسیا ایچریلرندن کتیردیکی ثروته ماکدونیا نك ترقی و تعالی سینه پک چوق خدمت ایتدی .

« ۳۳۳ مقدم » تاریخنده اسکندرک وفاقی اوزرینه ممالکی والیلری ، افریاسی طرفندن تقسیم اولندیغی صردهد ایکنجی فلیبک دامادی و اسکندرک انشته سی بولنان « قساندرا » ماکدونیا حکمدارلغنی اعلان ایتدی . فقط آرادن پک چوق زمان کچمکسزین وقوع و فاته مبنی ماکدونیا قطعه سنده « اوچنجی فلیب آردیده » اعلان استقلال ایلدی . ماکدونیا نك بو حکومتیده برچوق اختلالره ، انقلاباته تصادفه برابر بر بچق عصره یقین استقلالنی محافظه ایدرک ائ نهایت میلاددن « ۱۶۸ مقدم » تاریخنده رومالیرله وقوع بولان مشهور « پیدنا » محاربه سنده کایاً مغلوب اولمیرینه مبنی ماکدونیا قطعه سی روما دولتنک برولایتی حکمنه کیردی .

اسکندر کبیر زماننده ماکدونیا قطعه سنده اشتهار ایدن بلاد میاننده پک آزلی بوزمانه قدر پایدار اوله ییشدر . بونلرکده ائ مهملری مؤخرأ اسکوب تسمیه اولنان ژوستینیانا ، پراویشته — که بعد الفتح

عورتحصاری تسمیه اولنشدی — کسنديره ، شهرلریله « ترما » بلدهسی ایدی .

« ترما » سلائیك اسم قديمدير . ازمنه قديمده شهرک بوصورتله یاد ایدلسی برروایته کوره اسکندر زمانده ماکدونیا والیسی بولسان « انتپانوس » ک اوغلی ترمانک نامنه نسیب ، دیگر برروایته کوره دخی سلائیك جوارنده بولسان قیلچولر حسینله ایش . بوايکی روایتک هانکیسی طوغری اولدیغنی تعین ممکن دکسهده سلائیك تسمیه ایدلسی « قساندار » ک زوجہسی « تسالونیکا » نک نامنه نسیب اولدیغنی محققدر .

بلده مذکوره « ترما » نامیله موسوم اولدیغنی اشناده حصارینک محیط اولدیغنی دائره پک اوقدر واسع دکل ایکن « تسالونیکا » نک نامنه نسبت ایدلیکی زمان دائره مذکوره ده زیادہ توسیع ایدلش واسکی حصار قالدیریلوب یرینه شمديکی حصار یانلشدر . مرور زمان ایله « تسالونیکه » نک دخی بعض حرفی حذف وتبديل اولنهرق « سالونیک » صورتنده قالدیغنی کبی عثمانلیلر انه کچدیکی زمانده تسهیل تکلمی ضمنده سلائیك تسمیه قلنشد .

ماکدونیا قطعہسی رومالیرک نفوذی ائنده بولندیغنی زمان سلائیك مرکز اتخاذا ایدیلهرک بورایه « ایلیرییهن » ولایتی تسمیه اولنمش وحددی شمالاً وغرباً توسیع ایدلشدی .

ماکدونیا رومالیرک بر ولایتی حکمنده بولندیغنی مدتجه پک چوق اختلالره ، انقلابره دوچار اولمشهده کسب استقلال ایده مامشدر .
یدنجی عصر ملادیله ماکدونیاده برقراللق تشکیک ایدلشدهده پایدار اوله مامش و اخیراً سبجلیا قرالی کیلیوم طرفندن ضبط اولنشدی .
فقط کیلیوم دخی ماکدونیا قطعہسی محافظه ایدمه یهرک ترکه مجبور

اولديغندىن قطعە مذکورە چوق زمانلردە بر کشمش ايچىندە قالدى .
 مؤخرأ يىنە روماليلرك السنە كچوب بعدە روما ايپراطورلغىنك ايكي يە
 انقسامندە ماکدونیا قطعەسى شرقى روما ايپراطورلغىنە قالمشدى .
 برارالق قدس شريف اوزرينە كيدرك اراضى مقدسەى ضبط ايلك
 عزميله اوروپاي غريپدن تجمیع ايلش اولان اهل صليب اردولرى روم
 ابلى جهنلرينە كاپ برر وسيله الله بكنىدكارى محللرى استيلايە باشلادقلىرى
 صرەدە ماکدونیا دخی لاتينلرك يد استيلاسنە دوشمش وبورادە « بونيفاس
 دە مونت فررا » نام برنس تأسيس حكومت ايلشدى . لاتينلردە
 ماکدونیا قطعەسندە پايدار اولەميوب چكلكارندە قطعە مذکورەنك اكثر
 يرلى يىنە شرق ايپراطورلغىندن اداره اولتمشدى .

۱۱۷۹ تاريخ ميلاديسندە شرق ايپراطورى مانوئل سلاينكى قزىنە
 جهاز اولەرق مونت فررا سينورى رينەيە ويرمشدى . بونك طرفندن
 تشكيل اولنان حكومت ۱۲۳۲ تاريخ ميلاديسنە قدر امتداد ايتكدن
 صكرە سلاينك ازنيق ايپراطورلغىنە كچدى . مؤخرأ ازنيق ايپراطورلغىنك
 شرق ايپراطورلغىنە انقلابى اوزرينە ماکدونیا دخی بالطبع بو ايپراطور
 لغك زمام ادارهسنە كچمش بولندى .

فقط بو اثالردە ماکدونیا قطعەسنىك شرق ايپراطورلغىنە ارتباطى
 لفظ مراد برشى ايدى . چونكه ليان وسلاينك قلعهسى بو طرفلردە
 توسيع تجارت ايلش بولنان ونديكيلرك النده بولنيوردى . ماکدونيانك
 شمالاً بر چوق يرلىدە صرپ حكومتىك استيلاسنە دوچار اولمشدى .
 روم مورخلىرى طرفندن بوزمانلر ماکدونيانك شرق ايپراطورلغىنە
 تابع اولديغىنك كوسترلمسى مجرد بورالردەكى كايسارك شرق كايساسنە
 تابع اولدوب مأمورين روحانيهسنىك اورادن تعيين اولمىسندن منبعث
 اولمىدور . حالبوكه ماکدونيانك شرق ايپراطورلغىنە تابعيتى يالكز

روحانی برار تباطدن عبارت اولوب اصل سلا نیکک حکومتی ایسه وندیکیلرک النده اولدیغی و ایچریلرده دخی هر بر قطعهیه بر دره بکینک حکم ایلمکده بولندیغی تاریخجه مثبتدر .

ما کدونیا نیک شو صورت اداره سی تافتوحات عثمانیهیه قدر دوام ایلدی .

هجرتک « ۷۵۸ » و میلادک « ۱۳۵۶ » تاریخنده روم ایلمه مرور ایلمش اولان دلاوران عثمانی نیک داره فتوحاتی ما کدونیا قطعه سنه انجق هجرتک « ۷۷۶ » و میلادک « ۱۳۷۴ » تاریخنده سلطان مراد خداوندکار خضه تلی زماننده واصل اولای .

وزیر اعظم خیرالدین پاشا و سردار نادر غازی اورنوس بک قومانداری النده بولنان فرقلر کوملجنه طرفلرندن ما کدونیا قطعه سنه داخل اولدی . اولوقت ما کدونیا متفرقا و مستقلاً اجرای حکومت ایدن برچوق دره بکلری و پرنسیر النده بولندیغندن مشار الیهما سرعتله توسیع دائرة فتوحات و نشر انوار عدالت ایلمکده ایلدی . بو جهتلرده عثمانلی مجاهدلری ائک زیاده یورن قلعه « پراویشته » قلعه سیدر . بو حصار اولزمانک فن حربنجه غایت مستحکم یایلمش اولوب « پرنسس مارولیه » تسمیه اولنان بر قادی نیک تحت اداره سنده ایلدی . مجاهدین عثمانیه بو قادیندن فوق العاده دلیرانه بر مقاومت کوردیلر . و خبلی زمان محاصره ددن صکره مذکور قلعه دی دخی صلحاً ضبط ایدرک فتوحات سابقه لرینه ضمیمه ایلدیلر . حتی مورخ مشهور خواجه سعدالدین مرحوم مارولیه نیک کوستر دینی مقاومتی شو صورتله تصویر ایلر :

« مارولیه نام عوزت که اول قطع نیک حاکمه سی ایلدی . سیروز حاکمی ایله قرابتی اولوب اندن استمداد و امدادینه استناد ایدوب ابتدای حالده انقیاددن امتناع و تسلیم قلعه ددن ارتداع ایلدی . و مردانه

محاربه لر ایدوب سرفرو ایتدی . زمان محاصره امتداد و سیروز
حاکمندن امداد احتمالی انسداد بولیجق صلحه رغبت ایدوب مال فروان
ایله تسلیم حصار ایلدی . »

مارولیه — سعدالدین مرحومک دیدیگی کبی — امداد احتمالتک
انسدادینه باعث اولان غازی دلوبلبان بک نام سردار شهر طرفندن
سیروزک دخی تحت محاصره النمش اولمیدر . فقط یالکز دلوبلبان بک
فرقه سنک سیروز قلعه سنک حقندن کله میه جکی اکلاشلیله شهرت حاست
وشجاعتیه صحائف تواریخه زینتبخش اولان سردار ماهر لالا شاهین
پاشا دخی بر فرقه عسکرله سیروز اوزرینه یورومشدر .

مشار الیه سیروزه کیدرکن قواله بی تحت محاصره الهرق اوراده
بر فرقه عسکر برانش وبقیه مجاهدین ایله سیروزه یتشوب محاصره بی
تحکیم ایلشدر .

دیگر جهندن پراویشته قلعه سنی ضبط ایله عورتحصاری تسمیه
النمش اولان غازی اورنوس بک فرقه سی قواله ، درامه ، زینخه جهتترینی
کاملآ تحت استیلایه ، انقیاده النمش و بوفتوحاتی متعاقب سیروزک فتحی دخی
صلحاً میسر اولمشدر . سیروزک فتحندن صکره نوبت فتوحات و دینه
وقره فریه یه کلش و بوحوالی دخی کمال سهولته سطوت عثمانیه یه
کردانداده انقیاد اولمشدری .

خدمات مبروره بهادرانه سیله تاریخجه تعین ایش اولان تیمور
طاش پاشا هجرتک ۷۸۴ و میلادک ۱۳۸۱ تاریخنده سلائیک فتحنه
چالشمش وهر نقدر موفق اوله مامش اینسدهه بتون اطرافنی ، انحاسنی
ضبط النمش و یالکز سلائیک قلعه سی قالمشدی .

بو اثناده عثمانلیلرک روم ایلنده نویسیع دائره حکومت و لوازم
داد کستری و نصفکارینی اجرایه مسارعت ایلری پاپالی مقامک خوشنه

کتيوب وقوعبولان تشويقات و تهيجات اوزرينه ماکدونيايه يورومک
ايچون ونديک و جنويز دولترياه دها سائر اقوامدن مرکب و متفق جسم
اردو و دونماسي تشکيل اولمشدى . دول متفقہ نیک عسکری ، دونماسي
اولوقت ونديکيلرک النده بولنان سلانيکه کادکده يکا نه مقصد و تصورلری بو
جهتدن کنديلری وبوسنه و مجارستان طرفلرندن دخي احوالی حکمدار .
لرينک مرتب فرقهلری اجرای صولات و مهاجات ايله عثمانلي اردولريني
آرايه الوب دوچار اضمحلال و يریشانی ايلکدن عبارت ایدی . لکن
اولوقت زیب آور تخت عثمانی اولان سلطان یلديرم بايزيد خان
حضرتلری اعدانک تصورات و منویاتنه میدان ویرمدی . دول متفقہ
اردولرينک ترتیبات و تصوراتنه کسب اطلاع ايتش اولان اوبارقه جلادت
حقیقه عقلره حیرت ویره جک بر سرعتله کایبولی معبرندن روم ایلنه
مرور ایدوب تهيه ایدیلان موکب همایون ايله سلانيکه يتشدى .
و مبارزات شدیده و غدیده ايله اعداسنی مهم بر صورتله مضحل و پریشان
ایلدی .

مورخ مشهور هامرک دخي تحت تصدیقنده اولدیغی وجهله
متفقین اردو و دونماسی محو ایدرجه سنه بر غالبیته مظهر اولدقدن صکره
اول شهریار جلادت تار میلادک ۱۳۹۳ تاریخنه مصادف اولان هجرتک ۷۹۶
سنه سی جمادی الاخره سنک اون طقوزنجی کونی سلانيک شهرینه دخي
کیرمکه موفق اولشدر .

مورخ هامر سلانيکک بو فتحندن صکره اولوقت شرق ایمپراطوری
بولنان مانولله تسلیم ایدلديکفی سویلر ايسه ده بریاندن استانبول محاصره
ایدیلوب طـوریلورکن ايکنجی استانبول ديمک اولان سلانيکک مانولله
ویرلديکی سوزی عقل قبول ایدجک روايتلردن دکدر . اساساً بوکا
دائر تواریخ عثمانیه مزده بر قید بولشدقدن ماعدا بونک عکسني اثبات

و تأیید ایده جاک بر چوق افاداته تصادف ایدیلور . بوروایتی
عطوفتو احد مدحت افندی حضرتلری دخی مفصلنده قطعياً رد
ایدر .

اون سنه قدر بر مدت بتون ماکدونیا قطعده سیله سلا نیک شهری
عثمانلی النده بولندیغی حالدیه تیمورلنک وقعه معلومه سی ظهور ایلدی .
اوارالق شهزادگانک هربری بر طرفه چکلدیکی صروده بیوک شهزاده
سلیمان چلبی دخی بروسه اوزرندن ادرنه تختگاهنه کجوب شرق ایمپرا .
طوریله عقد معاهده مجبوریتنه دوشمشیدی . بناءً علیه بعض محالری شرق
ایمپراطورینه ترک ایلدیکی صروده سلا نیک شهرینی دخی ترک ایدوب
اتفاقی استیصال ایلدی .

بوصورتله سلا نیک فلعه سی روملرک الله کچمشده ایچریلده بولنان
جنگی عثمانلی کویلیلری روملره تبعیتی قبول ایتیه رک شرق ایمپراطورینک
کوندرمش اولدیغی ژان بالؤلوغک اوغلی پرنس مانوئل اسمنده کی
سرداره مقاومت ایلدی .

سلیمان چلبینک وفاقی اوزرینه روم ایلیده اعلان استقلال ایلش
بولنان برادری موسی چلبی سلیمان چلبینک شرق ایمپراطوریله اولان
معاهده سنه قولاق آصیه رق سلا نیک اوزرینه هجوم و اطرافی کاملاً
استیلا ایله شهری دخی تحت محاصره یه المش ایسه ده فتحنه موفق
اوله مامشدر .

بوصورتله ماکدونیا نیک بر قسمی ید عثمانیه نده برپارچه سی دخی شرق
ایمپراطورلغی اداره سنده قالمشدی . بویله جه برخیلی زمان کچدکدن صکره
ایمپراطور مانوئل ملکنی اولادی میاننده تقسیم ایلدیکی صروده سلا نیک
شهرینی دخی « اندرنیکوس » نام اوغلنه ویرمشدی .
اندرنیکوس مملکتی پک فنا و ظالمانه بر صورتده اداره ایلدی کشتن

و ذاتاً معاملات تجاریه و ندیکیلر النده بولندیغندن اهالی شهرک ضبطی
انلره تکلیف ایلدی . و ندیکیلر ایسه بویله برتکلیفی جانه منت بیلدی
کلرندن برطاقم کیلرله سلانیک اوزرینه برفرقه عسکر سوق ایلدیلر کرک
بونلردن کرکسه و ندیک عسکرینی کورنجه قیام ایلش بولنان اهلیدن
کوردیکی اجبار و تضییق اوزرینه اندرینکوس ترک حکومتله برسفینه
راکبا استانبوله عودت ایتدی .

و ندیکیلرک بومعامله سی منفعت عثمانیه موافق کلدیکنندن اوصرده
جلادت افزای تخت عثمانی اولان سلطان مراد ثانی حضرتلرینی بعض
تشبثاته مجبور ایلشیدی . و ندیکیلر ایسه تجار اولملری حسیه دولت
علیه ایله خوش کچنمکه فوق العاده مجبور اولدقلرندن سلطان مراد ثانی
حضرتلرینی خشنود ایتک ایچون برطاقم هدایا ایله ادرنهیه برهیئت
سفارت کوندردیلر بو هیئتک حضور شاهانهیه حین قبولنده سلطان مراد
ثانی حضرتلری « سلانیک شهری جدم یازید خان طرفندن فتح اولمشدر .
و ندیکیلرک بوشهرده هیچ برحق یوقدر . بناءً علیه اورادن هممان
کندی اختیاریکزله چکیلوب کتملیسکز ، کتمز ایسه کز بن قریباً کلیر سزی
اورادن چیقاریرم . » کلمات حکمت و حقیقت آیاتنی ایراد بیورمش
و هیئت سفارتی اعاده ایلشدر .

ایلچیلرک عودتنی متعاقب حکمدار ذیشان موکب همایون ایله ادرنه دن
سیروزه کچدیلر . اناطولی بکیر بکی حزه بکی دخی بالجمله اناطولی
عسکریه سیروزه جلب ایلسیهرک اوراده بر قوه جسمیه عثمانیه جمع
ایلدکن صکره برفرقه عسکری حزه بک قومانداسیه سلانیکه سوق
بیوردیلر .

مورخین عثمانیه مزک قید و ضبطنه کوره حزه بک نام مجاهد شجاعت
نهادک قومانداسی النده بولنان عثمانلی قهرمانلری تحت محاصرهیه الدقلری

سلانیک قلعه‌سنة « ۸۳۲ » سنة هجرية سنده مهاجرات مقاومت فرسايه بدأ
ايشلردر . بومحاصرده بالذات حاضر بولنش اولان مورخ قاناتونك
روايتنه كوره اصل مهاجه « ۱۴۳۰ » سنة ميلاديه سي مارتك برنجي
كچه سنده باشلامشدر . صباحه قارشى عمومى هجومه بدأ اولنش
وبومهاجراتك پك شدتلى بر صورتله دوام ايلديكى بتون مورخلر طرفندن
منفقاً روايت ايدلمكده بولنشدر .

اثنای مهاجرات ومبارزاتده عثمانلى دلاورلى اك اول « تريقونوق »
دنيان مثلث بر برج اوزرينه چيقه رق اوراده كى مدافعلك سر مقطو .
علرينى قلعه ايچنده كى محافظلك ارده سنه آتشلر و برج اوزرينه لواء الحمد
عثمانى يي كشيده ايشلر ايدى . بو حالى كورن اهالى قلعه نك كاملاً
ضبط اولنديغنه ذاهب اوله رق شهرى ولولويه ويرمشلر و عثمانلى مجاهد .
لريده جرأت و همتلرينى تجديد و تزيد ايدرك سامارا دنيان ديكر بر برج
اوزرينه چيقيمشلردى كه بو حالر شهرك كافه برج و باروسى ايله برابر
عساكر عثمانيه انه يكمسنى تسهيل و تأمين ايلدى .

بونك اوزرينه باشلرينى قورتارمق دردينه دوشن و نديكليلر شهرك
ساحل جهتنده بولنوب حالا بياض قله و طوپخانه ديلن مستحكم قله لره
قبانديلر اورادن دخى پر قسمى صندال لره ، بر قسمى ده يوزدرك ليمانده
بولنان و نديك كيلرينه جان آتديلر .

بو فتح مابين اوزرينه عثمانليلر جناب ناصر حقيقى يه عرض تشكرات
وتحميدات ايله برابر بر طرفدن اجراى عدالت و حكومته باشلامشدر
وسلطان مراد ثانى حضرتلى اداره عاده عثمانيدنك تأسس
و تمركى ايچون سلانيكده بر قوه كايه بر اقدقن و يكچه واردار جوارندن
دخى بر چوق اسلام فامليالرينى بورايه نقل واسكان ايلدكدن صكره تخنكاه
سلطنتده عودت بومرشلردر .

بو صورتله ماكدونيا قطعدهسى كاملاً حكومت جليله عثمانيه نك
 ادارهسى التمه كيرمش والمته لله بو كونه قد: هيچ بر كونه استيلا و طارضديه
 اوغراماشدر . بعدازين دخى جناب حق بتون ممالك محروسه شاهانه
 ايله معاً دولت ابد مدتيزك زير حمايت و عدالتنده دائم ايلسون .



تقسیمات

ولایتز سلا نیک سیروز، درامه، سنجاقترینه منقسمدر . بونلرک
 الک مهم وجسی سلا نیک مرکز سنجاقیدرکه ولایت اراضیسک نصفی
 مقدارینی احاطه ایلشدر . شرقاً سیروز سنجاغی، شمالاً قوصوه
 وغرباً مناسترولایتیری وجنوباً دخی ایلر دکز یله محدود اولوب ولایتک
 تمامیه جهت غربیه سنی ترکیب ایلر .

سلا نیک سنجاغی ۱۹ قضایه انقسام ایلر :

- ۱ سلا نیک قضاسی : ساحلده سلا نیک کورفرینک شمالنده واقع
 اولوب « واردار، کبریہ » ناملریله ایکی ناحیه سی واردر . « ۱۰۳ »
 بارچه قریه وچقتلکدن تشکل ایلر .
- ۲ یکجه : سلا نیکک غربنده واقع اولوب « قره جه آباد »
 ناحیه سیله برابر « ۹۲ » قریه وچقتلکی شاملدر .
- ۳ قره قریه : یکجه نیک جنوبنده و سلا نیک کورفرینک غربنده
 واقعدر . اغستوس ناحیه سیله برابر « ۴۶ » قریه وچقتلکدن مرکبدر .
- ۴ قترین : قره قریه نیک جنوبنده یونانستان و سرفیجه سنجاغی
 حدودلر ندهدر . لفتخور وکلندیر ناحیه لریله برابر « ۷۲ » قریه
 وچقتلکی واردر .
- ۵ و دینه : یکجه نیک غربنده مناسترولایتی حدودندهدر .
 « و دینه قره جه آباد و استرود » ناحیه لریله برابر « ۷۵ » قریه سی
 واردر .
- ۶ تیکوش : و دینه نیک شمالنده مناسترولایتی حدودنده واقعدر .
 « ۹۰ » قریه وچقتلکدن مرکبدر .

۷ کوپرلی : تیکوشك شمالنده و مناستر وقوصوه ولایتی
حدودنده در . حدود ولایتك شمال شرقی زاویه سنی تشکیل ایدر .
« نیقودیم و بوغومیل » نامنده کی ناحیه لر یله برابر (۱۱۰) قطعه قریه
و چفتلکدن ترکیب ایدر .

۸ استروجه : کوپرلینك شرقنده وقوصوه ولایتی حدو-
نده در . (۴۷) قریه و چفتلکی واردر .

۹ طویران : استروجه نك جنوبنده (۶۸) قریه و چفتلکدن
مرکبدر .

۱۰ عورتحصاری : طویرانك جنوبنده در . « قره طاغ »
نامنده بر ناحیه سی واردر . (۱۴۳) قریه و چفتلکدن مرکبدر .

۱۱ کوکیلی : عورتحصارینك غربنده در . میا طاغ ناحیه .
سیله برابر « ۵۸ » قریه و چفتلکی واردر .

۱۲ لنگظه : سلا نیکك شمالنده (۱۴۰) قریه و چفتلکدن
مرکبدر .

۱۳ کسندیره : خالسیدیک شبه جزیره سی اوزرنده در .
کسندیره شبه جزیره سنده بولنان کسندیره ناحیه سیله برابر « ۸۸ » قریه
و چفتلکدن ترکیب ایدر .

۱۴ اینه روز : اینه روز شبه جزیره سنده در . یکریمی سکر
اوتوز قدر مناستری حاویدر .

ولایتك جسامت و اهمیتجه ایکنجی درجه ده کی سنجاغی « سیروز » در .
سیروز سنجاغی شمالاً بلغارستان ، شرقاً روم ایلی شرقی وادرنه ،
جنوباً درامه ورندینه کورفزی ، غرباً دخی سلا نیک سنجاغیله محدوددر .
ولایت اراضیسنك بر ثلثی مقدارینی تشکیل ایدر . سکر قضایه
تقسیم اولمشدر .

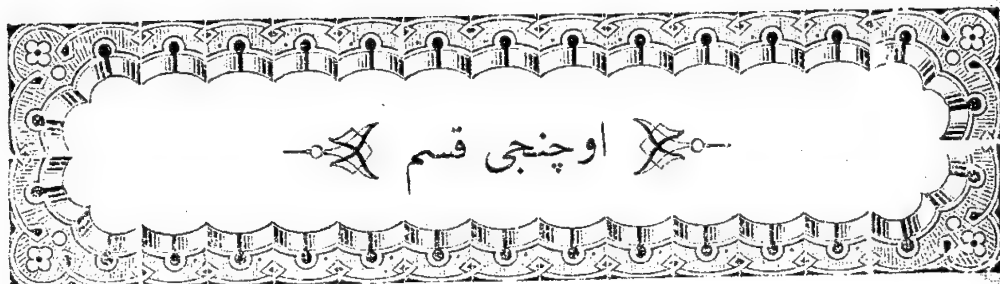
- ۱ سیروز قضاسی : سلا نیک شرق شمالی جهنده واقع اولوب
نکریطه ناحیه سیله برابر « ۲۱۹ » قریه وچفتلکدن مرکبدر .
- ۲ زینخه : سیروزك شرقنده در . « ۴۷ » قریه وچفتلکدن
مرکبدر .
- ۳ تیمور حصاری : سیروزك شمالنده در . « ۸۰ » قریه
وچفتلکدن مرکبدر .
- ۴ پتریچ : تیمور حصاریك شمال غربیسنددر . (۷۱) قریه
وچفتلکدن تشکل المشر .
- ۵ منلک : پتریچك شرقنده در . (۶۳) قریه وچفتلکی
وارددر .
- ۶ نوره قوب : منلکك شرقنده واقعدر . (۱۷۹) قطعه
قریه وچفتلکدن تشکل المشر .
- ۷ رازاق : نوره قوبك شمالنده در . (۱۲) قریه وچفتلکدن
منشکدر .
- ۸ جمعه بالا : ولایتك منتهای نقطه شمالیه سنددر . (۵۳)
قریه وچفتلکی وارددر .
- ولایتك اوچنجی سنجاغی (درامه) در . دیکرلرینه نسبتاً
کوچك بر سنجاق اولوب اوچ قضادن مرکبدر . شرقاً ادرنه ولایتی
شمالاً و غرباً سیروز سنجاغی و جنوباً اطهر دگری ایله محدوددر .
- ۱ درامه قضاسی : نوره قوب قضاسنك جنوبنده در .
(پراوشته و چچ و پرسچان) نامریله اوچ ناحیه سی و (۱۸۴) قطعه
چفتلک و قریه سی وارددر .
- ۲ صاری شعبان : درامدنك جنوب شرقیسنددر . (۶۷)
قطعه قریه وچفتلکدن مرکبدر .

۳ قواله : درامه نك جنوب غریبسنده ساحله در . (۳۵)
قطعه قریه و چفتلیکی وارد در .

§

اشبو تقسیماتدن اکلاشلدیغی وجهله ولایت اساساً اوچ سنجاغده
منقسم اولوب بونلرده جمعاً ۲۵ قضا واون بش ناحیه هیئتیه اداره
اولنور . داخل ولایتده بولنان شهر ، قصبه ، قریه ، محله ، چفتلیکارک
مجموعی « ۲۱۲۳ » عددینه بالغ اولور .





سلا نیک سنجانی

اجال : — سلا نیک شهری — مأمورین ملکیه — هیئت
عسکریه — قضاار .

۱

سلا نیک شهری

سلا نیک — استانبول مبدأ طول اتخاذ اولنحق شرطیه — ۶ درجه
۱۰ دقیقه طول غربی و ۴۰ درجه ۳۸ دقیقه عرض شمالیده واقع
اولوب پایتخت سلطنت سنیه نیک « ۴۷۵ » کیلومتره جنوب غربیسندهدر .
سلا نیک ، خورتاج سلسله جبلیه سنک منتهای نقطه غربیهسنده واقع
بر طاغک جنوب سطح مائی اوزرنده و سلا نیک کورفرینک شمال
شرقیسنده جنوبه متوجهاً تأسیس ایدلمش لطیف المنظر بر شهردر .
عرضی شمالدن جنوبه مائل بر سطح اوزرنده « ۲ » و طولی دخی
ساحل بوینبجه مملکت باغچهسندن دکرمنه قدر « ۴ » کیلومتره که جمعاً
« ۶ » کیلومتره مربعی اراضی بی شاملدر .

شهرک اطراف قدیماً سور ایله محاط ایدی . بوندن اون بش یکریمی سنه
اولنه قدر اهالی خارج سورده اسکان ایلدیکی جهته سور داخلنده کی

بنار اکثر یا بر برینه ملاصق و غایت صیق بر حالده در . باخصوص
یهودی محلاتده بر خانه ده درت بش فاملیا اسکان ایلکده اولدیغی جهته
نفوسجده از دحام فوق العاده در .

۱۲۸۶ سنه هجریه سنده سورک لیمان اوزرنده بولنان قسم جنوبیسی
کاملأ هدم اولندیغی و دکزدن بر چوق بر املا و ریختم انشاسیله شهر
توسیع ایدلدیکی جهته بو تاریخ شهرک ترقیات حاضره سنه مبدأ اتخاذ
اولنه یلور . تاریخ مذکور دن صکره اهالی تدریجاً سور خارجه
دخی چیقهرق خانهلر انشاسنه باشلامشدر . اولا شهرک
غرب جهته رغبت اولنه رق بر چوق بنار انشاسیله متعدد محلهلر تشکیل
ایلمش ایسه ده بو جهته بولنان بعض دره لک صفوت هوا ئیه
مانع اولسی و شمشدوفر استاسیونی اوجوارده بولنوب بناء غلیبه
اوطرفلرک توطندن زیاده معاملات تجاریه مستعد کورنمی حسابیه
خلق اتخاذ مسکن خصوصنده انظار رغباتی شهرک جهت شرقیه سنه
عطف ایلش و از زمان ایچنده اوجهته پک بیوک ترقی کوریلهرک واسکیدن
موجود اولان خانه و ساحلخانه لره بر چوق ابنیه منتظمه ده ها علاوه
ایدیلهرک بیکدن متجاوز بیوتی حاوی و نام اقدس حضرت شهریار یه
منسوب معمور بر محله وجوده کلمشدر .

هله بیاض قلهدن کله مریه قیوسنه قدر املاک همایون اداره سی جانبدن
تأسیس ایدیلان بنارله قارشی طرفنده کرک اداره مذکوره و کرک اصحاب
علاقه طرفنندن کذلک تأسیس ایدیلان اماکن و ابنیه جسدأ نظر فریب
ودلنشین ائاردندر . بیاض قلهدن تللی قپویه قدر بر کیلومتره طولنده
ویکرمی بش متره عرضنده غایت کوزل و نام معالی انسام جناب جهانبانی
ایله معنون بر بولوار — کبیر جاده — تأسیس قلمشدر . شهرک
جنوب غربی جهتری عموماً خان ، مغازه ، دکاندن مرکبدر دینیه یلور

چونکه جسيم و متعدد خانه و قوناقلى شامل اولان فرنك محلهسى استثنا ايديلورسه اوجيهلرده عائله اسكانه مخصوص ابنديه نادراً تصادف اولنور .

اهالى اسلاميه على الاكثر شهرک شمال جهتي و مرتفع نقطه لريني مسکن اتخاذ ايتشلردر . صرف يهودى محلاتى شهرک جنوب شرقى جهتنده بولنديغى کي اهالى خريستياننده على الاكثر شرق جهتنده ويهوديلرله اسلام محلاتى ارسنده ساکندرلر . فرنك محلهسى ايسه شهرک تمام غرب جنوب ييسنه مصادفدر . سلايک شهريني تشکيل ايدن محلاتدن برچوغلنده دخی اسلام ، يهودى ، روم اهالى مختلطاً مسکوندر .

شهر « ۷۵ » محليه منقسم اولوب بونک قرق النيسى اسلام اون النيسى يهودى اون ايکيسى روم بريده فرنك محله سيدر . اسلام محلاتنک بعضلى دائره جه واسع اولق حسييله خانهلر اوکنده برر مقدار حولى بولنور . محلات اسلاميه ده ۳۰,۰۰۰ ويهودى محلاتنده ۴۵,۰۰۰ و روم محلاتيله فرنك محله سنده دخی ۱۳ بيک نفوس ساکن اولوب بوتقديرجه شهر مرکز سکنهسى طقسان بيکه تقرب ايدر .

شهرک اکثر جهتلرى انظار تماشايله برمنظره معموره عرض ايدر . باخصوص ساحلک ريختم جهتي فوق العاده معمور و لطيفدر . ريختمک يوزى مرمر قابلى قالديريمي ناپولى طاشى اولوب عرضى اون بش ، طولى ۲,۳۳۰ متره در . سلايک شهرينک جاده لرى اکثر يتله ابنیه قانونده تطبيق ايدلمش منتظم و معمور طريقلردن اولوب هله ريختمک برنجى و ايکنجى جاده لرى ايله اشترا تعبير اولسان حيو بات چارشوسنده بعض سوقاقلرى پک منتظمدر . بوسوقاقلر کاملاً ناپولى طاشيله تفریش ايدلمش اولديغى کي بانديرمه طاشيله دوشمش وشوسه اوله رق تنظيم ايدلمش دها برخيلى مستقيم و واسع جاده لرى واردر .

از جمله حکومت، واردار، کله مریه، اصلاحخانه جاده لری شایان تذکار در .

المنتهی سايه عمرانوايه جناب پادشاهيده اون بش سنه دبري ساحه
ترقيده خطوه انداز اولان سلانیک شهری روم ایلی شمندوفر خطلرینک
اوروپا خطوطيله التصاقندن بری دهاسرعتله قطع مسافه ایلکده در . شهرک
محتوی اولدیغی ابنیه عالییه میاننده ایاصوفیه، خورتاجی سلطان، قاسمیه،
اسکی جمعه جامعشریفلییه، قشله، خسته خانه، بدستان، سیتیه صاول،
سیتیه لومباردو، بانق عثمانی، الاطینی خانی اک مهملریدر . اثارعتیقه
ایسه بوندن اولکی سالنامه مزده مکملاً کوسترلمش اولغله بوراده تکرارینه
لزوم یوقدر .

سلانیکده خیرات ومبرات نادر دکدر : مصارفاتی دائره بلدیهدن
تسویه ایدیلن وامور اداره سنه جهت عسکریه دن معاونت ونظارت
اولنان « غربا خسته خانه سی » الی یتاغی شاملدر . بیکس ویوایکان
معلولینی تداوی ایتک اوزره روملرک دخی بر خسته خانه سی واردر، که
قرق یتاغی حاویدر . بونلردن ماعدا لازاریست طریق راهبه لرینک
اداره سننده دخی بر خسته خانه واردر . موسویلرک خسته خانه سی
یوقسه ده مرضای فقرایی تداوی ایتک اوزره متعدد معاشلی طبیبلری
وققرایه مجاناً اجزا ویرمک اوزره مکمل برده اجزا خانه لری واردر .

فخری بر قومیسبون وموظف بر ناظر ایله برکاتب وبر صندوق اهینی
ومتنوع صنایع اوسته لری ودرس خواجه لری واسطه سیله اداره اولنان
وهر صنف بیوایکان اطفالنی تربیه ومدار رفاه وسعادت اولان صنایعی
تعلیمه مخصوص بولنان لیلی اصلاحخانه سلانیک ایچون جداً مدار افتخارددر .
بونک بیک بشیوز لیرا ایراد سنویسی بولندیغی کبی بشیوز لیرا دخی
دائرة بلدیهدن تسویه واعظا اولنور . اشبو اصلاحخانه ده البوم یوز

نفر شاگرد ابتدائی درجه سنده علوم ايله قوندوراجيلىق ، دوزراستجيلىق ،
مراقتوزلىق ، ترزىلاک ، طوقومه جيلىق صنعتلرينى تحصيل ايدرلر .
يهوديلر بشقهجه بر مکتب صنايع تأسيس ايتش اولدقلرندن استکمال
اسباب ترقياتنه چاليشيورلر .

سلانک شهرينک صولرى پک اى اولماغلايه برابر درجه کفايهده
دکلدر . موجود صولرک الک جسيمى « يکى صو » اولوب ايکنجى
درجهده قالان خورتاج صويى ده خفيف ولدندر .

بونلردن ماعدا ده بر قاچ صو موجود ايسدهده بونلر جزؤى
اولديغندن ذکره شايان دکلدر . انجق واردار نهرندن سلانکه مقدار
کافى صو اجرايچون نملى زاده عزتلو جدى بک افندييه امتياز احسان
بورلديغى کي شهرک قسم علياسنده يعنى واردار صوينک چيتمه ميه جغى
بر محله فقرای اهالىيه عائد اولمق اوزره دائره بلديه بر « آرتاژيهن »
قيوسى حفر ايتدير مکه در . بوندن بشقه صو اخراج واجرا ايتک
خصوصنده مهارت ومعلومات کامله سنى بالدفعات ابراز ايتش اولان
قره فريه لى طالب اغا املاک همايون اداره سيله عقد ايتش اولديغى
مقاوله اوزرينه دائمى الجريان اوله رق کل بابا وشيخ صويى جهتلرنده
يکرمى اوتوز ماصوره صو بوله رق يوللرينى تنظيم ايدوب کله مريه قپوسنه
آقتمشدر . بو صو زلال عاطفت کونا کونيله شهرمز اهاليسنى وصنوف
نعمه سنى دائما سيراب ايتمکده اولان ولى نعمت بيمنتز پادشاه کشير الحسنات
افندمز حضرتلرينک جله مبرات همايونلرينه ضميمه اولمق اوزره مصارف
کشفيه سى اولان التيوز قصور ليرانک خزينه خاصه همايوندن بالتسويه
کله مريه قپوسنده وبولوار اوزرنده مثلث الشكل سکر متره ارتفاعنده
يکباره مرمردن انشا ايديلن بينظير بر چشمه يه اجرا ايديله جکلدر .
شو حالره نظراً لطف حقله سلانکک احتياجات مائيه سى مستقبلاً بالکليه

مندفع اوله جغی اکلاشیله یور . شهرمزك هواسی لطیف ومعتدلدر .
 موسم صیفده اکثریا علی الصبح شهرک جنوبندن ودکز اوزرندن بر
 « ملتیم » روزکاری وزانه باشلارکه سرین وغایت لطیف اولان بوروزکاره
 سلانیکجه امباط تسمیه اولنور . بوروزکار اقشامه قدر تدریجاً
 جهت هبوبنی بالتبذیل غروب وقتنده شرق جنوبی جهتندن اسر و علی الاکثر
 بو وقت کسب سکونت ایدر . بوروزکار نیساندن بدأ ایله ایلول
 ابتدالینه قدر هبوب ایلر . بوموسمده کیجه لری خورتاج تسمیه
 اولنور خفیف بر روزکار شهرک تمام شرق جهتندن وزان ایدر .
 شتاده اکثریا شرق ، لدوس و واردار تسمیه اولنان شمال روزکارلی
 اسر . پک نادراً فقط شدتله وزان ایدن غربی روزکاری لیماجه اوفق
 تفک بعض خسارات حصوله کتیرر .

سلانیکده متعدد مسیره لر واردر . ریختمده سلانیکک الک مهم
 آثار عالییه سندن معدود اولان بیاض قلّه جوارنده واقع المبو ، آمریق ،
 بلوو باغچه وقهوه لریله دهاییکرمی قدر قهوه خانه بر خط مستقیم
 اوزرنده واقع اولدیغندن یاز کیجه لری بوراسی بیکرجه فنارلرله تنویر
 اولنور و بو قهوه خانه لردن بعضلرنده هفته ده بر قاچ کیجه موسیقه باندولری
 و اینجه ساز طاقلری ترنما ساز اولور . بو جوارده برده مکمل یازلق
 تیاترو واردر . شهرک بوموقعنک انتظام ولطافتی وباخصوص کیجه
 شنلکلی بلاد ممائله نیک پک آزنده تصادف اولنه بیلور . شهرک
 منتهای نقطه غریبه سنده واقع « مملکت باغچه سی » بیکرجه جسم
 اغاجلری شامل کوزل بر اورمان هیئتنه کیرمشر . دکز کنارنده
 بولندیغندن ساحلنده کوزل چایرلی ، و داخلنده ایکی لطیف کوشکی
 شاملدر . مملکت باغچه سندن ایلریسی بر ساعت اوزاغه قدر هپ
 سبره باغچه لریله مزیندر . شهرک شرقنده و ساحلخانه لریک منتهاسنده

دخی « جنت » و « بئوك دره » و « اسكندريه » ناملریله عمومیه مخصوص اوله رق اوج كوزل باغچه موجوددر . شهرک بوجهتدن ایلریسی دخی قیوجیلر قریه سنه قدر پك چوق باغ و باغچه لری شاملدر .

ساحلخانه لر جوارنده واقع « قره اغاجلر » و شهرک شرق شمالیسنده بولنان « شیخ صوبی » و شمالده واقع « کل بابا » و غرب شمالیده واقع « ابرمچك » و « لنبت » موقعلری غایت كوزل مسیره كاهلردر .

داخل شهرده دخی یوزلرجه قهوه خانه لردن ماعدا متعدد چالغیلی قهوه لر ، قرائتخانه لر وارددر . فرنك محله سنده بریازللق ایكیده قیشلق اوج تیاترو موجوددر .

فرنك محله سنده قونسلوسلرله اجنبی کبارینه مخصوص « سرقل سلائیك » و ریختم اوزرنده دخی اکثریتله یهودی کبارینه مخصوص « غران سرقل » و « آوه نیر » قابولری شایان تذکار مؤسسات نافعه دندر .

بو قلوبلر فوق العاده كوزل تفریش اولمش مکمل قوناقلردر که بیکلرجه جلدلری شامل کتبخانه لری موجود اولدیغی کبی پك چوقده غزته جلب اولنور . یهودیلرک مکتب صناعی « آوه نیر » قلوبنك تحت اداره سنده در .

بو اوج بئوك قلوبدن ماعدا دها پك چوق قلوبلر موجوددر که اعضاسی کیچه لری اجتماع ایدرک ادبیاته متعلق مباحثات ایله ادبیانه بر صورتده امرار وقت ایدرلر .

اهالیمرک آمال انسانیتکارانه سنه دال اولق اوزره ذکر ایدیله بیلیرکه اطفای حریق مخصوص سلائیکه یکر می ایکی طولومبه موجود اولوب بونلرک التیسی دائرة بلدیه نك متباقیسی سیغوریطه قومپانیه لریله اشراف و حیتمندان مملکتک مالیدر . هر بر طولومبه نك الی قدر طائفه سی وارددر .

وهر طولومبه یه دائرة بلدیه دن مخصوص برر مقدار اچه اعطا اولنور . خندانکرده یانغین وقوعنده اموال و اشیا نقل و حفظنه خادم اوله رق

درت جمعیت خیریه موجود اولوب بونلرک رئیسلی حسین چاوش،
 یاقوواجی، قنطارچی ایساق، خاخم نام ذاتلردر. • بهر جمعیتک کاتبی،
 خدمهسی موجود اولوب اعضادن هربری مصارف واقعیه مقابل
 شهری برر مقدار اچمه اعطا ایدر. • اشبو جمعیتلر اره لرنده بولنان
 فقرایی اعاشه و خستکانی مداوات ایله دخی مقیددرلر. • بو جمعیتلره
 فخری اوله رق ارباب ثروتدن بر چوق ذوات دخی داخل اولمشدرکه
 فخری اعضالر یالکز معاونات تقدیه ده بولنورلر. •

سلانیک شهری شمیدییه قدر عموماً پترول غازی فنارلریله تنویر
 اولتمقده ایدی. • بوکره شهری هوا غازیله تنویر ایتمک امتیازی
 بر قومپانییه اعطا قلندیغندن اکثر جاده لرک تنویراتی هوا غازیله تحویل
 اولمشدر. •

داخل شهرده وسائط نقلیه دخی مکملدر. • یوزلرجه یوک عربهلرندن
 ماعدا اهالی بی نقله مخصوص ایکیوز قدر کیرا پایتونلری موجوددر. •
 بونلر هر طرفده بولنور وهر محله یه ایشلرلر. • بونلردن ماعدا اوقات معینه ده
 ریختمدن ساحلخانه لرک منتهاسنه قدر ایشلیان یکر می قدر دخی « اومنیوس »
 عربهلری واردر. • سلانیکده برتراموای احدائی امتیازی دخی بوکره
 سلانیک اشرافندن سعادتلو جدی بک افندی حضرتلرینه اعطا بیورلمش
 و بو اثر خیرک دخی قریباً عملیاته مباشرت اولنمسی مقرر بولمشدر. •
 شهرک لیسانده یالکز اوچیوز قدر قایق و صندال نقلیاته خدمت
 ایدر. • ساحلخانه لرله کورفز داخلنده واقع اسکله لره واپور ایشلتمک
 امتیازی خزینه خاصه شاهانه یه اعطا بیورلدیغنی کبی کوچک برلیمان
 احدائی و ساحلخانه لر جهنک املاسیله اورایه ده ریختم انشاسی و کمرک
 جوارنده جسم جسم مغازه لر تأسیسی امتیازاتی دخی خزینه مشار انیها
 عهدده سنده در. •

شو برایکی سنه ظرفنده ثمرهٔ موفقیات جناب پادشاهی ایلله‌امکن
 عسکریه جله‌سنه داخل اولوق اوزره جسیم برخسته‌خانه ، قشلهٔ همایون
 پیشگاهنده مکمل بر عسکری جامی ، جسیم بر ردیف دبوی ، دائرهٔ مشیری
 اتصالنده عالی برداره تأسیس ایدلمشدر . شهرک شرق شمالی جهتنده
 برطوبچی قشله‌سی اوچ باب جبخانه وبرقره‌قوخانه وبرکله انباری ایلله
 یدی قله‌نک حبسخانه هیئتنه وضعی و بیاض قله‌نک قشله حالنه افرانغی
 دردستدر . بونلردن ماعدا مؤسسات خیریه جله‌سندن اوله‌رق ارباب
 حیتدن بر جمعیتک همت وغیرتیه اوچ قانلی مکمل بر ایشدائی ورشدی
 « فیض صبیان » مکتبی بنا وتأسیس اولندیغی کبی مکتب عثمانی رشدی
 عسکریه تحویل ایش و لیلی برده مکتب اعدادی تأسیس اولنمشدر .



۲

مأمورین

(ارکان ولایت)

والی ولایت وزیر عبدالله غالب پاشا

امتیاز مدالیه سی عثمانی مجیدی
التون وکوش مرصع برنجی

| مأموریت | اسم | رتبه | ع | م |
|------------------------|-------------------|---------------|---|---|
| نائب واستیناف محکمه سی | عزیز بك افندی | حرمین | ۲ | ۳ |
| حقوق رئیس | | | | |
| دفتر دار | مصطفی نائلی افندی | اولی اولی | ۳ | ۲ |
| والی معانی | احمد شکری پاشا | روم ایلی | | ۲ |
| مکتوبچی | مصطفی کامل افندی | اولی ثانیه سی | | ۳ |

رؤسای مأمورین

| | | | | |
|----------------------------|-------------------|-------------------|---|---|
| رسومات ناظری | وفیق بك | اولی ثانیه سی | | |
| تجارت رئیس | مصطفی صبری افندی | اولی ثانیه سی | ۳ | |
| تلغراف و پوسته باش مدیری | حاجی یوسف اکاه بك | اولی ثانیه سی | | ۳ |
| استیناف محکمه سی جزار رئیس | شکری افندی | از میر پایه مجردی | | ۳ |
| بلدیہ رئیس | ابراهیم نامق بك | ادر نه پایه سی | ۴ | ۳ |
| ژاندارمه قوماندانی | حاجی نجیب بك | میرالای | | ۳ |

| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
|---|---|---------|--------------------|--------------------------|
| ۳ | | متمایز | علی رضا بك | ديون عموميه ناظرى |
| | | متمایز | احمد نورى بك | اوقاف محاسبه جيسى |
| | | متمایز | عثمان على بك | تجارت وزراعت وصنایع |
| ۴ | | | | اوطه سى رئيسى |
| | | متمایز | ارام افندى | زراعت مفتشى |
| | | ثالثه | طيب حلى بك | مدعى عمومى |
| | | متمایز | حقى بك | محكمه بدايت حقوق رئيسى |
| | | ثانيه | فوزى بك | ديون عموميه مديرى |
| | | ثانيه | يوسف افندى | امور اجنبيه مديرى |
| | | ثانيه | ابراهيم شوقى افندى | دفتر خاقانى مأمورى |
| | | ثانيه | عاصم بك | محكمه بدايت جزا رئيسى |
| | | ثانيه | اسماعيل حقى افندى | اسكان مهاجرين مأمورى |
| | | ثانيه | خيرى بك | شمندوفر قوميسرى |
| | | ثانيه | درويش بك | نفوس ناظرى |
| | | ثانيه | حقى افندى | پوليس قوميسرى |
| ۵ | | ثانيه | محمد بك | اورمان مفتشى |
| | | ثانيه | صفوت بك | تلغراف مديرى |
| | | بيكباشى | حافظ بلال بك | ليمان رئيسى |
| ۶ | | | محمد بك | ژاندارمه پياده بيكباشيسى |
| | | ثالثه | شكرى افندى | تلغراف مفتشى |
| | | ثالثه | جمال بك | رسومات مديرى |
| | | ثالثه | امراه افندى | معارف مديرى |
| | | ثالثه | انصارى افندى | مع تحرير ويركو مديرى |
| | | ثالثه | خوراسان افندى | نافعه مهندسى |
| | | ثالثه | رامى افندى | محاسبه ولايت ميمرى |
| | | ثالثه | توفيق افندى | مكتوبى ميمرى |

| مأمورین | | | | ۱۰۰ |
|---------|---|-------|------------------|-------------------|
| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
| | | ثالثه | مصطفی افندی | اوراق مدیری |
| | | ثالثه | سعید بك | قرائنه مدیری |
| | | رابعه | اسماعیل فؤاد بك | مجلس باشكاتبی |
| | | | یوسف رجائی افندی | مدعی عمومی معاونی |
| | | | حونیق افندی | معدن مهندسی |

مجلس اداره ولایت

« رئیس : والی ولایت »

| م | ع | اعضای منتخبه | اعضای طبیعیہ |
|---|---|--------------------------|--------------|
| ۳ | ۳ | محمد شفیق پاشا | مرکز نائی |
| | | اسماعیل حق افندی | دفتردار |
| | | بکر بك | والی معاونی |
| | | قسطنطینی افندی | مکتوبچی |
| | | لیغور باغلاملی افندی | مفتی |
| ۴ | | بخور صالحطیل افندی | مترد پولید |
| | | | خاخام باشی |
| | | باش کاتب اسماعیل فؤاد بك | |
| | | ایکینچی کاتب حمدی افندی | |

محاسبه ولایت

| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
|---|---|-------|-------------|-----------------------|
| | | ثالثه | رامی افندی | میر |
| | | | مصطفی افندی | مرکز سنجاغی مقیدی |
| | | | عثمان افندی | حوالات و واردات کاتبی |

| سالنامه | | | |
|---------|---|------|---|
| ۱۰۱ | | | |
| م | ع | رتبه | مأموریت |
| | | | مصالح جاریه کاتبی مصرف مقیدی بانق حساب جاری کاتبی مرکز مصرف کاتبی بومیه مقیدی صندوق امینی هر مقیدك برر معاون و رفیق و ار در |
| | | | حاجی لطیف افندی علی بك محمد افندی محی الدین افندی عادل افندی حسین حسنی افندی |

مکتوبی قلمی

| | | | |
|--|-------|---|---|
| | ثالثه | توفیق افندی فضلی نجیب افندی زیور افندی احمد توفیق افندی ابراهیم افندی حسن عاکف افندی | مبر مسود مسود مسود مسود مسود |
| | رابعه | التي نقر میبض ایله بش رفیق افندیلر و ار در | |

اوراق او طه سی

| | | | |
|--|-------|---|--|
| | ثالثه | مصطفی افندی واصف افندی ابراهیم افندی حافظ مصطفی افندی حق افندی نوری افندی توفیق افندی | مدر معاون مقید مقید مقید مقید مقید |
|--|-------|---|--|

{املاک قلمی}

| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
|---|---|-------|---|---|
| | | ثالثه | انصاری افندی علی بهزاد بك محمد افندی عزت افندی عثمان افندی اسماعیل حق افندی اسماعیل افندی | مع تحریر ویرکو مدیری میران عمومی باش کاتبی داخل شهر ویرکو کاتبی رفیق خارج شهر ویرکو کاتبی رفیق دفترچی |

{دفتر خاقانی قلمی}

| | | | | |
|--|--|----------------|--|---|
| | | ثانیه ثالثه | ابراهیم شوق افندی عثمان افندی امین بك جلال افندی عبدالرحمن افندی | دفتر خاقانی مأموری باش کاتب کاتب ثانی کاتب ثالث طاووس کاتبی |
|--|--|----------------|--|---|

{اوقاف قلمی}

| | | | | |
|---|--|--------|---|--|
| ۳ | | متمایز | احمدنوری افندی خیرالله افندی پرتو افندی | اوقاف محاسبه جیبی باش کاتب کاتب ثانی |
|---|--|--------|---|--|



﴿ معارف قلمی ﴾

| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
|---|---|-------|---|--|
| | | ثالثه | امیرالله افندی اسماعیل حق افندی حمید افندی توفیق افندی صادق افندی | معارف مدیری محاسبه مأموری مکتب اعدادی مدیری کاتب صندوق ادینی |

﴿ معارف مجلسی ﴾

| | | | |
|--|--|--|---------------|
| | متمایز متمایز ثانیه ثالثه قیوجی باشی | معارف مدیری عثمان عالی بك حفظی بك مصطفی عارف افندی خلوصی بك رشید افندی احمد افندی فراجی افندی | رئیس معاون |
|--|--|--|---------------|

﴿ مطبعه ولایت ﴾

| | | |
|-------|-----------------|-------------|
| ثالثه | نشأت افندی | مطبعه مدیری |
| ثالثه | توفیق افندی | غزیه محرری |
| | صادق افندی | سر مرتب |
| | عزت افندی | مرتب |
| | حافظ احمد افندی | مرتب |

| مأموریت | اسم | رتبه | ع |
|----------------------------|-------------------------------|------|---|
| لیطوگراف مأموری ماکینست | سلیمان افندی خیرالله افندی | | |

— { اورمان اداره سی } —

| | | | |
|--|---|-------|---|
| سر مفتش معاونی کاتب اول کاتب ثانی | محمد بك استاوری افندی جادی افندی محمد بك | ثانیہ | ۴ |
|--|---|-------|---|

— { طریق اداره سی } —

| | | | |
|-------------------------------------|--|--|--|
| سر مهندس معاونی دیگری کاتب | خوراسان افندی دیمتریادیس افندی عثمان افندی لطیفی بك | | |
|-------------------------------------|--|--|--|

— { نفوس اداره سی } —

| | | | |
|--|---|----------------|--|
| ناظر باش کاتب کاتب ثانی پساپورط کاتبی | درویش بك فضلی افندی ابراہیم افندی داود افندی | ثانیہ ثالثہ | |
|--|---|----------------|--|



| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
|---|---|------|-----|---------|
|---|---|------|-----|---------|

تحصیلات قومیسونی

| | | | | |
|---|--|-----------|--------------|------|
| ۵ | | میرالای | خلوصی بک | رئیس |
| | | قائم مقام | حاجی احمد بک | |
| | | ثانیه | عادل بک | |
| | | بیکباشی | قدری بک | |
| | | ژاندارمه | محمد بک | |
| | | بیکباشیسی | حسن بک | کاتب |

ژاندارمه الای مجلسی

| | | | | |
|---|---|---|-------------------|------------------|
| ۳ | ۵ | ۵ | میرالای حاجی نجیب | قوماندان |
| | | | بک | |
| | | | منجول | |
| | | | محمد بک | |
| | | | علی ساطع افندی | |
| | | | حسین اغا | سیار بیکباشیسی |
| | | | محمد نوری اغا | پیاده بیکباشیسی |
| | | | حافظ محرم افندی | الای امینی |
| | | | صائب افندی | سواری یوز باشیسی |
| | | | | پیاده یوز باشیسی |
| | | | | پیاده ملازم اولی |
| | | | | پیاده ملازم اولی |

برنجی سلانیک طابوری مجلسی

| | | | |
|--|--|----------------|------------------------------------|
| | | محمد بک | بیکباشی طابور کاتبی یوز باشی |
| | | محمد افندی | |
| | | سلیمان فکری بک | |

مأمورین

۱۰۶

| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
|---|---|------|-----------------|------------|
| | | | عبدالجلیل افندی | یوز باشی |
| | | | عثمان افندی | ملازم اول |
| | | | خلیل افندی | ملازم ثانی |

ایکنجی سیار طابوری مجلسی

| | | | | |
|---|--|--|------------|-------------|
| | | | محل | بیکباشی |
| | | | احمد افندی | طابور کاتبی |
| | | | صالح آغا | یوز باشی |
| ۵ | | | یوسف آغا | یوز باشی |
| ۵ | | | خلیل افندی | ملازم اول |
| | | | غالب بک | ملازم اول |
| | | | کریم آغا | ملازم ثانی |

پولیس اداره سی

| | | | | |
|---|--|-------|-----------------|------------------|
| ۴ | | ثانیہ | حق افندی | پولیس سر قومبیری |
| | | | ادھم افندی | مرکز قومبیری |
| | | | محمد فہمی افندی | اوچنچی قومیدر |
| | | | حسن افندی | » |

مرکزده مستخدم ۳۸ پولیس مأموری وارد . ولایتده استخدام
اولنان پولیس مأمورلرینک یکونی ایسه ۱۳۱ نفره بالغ اولور .



— تلغراف و پوسته اداره سی —

| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
|---|---|---------------|-------------------|--------------------------|
| ۳ | ۴ | اولی ثانیه سی | حاجی یوسف اکام بک | باش مدیر |
| ۴ | | ثانیه | صفوت بک | تلغراف مدیری |
| ۴ | | ثالثه | شکری افندی | مفتش |
| | | رابعه | بازیل افندی | پوسته مدیری |
| | | | رفعت افندی | باشکاتب |
| | | | رفعت افندی | تحریرات کاتبی |
| | | | بدروس افندی | محاسبه کاتبی |
| | | | علی رضا افندی | مخابرات خارجیه باش مدیری |
| | | | عزیز افندی | داخلی پوسته باش مأموری |
| | | | طنغر افندی | خارجی پوسته باش مأموری |

۲۶ تلغراف مخابرات مأموری و ۱۱ پوسته مأمورینبله ۲۹ دخی خدمه مستخدمدر

❖ دائرة بلدیه ❖

| رئیس | م | ع | ادرنه پایه سی | اصطبله عامره | اسم |
|------|---|---|---------------|--------------|---------------------|
| ۹ | ۳ | ۴ | | | ابراهیم نامق بک |
| | | | | | عبدالکریم افندی |
| | ۴ | | | | احمد بک |
| | ۴ | | | | امین لطفی افندی |
| | | | | | حسن عاکف افندی |
| | | | | | اسماعیل راغب افندی |
| | | | | | عثمان توفیق افندی |
| | | | | | اشتریویوانیدی افندی |
| | | | | | استفان طاتی افندی |
| | | | | | یاقو بنبنستی افندی |
| | | | | | یاقو قازر افندی |
| | | | | | میشون صالمونافندی |

— { قلم او طه سی } —

| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
|---|---|------|---|---|
| | | | حافظ افندی ولی افندی علی افندی حسینی افندی | باشکاتب تحریرات کاتبی محاسبه کاتبی صندوق امینی |

— { هندسه دائره سی } —

| | | | | |
|--|--|--|---|---|
| | | | منکشه افندی محمد افندی آشر افندی نعمان اغا بکر افندی رضا افندی | مهندس کاتب معاونی معمار انشاآت مأموری انیده مأموری |
|--|--|--|---|---|

﴿ مأمورین سائرہ ﴾

| | | | |
|---|-------|--|--|
| ۳ | ثالثه | عبدالرحیم افندی بوغاز افندی آلبر افندی هانری قو افندی آلبرتو ناعوم افندی مادام حریقلیا احمد افندی زینل افندی اسماعیل افندی | یطر مفتشی طیب طیب ثانی اجزاجی اجزاجی قابله قونطوراتو مأموری سر قومیسر معاونی |
|---|-------|--|--|

معینلرنده ۳۶ نفر قومیسر وارد .

| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
|---|---|------|--|---|
| | | | بکر بك | اطفایه مأموری |
| | | | معینده ۱۹ طولومبا و ۶۲۷ طولومباچی و قرق بش قانجهچی و ۵۳ بالطهچی و اردر . | تنظیفات مأموری |
| | | | نجیب افندی | معاونی |
| | | | ابراهیم افندی | معینده ۱۸ چاوش ۱۲۴ خدمه ۳۳ صوعربدهسی ۴۶ کوبردهسی و اردر . |
| | | | نجیب افندی | تویرات مأموری |
| | | | ادارهسند ۷۰۰ فنار و اون یدی فنارجی و اردر . | غاز مأموری |
| | | | عابدالدین افندی | اسپر طو مأموری |
| | | | راشد افندی | |

﴿ دائرة عدليه ﴾

﴿ محكمة استئناف حقوق دائرة سي ﴾

| | | | | |
|---|---|-------------------------|---|-------------------------|
| ۳ | ۲ | حرمین محترمین متمایز | عزیز بك عثمان عالی بك سامی افندی نانوقسطنطین افندی یاصف لیوی ابراهیم افندی | رئیس اول اعضا ملازمی |
|---|---|-------------------------|---|-------------------------|

﴿ محكمة استئناف جزا ﴾

| | | | | |
|---|---|---|---|-----------|
| ۳ | ۵ | از میر پایه مجردی میر میران ثانیه | حسین شکری افندی سلیم پاشا شکری بك | رئیس ثانی |
|---|---|---|---|-----------|

| مأمورین | | | | ۱۱۰ |
|---------|---|------|---|-------------|
| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
| | | | اطناش بلادی افندی موردخای افندی نائل بك | اعضا ملازمی |

﴿ محكمه استیناف قلمی ﴾

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | محمود شا کر افندی مصلح الدین افندی صدیق افندی خلیل افندی عاصم بك | باش کاتب ضبط کاتبی ضبط کاتبی ضبط کاتبی ضبط کاتبی |
|--|--|--|--|

﴿ مدعی عمومی دائره سی ﴾

| | | | |
|--|-------|---|-------------------------------|
| | ثالثه | طیب حلمی بك یوسف رجائی افندی حق افندی | مدعی عمومی معاونی کاتبی |
|--|-------|---|-------------------------------|

﴿ محكمه بدایت ﴾

﴿ حقوق دائره سی ﴾

| | | | |
|--|------------------|---|-------------------------|
| | متمایز متمایز | حق بك حفظی بك آرستیدی افندی خیری افندی | رئیس اول اعضا ملازمی |
|--|------------------|---|-------------------------|

﴿ جزا دادرسی ﴾

| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
|---|---|-------|--|-------------------------------|
| | | ثانیه | حاصم بك محمد رفیع افندی یاقو فرانسز افندی قدرت بك | رئیس ثانی ل اعضا ملازمی |

﴿ محکمه بدایت قلمی ﴾

| | | | |
|--|--|---|--|
| | | عزت افندی یحیی افندی شاکر افندی شکری افندی محمد حلی افندی | باش کاتب ضبط کاتبی ضبط کاتبی ضبط کاتبی ضبط کاتبی |
|--|--|---|--|

﴿ محکمه شرعیه قلمی ﴾

| | | | |
|--|--|--|---|
| | | امین افندی بایزید افندی حاجی بکر افندی حسن کاشف افندی | باش کاتب ایمام مدیری ضبط کاتبی ضبط کاتبی |
|--|--|--|---|

﴿ مأمورین سائرہ ﴾

| | | | |
|--|--|--|---|
| | | سالم افندی حاصم بك احمد نزهت افندی رستم افندی | سر مستنطق یکنچی مستنطق مقاولات محرری اجرا مأموری |
|--|--|--|---|

﴿ محکمه تجارت ﴾

| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
|---|---|------|-----|---------|
|---|---|------|-----|---------|

﴿ مجلس ﴾

| | | | |
|---|------------|--|------------|
| ۳ | اولی ثانیه | مصطفی صبری افندی | رئیس |
| | ثالثه | عاطف افندی بغوص افندی | اعضای دائم |
| | | احمد صبجی افندی نحما ملاح افندی بنیقو صالطیل افندی سیوسیمو طه افندی | اعضای موقت |

﴿ قلمی ﴾

| | | | |
|--|--|--|-------------|
| | | ثروت افندی | باشکاتب |
| | | محمد صادق افندی محمد جدی افندی علی بك عورام افندی | ضبط کتبه سی |

﴿ رسومات ﴾

﴿ نظارت دائره سی ﴾

| | | |
|------------|--------------------|----------------------|
| اولی ثانیه | وفیق بك نامق بك | رسومات ناظری مفتش |
| ثالثه | | |

| م | ع | رتبه | اسم | دأموریت |
|---|---|-------|--|--|
| | | ثالثه | عمر سامی افندی سلیمان فائق افندی اسماعیل نظمی افندی محمد قدری افندی احمد توفیق افندی حسنی افندی | محاسبه باشکاتی تحریرات باشکاتی محاسبه رفیق اولی محاسبه رفیق ثانی محاسبه رفیق ثالث صندوق امینی |

مدیریت دآره سی

| | | | |
|--|-------|--|--|
| | ثالثه | جال بك عارف افندی صالح افندی عثمان توفیق افندی عبدالکریم بك بغوص افندی کیرك افندی خیری بك محمد افندی | مدیر باشکاتب ادخلات و اخراجات کاتبی صندوق امینی تحریرات کاتبی سر استمطور ایکنجی استمطور سر ارایچی سر مبصر دها یکر می بر افندی ایله ۱۰ مبصر و ۱۰ ارایچی والی ایکی قوجلی وسائر خدمه استخدام اولتور . |
|--|-------|--|--|

دیون عمومیه

نظارت دآره سی

| | | | |
|---|--------|----------------------------|------------------------------|
| ۴ | متمایز | علی رضا بك ادوارس افندی | دیون عمومیه ناظری سر مفتش |
|---|--------|----------------------------|------------------------------|

| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
|------------------------|---|-------|------------------|------------------|
| | | | مارتون افندی | مفتش ملازمی |
| | | | الله وردی افندی | مفتش ملازمی |
| | | | حاجی طیب افندی | محاسبه باشکاتبی |
| | | | حفید افندی | رفیق |
| | | | اسماعیل حق افندی | ملکقات مقیدی |
| | | | اجد افندی | رفیق ثانی |
| | | | خلیل افندی | صندوق امینی |
| | | | حسن افندی | تحریرات باشکاتبی |
| | | ثالثه | عطا بک | رفیق |
| دها بش افندی وارد در . | | | | |

﴿ مدیریت داره می ﴾

| | | | |
|--------------------------|-------|-----------------|---------------|
| ۴ | ثانیه | مصطفی فوزی بک | مدیر |
| | | علی رضا افندی | باشکاتب |
| | | عبدالرحمن افندی | صندوق امینی |
| | | حسنی افندی | تحریرات کاتبی |
| دها سکر افندی مستخدمدر . | | | |

﴿ املاک همایون قومیسون هیئت ﴾

| | |
|---|-----------|
| والی ولایت غالب پاشا حضرتلری | رئیس اول |
| سلانیک قوضوه وحوالیسی عموم قوماندانی | رئیس ثانی |
| حسین فوزی پاشا حضرتلری | |
| مرکز ناظمی عزیز بک افندی حضرتلری | |
| بلدیہ رئیس ابراهیم بک افندی | |
| املاک همایون مدیری کیرقور پاشلیان افندی | |
| بانق عثمانیک سلانیک شعبه سی ناظری ووسیولوار | |

اداره هیئتی

| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
|---------------------------|---|-------------|---------------------|----------------|
| ۳ | | ثانیه | کیرقورپاشایان افندی | مدیر |
| | | ثالثه | اورام افندی | معاون |
| ۳ | ۳ | ارکان حربیه | حسین بک | مفتش و سرمهندس |
| | | قائم مقامی | | |
| ۴ | | ثالثه | خوراسان افندی | سرمهندس |
| | | ثالثه | محمد افندی | باشکاتب |
| | | | عبدالله افندی | رفیق |
| چند نفر خدمه سی وارد در . | | | | |

زراعت تجارت صناعت اوطه سی هیئتی

| | | | | |
|---|--|--------|---------------------|------------|
| ۳ | | متمایز | عثمان عالی بک | رئیس اول |
| | | | اوزوجی احمد افندی | رئیس ثانی |
| ۴ | | | صاول زاده نوی افندی | مشاور اول |
| | | | چوزبی مزراهی | مشاور ثانی |
| | | | افندی | |
| | | ثانیه | بکر بک | ۹۰ |
| | | | کریدلی حاجی علی | |
| | | | افندی | |
| | | | بخور صالطیل | |
| | | | افندی | |
| | | | لیوی نامیاز افندی | |
| | | | خایم سائیاز افندی | |
| | | | استفان طاتی افندی | |

| مأمورین | | | | ۱۱۶ |
|---------|---|------|---|----------|
| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
| | | | پایا استفان افندی لوقه نیقوریش افندی عثمان بك | باش کاتب |

﴿ زراعت دائره سی ﴾

| | | | |
|--|--------|---------------------------|---------------------------------------|
| | متمایز | ارام افندی حسن لطفی بك | زراعت مفتشی زراعت بانق شعبه مأموری |
|--|--------|---------------------------|---------------------------------------|

﴿ مجلس ﴾

| | | | |
|--|--|---|------|
| | | زراعت مفتشی امین لطفی افندی تجار عبدی افندی تجار اسحق افندی ناشو افندی استفان طاتی افندی بخور صالطیل افندی | رئیس |
|--|--|---|------|

﴿ قرانته دائره سی ﴾

| | | | |
|--|-------|---|------------------------------------|
| | ثالثه | سعید بك دوبرمایر ابراهیم صبیح افندی موسیو نیقولاکی | مدیر طیب کاتب اجنبی کاتبی |
|--|-------|---|------------------------------------|

- { لیمان اداره سی } -

| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
|---|---|------------------------------------|--|-----------------------------|
| ۵ | | بیکباشی قول اغاسی بریق کاتبی | حافظ بلال بک علی قیودان مصطفی یاور افندی | لیمان رئیس معاون کاتب |

- { شمندوفر اداره سی } -

| | | | |
|---|-------|---|---|
| ۴ | ثانیه | خیری بک امانوئل اشتایز هانری هرنه کر هانری قوق ژوزف هوهمبرغر دیتری قوندوس ژول فرناندز اسپریدون قراواسی قرستوف رامزهاغن اولف لارسن حسین قیودان فلیقس فاربانو ژان بوسمبوار میشل شورر ژان واید | قومیسر ایشلمده مفتشی سیرو حرکت ممیزی ادوات متحرکه ممیزی قونترول قلمی مدیری محاسبه جی صندوق امینی موقف باش مأموری امور حیریه مهندسی فابریقه مأموری ماکنیست » » » » |
|---|-------|---|---|



رژمی اداره سی

| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
|---|---|------|-----------------------|-------------------------|
| | | | امیل مارشال افندی | ناظر |
| | | | عبداه بابیتست افندی | معاونی |
| | | | کیر اوژن افندی | محاسبه جی |
| | | | استفان سرو نیان افندی | صندوق امینی |
| | | | شالم افندی | ترکجه مخبره مأموری |
| | | | یوسف طیانوا افندی | صرفیات مدیری |
| | | | ساریدای جوانی افندی | زراعت مدیری |
| | | | فرناندز افندی | ادخالات و اخراجات مدیری |
| | | | ابون نلسون افندی | فرانسزجه مخبره مأموری |



✽ مأمورین عسکریه ✽

✽ سلائیك قوصوده وحوالیسی عموم قوماندانی ✽

مشیر حسین فوزی پاشا حضرتلری

عثمانی مجیدی

مرصع مرصع

✽ سلائیك قوصوده وحوالیسی عموم قوماندانلغی ✽

✽ ارکان حربیه سی ✽

| م | | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
|----------------------------------|---|---|------------|------------------|---------|
| ۴ | | | میرالای | طاهر بك | رئیس |
| ۵ | | | بیكباشی | انور بك | |
| | ۴ | | » | فرید بك | |
| ۴ | ۴ | | » | حسن و صفی بك | |
| | | | قول اغاسی | جدی افندی | |
| | | | » | بسیم افندی | |
| | | | ثالثه | محمی الدین افندی | |
| ارکان حربیه عمومیه رفاقتنه مأمور | | | | | |
| ۴ | | | الای امینی | احمدانوری افندی | |
| ۴ | | | قول اغاسی | عزت افندی | |

✽ سلائیك قوماندانلغی ✽

۱ | ۲ | علی پاشا حضرتلری | فریق

ارکان حربیه سی

| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
|---|---|--------------|--------------------|---------|
| ۴ | | بیکباشی » | کاظم بک کمال بک | |

سلانیک اداره هیئت

| | | | |
|------|----------------|-------------|---|
| رئیس | احمد زکی پاشا | میرلوا | ۳ |
| | قدری بک | بیکباشی | ۵ |
| | رائف افندی | الای امینی | ۴ |
| | طالب افندی | قول اغاسی | ۵ |
| | سلیمان افندی | » | ۵ |
| | یونس افندی | » | ۵ |
| | بشار افندی | » | ۵ |
| | عبدالجلم افندی | » | ۵ |
| | سالم افندی | طابور کاتبی | ۵ |
| | عبدالله افندی | » | ۵ |
| | محرم افندی | یوز باشی | ۵ |
| | عثمان افندی | » | ۵ |
| | هاشم افندی | » | ۵ |

سلانیک فرقه سی دیوان حرب دائمی هیئت

| | | |
|------|----------------|----------------|
| رئیس | مصطفی بک | طوپچی میرالایی |
| | حسن شراف الدین | » قول اغاسی |
| | افندی | |
| | حسین رضا افندی | » » |

| م | ع | رتبه | اسم | مأوریت |
|---|---|--|--|--------|
| ۵ | | طوپچی ملازم اول پیاده سواری « ثانی | عثمان نوری افندی مصطفی افندی خلیل شوکت افندی | |

سلانک عرفیه هیتی

| | | | | |
|---|---|---|---|------|
| ۲ | ۳ | میر لوا میر الای قائم مقام الای امینی یوز باشی » » ملازم | عبدالله پاشا خلوصی بک نوری بک حسین افندی حسن افندی محمد افندی محمد مراد افندی صادق صدق افندی | رئیس |
|---|---|---|---|------|

سلانک فرقه سی انشاآت دأرهمی

| | | | | |
|--|--|--|--|------|
| | | طوپچی میراند سواری بیکبا شیسی طوپچی بیکبا شیسی » قول اغاسی » الای کاتی | محمد شیری بک اسماعیل جدی افندی عثمان افندی حسن شراف الدین افندی عمر خاوصی افندی | رئیس |
|--|--|--|--|------|

سلانک صحیه اداره سی

| | | | | |
|---|---|---------------------|-------------------------|------|
| ۲ | ۳ | میر لوا میر الای | ماتقویج پاشا رُاق بک | رئیس |
|---|---|---------------------|-------------------------|------|

مأمورین

۱۲۲

| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
|---|---|---|--|---------|
| ۴ | | قائم مقام بیگباشی » قولہ اغاسی » » | محسن بک لیغونت افندی محمد امین افندی احمد جمال افندی سلامون افندی حسن عمر افندی | |

مواقع قوماندانلغی

| | | | | |
|---|---|----------------|--|------|
| ۳ | ۴ | میرلوا | سلانیک طوپچی قوماندانلغی مصطفی پاشا | |
| ۳ | | میرلوا | سلانیک مرکز توماندانلغی رشید پاشا | |
| ۴ | | میرالای | سلانیک استحکام دائرہ سی شکری بک | رئیس |
| | | میرلوا | سیروز موقعی آگاہ پاشا | |
| ۴ | | سواری میرالایی | قرہ فریہ موقعی محمود بک | |
| | | » قائم مقامی | کوچر بلی موقعی حسین بک | |
| | | » طوپچی | کوکبلی موقعی محمود بک | |

﴿ یاور حرب حضرت مشیری ﴾

| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
|---|---|--------------------------|---|---------|
| ۴ | | بیکباشی » یوز باشی | شمسی الدین افندی حسنی بک تجیب افندی | |

﴿ سلا نیک ردیف فرقه سی قوماندانانی ﴾

| | | | | |
|---|---|---------|--|--|
| ۱ | ۲ | فریق | بکر منجی مقدم فرقه سی قوماندانی علی رضا پاشا حضرتلری اوتوز طقوزنجی مقدم لواسی | |
| ۲ | ۳ | میر لوا | عبدالله پاشا | |
| ۳ | | | یتش یدنجی مقدم سلا نیک الای میر الای جلال الدین بک میر الای یتش یدنجی مقدم سلا نیک الای قائم مقامی احدر مزری بک قائم مقام | |

﴿ ردیف دواوری ﴾

| مرکز | م | ع | رتبه | اسم |
|------------------------------|---|---|--|---|
| مرکزی سلا نیکدر | ۴ | | بیکباشی صاغقول اغاسی الای کانبی طابور » یوز باشی | برنجی مقدم طابوری محمد خورشید افندی احد پرتو افندی علی رضا افندی حاجی اسماعیل حق افندی طیار بک |
| ردیف ارکان حربنه ملحقه در | ۵ | | » | اسماعیل حق افندی |

| اسم | رتبه | ع | م | مرکز |
|---------------------|--------------|---|---|-----------------------------|
| صادق افندی | ملازم اول | | ۵ | ردیف ارکان حربیه ملحقدر |
| حسین اوسته | تفنگچی | | | |
| یوسف ضیا افندی | یوزباشی اول | | | |
| حافظ ادهم افندی | » ثانی | | | |
| محمد عاصم افندی | » اول | | | بلوک مرکزی لنگظه در |
| مصطفی افندی | » ثانی | | | » » » |
| خالد افندی | » اول | | | » » طوبراندر |
| یعقوب آغا | » ثانی | | | » » » |
| رمضان آغا | » اول | | | » » پتربچدر |
| ابراهیم افندی | » ثانی | | | » » » |
| حسین افندی | ملازم ثانی | | | سنبققدار و دبوی مأموریدر |
| حضر افندی | » ثانی | | | |
| حسن آغا | » » | | | |
| بکر آغا | » » | | | |
| مجدد افندی | » » | | | |
| اینگجهی مقدم طاووری | بیگباشی | | | مرکزی درامده قصبه سیدر |
| حاجی سلیمان افندی | صاغقول آغاسی | | ۵ | |
| حاجی علی آغا | طاوورکانی | | | |
| سایم افندی | تفنگچی | | | |
| ابراهیم آغا | یوزباشی اول | | | بلوک مرکزی درامده در |
| حسین افندی | » ثانی | | | » » » |
| رمضان آغا | » اول | | | » » پراویشته در |
| عارف افندی | | | | |

| اسم | رتبه | ع | م | مرکز |
|--------------------|--------------|---|---|--------------------------|
| خلیل افندی | یوزباشیء اول | | | بلوک مرکزی قواله در |
| محمد افندی | » ثانی | | | » » » |
| یوسف اغا | » اول | | | » » » |
| مالک اغا | » ثانی | | | » » » |
| مالک افندی | ملازم اول | | | |
| موسی افندی | » ثانی | | | دبوی مأموریدر |
| ابراهیم افندی | » » | | | |
| علی افندی | » » | | | |
| مصطفی اغا | » » | | | |
| شریف اغا | » » | | | |
| <hr/> | | | | |
| اوچنجی مقدم طاہوری | | | | مرکزی سیروز فصله سندر |
| یوسف ضیا افندی | بیکباشی | | ۴ | |
| صفر اغا | قول اغاسی | | | |
| حسین حسنی افندی | طاہور کاتبی | | | |
| میقاتل اوسته | تفنگچی | | | |
| مصطفی افندی | یوزباشیء اول | | | بلوک مرکزی سیروز در |
| مصطفی اغا | » » | | | » » » |
| احمد اغا | » ثانی | | | » » » |
| رفعت اغا | » اول | | | » » » |
| ابراهیم اغا | » ثانی | | | » » » |
| قاسم اغا | » اول | | | |
| حلی افندی | ملازم اول | | | |
| محمد افندی | » ثانی | | | دبوی مأموریدر |
| بکر افندی | » » | | | |
| شمس الدین افندی | » » | | | |

| اسم | رتبه | ع | م | مرکز |
|--|---|---|---|---|
| حسن اغا حسین افندی | ملازم اول » | | | |
| دردتجی مقدم طابوری عبداه سری افندی محمد اغا محمد رفعت افندی محمد علی اوسته حسین حسنی اغا حاجی حسین اغا رائف افندی رستم اغا اسماعیل حق افندی عبدالرزاق افندی نورالدین افندی محرم وهبی افندی اجد اغا عبداه افندی محمد اغا | یکباشی قول اغاسی طابور کاتبی تفتجی یوز باشی » » » ملازم اول » » ثانی » » » » » » | | ۵ | مرکزی و دینه قصبه سیدر بلوک مرکزی و دینه در » استرو و در » یکجه و اردار » قلقشدر دبوی مأموریدر |

یوز یکرمی بشنجی تالی سلانیک الایی قائمہ می سالم بک

| | | | | |
|---|--|--|-------------|---|
| برنجی تالی طابوری محمد عاطف بک علی صدق افندی مالک افندی محمد نوری افندی | یکباشی قول اغاسی طابور کاتبی یوز باشی اول | | ۴ ۵ ۵ | مرکزی سلانیک شهریدر بلوک مرکزی سلانیک مع کمنادیر و در |
|---|--|--|-------------|---|

| اسم | رتبه | ع | م | مرکز |
|--------------------|--------------|---|---|---------------------------------|
| ابراهیم ادهم افندی | یوزباشی ثانی | | | بلوک مرکزی سلانیک مع کسندیره در |
| مصطفی آغا | » اول | | | بلوک مرکزی لنگظه در |
| طاهر افندی | » » | ۵ | | » » طویر اندر |
| موسی آغا | » ثانی | ۵ | | » » » |
| سلیمان آغا | » اول | ۵ | | » » پتیرچدر |
| حافظ عبدی افندی | » ملازم | | | |
| خلیل آغا | » » | | | |
| بهزاد آغا | » » | | | |
| محمد افندی | » ثانی | | | |
| محمود افندی | » » | | | |
| ایکنجی تالی طابوری | بیکباشی | | | مرکز در آمد قصبه سیدر |
| علی حیدر افندی | قول اغاسی | ۵ | | |
| حسین صبری افندی | طابور کاتبی | | | |
| ابراهیم ادهم افندی | یوزباشی | | | بلوک مرکزی در آمد در |
| صادق آغا | » | | | |
| قدری افندی | » | ۵ | | |
| حسن آغا | » | | | |
| حسن افندی | » | | | |
| علی رضا افندی | » | | | |
| محمد افندی | » | ۵ | | |
| علی افندی | ملازم اول | | | |
| یرام آغا | » » | | | |
| عبدالرحمن افندی | » » | | | |
| علی آغا | » » | | | |

| اسم | رتبه | ع م | مرکز |
|--------------------|--------------|-------|----------------------|
| امین اغا | ملازم ثانی | | |
| محرم اغا | » | | |
| اوچنجی تالی طابوری | | | |
| احمد بك | بیكباشی | | مرکزی سیروز |
| مصالح الدین افندی | قول اغاسی | | قصبه سیدر |
| حسن تحسین افندی | طابور کاتبی | | |
| حسن اغا | یوز باشی | | بلوک مرکزی سیروز در |
| محمد اغا | » | • | » تیمور حصار در |
| محمد امین اغا | » | • | » » |
| مصالح اغا | » | | » نوره قوبدر |
| حمید اغا | » | • | » » |
| مصطفی درویش اغا | ملازم اول | | |
| کاظم انسی | » | | |
| حسین افندی | » | | |
| عبدی اغا | » | | بلوک مرکزی رازلقدر |
| داود اغا | ملازم ثانی | | |
| مصطفی افندی | » | | |
| احمد اغا | » | | |
| دردنجی تالی طابوری | | | |
| محمد نظیف افندی | بیكباشی | | مرکزی و دینه |
| سعید اغا | صاغقول اغاسی | | قصبه سیدر |
| داستان افندی | طابور کاتبی | | |
| نظیف افندی | یوز باشی اول | | بلوک مرکزی و دینه در |

| اسم | رتبه | ع | م | مرکز |
|-----------------|--------------------------|---|---|--------------------------------|
| ایوب اغا | یوزباشی ^۱ اول | | | بلوک مرکزی و دینه در |
| مراد اغا | « ثانی | | | بلوک مرکزی و دینه در |
| حلی افندی | « اول | | | بلوک مرکزی یتکیجه ^۲ |
| | | | | وارداردر |
| ابراهیم اغا | » » | | ۵ | بلوک مرکزی عورت |
| | | | | حصاری و کو کیلیدر |
| عثمان اغا | » ثانی | | | بلوک مرکزی عورت |
| | | | | حصاری و کو کیلیدر |
| مصطفی اغا | ملازم اول | | | |
| حاجی رفیق افندی | » » | | | |
| عثمان اغا | » » | | | |
| حسین افندی | » » | | | |
| دستان اغا | » ثانی | | | |
| حسن افندی | » » | | | |



حروف هجا اوزرینه مرتبدر

انگلتره جنرال قونسلوسی : موسیو بلونت

قونسلوس معاونی : موسیو غریغور

انگلتره برنجی ترجمانی : موسیو جوانی بچو

» ایکنجی : جوانو بیچ

» اوچنجی : صابطای الخاصی

اوستریا جنرال قونسلوسی : موسیو له قویت ویستویچ

» » » معاونی : بارون باعون

» » » قانچلار : موسیو دوریاوا

» » » برنجی ترجمانی : موسیو آسیو

» » » ایکنجی : موسیو نیکوله باغلاملی

روسیه جنرال قونسلوسی : موسیو یاستریوف

روسیه برنجی ترجمانی : موسیو مهران بورکچیان

» ایکنجی : موسیو تئودور هاجی میشف

صرب جنرال قونسلوسی : موسیو قرستیچ

یونان جنرال قونسلوسی : موسیو دوقوس

» قانچلار : موسیو صوچو

» برنجی ترجمانی : موسیو اکسانتاکی

اسپانیا قونسلوسی : بارون فدریقو شارنو

» برنجی ترجمانی : عنایت افندی

المانیا قونسلوسی : موسیو مورتمان

» » » معاونی : دقتور بیکه

» قانچلار : موسیو شیریدر

ایتالیا قونسلو سی : موسیو ته زی
 » برنجی ترجمانی : موسیو لازاریدی
 » ایکنجی : موسیو مطالون
 » اوچنجی ترجمانی : مصطفی فاضل افندی

بلجیقا قونسلو سی : موسیو لومباردو
 » ترجمانی : موسیو صلون یکی
 » ایکنجی ترجمانی : موسیو یاقویاقوئل

رومانیا قونسلاتوسنی ایداردایدن ویس قونسلو سی موسیو استمط استمطیادی
 » ترجمانی : موسیو داندیرییا
 » : موسیو اودادیا آلالوف

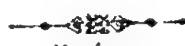
فرانسه قونسلو سی : موسیو له کو
 » قانچلار : موسیو غیلوا
 » برنجی ترجمانی : موسیو اذکیا ییکی
 » ایکنجی : موسیو سموئل حصون

فلنک قونسلو سی : موسیو سالواطورغراسی
 » ترجمانی : موسیو نسیم قاپوآنو

اسوج نوروج و دانیمارقه ویس قونسلو سی : موسیو سوطر
 » » » برنجی ترجمانی : خالد سلیم افندی
 » » » ایکنجی : موسیو شره فا

امریقا قونسلوس وکیلی : موسیو پریکی حاجی لازاری
 » برنجی ترجمانی : موسیو بخور مظانون
 » ایکنجی : موسیو یورکی قسطه

ایران شهنیر وکیلی : عبدی افندی
 ایران ترجمانی موسیو اساق مولجو



۴۳

﴿ قضا ﴾

﴿ یکجه قضاسی ﴾

مرکز قضا سلائییک غرب شمالیسنده و طقوز ساعت بعدنده واقع
 (یکجه واردار) قصبه سیدر . یکجه کولنک یارم ساعت قدر شمال
 غریبسنده بسیط بر سطح اوزرینه بنا ایدنش اولوب شرق و شمال جهتلی
 طاغرله و غرباً دخی کوزل بر اووه ایله محاطدر . جنوب جهتسنده
 نفیس باغچه لری واردر . شامل اولدینی مبرات و مؤسسات میاتنده
 غازی اورنوس بک مرحومک وقفه مربوط جامع کبیر ایله بر باب مدرسه
 ایکی عمارتخانه شایان تذکاردر . اتی باب مکتب ابتدائی و بر رشدی
 ایله برده اثاث مکتبی واردر .
 یکجه قصبه سی ۶۵۰۰ قدر نفوسی شامل و ترقیات زراعیه
 و تجاریه پک زیاده مستعد بر موقعده و مناسرت شوسه سنک گذرگاهنده
 واقعدر . یکجه قره جه آباد نامیله بر ناحیه بی شاملدر .

﴿ مأمورین ﴾

| مأموریت | اسم | رتبه |
|-------------------|------------------|---------------|
| قائم مقام | محمد جمیل افندی | دوریه مدرسی |
| نائب | موسی افندی | |
| مال مدیری | حسن افندی | بورسه مدرسلکی |
| مفتی | حاجی مضطقی افندی | |
| تحریرات کای | علی شوکت افندی | |
| متره پولید و کیلی | علیکساتروس افندی | |

| | |
|---------------------|------------------|
| مال مدیری معاونی | حسنی افندی |
| نفوس مأموری | عبدالرحمن افندی |
| طاہر کاتبی | عبدالرحمن افندی |
| پولیس قومیسری | محمد افندی |
| ضابطہ مأموری | صادق آغا |
| تلغراف مأموری | صدقی افندی |
| محکمہ ہدایت باشکابی | محمد افندی |
| مستطقی معاونی | مصطفی رمزی افندی |
| دیون عمومیہ مأموری | صالح افندی |

مجلس اداره قضا

رئیس : قائم مقام

| اعضای طبیعیہ | اعضای منتخبہ |
|-------------------|-----------------|
| نائب | مصطفی بک |
| مال مدیری | یعقوب بک |
| دفتری | فرانتیک میطوف |
| مترہ پولید و کیلی | کورکی بوسقو آغا |
| تحریرات کاتبی | |

محکمہ ہدایت

نائب
ناشد بک
طاهر آغا

رئیس
آغا

— { دائرة بلدية } —

مصطفى بكزاده يعقوب بك

رئيس

يونس اغا

ا. ب.

حسين اغا

غرامتيك ميטو افندي

طوده اغا

كاتب

ابراهيم افندي

— زراعت ، تجارت ، صنايع او طهسي —

مصطفى بكزاده يعقوب بك

رئيس

كاتب زاده سليمان افندي

ا. ب.

غرامتيك ميטو افندي

چقماق يوان افندي

كاتب

محمد افندي

— معارف قومسيوني —

مفتي زاده اسماعيل افندي

رئيس

يوسف افندي

ا. ب.

حسني افندي

حافظ حسن افندي

مصطفى اغا

یکجیه قرهجه اباد ناحیه سی

| | |
|---------------|------------------|
| مدیر | عبدالکریم بک |
| تحریرات کاتبی | حسن افندی |
| پولیس مأموری | اسماعیل حق افندی |



قره فریه قضاسی

قضانک مرکز اداره سی اولان قره فریه قصبه سی سلا نیکنک غرب جنوبی سنده واون ایکی ساعت بعدنده واقعدر . شمالاً و غرباً جبال متسلسله و شرقاً و جنوباً دخی واسع و کوزل بر اووه ایله محدوددر . قصبه ننگ غرب طرفنده (آق صو) و (قره صو) نامریله ایکی ایرمق نبغان ایدرک بری قصبه ننگ کنارندن دیکری ایچندن کچوب نیشی کولنه منصب اولور .

قره فریه موقعنک لطافت فوق العاده سیله برابر اساساً معمور و کوزل بر قصبه اولوب طقوز بیک قدر نفوسی و یک کوزل و متعدد مسیره لری شاملدر . مؤسسات عالییه سی میاننده عسکری قشله و خسته خانه سی دلکشا ورنکین ابنیه دن اولدیغی کبی حکومت قونانغی قربنده دخی آثار عتیقه دن اولدیقه مهم بر قله موجوددر . درون فصبه ده ۱۹ جامع شریف ایله بری ذکور دیکری اناثه مخصوص ایکی رشدی واون ابتدائی مکتبی وایکیده مدرسه واردر . اهالیسی چالیشقان وزکی ایسه ده موقع طبیعیه سنده تجارتیه اولقدار استعداد اولمدیغدن بو قضا ده تجارت و صنعت ارزو و امید اولندیغی درجه ده ترقی ایتماشدر .

هرسنة اغستوس ابتدا مندد برینار کشاد اولنه رق ایکی کون ظرفنده
 بیک بشیوز لیرالق معامه تجاریه وقوعبولور . قصیده بری درت
 بری بش بارکیر قوتنده ایکی دقیق فابریقه سی واردرکه صو ایله تحریک
 اولنور . قره فریه دن کچن متعدد صولر برچوق فابریقه لری ایشلتمکه
 کافی ایسده اهالی محلیه هنوز بوقوای طبیعه تحریکیده دن لایقیله استفاده
 ایده مامکده در .

برو قتلر قره فریه نک خاولی ، پشکیر ، جام طساقی کبی منسوجاتی
 پک ترقی و تشهر ایش ایسده الحاله هذه انقراض درجه سنده برحال
 پستی و تدنییه دوچار اولشدر .

﴿ مأمورین ﴾

| مأموریت | اسم | رتبه |
|--------------------------|-------------------|-------|
| قائم مقام | غالب بک | ثالثه |
| نائب | محمد شاکر افندی | مدرس |
| مالمدیری | سعید افندی | |
| مفتی | مصطفی افندی | مدرس |
| متره پولید | پرو قو پیوس افندی | |
| خا خام باشی و کیلی | مردهای افندی | |
| تحریرات کاتبی | نائق افندی | رابعه |
| رژی مدیری | علی بک | ثالثه |
| مالمدیری معاونی | لطیف افندی | |
| طایو کاتبی | مصطفی افندی | |
| نقوس مأموری | زینل افندی | |
| اوقاف محاسبه جیسی و کیلی | سلیمان افندی | |

| | | |
|---------|------------------|--------------------|
| یوزباشی | صالح افندی | دیون عمومیه ما-وری |
| | راسم افندی | محکمه شرعیه کاتبی |
| | شاگرد بک | محکمه باش کاتبی |
| | رشاد افندی | مستنطق معاونی |
| | علی افندی | تلغراف ما-وری |
| | مصطفی حاصم افندی | اورمان ما-وری |
| | صائب افندی | ضابطه ما-وری |
| | فهمی افندی | پولیس قوه-یسری |

مجلس اداره قضا

رئیس : قائم مقام

| رتبه | اعضا منتخبه | اعضای طبیعیہ |
|-------|-------------------------|-----------------|
| ثانیہ | شایب بک | نائب |
| ثالثہ | سلیمان بک | مالدیری |
| | دیمتری جراق اوغلی افندی | فقہی |
| | قسطاکو قورقو افندی | مترپولید وکیل |
| | | خاخام باشی وکیل |
| | | تحریرات کاتبی |

محکمه بدایت

| | | |
|-------|--------------|-------|
| رئیس | نائب | |
| افندی | محمد افندی | ثالثہ |
| | قسطاکو افندی | |

دائرة بلديه

| | | |
|-------|--------------------|------|
| رابعه | راغب بك | رئيس |
| | رشيد افندي | |
| | سعید افندي | |
| | منولاكي صراف اوغلي | |
| | اندون پرديقه | |
| | ندیم افندي | کاتب |
| | دیمتری افندي | مذیب |

معارف مجلسی

| | | |
|---------------------------------|--------------|------|
| ثالثه مدرس ثانيه ثانيه | قائم مقام بك | رئيس |
| | مفتی افندي | |
| | شکيب بك | |
| | درويش بك | |
| | حسنی افندي | |
| | درويش بك | |
| | سعید افندي | |

اغستوس ناحیه سی

| | |
|---------------------|--------------|
| عمر اغا | مدیر |
| ثابت افندي | کاتب |
| قسطه پردیقاری افندي | بلديه رئيسی |
| حسن افندي | کاتبی |
| خالد اغا | ضابطه مأموری |



✧ قترین قضاسی ✧

مرکز قضا اولان قترین قصبه سی سلانیک کورفرینک جنوب غربیسنده ساحلدن بر ساعت بعد مسافده کائدر . قترین مقدملری ناحیه هیئتله اداره اولنور ایکن موقعک اهمیت و دائره سنک وسعتی حسبیه درت بش سنه اول قضا هیئتنه افراغ اولنوب آز وقتده پک چوق ترقی ایش و ایوم منظم و مکمل بر قصبه حالنه کیرمشدیر . متین و واسع بر حکومت قسوناغیله جسم بر قشله و بر خسته خانه سی واردر . قضانک اکثر اراضیسی اورمانلق و طاغلق اولوب کلیتلی کراسته و کمور اخراج اولنور .

✧ مأمورین ✧

| مأموریت | اسم | رتبه |
|-------------------|----------------|-------|
| قائم مقام | راغب بک | |
| نائب | علی رضا افندی | |
| مال مدیری | صالح جدی افندی | |
| تحریرات کاتبی | علی رضا افندی | |
| لوقاف و کیلی | عمر بک | ثالثه |
| محکمه باش کاتبی | آگاه بک | |
| مال مدیری معاونی | حسین افندی | |
| نفوس مأموری | سلیمان افندی | |
| طاو کاتبی | احمد افندی | |
| محکمه شرعیه کاتبی | احمد افندی | |

| | |
|-----------------------|------------------|
| تلغراف و پوسته مأموری | سامی افندی |
| رژی مأموری | اسماعیل حق افندی |
| دیون عمومیه مأموری | ضیا افندی |
| اورمان مأموری | حاجی عاصم افندی |
| رسومات مأموری | حسن افندی |
| مستطقی معاونی | نوری افندی |
| ژاندارمه یوز باشیسی | محمد فهمی افندی |
| پولیس مأموری | حق افندی |

﴿ مجلس اداره قضا ﴾

رئیس : قائم مقام

| اعضای طبیعیہ | اعضای منتخبہ |
|---------------|-----------------|
| نائب | رابوش اغا |
| مال مدیری | طاہر اغا |
| دسپوٹ | یورکی چام افندی |
| تحریرات کاتبی | واسیل افندی |

﴿ محکمہ بدایت ﴾

| | |
|------|-------------|
| رئیس | نائب |
| ۱۹ | احمد اغا |
| ۱۹ | واسیل افندی |

— { دائرة بلدية } —

| | |
|-------|-----------------|
| رئيس | حسن افندی |
| معاون | سلیمان افندی |
| معاون | سلیم اغا |
| معاون | دوله جیو اغا |
| معاون | اطناش واسیل اغا |
| کاتب | وهبی افندی |
| مهندس | قوکناک افندی |
| طبيب | زیتو افندی |

﴿ معارف قومسیونی ﴾

| | |
|-------|---------------|
| رئيس | رشدی افندی |
| معاون | ابراهیم افندی |
| معاون | حسن افندی |
| معاون | احمد اغا |
| معاون | عمر بشیر اغا |

﴿ زراعت ، تجارت ، صنایع اوطهسی ﴾

| | |
|-------|----------------|
| رئيس | سلیمان افندی |
| معاون | سایم اغا |
| معاون | خرستو دوله اغا |

﴿ کلندیر ناحیهسی ﴾

| | |
|---------------|------------|
| مدیر | حبیب افندی |
| تحریرات کاتبی | کامل افندی |

ژاندارمه ملازمی

مصطفی آغا

بلدیہ رئیس

میخائل افندی

﴿ لیتخور ناحیہ سی ﴾

مدیر

خالص افندی

تحریرات کاتبی

حسن افندی

تلفراف و پوسٹہ مأموری

نوری افندی

رسومات مأموری

حسن تحسین افندی

بادیہ رئیس

میخائل افندی



﴿ ودینہ قضاسی ﴾

مرکز قضا اولان ودینہ قصبہ سی سلائیکک غرب شمالیسنده واون
 الی ساعت بعدنده واقعدر . قصبہ نظر فریب بر وادی اوزرنده
 بنا ایدلش اولوب یك چوق صوری واطرافنده لطیف اورمان
 واووملری وارددر . ودینہ قصبہ سی اثار نافعہ ومدنیہ طولایسیله
 امثالنه فائق و ۷ بیک قدر نفوسی جامعدر . قصبہ نك میاه جاریہ .
 سندن ایچہ استفادہ ایدیلور . صوایله تحریک اولنور ایکی دقیق
 بر صابون ، بر پاموق فابریقه سی موجوددر . ودینہ قصبہ سنده اون جامع
 شریف ، ایکی طابور استیعابنه کافی مکمل بر قشله بولندیغی کبی بررشدی
 وسکز ابتدائی مکتبیله اوج باب مدرسه سی دخی الیوم انشار معارفه
 خدمت ایلکدهدر . ودینہ قضاسی هر درلو ذخیره ومحصول یتشدر مکہ
 مستعد ومنبت اراضی بی شاملدر .

﴿ مأمورین ﴾

| مأموریت | اسم | رتبه |
|--------------------|------------------|--------------|
| قائم مقام | صدیق افندی | |
| نائب | بازید افندی | |
| مژپولید | علکساندروس افندی | دردنجی مجیدی |
| مال مدیری | عمر افندی | |
| تحریرات کاتبی | احمد راسم افندی | |
| مال مدیری معاونی | مصطفی افندی | |
| محکمه شرعیه کاتبی | ادهم افندی | |
| محکمه بدایت کاتبی | شاگر افندی | |
| مستنطق معاونی | احمد افندی | |
| طابو کاتبی | محمد افندی | |
| ضابطه مأموری | حفظی بك | |
| پولیس قومیسری | کامل افندی | |
| دیون عمومیه مأموری | اسماعیل افندی | |
| تلفراف مأموری | نیازی افندی | |
| رژي مأموری | علی رضا افندی | |

﴿ مجلس اداره قضا ﴾

| رئیس : قائم مقام | اعضای طبیعی | اعضای منتخبه |
|------------------|-------------|--------------|
| نائب | سلیمان بك | ثالثه |
| مژپولید | حسین بك | |
| مال مدیری | مخال اغا | بشنجی مجیدی |
| تحریرات کاتبی | خرستو اغا | |

﴿ محکمهٔ بدایت ﴾

رئیس

نائب

نجیب بك

خرستو افندی

ر

﴿ دائرةٔ بلديه ﴾

رئیس

منیب افندی

ثالثه

حسن بك

محمد اغا

خرستو دولی اغا

نوشی اغا

سایم افندی

ر

ر

کاتب

﴿ معارف قومسیونی ﴾

رئیس

منیب افندی

سلیمان افندی

توفیق افندی

رفعت افندی

سلیم افندی

ر

ر

ر

کاتب

﴿ زراعت . تجارت . صنایع اوطهسی ﴾

رئیس

سلیمان بك

حاجی یوسف اغا

یوسف اغا

وانكل بیجو اغا

طاشقو یوان اغا

ر

ر

ر

ر

— { زراعت بانق شعبه سی } —

| | |
|------|---|
| رئیس | سلیمان بك |
| کاتب | حاجی یوسف اغا تجار یوسف اغا کورکی کورجه اغا یوسف افندی |

قرهجه آباد ناحیه سی

| | |
|--------------|-----------------|
| مدیر | ایوب کامل افندی |
| کاتب | نوح بك |
| ضبطیه ملازمی | غالب بك |

اوستروه ناحیه سی

| | |
|-------------|---------------|
| مدیر | موسی کاظم اغا |
| کاتب | تیور افندی |
| ضبطیه چاوشی | محمد چاوش |



❖ تیکوش قضاسی ❖

مرکز قضا اولان « قوادار » قصبه سی سلا نیکک جنوب غریب سنده
و ۲۵ ساعت بعدنده در . نفیس المنظر بر وادی اوزرنده مینی اولد
یغی کبی سکز بیک قدر نفوسی شاملدر . منتظم بر حکومت قوناغی
ایله بر رشديه مکتبی برده مدرسه سی واردر . تیکوش قضاسی
افیون زراعتی و باغ محصولاتیه مشهوردر .

❖ مأمورین ❖

| رتبه | اسم | مأموریت |
|---------------|------------------|-----------------------|
| ثالثه | مصطفی نوری افندی | قائم مقام |
| • دوریه مدرسی | محمد صادق افندی | نائب |
| | عمر فائق افندی | مال مدیری |
| | وفا افندی | تحریرات کاتبی |
| | پایا پتره افندی | متره پولید و کیلی |
| | علی افندی | محکمه باشکاتبی |
| | حلم افندی | مالدیری معاونی |
| | اسماعیل افندی | طاو کاتبی |
| | حقی افندی | محکمه شرعیه کاتبی |
| | حسین افندی | دیون عمومیه مأموری |
| | رفعت بک | رژ مأموری |
| | احمد افندی | نفوس مأموری |
| | علی رضا افندی | تلغراف و بوسته مأموری |
| | بحری بک | ژاندارمه ملازمی |
| | علی حیدر افندی | پولیس قومیسری |

مجلس اداره قضا

رئیس : قائم مقام

| اعضای طبیعی | اعضای منتخبه |
|-------------|--------------|
|-------------|--------------|

| | |
|--|---|
| نائب مالدیری مزه پولید و کیلی تحریرات کاتبی | علی رضا بك حاجی یحیی بك منجه قرسته اغا سلامان دیمتری اغا |
|--|---|

محكمة بدایت

| رئیس | نائب |
|------|-------------------------|
| آقا | علی بك رستو ایلو اغا |

دائرة بلدية

| رئیس | کاتب |
|------|---|
| آقا | احمد بك مصطفی اغا صالح افندی یاقو اغا تده ریزو اغا ابراهیم افندی |

تجارت، زراعت، صنایع او طهسی

| رئیس | احمد بك |
|------|---------|
|------|---------|

حاجی یحیی بک
 صالح خا
 سمجی کورکی اغا
 عزورات یوانجه اغا

ر
 ر
 ر
 ر

﴿ معارف قومسیونی ﴾

حاجی محمد بک
 علی رضا بک
 حاجی کاظم بک
 سنان زاده علی اغا
 شوقی علی بک

رئیس
 ر
 ر
 ر
 ر

﴿ نافعہ قومسیونی ﴾

مصطفی اغا
 حاجی کاظم بک
 سنان زاده علی اغا
 عزورات یوانجه اغا
 پترہ تمقو اغا

رئیس
 ر
 ر
 ر
 ر

— (شماره) —

﴿ کوپریلی قضاسی ﴾

مرکز قضا اولان کوپریلی قصبہ سی سلائیکت شمال غربیسنده و اوتوز
 ایکی ساعت بعدنده در . بو قصبہ نك اورتہ سندن واردار نہری پکر .
 قصبہ نہرک ایکی ساحلنده واقع طاغ انتکاری اوزرنده ویکدیگرینہ محاذی

بر صورتده بنا ایدلشد . کوپر یلی قصبه سی سلا نیکندن اوروپایه
 کیدن شمدوفر خطی اوزرنده بولندیغی ایچون اولدجه مهم تجارتگاهلردن
 معدوددر . سلا نیکندن یدی ساعت ظرفنده شمدوفرله کوپر یلی یه
 کیدیلور . قصبه نك منظره سی پك لطیفدر . اون بیکه قریب
 نفوسی وارددر . الی باب جامع شریفی بر رشديه سی ایکی طابور
 عساکر شاهانه استیعابنه کافی کارگیر و دلنشین بر قشله سی و بوندن بشقه
 دیوی و امثالی کبی اماکن عسکریه سی موجوددر . ایکی یه منقسم بولنان
 قصبه نك یکدیگره ارتباطی ایچون نر اوزرنده جسیم بر کارگیر کوپری
 تأسیس ایدلشد .

﴿ مأمورین ﴾

| رته | اسم | مأموریت |
|-------|-------------------|-----------------------|
| ثالثه | سلیمان حفظی افندی | فائمه مقام |
| | علی همت افندی | نائب |
| | عثمان نوری افندی | مفتی |
| | مینود بیوس افندی | متره پولید |
| | عبدالقادر افندی | مال مدیری |
| | محمد نجیب افندی | تحریرات کاتبی |
| | رامز افندی | تلفراف و پوسته مأموری |
| | حاجی مصطفی افندی | ایتام مدیری |
| | حافظ شاگر افندی | محکمه شرعیه کاتبی |
| | حسین سامی افندی | دیون عمومیه مأموری |
| | حسن مصطفی افندی | رژئی مأموری |
| | اسماعیل افندی | مال مدیری معاونی |

| | |
|---------------------|-----------------|
| طاپو کاتبی | جیل افندی |
| مسطنطق معاونی | محمد افندی |
| نفوس مأموری | اسماعیل افندی |
| ژاندارمه یوز باشیسی | یوسف اغا |
| پولیس قومیسری | حاجی احمد افندی |

﴿ مجلس اداره قضا ﴾

رئیس : قائم مقام

اعضای طبیعی | اعضای منتخبه

| | |
|---------------|------------------|
| نائب | محمود بك |
| مفتی | احمد افندی |
| متره پولید | پتره بغدادان اغا |
| مال مدیری | صراف طوده اغا |
| تحریرات کاتبی | |

{ محکمه بدایت }

| | |
|----------------|------------|
| رئیس | نائب |
| ایلیادسو افندی | احمد افندی |

{ دائرة بلديه }

| | |
|------|----------------|
| رئیس | علی بك |
| | یتیم مصطفی اغا |
| | بكر افندی |
| | امین بك |
| | كوشولادیقوج |

| | |
|------|------------------|
| اعضا | کوره قونجه‌لی |
| طبيب | جعفر افندی |
| کاتب | محمود ندیم افندی |

❖ زراعت ، تجارت ، صنايع او طه‌سی ❖

| | |
|------|-------------------|
| رئيس | شيخ سليمان بك |
| نائب | بكر افندی |
| | اندرياقورابار اغا |
| | اسپرو صوفيانو اغا |

❖ معارف قومسيوني ❖

| | |
|------|----------------------|
| رئيس | حاجي حافظ خليل افندی |
| نائب | مفتي عثمان افندی |
| | محمد شريف افندی |
| | حاجي حافظ حسن افندی |
| | حاجي حسن افندی |

❖ منافع صنديفي هيئتي ❖

| | |
|------|----------------|
| رئيس | شيخ سليمان بك |
| نائب | بكر افندی |
| | قوسطه ماشو اغا |
| | ايلبادسو افندی |
| کاتب | محمد زکی افندی |



استرومجه قضاسی

قضا مرکزی اولان استرومجه قصبه سی سلانیکت غرب شمالیسنده
ویکرمی ساعت بعدنددر . قصبه چام اشجار یله مزین دلاویز کوزل بر
طاغ انکی اوزرنده مینی اولوب بدی بیک قدر نفوسی شاملدر . اطرافنده
لطیف تنزهگاهلری و اوکنده کوزل و اولدجه واسع بر اووه سی واردر .
مؤسسات دینه و خیریه سی میاننده سلطان مراد جامعشریفیله قشله سی
خسته خانه سی ذکره شایاندر . برده رشدی مکتبی واردر .
استرومجه قضا سنده زراعت حال ترقیده اولدیغی کبی اهالی چالیشقان
وزنکیندر .

مأمورین

| م | رتبه | اسم | مأموریت |
|---|----------------------|---|--|
| ۵ | ثانیه بورسه مدرسی | حسین حسنی افندی عطاء اه افندی جزه افندی جاوید بک محمد افندی محمود بک خالد افندی نجیب افندی نابی افندی عیسی اغا نظمی افندی محمد علی افندی رضا بک | قائم مقام نائب مال مدیری تحریرات کاتبی محکمه شرعیه کاتبی بدایت باشکاتبی مال مدیری معاونی طایو کاتبی پولیس قومیسری ژاندارمه یوز باشیسی تلفراف مأموری دیون عمومیه مأموری نفوس مأموری |
| | رابعه دوریه مدرسی | | |

﴿ مجلس اداره قضا ﴾

رئیس : قائم مقام

| م | رتبه | اعضای منتخبه | اعضای طبیعیه |
|---|-----------|--|---|
| ۴ | میر میران | سلیمان پاشا عبدل بك مانه اغا میطه اغا | نائب مفتی متره پولید مالمدیری تحریرات کاتبی |

﴿ محکمه بدایت ﴾

| | | نائب دستان بك خاجی دانیل اغا | رئیس [] |
|--|--|------------------------------------|-------------|
|--|--|------------------------------------|-------------|

{ دائرة بلدیہ }

| ۴ | میر میران | سلیمان پاشا عزت افندی علی افندی موسی افندی | رئیس طیب کاتب قومیسر |
|---|-----------|---|-------------------------------|
|---|-----------|---|-------------------------------|

﴿ معارف مجلسی ﴾

| ثالثه | حاجی نافع بك شاكر افندی اسماعیل افندی سعداه افندی | رئیس [] |
|-------|--|-------------|
|-------|--|-------------|

{ زراعت صندیقی هیئت }

غنی اغا زاده اسماعیل حق افندی
 سلیمان افندی
 عثمان اغا
 قسطاکی اغا
 یاقوئل افندی
 یاقو قای افندی
 هاشم بك

رئیس

۹

کاتب



✧ طویران قضاسی ✧

قضانك مقرر حكومتی اولان طویران قصبه سی سلا نيكك شمال
 غربیسنده واون ایکی ساعت بعدنده در . مذکور قصبه طویران
 کولی کنسارنده مرتفع بر تپه نك اتکسنده وکوله ناظر بر صورتده بنا
 ایدلشدر . بش بیکه قریب اهالی نی ودرت باب مدرسه ایله بر
 رشدی ودرت ابتدائی وایکی انات مکتبنی جامع شیرین و آبادان
 بر قصبه در .

﴿ مأمورین ﴾

| مأموریت | اسم | رتبه |
|-----------|------------------|------|
| قائم مقام | سید علی بك | |
| نائب | احمد مختار افندی | |

| | |
|-----------------------|-----------------|
| مال مدیری | شمس الدین افندی |
| تحریرات کاتبی | حسن افندی |
| محکمه شرعیہ کاتبی | علی افندی |
| محکمه بدایت کاتبی | احمد افندی |
| مستنطق معاونی | صالح افندی |
| نفوس مأموری | احمد افندی |
| طاہر کاتبی | عبدالرحمن بک |
| تلغراف و پوسٹہ مأموری | نجیب افندی |
| دیون عمومیہ مأموری | علی بک |
| ضابطہ مأموری | مالک افندی |
| پولیس مأموری | علی رضا افندی |

— { مجلس ادارہ قضا } —

رئیس : قائم مقام

اعضای طبعیہ | اعضای منتخبہ

| | |
|---------------|---------------|
| نائب | ایوب بک |
| مال مدیری | حاجی ادھم آغا |
| مفتی | اندون آغا |
| تحریرات کاتبی | کیرو آغا |

{ دائرہ بلدیہ }

| | |
|--------|-------------|
| رئیس | صالح بک |
| کاتب | احمد افندی |
| قومیسر | ابراہیم آغا |



عورتحصاری قضاسی

قضانك مركز اداره سى قلقش قصبه سیدر كه سلا نيكٹ شمالنده و ۶
ساعت بعدنده در . قصبه مرتفعه بر تپه اوزرنده بنا ایدلش اولوب
بش بیکه قریب نفوسی شاملدر . معاملات زراعیه سی پک مهم ایسه ده
معاملات تجاریه سنده هنوز او قدر اهمیت یوقدر .

مأمورین

| رتبه | اسم | مأموریت |
|-------|-------------------|-----------------------|
| ثانیه | وصاف افندی | قائم مقام |
| | علی رضا افندی | نائب |
| | محمد شکری افندی | مالمدیری |
| | احمد رفیق افندی | تحریرات کاتبی |
| | حقی افندی | مالمدیری معاونی |
| | مصطفی افندی | محکمه شرعیه کاتبی |
| | حسن افندی | ایتاممدیری |
| | احمد وفیق افندی | محکمه باش کاتبی |
| | رشدی افندی | مستنطق معاونی |
| | حقی افندی | طاووکاتبی |
| | اسماعیل حقی افندی | دیون عمومیه مأموری |
| | اسماعیل افندی | رژی مأموری |
| | حیرتی افندی | پوسته و تلغراف مأموری |
| | وهبی افندی | پولیس قومیسری |
| | شریف اغا | ضابطه مأموری |

﴿ مجلس اداره قضا ﴾

رئیس : قائم مقام

اعضای منتخبه

اعضای طبیعی

منلا افندی

نائب

حسین اغا

مال مدیری

تنجو طودوری اغا

مفتی

طاشقو اغا

تحریرات کاتبی

{ محکمه بدایت }

نائب

رئیس

علی رضا افندی

افندی

یناکی اغا

{ زراعت صندیقی هیئت }

عبدالقادر افندی

رئیس

حسین افندی

افندی

عمر شوقی افندی

حاجی ابراهیم اغا

میچو پاریش اغا

دینه نشو اغا

کورکی میرچو اغا

اوستویقو اغا

حسن افندی

کاتب

{ دائرة بلدیه }

| | |
|-------------------------|------------|
| رئیس | حسن افندی |
| قادر افندی | |
| محمد اغا | |
| قسطندین پاپا غوده افندی | |
| دینه نشو افندی | |
| کاتب | حسین افندی |

﴿ معارف قومسیونی ﴾

| | |
|-------------------------|-------------|
| رئیس | محمد اغا |
| حاجی ابراهیم اغا | |
| علی افندی | |
| حسین افندی | |
| قسطندین پاپا غوده افندی | |
| دینه نشو افندی | |
| یناکی متره اغا | |
| کاتب | مصطفی افندی |

﴿ زراعت ، تجارت ، صناعت او طه سی هیئت ﴾

| | |
|------------------|------------|
| رئیس | حسین افندی |
| حاجی عثمان افندی | |
| محمد اغا | |
| دینه نشو افندی | |
| پتروش افندی | |



﴿ کوکیلی قضاسی ﴾

رأس ادارهٔ قضا اولان کوکیلی قصبه‌سی سلائییک شمال غریب‌سندده
 واون ایکی ساعت بعدنده واقعدر . کوکیلی قضااسنک تشککندن شمدی‌یه
 قدر پک چوق زمان یکمماش ایسده مرکز قضاانک شمدوفر کذرگاهنده
 بولمسی از وقت ظرفنده خیلی ترقیات و معموریت کسب ایلمسنه وسیله
 اولمشددر . بو قضااده وجوده کتوریلن حریر قوزده‌سی و میا طاغی
 عباسی پک مشهوردر . هله مذکور عبار ممالک شاهانه‌نک اکثر
 بحالرنده معروف اولدیغی کبی عساکر شاهانه ملبوساتی دخی قسماً بوندن
 اعمال اولنور . قضاء مذکور اهلیمسی سعی و عملری سایه‌سندده از باب
 زوئتن عد اولنه‌یلورلر . نفس کوکیلی ایکی بیک قدر نفوسی شامل
 اولوب منتظم ورصین بر حکومت قوناغیله کوچک بر قشله‌سی و طرفینی
 آقسیا اغاجریله ترین ایدلمش اعلا بر شوسه‌سی وارددر .

﴿ مأمورین ﴾

| مأموریت | اسم | رتبه |
|--------------------|------------------|-------|
| قائم مقام | حسین عونى افندی | ثانیه |
| نائب | محمد ندیم افندی | |
| مال مدیری | محمد توفیق افندی | |
| تحریرات کاتبی | فتاح افندی | |
| مال مدیری معاونی | ولی افندی | |
| طابو کاتبی | اسماعیل افندی | |
| اورمان مأموری | جدی افندی | |
| محکمهٔ بدایت کاتبی | نوری افندی | |
| مستنطق معاونی | اجد افندی | |
| نفوس مأموری | اجد ثاقب افندی | |
| پولیس قومیسری | عارف افندی | |

بشجی

مصطفی اغا

ضابطه دأموری

رامز افندی

تلغراف مأموری

طیانو افندی

رژنی مدیر و کبلی

﴿ مجلس اداره قضا ﴾

رئیس : قائم مقام

اعضا منتخبه

اعضای طبیعیہ

علی رضا افندی

نائب

مصطفی بك

مال مدیری

هاجی خرسو اغا

تحریرات کاتبی

کورکی اغا

متره پولید و کبلی

{ محکمه بدایت }

نائب

رئیس

بکر اغا

۹
۳

هاجی غونه متو اغا

{ دائرة بلدية }

حاجی احمد افندی

رئیس

حاجی عمر افندی

۹
۳

حاجی احمد اغا

هاجی دلو اغا

طیانو طاشو اغا

ناقو چوریش اغا

حاجی حسین افندی

کاتب

✽ لفظه قضاسی ✽

مرکز قضا سلائییک جهت شمالنده و اوچ ساعت بعدنده واقع
 لفظه قصبه سیدر . بسیط بر اراضی اوزرنده بنا ایدلمش اولوب
 اوچبیک قدر نفوسی شاملدر . قصبه یه بر چاریک ساعت بعد و مسافده
 کوزل بر قابلیجه سی واردرکه هر سنه سلائییکدن بر چوق خلق برای
 نداوی لفظه یه کیدرلر . هر صالی کونی قوریلان بازارده اییچه
 معامله اجرا قلنور . لفظه قصبه سی یقینده مرکز قضا اولدیغی ایچون
 هنوز مطلوب اولان درجه ده کسب توسع و عمران ایده مامشدر .

{ مأمورین }

| مأموریت | اسم | رتبه |
|--------------------|------------------|-------|
| فأمقام | کامل بک | ثالثه |
| نائب | محمد نوری افندی | |
| مال مدیری | یوسف افندی | |
| تحریرات کاتبی | حافظ مصطفی افندی | |
| محکمه باشکاتبی | عثمان اریب افندی | |
| مالدیری معاونی | مصطفی افندی | |
| نفوس مأموری | احمد افندی | |
| طابو کاتبی | حسین افندی | |
| مستطق معاونی | شکری افندی | |
| دیون عمومیه مأموری | مصطفی افندی | |
| پولیس قومیسری | سالم افندی | |
| زاندارمه ملازمی | حسین افا | |

{ مجلس اداره قضا }

رئیس : قائم مقام

اعضای طبیعی | اعضای منتخبه

موسی افندی

حسین اغا

اشتریو اغا

قسطاکی اغا

نائب

مال مدیری

متره پولید و کیلی

تحریرات کاتبی

{ محکمه بدایت }

رئیس

نائب

ابراهیم اغا

خرستو اغا

قائم مقام



✧ کسندیره قضاسی ✧

مرکز قضا پولیروز قصبه سیدر . سلا نیکت شرقنده واون ایکی
 ساعت بعدنده در . قصبه بسیط بر ارض اوزرنده بنا ایدلمش اولوب
 ایکی بیکه قریب اهالیسی وارد در . کسندیره اهالیسی فعال و فطیندر .
 قضا داخلنده بری مرکز قضاده دیکری کسندیره ناحیه سی مرکزنده
 ایکی عسکری قشله سی موجود در .

﴿ مأمورین ﴾

| مأموریت | اسم | رتبه |
|---------------------|--------------------|-------------|
| فائز مقام | علی حیدر بک | متمایز |
| نائب | علی جاوید افندی | دورید مدرسی |
| مال مدیری | حسین افندی | |
| تحریرات کاتبی | احمد بک | |
| مال مدیری معاونی | محمد عالی افندی | |
| طابو کاتبی | ابراهیم افندی | |
| نفوس مأموری | حسنی افندی | |
| محکمہ بدایت کاتبی | محمد افندی | |
| مستشرق معاونی | عبدالرحمن افندی | |
| دیون عمومیه مأموری | عزت افندی | |
| رژری مأموری | عمر افندی | |
| بلدیہ رئیس | اپوستول یانو افندی | |
| بلدیہ و منافع کاتبی | محمد افندی | |
| اورمان مأموری | محمد شکری افندی | |
| ژاندارمه یوز باشیسی | حسن بک | |
| پولیس قومیسری | حسن افندی | |

کسندیره ناحیه سی

| | |
|---------------|-----------------|
| مدیر | محمد نظیف افندی |
| تحریرات کاتبی | ابراهیم افندی |
| رسومات مأموری | ابراهیم افندی |



✧ اینه روز قضاسی ✧

مقر حکومت سلاویک شرفنده و ۲۸ ساعت بعدنده ساحلده واقع
 « فریس » قریه سیدر . اشبو قریه مناسترک و سطنده اولوب هر بر
 مناسترک مرکزہ بعدی ایکی ساعتدن اون ساعتہ قدردر . اینه روز
 شبه جزیره سی آب هوا و لطافت موقعه جه ممتاز اولدیغی کبی خریستانلق
 عالمجه دخی مقدس عدا اولنور . قضاده ۲۰ مناسترو ۹ اسکیت
 (ایکی یوز کشیلک راهبخانه) و ۱۰۰ کیلی (الی کشیلک راهبخانه)
 موجوددر . نفوس عمومی یکریمی بیک درجه سندهدر . مناسترک
 کافه سنده برر کتبخانه وارددر . بوجزیره طائفه نسانک دخولی
 ممنوعدر . مناسترلر ایچنده پک زنکیلری وارددر که جسم سیرایلر
 کبی راهبخانه لره مالکدر . بوراده راهلر بروسیله اشتغال اولمق
 اوزره غایت کوزل قالیاق ، قاشیق ، تسبیح کبی شیلر اعمال ایدرلر .
 اینه روزده هر درلو میوه و ذخیره یتشدریلور . کسندیره قضاسنده
 اشبو مناسترک (متوح) تسیمه ایدیلور ۶۵ قطعه چقلکی وارددر .

✧ مأمورین ✧

| مأموریت | اسم | رتبه |
|-------------------|----------------|-------|
| قائم مقام | محرم بک | ثالثه |
| رسومات مأموری | بکر افندی | |
| قرائنه مأموری | منحل | |
| تلغراف مأموری | علی حیدر افندی | |
| دیون عمومی مأموری | علی افندی | |
| نفوس مأموری | رضا افندی | |
| پولیس مأموری | علی بک | |

دردنجی قسم

سیروز سنجاغی

اجال — سیروز شهری — مأمورین — قضائر .

۱

سیروز شهری

داخل ولایتده کرک جسامت کرکسه زراعت، تجارت، صناعت
جهتلیله سلائیکندن صکره اک مهم بلده سیروزدر . ۵ درجه ۴۵
دقیقه طول غربیده و ۴۱ درجه عرض شمالیده واقع اولوب سلائیکنک
شرق شمالیسنده واون سکز ساعت بعدندهدر .

سیروز شهری شمال شرقی جهتندن اوفق بر طافع، غرباً بر سلسله
جبلیه، شرق و جنوب جهتلرندن دخی منبت و محصولدار سیروز
اووه سیله محدود اولوب یکرمنی بش بیک نفوسی شاملدر . شهرک
شمالندن « احمد پاشا چایی » نامیله بر ایرمق پکر و شهرک اوچ چاریک
بعدنده واقع « یانیه » صوینه دوکیلور . اشبو احمد پاشا چاینک

سواحلی شهردن بر ساعت بعد مسافه یه قدر غایت لطیف و روح افزا
تزهتگاهلره محاطدر . بوجوارده یتشدرلمش اولان انواع اشجار
سایه دار موقعك لطافتی ترید و قلوب متفرجین و متزهینی تفریح و تنشیط
ایدر .

سیروزده کی مؤسسات عالییه میاننده «اسکی جامع» تسمیه اولنان
جامعشریف الک مهم و مشهور آثاردندر . سیروزده ۳۶ جامعشریف
۱۱ مدرسه ۱ کتبخانه ۱ مکتب اعدادی بری ذکور بری اناثه مخصوص
اولق اوزره ایکی مکتب رشدی و ۱۰ ابتدائی و ۳۵۰۰۰ قدر خانه
و ۱۵۰۰ مقداری دکان و مغازه واردر . کتبخانه سی عبدالرحن اغا
نامنده بر ذاتک تأسیس کرده سی اولوب ایکی بیک جلد قدر کتب
نادره نی شاملدر . سیروزده الیوم فقرانی اطعام ایلکده اولان اوچده
عمارخانه موجوددر .

سیروزده هر سنه شباط اوخرنده «کاربان پنیری» نامیله جسم
بر پنایر کشاد اولنور . بو پنایر اون اون بش سنه مقدم فوق العاده
بر اهمیتی حائر ایکن تسهیل مواردات ، ترقی تجارت ، هر برده بلا
مزاحم تیه لوازم کبی محسنات عصریه پنایرلرک اهمیت اصلیه سنی خیلیدن
خیلی تنقیص ایلشدر . مع مافیه بنه داخل ولایتده کشاد اولنان
پنایرلرک الک مهمی اولوب امتداد ایتدیکی مدتجه الی بیک لیرالق بر
معامله تجاریه اجرا اولنور .

سیروزده درت باب پاموق فابریقه سی واردرکه بخار ایله تحریک
اولنور . مجموعنده بولنان ماکنه لر ۴۷ بارکیر قوتنده در . بوندن
ماعدای منسوجات ایچون یوز دستگاه موجوددر .

۲

﴿ مأمورین ﴾

—۳۰۴—

﴿ ارکان لوا ﴾

| م | رتبه | اسم | مأموریت |
|---|------------------|--------------------|---------------|
| ۲ | روم ایلی بکاربکی | نجیب پاشا | متصرف |
| ۴ | کبار مدرس | مصطفی عاصم افندی | نائب |
| ۴ | ازمیر پایه مجردی | حاجی فتح ااه افندی | مفتی |
| | ثانیه | علی رضا افندی | محاسبه جی |
| | ثالثه | علی شوکت افندی | تحریرات مدیری |
| | | قسطندیوس افندی | متره پولید |

﴿ مجلس اداره ﴾

رئیس : متصرف

| اعضای طبیعیہ | اعضای منتخبہ |
|---------------|---------------------------|
| نائب | حاجی شکری افندی |
| مفتی | منحل |
| محاسبه جی | دیمتر اکی حاجی دیمو افندی |
| تحریرات مدیری | خرستو تقو جاک افندی |
| متره پولید | |

مجلس کاتبی حاجی افندی

{ محاسبه قلمی } -

| | | |
|------------------|-----------------|-------|
| مصلح جاریه کاتبی | نوری افندی | ثالثه |
| واردات مقیدی | علی رضا افندی | |
| مصارفات مقیدی | رائف افندی | |
| یومیه مقیدی | احمد لطیف افندی | |
| حوالات مقیدی | حسن افندی | |

{ تحریرات قلمی }

| | | |
|-------------|--------------------|-------|
| مدیر معاونی | ابراهیم فوزی افندی | ثالثه |
| مسود | رضا افندی | |
| مسود | عاکف افندی | |
| مقید | شوکت افندی | |

{ ویرکو قلمی }

| | |
|-------------------------|-----------------|
| ویرکو مأموری | خلیل بک |
| سیروز قضاسی ویرکو کاتبی | فحی الدین افندی |
| رفیق | شکری افندی |
| نکریطه ویرکو کاتبی | محمد عاکف افندی |

{ طاو قلمی }

| | |
|--------------------|------------------|
| دفتر خاقانی مأموری | نوری افندی |
| باشکاتبی | صالح افندی |
| ایکنجی کاتبی | علی افندی |
| قضا طاو کاتبی | ابراهیم حق افندی |

مصطفی راغب افندی

اوقاف مدیری

{ عدلیه دائرہ سی }

| | |
|------------------|---|
| مصطفی عاصم افندی | رئیس اول |
| خلیل رشدی افندی | » ثانی |
| اراکل افندی | مدعی عمومی معاونی |
| حاجی زهدی افندی | <div style="text-align: center;"> <div style="border-left: 1px solid black; border-right: 1px solid black; height: 100px; margin: 0 auto; width: 20px;"></div> </div> |
| رضا بک | |
| واشیلاکی افندی | |
| بشہ کیرو افندی | |
| حاجی حسنی افندی | |
| حاجی مصطفی افندی | اعضا ملازمی |
| ماکف بک | » |
| رضا بک | محکمہ باشکاتی |
| عثمان افندی | ضبط کاتی |
| حسن افندی | » |
| نورالله بک | محکمہ شرعیہ باشکاتی |
| حاجی ادھم افندی | مقاولات محرری |
| | اینام مدیری |

{ دائرہ بلدیہ }

| | | |
|------|--------------------|---|
| مدرس | حاجی صادق بک | رئیس |
| مدرس | حاجی عبداللہ افندی | <div style="text-align: center;"> <div style="border-left: 1px solid black; border-right: 1px solid black; height: 100px; margin: 0 auto; width: 20px;"></div> </div> |
| | حافظ حسین افندی | |
| | مصطفی بک | |
| | جائل افندی | |
| | نیقولہ موسقو افندی | |

کاتب

راشد افندی

طیب

جازم افندی

ثالثه

﴿ معارف قومسیونی ﴾

رئیس

حاجی احمد افندی

درس عام

شوکت افندی

ثالثه

فوزی افندی

ثالثه

ابراهیم فوزی افندی

خیری افندی

مکنب اعدادی مدیری

﴿ نافعہ دائرہ سی ﴾

مہندس

بوشل افندی

قوندوکتور

قالوستی افندی

»

قسطاسکی افندی

{ زراعت بانقہ شعبہ سی }

شعبہ مأموری

حلی افندی

مجلس

رئیس

علی بک

ثالثه

امین افندی

مدرس

حافظ حسین افندی

طناساکی قوندو اغا

یناکی پاپا مارقو افندی

نیقولہ موسقو افندی

﴿ پسته و تلغراف اداره سی ﴾

| | |
|-----------------------|-----------------|
| مدیر | حسینی افندی |
| مخابرات اجنبیه مأموری | اطناسیادی افندی |
| مخابره مأموری | رائف افندی |
| » | حامد افندی |
| » | راسم افندی |
| » | غالب افندی |

- { دیون عمومی اداره سی } -

| | |
|-------------|------------------|
| مدیر | حسین حسینی افندی |
| باشکاتب | مصطفی سامی افندی |
| کاتب ثانی | مصطفی جمال افندی |
| صندوق امینی | حسین حسینی افندی |

{ رژی اداره سی }

| | |
|---------------|------------------|
| مدیر | صرافیدی افندی |
| محاسبه مأموری | باری افندی |
| تحریرات کاتبی | حسین حسینی افندی |
| زراعت کاتبی | توفیق افندی |
| انبار مأموری | یوانیدی افندی |
| دیباچه مأموری | دیمتری افندی |

{ ژاندارمه طابور هیئتی }

| | |
|-------------|------------|
| بیکباشی | عبداه بک |
| طابور کاتبی | طاهر افندی |

| | |
|------------------|------------|
| پیاده یوز باشیسی | علی آغا |
| سواری » | راسم افندی |
| پیاده » | حسین آغا |

{ پولیس اداره سی }

| | | |
|-----------------|----------------|-------------|
| پولیس قومیسری | محمد عزت افندی | بشنجی مجیدی |
| معینده ۱۲ پولیس | مأوری واردر . | |



❖ زرخنه قضاسی ❖

مرکز قضا ذلوه قصبه سیدر . سیروزك شرقنده ودرت بچق
 ساعت بعدنده واقع اولوب چقور بر وادی ایچنده بنا ایدلمش ایسهده
 منظره سی، هواسی، صولری پك لطیفدر . ۲۵۰۰ قدر نفوسی
 کوزل بر حکومت قوناغنی، بر قشله و بر مکتب رشیده و اوچ جامع
 شریفی شاملدر . قصبه نك اطرافی پك چوق باغ و باغچه ایله مزین
 اولوب متعدد مسیره لری واردر .

{ مأمورین }

| مأموریت | اسم | رتبه |
|-----------------|---------------------|---------------------|
| قائم مقام | سعود بك | ثانیه دردنجی عثمانی |
| نائب | محمد توفیق افندی | بورسه مدرسی |
| مفتی | سلیم ثابت افندی | |
| مالدیری | حسن رضا افندی | |
| متره پولید وکیل | پاپا یوانیکوس افندی | |
| تحریرات کاتبی | سعید افندی | |

| | |
|-------------------|--------------------|
| محمد افندی | مال مدیری معاونی |
| محمد افندی | طابو کاتبی |
| محمد بك | محكمه باش كاتبي |
| حافظ جدی افندی | دیون عمومیه مأموری |
| شوقی افندی | محكمه شرعیه كاتبي |
| محمد حلمی افندی | ایتام مدیری |
| جلال افندی | نقوس مأموری |
| حاجی مصطفی بك | مستنطق معاونی |
| سلیمان وفیق افندی | تلغراف مأموری |
| محمد علی افندی | رژی مأموری |
| صالح افندی | پولیس قومیسری |
| عثمان افندی | ژاندارمه ملازمی |

﴿ مجلس اداره قضا ﴾

رئیس : قائم مقام

اعضای طبیعی | اعضای منتخبه

| | |
|----------------|-----------------|
| جلال الدین بك | نائب |
| عمر اغا | مفتی |
| واسیلاکی افندی | مال مدیری |
| زیشو افندی | تحریرات كاتبي |
| | متره پولید وکیل |

{ محكمه بدایت }

| | |
|---------------|------|
| نائب | رئیس |
| محمد علی بك | ۹ |
| خرسناکی افندی | ۳ |

❖ تیمورحصاری قضاسی ❖

بقصبه کندی نامیله یاد اولانان قضانک مرکز ادارهسی اولوب
 سیروزک غرب شمالنده ودرت ساعت بعدنده واقعدر . اطراف جبال
 متسلسله ایله محاط اولوب منظره سنده کی جودت وارسته ایضاح و اشار .
 تدر . قصبه تقریباً سکزی بیک نفوسی و پک چوق باغ و باغچه یی و اعلا
 بر حکومت قوناغی ایله ابر یجه عدلیه و تلغراف دائرهلرینی شامل اولوب
 معموریت حاضره سی شایسته تقدیردر .

❖ مأمورین ❖

| مأموریت | اسم |
|-----------------------|--------------------|
| قائم مقام | علی ناظم افندی |
| نائب | مصطفی راغب افندی |
| مفتی | حاجی اسماعیل افندی |
| مال مدیری | احمد ضیا افندی |
| تحریرات کاتبی | عبدالله رأفت افندی |
| طاپو مأموری | حسن نیازی افندی |
| مال مدیری معاونی | محمد وصفی افندی |
| محکمه بدات باش کاتبی | احمد نیازی افندی |
| ایتام مدیری | سلیمان سیری افندی |
| تلغراف و پوسته مأموری | عثمان نوری افندی |
| دیون عمومیه مأموری | عثمان افندی |
| نفوس مأموری | احمد افندی |

| | |
|-----------------|----------------------|
| مستنطق معاونی | حاجی علی توفیق افندی |
| ژاندارمه ملازمی | عبدالله افندی |
| پولیس مأموری | اسماعیل افندی |

﴿ مجلس اداره قضا ﴾

رئیس : قائم مقام

اعضای طبیعی | اعضا منتخبه

| | |
|-------------------|-----------------------|
| نائب | حاجی حسین اغا |
| مفتی | حاجی علی اغا |
| مال مدیری | اوستویان افندی |
| تحریرات کاتبی | اوستوئل دیمترکی افندی |
| متره پولید و کیلی | |

{ محکمه بدایت }

| | |
|------|-------------------|
| رئیس | نائب |
| ۹ | احدا اغا |
| ۱۰ | نیقوله سجه حو اغا |

{ دائرة بلدیه }

| | |
|------|------------------|
| رئیس | امین افندی |
| ۹ | حاجی عمر اغا |
| ۱۰ | علی اغا |
| طیب | خرستو الکسه اغا |
| کاتب | پنایوط قنومو اغا |
| | اوستوئل افندی |
| | حسن رضا افندی |

{ زراعت بانق شعبه مجلسی }

| | |
|------|--------------------|
| رئیس | حاجی علی آغا |
| نایب | عبدالله افندی |
| | دانائیل دیمتری آغا |
| | قوچو حریران آغا |
| کاتب | صالح فوزی افندی |

{ معارف قومسیوتی }

| | |
|------|--------------------|
| رئیس | حاجی اسماعیل افندی |
| نایب | حاجی علی آغا |
| | حاجی حسین آغا |
| | عبدالله افندی |
| | احمد افندی |
| | حسن افندی |
| | حاجی ابراهیم آغا |



﴿ پتریج قضاسی ﴾

مرکز قضا سیروزک غرب جنوبیسنده واون ساعت بعدنده واقع
 پتریج قصبه سیدر . بوقصبه بلش بالقانلرندن بر سطح مائل اوزرینه
 مینی اولوب خوش بر منظرهیه مالکدر . موقعاً پک اوقدر اهمیت
 تجاریهیی حائر دکسهده اهالیسی سعی ایله مألوفدر . بر حکومت
 قوناغی ایله ایریجه عدلیه وتلغراف دائرهلری وکوزل بر قشلهسی برده
 رشیده مکتبی واردر .

﴿ مأمورین ﴾

| رتبه | اسم | مأموریت |
|------|-----------------------|--------------------|
| مدرس | حاجی مصطفی حلمی افندی | قائم مقام |
| مدرس | ابراهیم ادهم افندی | نائب |
| | خلیل افندی | مال مدیری |
| | حافظ نوری افندی | تحریرات کاتبی |
| | پایا خرستو افندی | متره پولید و کیلی |
| | حافظ مصطفی افندی | مال مدیری معاونی |
| | شعبان شوقی افندی | محکمه باشکاتبی |
| | احمد خاکف افندی | طایو کاتبی |
| | ابراهیم افندی | دیون عمومیه مأموری |
| | محمد رشدی افندی | تلفراف مأموری |
| | عمر لطفی افندی | نفوس مأموری |
| | محمود افندی | مستنطق معاونی |
| | حسین افندی | پولیس قومیسری |
| | داود اغا | ژاندارمه ملازمی |

﴿ مجلس اداره قضا ﴾

| رئیس : قائم مقام | اعضای طبیعی |
|------------------|-------------------|
| اعضای منتخبه | |
| عزت بك | نائب |
| شمسی بك | مال مدیری |
| میعوش اغا | تحریرات کاتبی |
| کورکی اغا | متره پولید و کیلی |

محكمة بدایت -

| | |
|-----------------|------------------|
| رئیس | نائب |
| محمد عاكف افندی | محمّد عاكف افندی |
| | كوركى اغا |

{ دائرة بلدية }

| | |
|------|-----------------|
| رئیس | جلال بك |
| | مصطفى اغا |
| | حاجی احمد اغا |
| | پرقوب عاكسى اغا |
| | قسطندین اغا |
| کاتب | اسماعیل افندی |

منلك قضاسی

بو قضانك مقرى سيروزك غرب شماليسنده واون ساعت بعدنده
واقع منلك قصبه سيدر . قصبه بك معمور دكاسده كوزل بر وادیده
بنا ايدلشدر . هله آب وهواسی غایت لطيفدر . بر حكومت
قوناغيله بر تلغرافخانه برده قشله سی واردر .

مأمورین

| | |
|-----------|----------------|
| مأموریت | اسم |
| قائم مقام | وهی افندی |
| نائب | سعدالدین افندی |

| | |
|----------------------|----------------|
| مال مدیری | علی رشاد افندی |
| تحریرات کاتبی | مصطفی افندی |
| مالمدیری معاونی | عثمان افندی |
| نفوس مأموری | مصطفی افندی |
| محکمہ ہدایت باشکاتبی | علی افندی |
| طاپو کاتبی | حاجی محسن بک |
| مستنطق معاونی | محمود افندی |
| بلدیہ رئیس | سلیمان اغا |
| کاتبی | قدری افندی |
| دیون عمومہ مأموری | احمد افندی |
| تلفراف مأموری | حامد افندی |
| پولیس قومیسری | حسن افندی |
| ژاندارمہ ملازمی | ایوب افندی |



جمعه بالا قضاسی

رأس قضا سیروزک غرب شمالیسنده واقع جمعه قصبہ سیدر . کثرت
 میاه ولطافت موقع ایله مشہر اولان بو قصبہ دہ متعدد ونافع قابلیچہ لر
 دخی واردر . جمعه قصبہ سی بش بیـک قدر نفوسی اوچ مدرسه ایله
 بررشدی ، بر ابتدائی مکتبئی ومکمل ومتین بر حکومت قوناغیله بر قشله پی
 ومع اجزا خانه التمش یتاقلق هوادار ومنظم بر خسته خانہ پی حاویدر .

﴿ مأمورین ﴾

| مأموریت | اسم | رتبه |
|---------------------|--------------------|--------------|
| قائم مقام | عزت بك | متمایز |
| نائب | ابراهیم فهمی افندی | دردنجی مجیدی |
| مالدیری | خلیل رفعت افندی | |
| تحریرات کاتبی | آدم افندی | |
| متره پولید و کیلی | پاپا کورکی افندی | |
| تلفراف مأموری | محمد افندی | بشنجی مجیدی |
| مال مدیری معاونی | نجیب افندی | |
| محکمه باشکاتبی | احمد شوقی افندی | |
| رسومات مدیری | صالح افندی | |
| دیون عمومیه مأموری | سلیمان افندی | |
| رژری مدیری | زو غراف افندی | |
| نفوس مأموری | حید افندی | |
| طاو کاتبی | الماس افندی | |
| ژاندارمه یوز باشیسی | حسین اغا | |
| پولیس قومیسری | عارف افندی | |

{ مجلس اداره قضا }

| رئیس : قائم مقام | | |
|-------------------|---------------------|-------------|
| اعضای طبیعیہ | اعضای منتخبہ | |
| نائب | محمد شا کر بك | اصطبل عامره |
| مال مدیری | رافت افندی | |
| تحریرات کاتبی | کورکی ارستیدی افندی | |
| متره پولید و کیلی | اپوستول افندی | |

{ محکمه بدایت }

| | | |
|------|----------------|--------------|
| رئیس | نائب | |
| علی | حشمت صدق افندی | ثالثه |
| | کورکی اغا | دردنجی مجیدی |

{ دائره بلديه }

| | | |
|------|-------------------|-------|
| رئیس | فوزی افندی | |
| علی | شیخ ابراهیم افندی | |
| | ادریس اغا | |
| | کوسه نيقوله اغا | |
| | دینو اغا | |
| طبيب | وحید صالح افندی | ثالثه |
| کاتب | ادهم افندی | |

{ زراعت بانق شعبه مجلسی }

| | | |
|------|-----------------|-------------|
| رئیس | ضیابک | بشنجی مجیدی |
| علی | جونه یوانچو اغا | |
| | کوسه نيقوله اغا | |
| کاتب | مصطفی افندی | |



❖ رازلق قضاسی ❖

بوقضانك مركزی سیروزك شمال شرقیسنده واقع مهاجره قصبه سیدر .
 مذکور قصبه موقعاً خیلی مرتفع و واسعه بر وادی به ناظر در . طبیعت

ارضك ياردمي ويرير مياھك نبعان و جرياني حسييله اشبو وادي حضارة
ونضارتني اكثر اوقاتده ضايع ايتز شوقدركه قصبه نزاھت
ونفاست موقعيه سي نسبتنده هنوز كسب عمران ايده مامشدر . فقط
قضايه تحويل تاريخي اولان اوچيوز اوچ سنه سندن بري اثار
عمرانيه ومدنيه سي كسب توسع وانبساط ايتكده در . اليوم موجود
اولان مؤسسات اميريه سي مياننده قشله وخسته خانه عسكري ايله تلغرا-
فخانه شاين تذكاردر .

{ مأمورين }

| مأموريت | اسم | رتبه |
|-----------------------|------------------|-------------|
| قائم مقام | شمس الدين افندي | رابعه |
| نائب | عبد الجليل افندي | دوريه مدرسي |
| مال مديري | مصطفى نوري افندي | |
| تحريرات كاتبي | مصطفى حق افندي | |
| مالديري معاوني | عبد القادر افندي | |
| ديون عموميه مأموري | احمد جدي افندي | |
| محكمه باش كاتبي | باقي افندي | |
| تلغراف و پوسته مأموري | احمد ضيا افندي | |
| نفوس مأموري | حسين افندي | |
| طابو كاتبي | يوسف افندي | |
| محكمه شرعيه كاتبي | حسن افندي | |
| مستنطق معاوني | مصطفى افندي | |
| پوليس قوميسري | عبد الواحد افندي | |
| ژاندارمه ملازمي | حميد افندي | |

{ مجلس اداره قضا }

رئیس : قائم مقام

اعضای منتخبه

اعضای طبیعیه

بشجی مجیدی

محمد نجیب افندی

احمد افندی

نیکوله اغا

یانی اغا

نائب

مال مدیری

تحریرات کاتبی

{ محکمه بدایت }

نائب

رئیس

صالح اغا

طاسه اغا

{ دائره بلديه }

مستان اغا

رئیس

مصطفی افندی

کاتب



✧ نوره قوب قضاسی ✧

مرکز قضا سیروزک شمال شرقیسنده واون التي ساعت بعدنده
واقع نوره قوب قصبه سیدر . کوزل بر وادی اوزرنده مینی اولوب
اطرافنده پک چوق باغلق ، باغچه لک وتنزه محللری واردر . قصبه

اون بك قدر نفوسی واون ایکی جامع شریف و بر مکتب رشدی و بر حکومت قونانچی ایله بر قشله، الی یتاقلق برده خسته خانه یی شامل راولدچیه معمور و جسیدر .

﴿ مأمورین ﴾

| مأموریت | اسم | رتبه |
|----------------|----------------------|--------|
| قائم مقام | نوری افندی | متمایز |
| نائب | محمد امین افندی | |
| مالدیری | ابراهیم افندی | |
| تحریرات کاتبی | توفیق افندی | |
| مالدیری معاونی | واصف افندی | |
| طابو کاتبی | مصطفی افندی | |
| محکمه باشکاتبی | توفیق بك | |
| نفوس مأموری | علی افندی | |
| رزی مأموری | کوری سیمونیدیس افندی | |
| مستنطق معاونی | جال افندی | |
| پولیس قومیسری | مصطفی افندی | |
| زاندازه ملازمی | عبدی اغا | |

﴿ مجلس اداره قضا ﴾

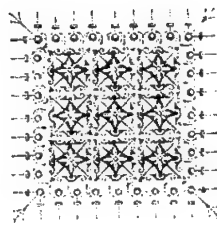
| رئیس : قائم مقام | | |
|------------------|---------------|-------|
| اعضای طبیعی | اعضای منتخبه | |
| نائب | حسین حامد اغا | ثانیه |
| مالدیری | محمد اغا | |
| تحریرات کاتبی | ناشقو افندی | |
| | طانچو اغا | |

{ محکمه بدایت }

| | |
|------|------------------|
| رئیس | نائب |
| افند | محمی الدین افندی |
| | اطناش اغا |

{ دائره بلديه }

| | | |
|------|----------------|------|
| رئیس | توفیق بك | مدرس |
| افند | محمد بك | |
| | ابراهیم اغا | |
| | پرقوب اغا | |
| | هاجی وانكل اغا | |
| کاتب | محمد افندی | |



بخشی قسم

درامه سنجائی

اجال — درامه قصبه سی — مأمورین — قضای

۱

درامه قصبه سی

درامه قصبه سی سلائیك شرق شمالیسنده و یكرمی بش ساعت
بعدنده اولدیغی کبی قواله لیماندن دخی التی ساعتك مسافده واقعه
و منتظم بر شوسه ایله مذکور لیمانه مربوطدر .
مذکور قصبه بسیط بر اراضی اوزرنده مبنی اولوب شرق جهته
غایت واسع بر اووه واردر . درونندن « قوری جای » نامیه بر
ایرمق کچر . شرق شمالی جهته دخی دیگر بر کویچک ایرمق
مرور ایلرکه بونلرک سواحلنده حقیقه نزهت فرامسیره لر واردر .
درامه قصبه سنك مؤسسات خیریه سی میانده یلدرم بایزید خان ، نجود
باشا ، ملا افندی جامعشریفقری مشهوردر . اشبو جامعلرده بر
کتابخانه دخی بولمقدهدر .

قصه نك اكثر اهالیسی اسلام اولوب اوچ بیکی متجاوزدر .
 ذکر اولنان درامه قصه سی لوا هیئته مقر اوله لیدنبری زراعت ، تجارت ،
 صناعت ، معیوریتجه خیلی ترقی ایش و یکن سنه ساحه زیب تأسس اولان
 حکومت قوناغی ابنیه عالیہ سندن معدود بولمیشدر . درامه ایله حوالیسندہ
 یتشدریلن توتونلر نقاست و جلاوت جهتله همان هر طرفه اشتہار
 ایدوب بوکا دائر اولان معاملاتک کثرت و اہمیتی درامہ قصہ سنی مهم
 بر تجارتکاه حکمنده بولندیریور . قصہ مذکورده معارف دخی
 حال انبساطده اولوب اسکیدن رشدی و متعدد ابتدائی مکتبیری بولندیغی
 کبی ایکی سنہ مقدم برده مکتب اعدادی کشاد ایدلمیشدر .

۲

مأمورین

ارکان لوا

| رتبه | اسم | مأموریت |
|-----------|------------------|---------------|
| میر میران | حفظی پاشا | منصرف |
| | مصطفی شکری افندی | نائب |
| ثالثہ | محمد شکری افندی | محاسبہ چی |
| ثانیہ | حلمی بک | تحریرات مدیری |
| | حاجی حسین افندی | مفتی |

﴿ رؤسای مأمورین ﴾

| | | |
|--------------------|------------------|--------------|
| دفترخاقانی مأموری | کامل بک | ثالثه |
| جزا رئیس | ناجی افندی | |
| مدعی عمومی معاونی | عمر مراد افندی | |
| ژاندارمه بیکباشیسی | سلیمان انا | باشنجی مجیدی |
| دیون عمومی مأموری | محمد نوری افندی | |
| نقوس مأموری | اسحق افندی | |
| تلفراف مدیری | توفیق افندی | |
| رژمی مدیری | دیمتریادیس افندی | |
| نافعه مهندسی | عبداه افندی | |
| پولیس قومیسری | فائر بک | |

﴿ مجلس اداره ﴾

| | |
|------------------|---------------|
| رئیس : متصرف لوا | |
| اعضای طبیعیہ | اعضای منتخبہ |
| نائب | رائف بک |
| محاسبہ جی | حاجی صالح انا |
| تحریرات مدیری | چوغه انا |
| مفتی | نیقولاسی انا |
| مترہ تولید | |

{ محکمہ بدات }

| | |
|----------|------------------|
| رئیس اول | مصطفی شکری افندی |
| » ثانی | ناجی افندی |

| | |
|-------------------|--------------------|
| مدعی عمومی معاونی | عمر مراد افندی |
| باشکاتب | رضا بك |
| اجرا مأموری | محمد افندی |
| مقاولات محرری | پولخرون افندی |
| مستنطق | داوله افندی |
| ایتام مدیری | محرم حلمی افندی |
| محکمه شرعیه کاتبی | عثمان افندی |
| | ابراهیم حلمی افندی |
| | حسن افندی |
| | حسن افندی |
| | رضا افندی |
| | محمد افندی |
| | محمود افندی |

{ دائرة بلدية }

| | |
|--------------|------------------|
| رئیس | حاجی محمد علی بك |
| صووقفی کاتبی | نشاط بك |
| بلدیه کاتبی | مؤمن افندی |
| طیب | نیقولای افندی |
| مهندس | خرستو افندی |
| مفتش | حسینی اغا |
| صندوق امینی | حافظ محمد افندی |

﴿ معارف انجمنی ﴾

رائف بك

رئیس

اسماعیل افندی
 لطفی افندی
 شوقی افندی
 فهمی افندی
 حسین افندی

۹
]

﴿ مکتب اعدادی ﴾

| | |
|----------------------|----------------|
| اسماعیل حق افندی | مدیر |
| شوقی افندی | معلم |
| آرتین شیرینیان افندی | » |
| لطفی افندی | » |
| حسین افندی | رشدی معلم اولی |

— محاسبه قلمی —

| | |
|-----------------|------------------|
| علی رضا افندی | ویرکوه آموری |
| ماصم افندی | واردات کاتبی |
| محمد افندی | مصارفات کاتبی |
| حسن افندی | ویرکوه باشکاتبی |
| احمد افندی | مصلح جاریه کاتبی |
| نجم الدین افندی | صندوق امینی |

{ تحریرات قلمی }

| | |
|-------------|----------------------|
| شاگرد افندی | تحریرات مدیری معاونی |
| شوقی افندی | اوراق مقیدی |
| احمد افندی | مبعض |
| الیاس افندی | » |

{ زراعت بانق شعبه سی }

| | |
|------------------|-----------|
| زراعت مجلسی رئیس | رضا بك |
| شعبه مأموری | ضیا افندی |

{ رژی اداره سی }

| | |
|----------------|------------------|
| مدیر | دیمتریادیس افندی |
| محاسبه جی | موسیو اسکله جی |
| معاون | پونیدی افندی |
| تحریرات کاتبی | طاهر افندی |
| مبایعات مأموری | نیکیده افندی |
| انبار مأموری | نیقولاکی افندی |
| صندوق امینی | ارنولد افندی |

{ ضابطه اداره سی }

| | | |
|--------------------|---------------|-------------|
| ژاندارمه بیکباشیسی | سلیمان اغا | بشنجی مجیدی |
| حساب امینی | مصطفی افندی | |
| سواری یوزباشیسی | شفیق بك | |
| پیاده » | حاجی احمد اغا | |

❖ پرسچان ناحیه سی ❖

| | |
|---------------|-----------|
| مدیر | ملك افندی |
| تحریرات کاتبی | علی افندی |

❖ چیچ ناحیه سی ❖

| | |
|---------------|---------------|
| مدیر | علی رضا افندی |
| تحریرات کاتبی | نظیف افندی |

✽- پراوشته ناحیه‌سی ✽-

ناحیه مرکزی اولان پراوشته قصبه‌سی سلائییک شرق شمالیسنده
و تقریباً ۲۲ ساعت بعدنده در . پرنار طاغناک شرق سطح مائلی
اوزرنده مبنی اولوب منظره‌سی یک لطیفدر . قصبه اولدجه معمور
و ۳ یک قدر نفوسی شاملدر . بونا حیه‌ده زراعت و صنایع متری
اولدیغیچون اهالیسی دخی زنکیندر .

✽ مأمورین ✽

| رتبه | اسم | مأموریت |
|-------|-----------------|-------------------|
| رابعه | احمد شکری افندی | مدیر |
| | ولی‌الدین افندی | نائب |
| | ابراهیم افندی | تحریرات کاتبی |
| | احمد اغا | ژاندارمه ملازمی |
| | یوسف افندی | پولیس مأموری |
| | عثمان افندی | منافع کاتبی |
| | شوکت بک | رژمی مأموری |
| | سلیمان افندی | دیون عمومی مأموری |



✽- قواله قضاسی ✽-

مرکز اداره‌سی قواله قصبه‌سیدرکه سلائییک شرق شمالیسنده
ودرامه‌نک جنوبنده والی ساعت بعدنده در . قواله قصبه‌سی اطهر

دکزی ساحلنده تجارتی مهم بر محل اولوب کوچک بر لیمانی واون بیکه قریب نفوسی واردر . اهالیسی توتون معاملاتیه وسائر تجارتیه مشغول اولوب اکثریتله ارباب ثروت وساماندر . قصبه نیک مؤسسات عالیہ سندن اولمق اوزره خدیو اسبق محمد علی پاشا مرحومک اوقافندن بر « مهندسخانه » برده « مدرسه خیریه » موجوددر . مهندسخانه ده الی موظف معلم ، مدرسه خیریه ده دخی درت مدرس اجرای تدریساتده بولنیور . ینہ مشار الیهک مبراتندن قواله ده مکمل بر کتبخانه واردرکه اوج نفر حافظ کتب ایله اداره اولنور . مهندسخانه ومدرسه خیریه طلبه سیله فقرای اهالینک اطعامی ایچون مؤسس والیوم معمر اولان عمارتخانه دخی مشار الیهک خیراتی جله سندنر .

قواله قصبه سی جدی بر بندرگاه تجارت اولمسیله یک عالی بنا ومغازه لری واردر . تقریباً ایکی ساعتک بر مسافه دن قواله یه اساله ایدیلن وغایت مرتفع وجسیم کوپریلر اوزرندن پکوریلن صومجراسی دخی اشهر آثاردندر . قواله نیک اسکیدن بری مسامع ترقی پرورانی ترین ایدن معارفیده عهد جلیل جناب پادشاهینک محسنات عدیده سیله مبسوطاً متناسب بر صورتده ازدیاد وانتشار ایدیور . مکاتب موجودیه ضمیمه اوله رق اخیراً حیثمندان اهالی اعانه سیله مکمل بر مکتب رشدی تأسیس ایدلمشدر .

قواله اساساً سور ایله محاط ایسه ده بش اون سنه دنبری خارج سورده دخی یک چوق خان وخانه ومغازه وغازینو وقهوه خانه وسائر ابنیه ساحه آرای وجود اولمشدر .

{ مأمورین }

| مأموریت | اسم | رتبه |
|-----------|--------------------|--------------|
| قائم مقام | سعید افندی | ثالثه |
| نائب | درویش سلیمان افندی | دردنجی مجیدی |

| | | |
|-----------------------|----------------------|-------------------|
| مفتی | عثمان افندی | از میر پایه مجردی |
| مال مدیری | سامی افندی | |
| تحریرات کاتبی | محمد بك | |
| املاك همایون مأموری | عرفان افندی | |
| محکمه بدایت باش کاتبی | مصطفی نوری افندی | |
| لیمان رئیس | مصطفی افندی | |
| مستنطق معاونی | عمر افندی | |
| مال مدیری معاونی | محمد بهجت افندی | |
| طابو کاتبی | حافظ محمد شکری افندی | |
| نقوس مأموری | محمد افندی | |
| مقاولات محرری | سعدالدین انندی | |
| زاندارمه یوزباشیسی | شاگر اغا | |
| بولیس قومیسری | شکری بك | |

﴿ مجلس اداره قضا ﴾

رئیس : قائم مقام

| اعضای طبیعیہ | اعضا منتخبہ |
|---------------|----------------------|
| نائب | حاجی احمد افندی |
| مفتی | صالح افندی |
| مال مدیری | نیکولایو محزون افندی |
| تحریرات کاتبی | میشون افندی |
| متره پولید | |

{ محکمہ ہدایت }

| | |
|------|-----------------|
| رئیس | نائب |
| ۱۹۴ | احمد کامل افندی |
| | نیقولاسکی افندی |

{ دائرہ ہدیہ }

| | | |
|-------------|---------------------|-------|
| رئیس | احمد فائق افندی | ثالثہ |
| ۱۹۴ | جعفر افندی | |
| | حافظ خیر اللہ افندی | |
| | عبدالحمید اغا | |
| | طولو اغا | |
| | یناکی اغا | |
| | دینوقسو اغا | |
| | محمد افندی | |
| کاتب | فخری افندی | |
| مہندس | قلانجی افندی | |
| طیب | احمد افندی | |
| صندوق امینی | | |

{ رسومات ادارہ سی }

| | |
|-------------|-----------------|
| مدیر | راغب بک |
| باشکاتب | حافظ حسین افندی |
| کاتب ثانی | فضلی افندی |
| تذکرہ کاتبی | علی افندی |

﴿ پوسته و تلغراف اداره سی ﴾

| | |
|-----------------------|----------------|
| مدیر | عزیز افندی |
| مخبره مأموری | یوسف ضیا افندی |
| » | مختار افندی |
| مخابرات اجنبیه مأموری | دورقانو افندی |

{ دیون عمومی }

| | |
|---------------|-----------------|
| مدیر | عبدالحلیم افندی |
| باشکاتب | علی رضا افندی |
| تحریرات کاتبی | محمد افندی |
| صندوق امینی | ابراهیم افندی |
| عشر کاتبی | مصطفی افندی |

﴿ تجارت ، زراعت ، صنایع اوطه سی ﴾

| | |
|------|-----------------|
| رئیس | سلیمان شکری بک |
| ۹ | عبدالباقی افندی |
|] | طودوری اغا |
| | دمتری اغا |

{ رژی اداره سی }

| | |
|-------------------|----------------|
| ناظر وکیلی | موسیو دوراق |
| ناظر معاونی وکیلی | سوپان افندی |
| محاسبه چی | سوپان افندی |
| باشکاتب | پردیقوال افندی |

دیمتری قوبلی افندی
جدی افندی
عبد الله افندی

صندوق امینی
اجال کاتبی
توتون کاتبی



✧ صاری شعبان قضاسی ✧

قضا مرکزی « خانلر » تسمیه اولسان موقعدرکه درامه نك جنوب شرقیسنده کره میتلی اسکله سنه بریچق ساعت بعد مسافده واقعدر . ساکنانی هیئت حکومت ایله اوراده مشغول تجارت اولان اصنافدن عبارتدر . موقعی مهم اولدیغیچون بوراسی مرکز قضا اتحاد اولمشدر .

✧ مأمورین ✧

| مأموریت | اسم |
|-----------------------|------------------|
| قائم مقام | جیل افندی |
| نائب | بکر صدق افندی |
| مفتی | علی افندی |
| مال مدیری | حسن تحسین افندی |
| تحریرات کاتبی | اسلام ماجد افندی |
| طاپو کاتبی | محمد افندی |
| مالمدیری معاونی | ابراهیم افندی |
| تلغراف و پوسته مأموری | محمد افندی |
| رژمی مأموری | احمد افندی |

| | |
|--------------------|--------------|
| دیون عمومیہ مأموری | مصطفیٰ افندی |
| نفوس مأموری | عثمان افندی |
| ژاندارمه ملازمی | رضا افندی |
| پولیس قومیسری | رضا افندی |

﴿ مجلس ادارهٔ قضا ﴾

رئیس : قائم مقام

| اعضای طبیعیہ | اعضای منتخبہ |
|--------------|-------------------|
| نائب | حاجی مصطفیٰ افندی |
| مفتی | اسماعیل حق افندی |
| مالدیری | احمد جدی افندی |
| تحریرات کانی | خلیل آغا |

{ محکمۂ بدایت }

| رئیس | نائب |
|-----------|------------|
| حسن افندی | محمد افندی |

{ دائرۂ بلدیه }

| رئیس | کاتب |
|--------------|-------|
| عمر آغا | میرزا |
| یوسف افندی | میرزا |
| میحو افندی | میرزا |
| ریشو افندی | میرزا |
| مصطفیٰ افندی | میرزا |

{ زراعت ، تجارت ، صنایع اوطهسی }

رئیس

مؤمن افندی

امین افندی

مصطفی افندی

مؤمن افندی

۹
۱۰
۱۱
۱۲

التنجى قسم

حکومات مشهوره

١

دولت عليه عثمانیه



امير المؤمنين ، امام المسلمين ، خادم الحرمين المحترمين بالارث
والاستحقاق وبالشوكة والاجلال حالا سرير آراى خلافت عثمانیه
السلطان ابن السلطان السلطان الغازى ﴿عبد الحميد خان﴾ ابن سلطان
الغازى عبد المجيد خان مد الله ظلال رأفته وطول عمر شوكته .

❦ هیئت وکلای فنخام ❦

| | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| امتیاز مدالیه سی امتیاز عثمانی مجیدی | صدر اعظم کامل پاشا |
| التون و نکوش مرصع مرصع ۱ | شیخ الاسلام عمر لطفی افندی |
| » » » » ۱ | شورای دولت رئیس عارفی پاشا |
| » » » » ۱ | سر عسکر علی صائب پاشا |
| مرصع » » » ۱ | بحریه ناظری حسن حسنی پاشا |
| » » » » ۱ | داخلیه ناظری منیر پاشا |
| » » » » ۱ | خارجیه ناظری سعید پاشا |
| مرصع » » » ۱ | عدلیه و مذاهب ناظری جودت پاشا |
| » » » » ۱ | مالیه و خزینة خاصه ناظری اغوب پاشا |
| مرصع مرصع ۱ ۱ | اوقاف همایون ناظری مصطفی پاشا |
| » » » » ۱ | تجارت و نافعہ نثری ذهنی پاشا |
| » » » » ۱ | معارف ناظری منیف پاشا |
| » » » » ۱ | مستشار صدر عالی شفقتی افندی |
| » » » » ۲ | |

اوروپا و آسیا و افریقاده بولنان ممالک شاهانه نك مجموع مساحه
سطحیه سی « ۴,۲۷۱,۰۰۰ » کیاودتره مربمیدر . نفوس عمومیه ۴۴
ملیون درجه سنده درکه عمومیتی اعتباریه هر کیلومتره مربعه ۱۱ ادم
قدر اصابت ایلکده در .

تجارت خارجیه ۳۳ ملیون عثمانلی لیراسی مقداری اولوب بونك
۲۰ ملیون لیراسی ادخالات ۱۳ ملیون لیراسی اخراجاتدر .

اشبو معامله شو صورتله انقسام ايدر . عثمانلى ليراسى :

| ادخالات | اخراجات | |
|-----------|-----------|--------------------|
| ۹,۰۰۰,۰۰۰ | ۴,۵۰۰,۰۰۰ | انكلتره |
| ۲,۵۰۰,۰۰۰ | ۴,۷۰۰,۰۰۰ | فرانسه |
| ۴,۱۷۰,۰۰۰ | ۱,۱۵۰,۰۰۰ | اوستريا و مجارستان |
| ۱,۸۰۰,۰۰۰ | ۳۰۰,۰۰۰ | روسيه |
| ۶۵۰,۰۰۰ | ۳۸۰,۰۰۰ | ايتاليا |
| ۲۰,۰۰۰ | ۹۰۰,۰۰۰ | مصر |
| ۴۲۰,۰۰۰ | ۴۶۰,۰۰۰ | يونان |
| ۴۸۰,۰۰۰ | ۲۰,۰۰۰ | عجمستان |
| ۳۲۰,۰۰۰ | ۱۱۰,۰۰۰ | رومانيا |
| ۳۸۰,۰۰۰ | | بليچيكا |
| ۱۲۰,۰۰۰ | ۱۵۰,۰۰۰ | آمرىقا |

ممالك عثمانيه ليمانلرينه سنوى آمدشد ايدن سفائن نصفى مقدارى يلكن
سفينهسى اولق اوزره ۱۶ مليون طونيلاتو حجمنده ۱۸ يك سفينه دن
عبارتدر .

ممالك شاهانه ده بولنان شمندوفر خطوطنك مجموعى ۱۱۴۰ كيلومتره در .
بونك (۴۹۲) كيلومتره سى از مير خطى ، (۹۳) اسكدار از ميد ،
(۳۸) مدانيه بروسه ، (۶۷) مرسين ، طرسوس ، (۴۵۰) سلانك
ورانيه و متروچيه خطوطيدر .

پوسته لر : ممالك شاهانه ده جمعاً « ۱۱۸۷ » پوسته خانه واردر .
اوروپاي عثمانيده « ۴۰۸ » اسياي عثمانيده « ۷۴۶ » طرابلس غرب
ولايتنده « ۳۳ » .

تلغرافخانه لر : اوروپای عثمانیده « ۲۳۳ » آسیاده « ۴۳۸ »
آفریقاده « ۱۲ » که ممالک محروسه ده جمعاً « ۶۸۳ » تلغرافخانه
موجود در .



خدیویت مصریه

دولت ابد مدت عثمانیه نك اجزای متمه سندن اولان مصر اولکاسنده
نام نامی جهاننداری به اوله رق اجرای حکومت ایلمکده بولسان خدیو
دولتو فحامتو محمد توفیق پاشا حضرتلری : (ولادت ۱۸۵۲ ، خدیویت
۱۸۷۹) .

رئیس وکلا و داخلیه و مالیه ناظری رضا پاشا . خارجیه ذولفقار
پاشا . عدلیه فخری پاشا . نافع زکی پاشا . حربیه و بحریه
مصطفی فهمی پاشا . معارف عالی مبارک پاشا . اوقاف رؤف پاشا .
مرکز خدیویت قاهره شهریدر . بودجه ۷ ملیون عثمانلی لیراسنی
متجاوز در . دیون عمومیه ۱۰۳ ملیون لیرادر . تجارت خارجیه
۵ ملیون عثمانلی لیراسنه یقیندر ، که ثلثانی مقداری ادخالاندر .
خطه مصریه ده (۲۰۱۲) کیلومتره شمندوفر خطوطی ۱۶۴ پوسته خانه
موجود در .



بلغارستان

حکومت سنیه نك ایالت ممتاز منی اولان بلغارستانك بر پرنس و شرقی
روم ایلی ولایتك دخی طرف دولت علیه دن منصوب بروالی ایله
اداره منی مشروطدر .

بلغارستانك رئيس مديران وداخليه مديري استانبولوف . خارجيه ،
 مذاهب ، پسته و تلغراف استرانسكي . ماليه ناچوويچ . عدليه
 استوبيلوف . معارف ژيوقوف . حريمه ميرالاي موطوروف .
 بلغارستانك مركزي صوفيه شهريدر . بودجه ۶۲ مليون فرانك
 نسبتنددر . تجارت خارجيه ۱۱۰ مليون فرانك قريدر . ۶۹۱
 كيلومتره شمندوفر خطوطي و « ۱۱۰ » پسته خانه و « ۱۰۵ » تلغرافخانه
 موجوددر .

۲

يونان دولتي

قرال حشمتلو برنجي يوركي حضرتلري : (۱۸۴۰) تاريخنده
 دانيارقده تولد ايتش و (۱۸۶۳) تاريخنده يونانيلى طرفندن كندايسته
 تكليف اولسان حكومتى قبول ايتشدر . ولي عهد : « پرنس
 قسطنطين » دركه (۱۸۶۸) تاريخنده اتده تولد ايتشدر .
 اركان دولت : رئيس وكلا وداخليه و حريمه و ماليه ناظري
 تريقوي . عدليه ناظري وولييوني . زراعت و معارف ناظري
 مانه تاس . خارجيه ناظري دراغومي . بحريمه ناظري تشودوكي .
 مشروط برقراليت اولان يونان اولكاسنك مركزي اتهدر . مساحه
 سطحيه سي (۶۴,۶۸۹) كيلومتره مربعي اولوب (۱,۹۷۹,۵۶۱) نفوسي
 شاملدر . وارداتي (۹۵,۳۰۶,۲۳۱) فرانك و مصارقاتي (۶۲,۶۷۷,۵۸۵)
 فرانكدر . ديون عموميه (۳۹۴,۳۶۷,۰۰۰) فرانكدر . وقت
 حضردده سلاح اتنده بولنان عسكري (۲۶,۳۴۵) نفردر . قوه
 بحريمه سي ۱ زرهلي و ۳۴ كوچك بيوك سفينه دن مركبدر . معاملات

تجاریه سی سنوی (۱۳۱) ملیون فرانق اخراجات و (۱۰۲) ملیون
فرانق دخی ادخالاتدن عب-ارتدر : (۶۰۴) کیلومترده شمدوفر
خطوطی واردر .



۳

قره طاغ

پرنس نيقولا پتروویچ : (۱۸۴۱) تاریخنده تولد و (۱۸۶۰) ده
پرنس اولمشدر . ولی عهدی دانیلو علکساندری (۱۸۷۱) ده تولد
المشدر .
ارکان حکومت : رئیس اداره و داخلیه مدیری پتروویچ .
امور اجنبیه مدیری رادویچ . حربیه مدیری بلامند . معارف
مدیری پاولویچ . مالیه مدیری ماتانویچ .
قره طاغ پرنسلکنک مرکزی چتیه قصبه سیدر . نفوسی (۲۳۶,۰۰۰)
مساحه سطحیه سی (۹,۰۳۰) کیلومتره مربعی . رسمی بودجه سی و مطبو-
عاتی اولدیغندن قوه مالیه و حربیه و تجاریه سی معلوم دکدر .



۴

ایتالیا دولت فخمه سی

قرال حشمتلو برنجی هومبرت حضرتلری : (۱۸۴۴) ده تولد
و (۱۸۷۸) ده صندالی قرالی یه جلوس ایشدر . ولی عهد
ویقتور امانوئل (۱۸۶۹) ده تولد ایشدر .

ارکان دولت : رئیس وکلا و خارجیہ و داخایہ ناظری موسیو
 قریسپی . معارف ناظری بوسلمی . مالیہ ماغلیانی . حربیہ
 جنرال پرتولہ . بحریہ برین . عدلیہ و مذاہب زاتاردلی . نافعہ
 زراعتو . زراعت و تجارت و صناعت غریمالدی .
 ایتالیا حکومت مشروطہ سنک پایتختی رومادر . (۲۹۶,۳۲۳)
 کیلومترہ مربعی اراضی و (۳۰,۲۶۰,۰۰۰) نفوسی شاملدر .
 واردات (۱,۸۰۱,۰۰۰,۰۰۰) مصارفات (۱,۷۸۹,۰۰۰,۰۰۰) فرانقدر .
 دیون عمومیه ۸ ملیارفرانق . وقت حضرده (۲۵۳,۰۰۰) عسکری
 سلاح التندہ بولنور . (۱۷۵) سفینہ دن مرکب منتظم برقوہ
 بحریہ سی واردر .
 معاملات تجاریہ : (۱,۶۹۰,۰۰۰,۰۰۰) ملیون ادخالات
 و (۱,۱۰۶,۰۰۰,۰۰۰) ملیون اخراجات . (۱۱۸۰۰) کیلومترہ
 شمندوفر خطوطی .

۵

اسپانیا دولتی

قرال حشمتلو اوز اوچنجی الفونس حضرتلری : (۱۸۸۶) ده
 تولد ایتش و طوغدیغی کون صندالی حکومتہ یکیرلمشدر . تائبہ
 حکومت والدهسی قرالپچہ ماری قریستین حضرتلری .
 ارکان حکومت : رئیس وکلا مائو ساغاستا . خارجیہ ناظری
 مارکی ددهغا . عدلیہ آلتوزو . بحریہ آمیرال آریاس . مالیہ
 پوئیغ ژور . حربیہ ریان . داخلیہ ماروت . زراعت و تجارت
 قانالجا . مستملکات روئی قاپردپون .

اسپانیا حکومت مشروطه سنك پایتختی (مادرید) در ۰ (۵۰۴,۵۱۶) کیلومتره مربعی اراضی و (۱۷,۳۵۵,۰۰۰) نفوسی شاملدر .
 وارداتی (۱,۸۵۱,۶۶۷,۰۰۰) و مصارفاتی (۱,۸۴۸,۶۵۷,۰۰۰) فرانقدر دیون
 عمومی (۶,۳۳۴,۰۰۰,۰۰۰) فرانق وقت حضرده قوه بحریه (۱۳۱,۰۰۰)
 نفردر قوه بحریه (۱۱۴) سفینه . معاملات تجاریه (۸۵۵,۰۰۰,۰۰۰)
 ادخالات و (۷۲۷,۰۰۰,۰۰۰) فرانق اخراجادن عبارتدر .



۶

پورتکیر

قرال حشمتلو لؤی فلیب حضرتلری « تولد : ۱۸۳۸ جلوس : ۱۸۶۱ » ولی عهد پرنس شارل فردیناند « تولد : ۱۸۶۳ »
 ارکان دولت : رئیس وکلا و داخلیه ناظری موسیو فاسترو پرره
 ایرا . عدلیه ناظری دها بایرا راو . مالیه سریلوده قارواو .
 حربیه و یقونتده ژانو آریو . خارجیه و بحریه و مستملکات ناظری
 باررو غومه . نافع و تجارت و صنایع ناواررو .
 پورتکیر حکومت مشروطه سنك پایتختی « لیزبون » شهردر .
 « ۹۲,۰۷۵ » کیلومتره مربعی اراضی و « ۴,۵۵۰,۰۰۰ » نفوسی
 شاملدر . مستملکاتی آفریقا و آسیاده « ۱,۸۲۵,۰۰۰ » کیلومتره مربعی
 اراضی و « ۹,۹۸۷,۰۰۰ » نفوسدن عبارتدر . واردات « ۳۸,۳۷۱,۰۰۰ »
 و مصارفات « ۴۰,۳۳۶,۰۰۰ » میلره زدر (۱ میلره ژ ۵ فرانق ۶۸
 ساتیم) دیون عمومی ایسه ایکی بچق ملیار فرانق درجه سنده در .
 وقت حضرده « ۲۸۵۳۴ » نفر سلاح التنده بولنور . قوه بحریه

۵۵ سفینه‌دن مرکبدر . معاملات تجاریه « ۴۶,۶۹۴,۰۰۰ » میلرئز
ادخالات و « ۳۳,۱۸۳,۰۰۰ » میلرئز اخراجاتدن مرکبدر . « ۲۱۴۳ »
کیلومتره شمندوفر خطوطی واردر .



۷

فرانسه جمهوریت فخمیه‌سی

یدی سنه مدتله انتخاب اولنان رئیس جمهور موسیو سادی قارنو
حضرتلری : رئیس وکلا وداخلیه ناظری شارل فلوکه . عدلیه
ومذاهب ناظری فروویا . خارجیه رده‌غوبله . مالیه پیترال .
بحریه فره‌سینه . بحریه ومستملکات آمیرال قرائت . معارف
ادوارد لوقردی . نافعده دهلون موتوت . تجارت وصناعت
پهرلوغرانده . زراعت ویهت .

فرانسه حکومت جمهوریه سنک پائختی « پارس » شهر شهیریدر .
اولکانک مساحه سطحیه‌سی « ۵۳۶,۴۰۸ » کیلومتره مربعی اولوب
(۳۸,۲۱۸,۰۰۰) نفوسی شاملدر . واردات (۲,۹۷۶,۴۸۲,۰۰۰) فرانق
ومصارفات (۲,۹۷۵,۹۱۴,۰۰۰) فرانقدر . دیون عمومیه (۳۱) ملیار
فرانق وقت حضرده (۵۱۱,۰۰۰) عسکر سلاح التنده بولنور . قوه
بحریه (۳۸۸) سفینه‌دن مرکبدر . معاملات تجاریه (۵,۱۱۶,۰۰۰,۰۰۰)
فرانق ادخالات و (۴,۲۴۵,۰۰۰,۰۰۰) فرانق اخراجاتدر .
(۳۴۲۱۰) کیلومتره شمندوفر خطوطی واردر .



۸

بلجیقا دولتی

قرال حشمتلو ایکنجی لؤ پولد حضرتلری : « ولادت ۱۸۳۵
 جلوس ۱۸۶۵ » ولی عهد پرنس فلیب اوزن « تولد ۱۸۳۷ »
 ارکان دولت : مالیه ناظری برنارد . عدلیه لهژون .
 داخلیه و معارف دهوولدر . نافعہ زراعت تجارت پرواین . خارجیه
 پرنس دہشیای . حربیہ جنرال پونتو . شمندوفر ، پوستہ ، تلغراف
 بہارہ یوم .
 بلجیقا حکومت مشروطہ سنک پائتختی « بروکسل » شہریدر .
 مساحہ سطحیہ سی (۲۹,۴۵۷) کیلومترہ مربعی . نفوس (۵,۹۷۴,۰۰۰)
 بلجیقا دنیانک الک غلبہ لک اولکاسیدرکہ بہر کیلومترہ مربعہ
 (۲۰۳) ادم اصابت ایدر . واردات (۳۷۲,۰۰۰,۰۰۰) و مصارف
 (۳۴۹,۰۰۰,۰۰۰) فرانقدر . دیون عمومیہ (۲,۱۷۶,۵۴۱,۰۰۰) فرانق .
 وقت حضرده (۳۰,۰۰۰) عسکر سلاح التندہ بولنور . معاملات
 تجاریہ (۱,۳۳۵,۰۰۰,۰۰۰) فرانق ادخالات و (۱,۱۸۲,۰۰۰,۰۰۰)
 فرانق اخراجاتدر . (۴۴۵۰) کیلومترہ شمندوفر خطوطی .

۹

ہولاندا { یاخود فلمنک } دولتی

قرال حشمتلو اوچنجی کیلہ یوم حضرتلری . (ولادت ۱۸۱۷
 جلوس ۱۸۴۹)

ارکان دولت : خارجیه ناظرى ژونکر . داخلیه لهبارون ماقای .
 عدلیه مالیه ژونکر . مستملکات کوشهینو . تجارت و صناعت
 هاوہلار . حربیه برغاتیزو . بحریه دیزه رینگ .
 هولاندا حکومت مشروطه سنک پایتختی آمستردام شهریدر . مساحه
 سطحیه « ۳۲,۹۹۹ » کیلومتره مربعی اولوب (۴,۴۵۰,۰۰۰) نفوسی
 شاملدر . مصارفات سنویه « ۱۳۶ » ملیون فیلورین ، واردات
 « ۱۱۹ » ملیون فیلوریندر . دیون عمومیه برملیار یتش ایکی ملیون
 فیلوریندر . وقت حضرده ۴۲ بیک عسکر سلاح التنده بولنور .
 قوه بحریه ۲۴ قطعہ سی زرہلی اولیق اوزره ۱۴۷ قطعہ سفینه دن
 مرکبدر . معاملات تجاریه « ۱,۰۱۰,۰۰۰,۰۰۰ » فیلورین ادخالات
 و « ۹۰۱,۰۰۰,۰۰۰ » فیلورین اخراجاتدن مرکبدر . « ۲۴۵۲ »
 کیلومتره شمندوفر خطوطی وارددر .

۱۰

المانیا دولت فخمیه سی

ایمپراطور حشمتلو ایکنجی کیلیوم حضرتلری ؛ « ولادت ۱۸۵۹
 جلوس ۱۸۸۸ » ولی عهد پرنس فرهدریق کیلیوم « ولادت ۱۸۸۲ »
 ارکان دولت : رئیس وکلا پرنس اوتونده بسمارق . خارجیه
 ناظرى قونت هربر بسمارق . تجارت ره ایشارد . عدلیه هلوینگ .
 نافعہ وانت . مالیه غام . معارف دیمان . بحریه روزنیغ .
 کوچک بیوک یکریمی بش قدر حکومت مستقله نك اتحادندن تشکیل
 یتش بولسان المانیا ایمپراطورلغنک پایتختی برلین شهریدر . اولکانک
 مساحه سطحیه سی « ۵۴۰,۶۰۸ » کیلومتره مربعی اولوب « ۴۶,۸۵۵,۰۰۰ »

نفوسی شاملدر . واردات سنویه « ۱,۷۰۰,۰۰۰,۰۰۰ » فرانق درجه سنده
 اولوب مصارفاته تماميله تقابل ايدر . وقت حضرده ۵۰۰ يک عسکر سلاح
 الشنده بولنور . دوئما يکرمی يديسی زرهللی اولق اوزره ۷۹ حرب
 واپورندن مرکبدر . قوه تجاریه درت ملیار فرانق مقداری ادخالات
 بر اولقدرده اخراجاتن مرکبدر . « ۳۹۱۲۲ » کیلومتره شمندوفر
 خطوطی واردر .

۱۱

اسویچره جمهوریتی

ارکان حکومت : رئیس جمهور موسیو روقی حضرتلری :
 خارجیه ناظری دروز . داخلیه شق . عدلیه و پولیس روشونت .
 حربیه هرتانستن . مالیه و رسومات هامر . صناعت و زراعت
 دوشهر . پوسته و شمندوفر ولتی .
 مرکز حکومت برن شهریدر . مساحه سطحیه « ۳۱۳۴۶ »
 کیلومتره مربعی . نفوسی « ۲,۸۴۹,۰۰۰ » واردات « ۵۹,۵۸۰,۰۰۰ »
 مصارفات دخی « ۵۶,۸۲۹,۰۰۰ » فرانقدر . ادخالات « ۸۳۷ »
 ملیون اخراجات دخی « ۶۷۱ » ملیون فرانقدر . شمندوفر خطوطی
 (۲۹۱۲) کیلومتره در .

۱۲

اوستریا و مجارستان دولت فخمه سی

ایمپراطور حشمتلو فرانسوا ژورژف حضرتلری : « ولادت ۱۸۳۰ »
 جلوس ۱۸۴۸ »

ارکان دولت : رئیس وکلا قونت تا آقه . خارجیه نظری
قونت قالدیوی . مالیه ژانسه قوویج . حربیه مرقل . معارف
قونت انسندر . عدلیه بارون ده ساخن . تجارت بارون دهوز .
زراعت رینالدیتی .

اوستریا و مجارستان حکومت مشروطه سنک پایتختلری ویانه و پشته
بلده لریدر . مساحت سطحیه « ۶۲۲,۳۰۹ » کیلومتره مربعی اولوب
(۳۸) ملیون نفوسی شاملدر . واردات (۱,۳۴۵,۰۰۰,۰۰۰)
فرانق مصارف (۱,۲۹۱,۰۰۰,۰۰۰) فرانقدر . دیون عمومیه سکر
بجق ملیار فرانق درجه سنده در . وقت حضرده ۲۷۰ پیک عسکر
سلاح التنده بولنور . قوه بحریه اون اوچی زرهلی اولق اوزره
۶۹ واپوردن مرکبدر . معاملات تجاریه (۱,۷۰۰,۰۰۰,۰۰۰)
فرانق ادخالات و (۱,۸۰۰,۰۰۰,۰۰۰) فرانق اخراجادن مرکبدر .
(۲۴۲۷۵) کیلومتره شمندوفر خطوطی وارددر .



۱۳

رومانیه قرالیتی

قرال حشمتلو برنجی شارل حضرتلری : (ولادت ۱۸۳۹)
ارکان دولت : رئیس وکلا و داخلیه نظری روزنتی . خارجیه
قارپ . زراعت ، صنایع ، تجارت قارپ . معارف و مذاهب
تا ابوزرقو . منافع ابستیری . حربیه جنرال باروسی . مالیه
ژرمانی . عدلیه مارکیلومان .
رومانیا حکومت مشروطه سنک پایتختی (بکرش) شهریدر .

مساحت سطحیه (۱۲۹,۹۴۷) کیلومتره مربعی اولوب (۵,۳۷۶,۰۰۰) نفوسی شاملدر . واردات (۱۳۱,۳۲۹,۰۰۰) مصارفات دخی (۱۲۷,۰۴۵,۰۰۰) فرانددر . دیون عمومیه ۶۲۰ ملیون فرانق درجه سندهدر . وقت حضرده یکرعی بیک عسکر سلاح التنده بولنور . قوه بحریه بر زرهللی ایله سکر نوچک واپوردن مرکبدر . معاملات تجاریه ۳۰۰ ملیون فرانق قدر ادخالات ایله (۲۵۵,۵۴۷,۰۰۰) فرانق اخراجتدن مرکبدر . (۲۲۳۵) کیلومتره شمندوفر خطوطی وارددر .



صربستان حکومتی

قرال حشمتلو برنجی الکساندر حضرتلری : (ولادت ۱۸۷۶ جلوس ۱۸۸۹)

ارکان دولت : رئیس وکلا وداخلیه ناظری قریستیج . خارجیه میانویج . معارف ومذاهب ژورژوویج . عدلیه پانتیلیج . زراعت وتجارت ژورژوویج . مالیه باکیج . نافعہ بوغیچہویج . حربیه پرینیج .

صربستان حکومتک پایتختی بلغراددر . مساحت سطحیه « ۴۸,۵۸۶ » کیلومتره مربعی . نفوسی « ۲,۰۱۳,۰۰۰ » واردات « ۳۷,۳۶۵,۰۰۰ » مصارفات « ۳۷,۳۶۱,۰۰۰ » فرانددر . دیون عمومیه « ۲۱۳,۰۰۰,۰۰۰ » فرانق . وقت حضرده « ۱۳۰۰۰ » عسکر سلاح التنده بولنور . معاملات تجاریه ۵۱ ملیون فرانق

ادخالات و ۴۰ میلیون فرانك اخراجاادن مركبدر . (۵۱۷) كيلومتره
شمندر فر خطوطى واردر .



۱۵

انكلتره دولت فخمهسى

قرايچه حشمتلو ويقتوريا حضرتلرى : « ولادت ۱۸۱۹ جلوس
۱۸۳۷ » ولى عهد پرنس دوغال آلبرادواز (ولادت ۱۸۴۱)
اركان دولت : باش وكيل وخارجة ناظرى ماركى ده سالسبورى .
ماليه لورد اسميت . داخلية هانرى ماتهوى . مستملكات سير
هانرى هوللاند . حريمه ادوار استانبوب . تجارت ميشل .
بحريمه لورد ژورژ هامبلتون .
انكلتره حكومت مشروطه سنك پايتختى (لوندره) شهر شهريدر .
مساحة سطحيه (۳۱۴,۶۲۸) كيلومتره مربعى اولوب (۳۵,۲۴۱,۰۰۰)
نفوسى شاملدر . انكلتره نك وجه ارضه مالك اولديغى مستملكات
ايلاه برابر مساحة سطحيهسى (۲۳,۶۱۲,۵۴۰) كيلومتره مربعى ونفوسى
(۳۱۴,۰۰۵,۹۶۰) در . واردات سنويه (۲,۲۷۰,۰۰۰,۰۰۰)
مصارفات (۲,۲۴۹,۰۰۰,۰۰۰) فرانقدر . ديون عموميه ۱۸ مليار
فرانك درجه سندهدر . وقت حضرده (۲۰۰,۰۰۰) عسكر سلاح
التنده بولنور . دونما الشمس التيسى زرهلى اولمق اوزره ۲۶۲ واپور
و ۲۱۲ يلكن كيسى و ۱۵۰ طورپل واپوركه جمعا ۶۲۴ سفينه دن
مركبدر . انكلتره نك (۳۱۵۰۰) كيلومتره شمندر فر خطوطى واردر .



❖ دانیمارقه قرالیتی ❖

قرال حشمتلو قرستیان حضرتلری : (ولادت ۱۸۱۸ جلوس ۱۸۶۳) ولی عهد قره تبهن فره دریق (ولادت ۱۸۴۳)

ارکان دولت : رئیس وکلا و مالیه ناظری استروپ • عدلیه نوالرمان •
 خارجیه بارون ده روسه نورن • بحریه آمیرال راون • معارف
 و مذاهب اسفاده نیوس • حریه باحنسون • داخلیه اینترسلو •

دانیمارقه حکومت مشروطه سنک پایتختی (قوشهاق) شهریدر •

مساحه سطحیه سی (۳۸,۳۰۲) کیلومتره مربعی • نفوسی (۱,۹۶۹,۰۰۰)

واردات (۸۱,۸۸۲,۰۰۰) مصارف (۷۵,۴۰۰,۰۰۰) فرانق درجه •

سنده در • دیون عمومیه ۱۷۰ ملیون فرانق • وقت حضرده
 (۱۷۰۰۰) عسکر سلاح التنده بولنور • بحریه ۴۴ واپوردن
 مرکبدر • معاملات تجاریه ۶۳۰ ملیون فرانق درجه سنده در •

شمندوفر خطوطی (۱۹۴۲) کیلومتره در •

❖ اسوچ نوروچ دولتی ❖

قرال حشمتلو ایکنجی اوسقار حضرتلری : (ولادت ۱۸۲۹ جلوس ۱۸۷۲) ولی عهد اوسقار غوسناد آدولف (ولادت ۱۸۵۸)

ارکان دولت : رئیس وکلا بارون بیلد • خارجیه قسونت
 ارانسوارد • بحریه بارون دون اوته • داخلیه قروسانس ژران •

• نافعہ وان تربق • حربیہ پالمستیدرنا • مالیہ بارون دون اسسہن •
 عدلیہ اوربون •
 اسوج نوروج حکومت متفقہ مشروطہ سنک پانتختری استوقمہولم
 و فرسینانیا بلده لریدر • مساحہ سطحیہ (۷۷۳,۵۳۳) کیلومترہ مربعی •
 نفوسی (۶,۵۳۰,۰۰۰) • بودجہ ۱۷۳ ملیون فرانق • وقت حضرده
 ۶۰ پیک عسکر سلاح التندہ بولنور • قوہ بحریہ ۱۲۱ واپوردن
 مرکبدر • معاملات تجاریہ برملیار فرانق درجہ سندہ در • (۷۸۲۰)
 کیلومترہ شمندوفر خطوطی وارددر •



۱۸

روسیہ دولت فخمہ سی

ایمپراطور حشمتلو اوچنجی علیکساندر حضرتلری : (ولادت
 ۱۸۴۵ جلوس ۱۸۸۱) ولی عهد غران دوق نبقولا علیکسانداوینج
 (ولادت ۱۸۶۸)
 ارکان دولت : رئیس وکلا و خارجیہ ناظری کیہرس •
 مذاہب اوستیانویسکی • عدلیہ ماناسسہ این • داخلیہ قونت
 تولستوئی • حربیہ جنرال واتنوووسکی • معارف دلیبانوو •
 مالیہ دیسن تغروسکی • نافعہ جنرال پوسسیندت •
 روسیہ حکومت مستقلہ سنک پانتختی (سن پترسیورغ) شہر بدر •
 مساحہ سطحیہ سیادہ کی ممالکیلہ برابر (۱۶,۵۲۹,۱۰۰) کیلومترہ
 مربعی اولوب نفوسی ۱۰۹ ملیون درجہ سندہ در • بودجہ ایکی
 ملیار فرانق • وقت حضرده ۷۵۰ پیک عسکر سلاح التندہ بولنور •

دو تا ۳۸۶ سفینه دن مرکبدر . معاملات تجاریه (۴,۵۰۰,۰۰۰,۰۰۰) فرانق مقداریدر . (۲۵۳۰۰) کیلومتره شمندوفر خطوطی واردر .

عجمستان

ایران دولت علیه سی

شاه شهماقلو ناصرالدین شاه حضرتلری : (ولادت ۶ صفر ۱۲۴۷ جلوس ۱۲۶۴) ولی عهد مظفرالدین خان (ولادت ۱۲۶۹) ارکان دولت : صدر اعظم امین الدوله میرزا علی خان . سرعسکر نائب السلطنه قران میرزا . خارجیه قوام الدوله . مالیه میرزا حسن . داخلیه ورسومات علی عسکر خان . معارف علی قولی خان . مطبوعات ناظری محمد حسن خان . صنایع جهانگیر خان . ایران حکومت مستقله سنک پایتختی « طهران شهریدر . مساحه سطحیه سی تقریباً (۱,۶۴۸,۱۹۵) کیلومتره مربعی . نفوسی ۷ ملیون . بودجه (۴۳,۷۵۰,۰۰۰) فرانقدر . وقت حضرده ۶۰ یک عسکر سلاح التنده بولنور . معاملات تجاریه ادخالات ۱۳۲ ملیون و اخراجات ۷۸ ملیون فرانقدر . (۱۰) کیلومتره شمندوفر خطوطی واردر .

چین ایمپراطورلغی

ایمپراطور کوآنغ سو : (جلوس ۱۸۷۵) رئیس وکلا نه قو .

چین حکومت مستقله سنک پایتختی یکن شهریدر • توابعاتیله برابر
چین اولکاسنک مساحه سطحیه سی (۱۱,۵۷۴,۳۵۴) کیلومتره مربعی •
نفوسی (۴۰۲,۷۳۵,۰۰۰) بودجه ۴۱۲ ملیون فرانق درجه سنده در •
معاملات تجاریه برملیار فرانق تدردر •

۲۱

✽ ژاپونیا ایمپراطورلغی ✽

میکادو تسمیه اولنان ایمپراطور خود هیتو حضرتلری : (تولد
۱۸۵۲ جلوس ۱۸۶۷) ولی عهد پرنس هارو (بهار) (تولد
۱۸۷۷) رئیس وکلا قونت قورادا هبوزاقا •
ژاپونیا حکومت مستقله سنک پایتختی توکیو شهریدر • مساحه سطحیه سی
(۳۸۲,۴۱۸) کیلومتره مربعیدر • نفوسی (۳۸,۷۰۷,۰۰۰) بودجه
(۳۰۰) ملیون فرانق درجه سنده در • دیون عمومیه برملیار فرانغی تجاوزایدر •
معاملات تجاریه ۵۲۰ ملیون فرانقدر • قوه بحریه ۳۶ واپوردن
مرکب • وقت حضرده ۵۰ بیک عسکر سلاح التنده بولنور •
(۱۳۵۲) کیلومتره شمدوفر خطوطی وارددر •

۲۲

✽ فاس حکومتی ✽

حکمدار مولا حسن حضرتلری : (جلوس ۱۸۶۳)
مساحه سطحیه (۸۱۲,۳۰۰) کیلومتره مربعی اولوب ۸ ملیون قدر
نفوسی شاملدر • معاملات تجاریه ۴۵ ملیون فرانغه قریدر •

۲۳

جماهير متفقہ آمريکا

رئيس جمهور غروودر قله وولاند . ماليه ناظرى فرشيلد .
 حربيه آنديقون . بحريه ويتنهلى . داخليه ويلاس . پوسته
 ديكنسون . مدعى عمومى غارلاند .
 كوچك بوك اللى قدر جمهوريتك اتحادندن تركب ايتش اولان
 جماهير متفقہ اولكاسك مساحه سطحيدسى (۳,۵۵۷,۰۰۰) كيلومتره
 مربعى اولوب (۵۰,۴۵۴,۰۰۰) نفوسى شاملدر . بودجه ۲ مليار
 فرانك درجه سنده در . ديون عموميه (۱,۱۵۰,۰۰۰,۰۰۰) فرانك .
 وقت حضرده (۳۰۰۰۰) قدر عسكر سلاح التنده بولنور . قوه
 حربيه ۱۸ زرهلى و ۸۳ اخشاب حرب سفينه سندن مركبدر . تجارت
 خارجيه (۳,۴۶۵,۰۰۰,۰۰۰) فرانك ادخالات و (۳,۵۲۵,۰۰۰,۰۰۰)
 فرانك اخراجاندر . جماهير متفقده (۲۴۲,۲۰۵) كيلومتره شمندوفر
 خطوطى واردركه بتون دنياده بولنان شمندوفرلرك نصفه قريدر .



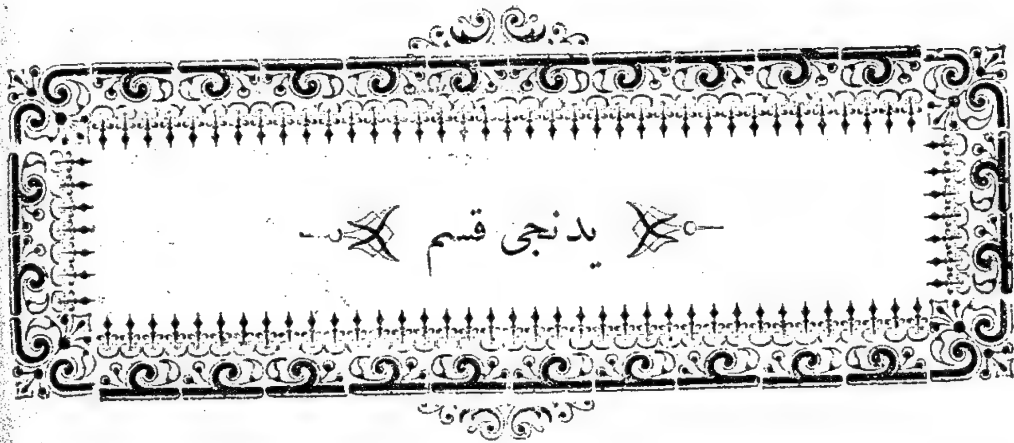
۲۴

بره زيليا امپراطوراني

امپراطور حشمتلو ايكنجى پيدر والقانئارا حضرتلى : (ولادت
 ۱۸۲۵ جلوس ۱۸۴۱)
 ارکان دولت : رئيس وكلا وماليه ناظرى ژواوالقرددو .
 داخليه ژوزه فرناندز . عدليه آتونيؤ . خارجيه آتونيؤده سيلوا .

بحریه لؤیز آتونیو • حربیه طوماژوزه • نافعہ ، تجارت ، زراعت
 رودریغ اوغوست •
 بردزیلیا حکومت مستقلہ سنک مساحۂ سطحیہ سی (۸,۳۳۲,۰۰۰)
 کیلومترہ مربعی • نفوسی (۱۲,۳۳۵,۰۰۰) بودجہ سی (۸۷۵)
 ملیون فرانق • وقت حضرده ۲۰ بیك قدر عسکر سلاح التندہ
 بولنور • قوہ بحریہ (۵۲) حرب سفینہ سندن مرکبدر • معاملات
 تجاریہ بریچق ملیار فرانغہ قریبدر • بردزیلیادہ (۸۴۸۶) کیلومترہ
 شمندوفر خطوطی وارددر •





اجال : — ثروت عمومیہ — معاملات صناعیہ — صنایع
 ترقیسی چارہ سی نہ در؟ — معاملات تجاریہ — معاملات بحریہ — وسائط
 نقلیہ و شمند و فروش و سہلر — ولایت معارفی — سلائیک بانکرلری —
 بیوک تاجر و فابریقہ طورلر — اوو قاتلر و دو قنورلر — استاتستقلر .

- ۱۵۲ -

۱

ثروت عمومیہ

ولایتک منابع ثروتی همان عمومیہ طوپراغہ منحصر کبیدر .
 صنایعمز ہنوز خارجدن اہمیتی پارہ جلب ایدہ بیلہ جک درجہ دہ
 اولدیغندن و ثروت عمومیہ مز بویوزدن یکدہ منفعتدار بولنمدیغندن ولایتزدہ
 صنعت منبع ثروت عد اولنہ جق مرتبہ دہ دکلدر . تجارت ایسہ
 اساساً ثروتک مبادلہ سندن عبارت اولدیغندن و منحصرأ تجارت یوزندن
 ثروت عمومیہ شایان اہمیت بر صورتدہ متأثر اولہ میہ جغندن ولایتزجہ
 منابع ثروت نقطہ نظرندن قائمہ مقالزک حقیقتی نمایان اولور .

ولایتزك الك مهم منبع ثروتی محصولات زراعیه و علی الخصوص « ارپه ، بغدادی ، یولاف ، مصر ، چودار » کبی محصولات ضایه در . اهالیزك قسم اعظمی طوغریدن طوغری به چفتجیلکله تأمین معیشت ایدر . قسم باقیسیده صنعت و تجارت بوزندن کچنیر . فقط ارباب صنعت و تجارت چفتجیلک احتیاجاتی اعطا و تسویه به خدمت و مقابلنده انردن الدقلمی ذخائر ایله تأمین معیشت ایلدکاری ایچون بونلرده بالواسطه چفتجیلک بوزندن کچنمش اولورلر .

چفتجیلکک ولایتزده نصل بر موقع مهیده بولندیغنی اکلاته بیلک ایچون محصولات زرعیه مزك برکتسز و یاخود رواجسز اولدیغنی سنه لرده نقصانی فیض و رواج نسبتنده صنایع و تجارت مزك بالعموم شعباته دخی طور غنلق عارض اولدیغنی سونلک کافیدر . منابع ثروت مز میسانده ایکنجی مرتبه یی حائر اولان « قوزه ، حریر ، توتون ، پاموق ، افیون ، بال ، سیسام ، شراب » کبی محصولات صناعیه در . حیوانات محصولاتیلله اورمان و معادن حاصلاتی اوچنجی ، دردنجی درجه ده بولورلر .

اشبو منابع ثروت ولایتز اهالیسنک احتیاجات عمومیه سنی تأمیننه کافیدر ؟ ثروت عمومیه ترقیده می یوقسه تدنیده میدر ؟ ایشته الك زیاده شایان تدقیق اولان نقطه لر بونلردر .

بوبابده طوغری بر موازنه یاپیله بیلک ایچون منابع ثروتدن حاصل اولان منافعلک درجه سنه وقوف پیدا ایتک لازم کلور . اجرا ایدمیلدیکنز تحقیقاته نظراً ولایتزك ثروت اساسیه سندن اولان زراعت محصولاتک سنویسی اون درت ملیون عثمانلی لیراسی نسبتنده و حیوا- ناتک سودلرندن ، یاوریلرندن ، یوشکرلرندن دریلرندن حاصل اولان ایراد سنوی دخی ایکی ملیون ایکویز الی بیک لیرا درجه سنه در .

معدنلرمزك حاصلاتی شمديلك جزؤى اولوب سنوى يکونى انجق اللى بيك ليرايه تقرب ايده بيلير . اورمانلرمزك کمور وکراسته حاصلاتنك درجه سى حقتنده بوسنه معلومات مکملہ اخذ ايديله مامشسده طوغرى به قریب بر تخمین اولق اوزره بشيوز بيك ليرا حساب ايديلور . بو تقدیرجه ولايتنك مجموع واردات سنويه سنى اون التى مليون سکز يوز بيك ليرايه بالغ اوليور .

بو ثروت داخلده ايراد و مصرف ايديلك صورتيه اھالييزى بلغاً مابلغ اداريه كافي اوله بيلور سده حيفاكه اكثر احتياجاتى اوروپا منسوجات ، معمولات ، مصنوعاتيله اداره ايتديكمز وبونلرى عالى فيئاتلرله مبايعه به مجبور اولديغمز جهتله معيشت كوچلشيور . اك مهم احتياجاتى اھون صورته تدارك ايديلك شرطيله وعموميت اعتباريله ولايتزده بر نفسك معيشتى ايچون شهرى يوز اللى غروش صرف ايديلك لازم كلسه سنه ده اون سکز ليرا مصرف وقوعبولق اقتضا ايديور كه ولايتز بر مليون درجه سنده نفوسى حاوى اولديغندن بو حسابجه احتياجات عموميه مزايچون بر سنه ده اون سکز مليون ليرايه يقين پاره به احتياج كورينيور وبوحالده ستوى ايراد ومصرفز بيننده برخيلي آچيق قاليور . بو آچيغى قياتمه نك يكانه چارھ سى ايسه حكومت سنه نك ارايه ايلديكى شھراه ترقيه اويوب كتمكدن واشاغيده صنايع بند مخصوص مزده ايضاح ايلديكمز وجهله صنايعمزك ترقيسنه وزراعمزك اصول جديده به تطبيقه چالشمقندن عبارتدر .

اكر ولايتزده زراعت وصنعت مطلوب وجهله ترقى ايتسه واوروپا به اولان احتياج رهين انقطاع اولسه ثروت داخله مز بزي دھا مرفھانه بر صورتده اداره ايلدكندن صكره سنه دن سنه به ترايد ايدوب از زمان ايچنده ولايتز اھاليسنك فوق المأمول زنكين اوله جقلى شھه سزدر .

خارجه مجبوريت صنايع ايچون دهشتلى برفلاكتدر . بو حقيقت

امریقا و هند و چین ده پك واضح صورتده تعین و تبیین ایتشدر .
 امریقالیر خارجه محتاج قالدقلى مدتجه لایعد منابع و خزائن ثروت
 طبیعیه مالک ایکن ینه کندیلرینی فقر و سفالتدن قورتارده مامشدر .
 وقت که صنایع داخلیه لری تعالییه باشلامش و خارجه احتیاج قالدقدن
 بشقه معمولات و مصنوعات هر طرفه سوق ایدیلرک اچه جلبی امکافی
 بولمیشدر ایشته اولوقدنبری امریقا قطعہ سی معمور و اهالیسی
 سعود اولغه یوز طوتوب بوکونکی کونده دنیانک انک زنگین قطعہ سی
 اولق حیثیتی قزانشدر . امریقاده بوکون موجود اولان منابع
 ثروت طبیعیه اولوقتلر دخی — بلکهده مع زیاده — موجود ایدی .
 فقط صنایع معدوم و یاناقص بولندیغی ایچون اوخزائن لایتساهیدن
 تدبیری کبی استفاده اوله میوردی .

هندستان ایسه صدق افاده مزه دهاکوزل بر برهان اوله یلیر . بو
 قطعہ نك منابع ثروتی کثرت و قوت جهتیله ربع مسکونک اکثر جهتلرینه تنوق
 ایدر . فقط هندستانک معاملاتده عطف نظر دقت ایدیاورسه کوریاورکه
 ثروت طبیعیه دن هندلیلردن زیاده اجنیلر استفاده ایدیور . چونکه صنایعک
 ترقی حسیله هندلیر اکثر احتیاجاتی دفع ایچون انکلیز فابریقه لرینه محتاجدرلر .
 هند قطعہ وسیعه سنده صنایعی یرلیر النده قالان « لاهور »
 « کشمیر » کبی بعض بلدهلر مستثنی اولق اوزره هیچ بر بلدهنک یرلی
 اهالیسند ثروت و سامان کوریلهمز . تجارت و صنعتی وقتیه انکلیزلر
 الیه یکمش اولان « قالدکوتہ » مادراس ، بمبای ، بلدهلرندکی یرلیرلر
 ایسه سفیلانه بر صورتده تعیش ایدرلر .

افاده مزك اوچنجی دلیلده چین مدلکیدر . بومسالت طبیعہ
 هندستان قدر مستعد ترقی دکلدردر . لکن اهالینک صنایع محلیه بی
 محافظه ایلک ، مصنوعات اجنیهیه رغبت ایتماک بولسند کوستردکلری

تعصب و ثبات سایه‌سندیده بو کون چینده — اصول عتیقه دائره‌سندیده اولمقه برابر — هر درلو صنایع موجود و ثمره‌دار اولوب برلیرلر ائده در .
ثروت عمومی اصله رخنده دار اولماشدر .

بو خصوصه دائر ولایتز داخلنده دخی ادله و براهینه تصادف ائده بیلیرز . معلومدرکه احتیاجات بیتیه‌لرینک اکثریسی داخلده تدارک ائدیلده باشلیجه صنعتدن محروم اولان محالیر اهلایسی مهما ممکن چکنمکده اولدقیری حالده میا طاعی ، اغمتوس ، قصروب ، نوره قوب کی صنایعی اولدقچه ترقی ایدن برلیر اهلایسی رفاه تام ایله چکینورلر و ایچلرنده خیلی ثروت و سامان صاحبی ادملرده بولایور . علی‌الاکثر اوروپا منسوجات و مصنوعاتنه عرض احتیاج ایدن شهر و قصبه‌لرده ایسه ثروت عمومی سنه‌دن سنه‌یه تناقص ایدیور .
محافظه ثروت خصوصنده قرا اهلایسی شهر و قصبه‌لیردن زیاده موقعیت ابراز ایدیور .

ایمدی بالاده کی تفصیلات تمایله اثبات ایدیورکه ثروت عمومی زراعت و صنایع داخلیدنک درجه ترقیسیله مبسوطاً متناسب بر صورتده تعالی ایلر . ولایتزک بر چوق محله‌نده ثروت عمومی‌نک دوچار ضعیف اولسی صنایعک تدیسندندر . بو کونه قدر موقع لایقنی احراز ائده‌مین صنایع داخلیه من انشا الله بوندن بویله ترقی ائده جکدر . چونکه ولی نعمت بیمنتز ، مصنوعات و منسوجات و مزروعات داخلیه منک حامی اعظمی و مشوق یکنه‌سی اولان پادشاه ترقی‌پرور افندمن حضرتلری مساعدات متنوعه همایونلرینه بر علاوه فائده اولمق اوزره بوکرده یوک و پاموق ایله امثالندن نسج و اعمال اولنان اشیانک رسم کرکدن عفوینی اراده بیورمشلردر . بویله بر لطف عنایم حیایتکارانه نک قدرینی بیلوب ارباب صنایع منک صنعتلرنده ترقی‌یه تشمیر ساعد اهتمام ایلله جکارینی قویاً امید ایلرز .

۲

معاملات صناعیه

معلومدرکه صنایعك الك مهم قسمی « صنایع غذائیة » اسمی التندہ اجتماع ایدن وانسانلر ایچون مابه الحیاء اولان امك ، پنیر ، یاغ ، لحم ، شكر كبی موادك استحضاری صنعتیدر . دنیاده الك چوق صرفیاتی اولان دخی بو صنایعدر . ایکنجی درجدهده منسوجات صنایعی کایرکه صنایع غذائیة صرفیاتدن صکره الك زیاده کایتله استهلاك اولنان صنایع نسجیه مصنوعاتیدر . بونلردن صکره کاغدجیلق ، جاجیلق ، مسوداجیلق کبی صنایع اوچنجی مرتبه بی اشغال ایلرکه بونلرک محصولاتندهده انسانلرک عادتاً حوائج ضروریه کبی احتیاجی واردر . تعداد اولنان صنایعدن ماعدا احتیاجات مدنیهمزه خدمت ایدن دها پك چوق صنایع وارسدهده بونلرک اکثریسی دردنجی درجدهده اهمیتی حاز اولوب بر قسمی ایسه اواهمیتدن بیله محرومدر .

ولایتز داخلنده دخی الك رواجلی ومهم صنایع بالطبع اغدییه متعلق اولانلردر . بونك اقسامی میاننده خارجدن جلب اولنانلری یالکز شكر ، قهوه ، پرنج ، زیتون یاغی ، کبی شیر اولوب بونلر صرفیات جهتیله انجق اوچنجی درجدهده بر اهمیت احراز ایدیلیرلر . الك مهم صرفیاتی اولان امك استحضاراتی اصلاً خارجه عرض احتیاج ایدلیه جك صورتده مع زیاده داخلده حاصل اولور .

دقیق اعمال ایتك ایچون داخل ولایتده ۲۷ فابریقه ایله بشیوز قدر دکرمن موجوددر . سلائیکهده بولنان فابریقه لرك الك مهمی الاطینی فابریقه سی اولوب دروننده ۲۵۰ عمله استخدام اولنور . یدی طبقه دن مرکب اولان بو فابریقه نك هر طبقه سی الکتریقه تنویر ایدلش اولدیغندن

درونده کچه کوندوز اجرای عملیات ایدیلور . بوفابریقه مطنوحا .
تندن قسم کایسنی خارجه سوق ایدر .

ات خصوصنده دخی ولایتز اصلا خارجه احتیاج کوسترمر .
حیواناتمز احتیاجات محلیه یی بلغا مابلغ تأمینہ کافی اولوب بر مقدار
اخراجاتیده وار ایسه ده شایان اهمیت دکلدز .

پنیر، یاغ، سود احتیاجاتی دخی محصولات داخلیه ایله تسویه
ایدیلور . جزئی بر مقدار قشر پنیری وزیتون یاغی ادخال ایدیلور سده
ولایتزك ساده یاغ وعادی پنیر اخراجاتی بونلره تقابل ایده پیلیر .
بناءً علیه ثروت عمومیدمز بویوزدن هیچ برکونه ضرره دوچار اولمز .

شوقدر وارکه ولایتزه خارجدن کان شکر، قهوه ومشروبات
کئولیه کایتلی پاره مزی چکیور . بوکا تقابل ایده جک شمذیلک برکونه
اخراجاتمز یوقدر . شرابلیمزك اخراجاتی هنوز بک اهمیتسزدر .
تجارت بند مخصوصمزمده کوسترلیدیکی وجهله منسوجاتدن صکره بزی
اک چوق متضرر ایدن بوقیل امتعه در .

اشبو صنایع غذایه محصولاتک استحضاراتی همان عمومیتله اصول
عتیقه دائره سنده اجرا اولنمقده در . یالکز دقیق استحضاری قسماً
فابریقه لره تطبیق اولنه بیلش ایسه ده بونکده قسم اعظمی اسکی دکرمزلره
منحصر قالمقدن قورتیله مامشدر . پنیر، یاغ کبی شیلرک استحضاراتی
دخی بستیون اسکی بر اصولده وپک انتظامسز بر صورتده در . سیسام،
حشکاش، یاغلریله ساده یاغ وتره یاغی کذلک اصول عتیقه ایله وپک
زیاده صعوبتله استحصال اولنور .

صنایع غذایه دن داخله عائد قسمنک قیمت سنویه سنی حساب ایتک اساساً
لزو مسزدر . چونکه بونلره پداخلا استحضار و صرف ایدلمکده در . بناءً علیه
بو قسم صنایع غذایه نك تجارت و ثروت عمومیه مزه تعلق ایدریری یوقدر .

صنایع غذاییه دن صکره ایکنجی مرتبه ده حائر اهمیت اولدیغنی بیان ایلدیکمز صنایع نسجیه ولایتزده اولدقچه برموتع مهم اشغال ایتمکله برابر احتیاجات واقعه مزى تسویه ایددجک مرتبه دن پک دون برحالده در .

شایان تأسقدرکه ولایتزده منسوجات صنایعی دخی هنوز قایرجه وماکنه لره تطبیق اولنه مامشدر . هر طرجه عملیات دستکاهلره منحصردر . داخل ولایتده منسوجات صنایعک اک زیاده کثرت ووسعنی اولدیغنی محللر کوکیلی ، نوره قوب قضالریله اغستوس ناحیه سیدر . بوقضالر نسبتنده حائر اهمیت اولمیان تیکوش قضاسی ده داخل اولمق اوزره مجموعنده (۲۱۲۵) دستکاه موجوددرکه جله سی عبا وشیاق نسج ایدر . ولایتک برسنه ظرفنده میدان تجارتیه وضع ایلدیکی عبا وشیاغک مجموعی (۹۴۵) پک ارشون درجه سنده اولوب (۳,۷۸۰,۰۰۰) غروش یعنی (۳۷) پک لیرا قیمتنده در . کوکیلیده واقع میا طاغ عباری — که اشو عبا منسوجاتک قسم اعظمی تشکیل ایدر — حد ذاتنده پک متین ونفیس اولوب قسم کلیسی ولایتده بولنان ژاندارمه وعسا کرشاهانه البسه لریچون صرف اولنور . متباقی عبارکده بر قسمی ینه داخل ولایتده صرف اولنوب قسم باقیسی در سعادت وبلغارستان ایله مناسیر وقوصوه ولایتلرینه سوق ایدیلور .

عباردن صکره ولایتزده اک مهم منسوجات پاموقلی و یوشکلی بزله منحصردر . اشو بزله نوره قوب ، کوپرلی ، عورتحصاری ، نکریظه ، زینخه ، یکجه قضالرنده نسج اولنورلر . قسم اعظمی کوپرلی ونوره قوبده در . بونلره عائد دستکاهلرک مجموعی (۱۶۵۰) عدد اولوب (۱,۷۵۰,۰۰۰) زراع مقداری بز نسج اولنور . مذکورالمقدار بزک بدلی یکرمی بش پک لیرا درجه سنده در .

پاموقلی بزله مقتضی پاموق ایپلکارینک بر قسمی کوپلی قادیسلر اعمال ایدر . قسم اعظمی اینه ولایتزده بولنان اوج بیوک ایپاک

فابریقه‌سی محصولاتدن صرف اولنور . پاموق ایپلکی فابریقه‌لری
محصولاتنک اک بیوک قسمی ولایات متجاوره ایله بلغارستانه ، از میره ،
اناطولی ایچریلرینه سوق اولنور .

ایکیسی سلاونیکده بری اغستوس ناحیه‌سنده بولسان مذکور اوچ
فابریقه‌ده (۱۵۰۰) عمله استخدام اولنور . سنوی اعمال ایلدکاری پاموق
ایپلکی (۲۰۰,۰۰۰) لیرا قیتمده درکه بوندن تجارت و ثروت عمومیه مز اینجه
مستفید اولور .

§

پاموقلی بزر صره‌سنده تذکار اولنه بیله جک ولایتزک برده حمام
طاسقی منسوجاتی واردر . بروقت بو صنعت ولایتز داخلنده
باخصوص سلاونیک و قره فریده ده پک زیاده ترقی ایتش اولدیغی حالده
اوروپا معمولاتنک رقابتی تأثیریه تدریجاً تدنییه یوز طوتمش وهله قره
فریده ده محو اولمق درجه‌سده کلمشدر .

مذکور طاقلری اعمال ایدن اچمه مسجد محله‌سنده کی ۵۰ دستگاهدر که
منسوجات سنویه‌سی بیک لیرا قیتمده در .

§

داخل ولایتده ودینه و طوران و کسندیره قضالریله درامه‌یه تابع
پراوشته ناحیه‌سنده واقع قصروپ قریه‌سنده چول وکیلیم و چوال کبی
شیر نسج ایدن (۱۴۱) دستگاه واردر . بونلر (۲۵) بیک عدد مقدای
چول ، چوال ، کیلیم نسج ایدرلرکه جموعی (۱۷۰۰) لیرا قیتمده در .
بروقت سلاونیک و حوالیسینک کچه وکیلیملری دخی پک مشهور ایکن
بو صنعتده اخیراً انقراض درجه‌سده کلمش و عملیات بش التی دستگاهه
منحصراً قلمشدر .

§

قسم اعظمی تیمور حصاری و درامه معمولاتی اولوق اوزره داخل ولایتده هر سنه تقریباً (۳۰۰) بیک چفت چوراب بیان تجارتیه وضع اولنور . بونلر (۸۴۰۰) لیرا قیمتند اولوب اکثریسی خارجه سوق ایدیلور .

حصیر اورمه صنعتی هر نقدر صنایع نسجیه دن معدود دکل ایسه ده بوسنعتک استرومجه ، پراوشته ، سیروز ، نکریطه ، یکجه قضا و ناحیه . لرنده ایجه اهمیتی واردر . بومخلرده سنوی الی بیک لیرا قیمتند (۲۰۰) بیک حصیر اعمال اولنور .

ولایت داخلنده صنایع نسجیه مخصوص (۴۵۰۰) مقداری دستکاه موجوددر . بونلرده (۷۴۷۰) صنعتکار ایشلر . مجموعتک حاصلاتی یوز بیک لیرایه تقرب ایدر . بوحساب تجارتیه تعلق ایدن صنایع نسجیه عائد اولوب احتیاجات بیتیه نک اندفاعی ایچون وقوعبولان هر درلو منسوجات بونک جارچنده در .

§

ولایتک صنایع ساثره میاننده مهمجه برده دباغت صنعتی واردر . بوسنعت وقتیه بورالرجه پک زیاده ترقی ایتش ایکن صکرده لری رقابت اجنیهیه مقاومت ایده میوب اهمیت اصلیه سی زائل اولمشدر . فقط ینه ولایتک همان عموم قصباتنده متعدد ولاقل برر دباغخانه موجوددر . شوقدرکه بونلرک مصنوعاتی عادی شیر اولوب رغبت عمومیه بی جلب ایده مامکدر و دباغخانه لرمزک مقداریه شامل اولدقلری اوسته و قالقه لرک عددی و مصنوعاتک جنسی و کیتی حقنده بوسنه معلومات کافیه استحصال ایده مدیکمزدن بوباده کی تدقیقات و مطالعاتمزی بمنه تعالی سال آتی سالنامه مزه درج ایدرز .

§

اشبو تعداد ایلدیکمز صنایعدن ماعدا ولایتزده اهمیتله یاد اولمغه
سزا بر صنعت یوقدر . یالکز شهر مزده بعض صنایع فابریقه لره تطبیق
اولمشدرکه انلرده ایپک ، چبوی ، اسپرطو ، کاغد ، صابون اعمالی و دمبر
ودوکه جیلک کبی شیردر . بونلر ایچون شهر مزده بررایکیش ودها
زیاده فابریقه وارددر .

ولایت داخلنده موجود فابریقه لره جنسیله درجه اهمیتنی اراؤه
الیک اوزره زیرده کی جدول ترتیب اولمشدر :

| اسامی | نوع فابریقه | عدد | بارکیر قوتی | استخدام اولنان عماله |
|-----------|-------------|-----|-------------|----------------------|
| ودینه | دقیق | ۲ | ۷۵ | ۲۱ |
| ودینه | صابون | ۱ | ۱۰ | ۱۲ |
| منلک | ایپک | ۱ | ۸ | ۵۰ |
| درامه | دقیق | ۱ | ۶۰ | ۱۷ |
| درامه | راقی | ۱ | ۱۳ | ۹ |
| صاریشعبان | دقیق | ۱ | ۲۲ | ۸ |
| قواله | دقیق | ۱ | ۲۵ | ۱۱ |
| لنغظه | دقیق | ۱ | ۱۲ | ۴ |
| کوپریلی | غیطان | ۲ | ۱۹ | ۲۲ |
| قره فریه | دقیق | ۴ | ۳۵ | ۱۷ |
| اغستوس | ایپک | ۱ | ۱۶ | ۸۰ |
| » | دقیق | ۲ | ۱۴ | ۱۱ |
| سلانیک | دقیق | ۱۳ | ۴۰۰ | ۹۰۰ |
| » | ایپک | ۲ | ۶۰۰ | ۳۲۰ |
| » | حریر | ۲ | | ۱۳۰ |
| » | چبوی | ۱ | ۲۵ | ۱۵ |

| اسامى | نوع فابريقه | عدد | باركبر قوتى | استخدام اولنان عماله |
|-------|-------------|-----|-------------|----------------------|
| سلانك | اسپرطو | ۱ | ۱۰۰ | ۸۰ |
| » | كاغد | ۱ | ۳۰ | ۲۰ |
| » | دميردوكة | ۳ | ۲۵ | ۱۸ |
| » | توتون | ۱ | ۵۰ | ۲۰۰ |
| » | صابون | ۳ | | ۱۲ |
| | | ۴۵ | ۱۵۳۹ | ۱۹۵۶ |

بوفابريقهلرلر قىسم اعظمى بخار ايله تحريك ايدىلور . جزؤى
برقىمى ده صو ايله ايشلدىلور .

§

بالاده تعداد اولنان صنايع ايله فابريقهلردن ماعدا ده بر چوق
صنعتكارلر مز وجوددر . فقط بونلرلر مصنوعاتى احتياجات داخلديه
صرف اولنور و اخراجاتى يوق كيددر . احتياجات عموميه يى تسويه
ايدن اشبو صنعتكارلرلر مقدارىنى كوسترملر ايچون زيردهكى جىدولى
ترتيب ايلدك .

| صنعت | صنعتكار | ملاحظات |
|----------|---------|--------------------------------------|
| اكىكجى | ۲۱۵۰ | شهرلرله قصباته بولنوب قراده اندردر . |
| قصاب | ۱۲۳۰ | » » » » |
| دكر منجى | ۴۸۲۰ | هر طرفده بولنور . |
| پانزجى | ۴۶۰ | اغنامى چوق اولان محللره منحصردر . |
| يغورتجى | ۹۲۰ | قصبات و بولك قراده بولنور . |
| بالجى | ۲۱۲۰ | سياردردر . |
| اشجى | ۲۱۰ | شهر و قصباته منحصردر . |

| صنعت | صنعتکار | ملاحظات |
|-----------|---------|-------------------------|
| دمیرچی | ۱۸۸۰ | هر طرفه بولنور . |
| باقرچی | ۱۸۵ | » » |
| تنکهچی | ۲۴۵ | قصباتده بولنورلر . |
| قیوجی | ۱۵۵ | قصباتده بولنور . |
| قلایچی | ۲۷۰ | هر طرفه بولنور . |
| بویاجی | ۶۷۵ | » » |
| تفنگچی | ۱۷۵ | شهر وقصباتده بولنور . |
| حصیرچی | ۷۱۵ | بعض محللره منحصردر . |
| قوندوراجی | ۲۲۲۵ | شهرلره قصباتده بولنور . |
| چو ملکچی | ۵۱۴ | هر طرفه بولنورلر . |
| ترزی | ۱۹۰۰ | » » |
| طوغرامهچی | ۲۶۵ | شهرلره قصباتده |
| سراج | ۱۸۸ | » » |
| مویتاب | ۶۲۰ | بعض محللره مخصوصدر . |

بولنورک مجموعی یکریمی بش بیکه تقرب ایدیور . چیغریقچی ،
 صندقچی ، سپورکهچی ، یورغانچی ، بربر ، حلاج ، ساعتچی ، شکرچی ،
 کورپچی ، خلاطچی ، باغجوان ، چلنکر ، دیوارچی ، سمرچی ، سیتچی ،
 موجی ، ودولکر اوله رق ولایت داخلنده کی صنعتکارلرک مجموعی ۵۰
 بیک نفره تقرب ایدیورکه نفوس عمومیه نیک بوزده بشی نسبتندهدر .
 فرانسه ، انکلتزه ، المانیا ، بلجیقا کی مالکده ارباب صنایعک بوزده
 اوتوزی متجاوز اولدیغی دوشونیلورسه بوزده صنایعک نه درجه حال
 پستیده بولندیغی اکلاشله یلور .



❧- صنايعمزلک ترقيسي چاره سي نه در ؟ ❧-

ولايتزده صنايعك ترقيسي ايچون چاره نه در ؟ سوال ايراد ايدنلره
اك طوغري ، اك مقنع جواب اولمق اوزره « آنونيم شركتلر تشكيليدير »
دنيله بيلور . چونكه صنايعك روحى تشريك مساعى وتوسيع معامله در .
مساعينك تشريكچون بر چوق عمله ويا صنعتكارانك توحيد افكار
واعمال انللى ومعامله نك توسيعچون دخی بر چوق سرمايدلرك بر مقصده
لاجل التخصيص برلشديرلمسى لازمكلور . بونك صورت حصولنى
ارائه يولنده اداره كلامه كيرشمزدن اول تشريك مساعى وتوسيع معامله نك نه
كبى محسنات وفوائدى جامع اولديغنى اثبات واثباتان صددنده بر قاچ سوز
سويليه جكز : معلومدركه نه نوع مصنوعات اولور ايسه اولسون
منفرداً هر شىء يالكز صانعى اعمال واكل ايليه جك اولور ايسه او
صنعتده ترقى ممكن اوله ماز فقط مفرداتى بشقه الاردن چيقويده تركيب
اولنان صنايعك كوندن كونه مظهر ترقى اوله جغى شهده سزدر .

بو قبيلدن اوله رقى برايشه يالكز بر آدمك سرمايه سيله كيريشمك
بشقه بر قاچ آدمك سرمايه سنى برلشديروب انكله كيريشمك ينه بشقه در
ارباب صنايعك برلشملى بر قاچ فكرك اجتماعيله صنعتك اصلاحنى
وسرمائه لرك برلشديرلمسى دخی معامله نك تنوع وتوسيعى بادی اوله جغى
جهتله فوائدك تكثرى طبعيدر . « بر الك صداسى چيقمىز » مثل
مشهورى دخی بورقابى متضمندر .

موضوع بحثمىز اولان تشريك مساعى وتوسيع معامله نك محسناتنى
انكار ايديه يله جك هيچ كيمسه يى تصور ايدمديكمزدن بوبابده دهها زياده

تفصیلاته لزوم کورمیز . یالکز حصول مقصده سبب یکانه عد
ایتدیگمز آنونیم شرکتلر حقنده ایضاحات ویره‌جکز .

اوروپاده صنایع و تجارتک منبعی آنونیم شرکتلردر . اک بیوک
بانقله‌لر ، اک اسکی فابریقه‌لر اکثریتله اسکیدن تشکل ایتش کوچک بر آنونیم
شرکتک ترقیسی صورتیله میدانه کلشدر . چونکه بر آنونیم شرکتک تشکیلی
قولکتیف شرکتلرک ترکیبندن پک زیاده سهیل وفائده بخشادر .

اوت ، بر قولکتیف شرکتی بش کشی سرمایه‌لرینی وضع ایتکل
حاصل اولور ونفع و ضرری کندیلرینه انحصار ایدر فقط مثلاً بشر
لیرا وضع ایتک صورتیله بیک کشینک تشکیل ایده‌جکی بر آنونیم شرکت
قدر منتظم معامله اجرا ایده‌مز .

بش کشی بیکر لیرا وضعیله بر قولکتیف شرکتی تشکیل ایدرک بر
فابریقه کشاد ایدرلر ایسه اوفابریقه‌نک ترقیسی طرفدارانی یالکز بش کشی
بولنور . فابریقه‌ده اونسبتده اشتهار ایده‌بیلیر . لکن بیک کشینک
بشر لیرا وضعیله تأسیس ایده‌جکی آنونیم شرکتک عائد فابریقه‌نک طرفدار
رانی ایسه بیک کشی بولنور و بو کثرتک تأثیراتی البته بشقه درلو
اولور . بوندن بشقه معاذاه بر ضرر وافت وقوعنده بیک لیرا غائب
ایدن فوق‌الحد متأثر اوله‌جغی جهته‌لر بر ده‌ها بویله بر شیئه کیریشه‌مز
ایسه‌ده بش لیرا غائب ایدن ، تأثر اولمیه‌جغندن هر حالده ینه ایشنده
دوام ایده‌بیلور . بر آزده آنونیم شرکتک صورت تشکیلندن بحث ایده‌لم .

مثلاً بر قضا مرکزنده ارباب حیثیت و ثروتدن اعتماد عمومی‌یه مظهر
اولمش ایکی اوج کشی اتحاد ایدرک بیک حصه اوزرینه ویومی برر
غروش‌المق و بش‌سنه امتداد ایتک اوزره بر شرکت عقد اولمش اولسه‌لر
مکمل بر آنونیم شرکتی تشکیل ایتش اولورلر . یومی قرق پاره‌یی
— تأمین استقبال مقصدیله اولنجه — اک عادی ایشجی پیله دیشندن

آرتیروب ویره بیلیر . حالبوکه هر حصه دارك یومی قرقر پاره ویرمی صورتیله بشنجی سنه نهاینده — یوزده طقوز فائضیله برابر — قومپا- نیه نك سرمایه سی (۲,۲۳۵,۶۲۵) غروشه یعنی (۲۲,۳۵۶) لیرا بر چاریکه بالغ اولورکه بویاره ایله بیوک بر فابریقه تأسیسی تحت امکانددر . شرکتی تشکیل ایدن قضاده ذکر اولنان سرمایه ایله بر فابریقه تأسیس اولندیغنی فرض ایلدیکمزده حصه دارانك نه صورتلرله منتفع اوله بیله جکنی سوبلیه لم : برنجی درجه ده جمعیت اموری حصه داران میاننده انتخاب اولنه حق بر قومیسون طرفدن بلا مصرف اداره اولنه جغنی و جمعیت نامنه بر تحصیلدار ایله بر کاتبدن بشقه موظف مأمور استخدامنه لزوم کورلیه جکی جهته له هرکس کندی پاره سنك مصرف سزجه فائده سنی استحصال ایتش اولور ، ثانیاً فابریقه معاملاتنده هرکسدن اول حصه دارانك استخدام اولنق حق بولنه جغندن ارزو ایدنلر فابریقه ده کندیسنه بر ایش بوله بیلیر ، ثالثاً فابریقه معمولات و مصنوعاتنی اوجوز بها ایله کندی احتیاجاتیچون مبايعه ایده بیله جکندن بویوزدن دخی فائده کورر ، رابعاً ثروت محلیه نك ینه داخلده مدخر بر صورتده قالمسیله برابر اورایه خارجدن دخی پاره جلب ایدلمکه باشلانیرکه بر مملکتك تأمین ثروت وسعادتچون بوندن بیوک واسطه بولنه مز . بوقدر فوائده و محسناتك حصولی ایسه هر قضانك اشراف و معتبراندن بر قاچ ذاتك جدی بر تشبث و همتلرندن بشقه برشیئه محتاج دکدر .

مصنوعات و محصولاتمزك اوروپا مصنوعاتنه رقابت ایدمه جکنه دأثر اولان فکرلر پك واهیدر ولایتزده توسع و صنایعك ترقیسنی اشکال ایدن برشی وار ایسه اوده کمور و دمیمر معدنلر مزك اقلیتی و موجوددن لایقیله استفاده ینه هنوز اهمیت ویرلماسیدر . مع هذا دمیمر بر ماده اساسیه اولدیغنی ویا لکیز بر کره جلب ایدیه جکی ایچون بوکا غالی فیئات

ویریه جک اولسه بیه اوقدر مضرت ایراث ایده من . کرچه صرفیاتی دائمی اولان کوری ولایتک مثلاً استرومجه قضا سنده یا خود قره فریه ده کشاد اولنه جق بر فابریقه ده دائماً نقل ایتمک — وسائط نقلیه نیک فقدا نی حسیله — صعوبتلی اولور سده بونک ایچون دخی چاره یوق دکادر . ولایتزه اسویچره بی نمونه اتخاذا ایتلیز که هیچ معدن کوری بولمیدیغی حالده اراضی سنک قابلیتندن استفاده ایدرک صنایعی الک مترقی مملکتلر صره سنه یکمشدن .

قوای تحریکیه که ماکنه والتلری حرکتیه کتورمک ایچون استعمال اولنسان قوتلره اطلاق اولنور ، بونک انواعی واردن . الک اسکی زمانلرده یالکز انسان و حیوان قوتلرندن بشقه قوت تحریکیه طانیزلردی . ده صکره لری روزکاردن وصولدن استفاده ایتمک اصولنه وقوف پیدا اولدی . بخارک بر قوه تحریکیه اولمق اوزره استخدام ایدیلیشی یقین بر زمانلرده الکتریق ایسه یکیدر .

ایمدی بو قوتلردن مصرفسن اولدیغی ایچون الک ایسی — استعماله امکان اولدیغی تقدیرده — آقان صولردن . برصونه قدر سرعت وشدتله آقارسه اوقدر ای بر قوه تحریکیه در . صولرک سرعتله اقسی ایسه اراضینک عارضه لی اولسنه متوقفدر . بویه صولی وعارضه لی یرلرده دائمی و مصرفسن صنایع خادم لری بولنه بیلور . کرچه اراضیز اسویچره قدر عارضه لی دکاسه ده ینه یک مکمل اقتیلر پیدا ایلیه جک درجه ده عارضه بی شاملدر . بالقان شبه جزیره سی اوروپانک الک زیاده عارضه لی اولان محللرندن معدوددر . شم دیکی حالده صولردن ودینه ، قره فریه قضا لرنده ایچره استفاده ایدلمکده واغستوس ناحیه سنده ایسه صو ایله جسم فابریقلر تحریک اولنمقده در .

ولایتک همان هر طرفده تصادف اولنه بیلن بو صولرک منافع ، بزده

خام محصولاتك كثرته بولمى ، عمله كونده لككرينك اھون اولمى ، مصنوعاتھ ايسه پك زياده بر رواج اولديغى بدهتله كورلمى فابريقه لر احداثه هر كسى تشويق ايده بيله جك وسائلدن ايكن بوكا خلقمز طرفندن برآز اولسون اھميت و يرلماسى ترقى صنايع ايجون اك بيوك موانعدن معدوددر . زيرا بوكون كوريليوركه سعى و سرمايه لر تشريك ايدلمزسه صنايعمزك حال حاضريله اوروپا مصنوعاتھ رقابت ممكن اوله ميه جق ، بالطبع صنايع كوندن كونه تدنى ايده جكدرد .

بر زمانلر ابا واجداديمز عصرلرينه نسبتله صنايعجده طبقات ترقينك اك برنجى مرتبه سنه صعود ايتشلدردى . چونكه اوزمانه كوره تشريك مساعى و تعاونه ايجه اھميت و ير مشلر وبواغورده مكمل اصناف صندوقلرى ولونجدرلى تاسيس ايتشلدردى . صنعتك ترقيسى اغورنده هر درلو وسائله توسل اولنديغى كې مغدور صنعتكارلرده معاونت لازمه ايفا ايديلوردى . اصنافلق برچوق غوارض و تاثيراته اوغرا ديغى وبونلرى حايه ايده جك اولان صندوقلر سرمايه سى ايسه مشروط لھلرندن غيرى به صرف اولمغه باشلانلديغى كوندن برى دوچار تدنى اولمشدر . اوروپالى اصحاب صنايعك بوكونكى كونده واصل اولدقلى مرتبه عاليه ترقى بزده كى اوصندوق اصول محاسن شمولينك ترقى و تعاليسنه وارباب صنايع و فقرای اصنافك حايه و محافظه سنه صرف ايده گلدكلى همت و غيرتك ثمره موفقياتيدر .

بزده مثلا دباغ ويا بزاز اصنافك هر سنه بيكرجه خلقه ضياقتلر كشيده سى اغورنده صرف ايتدكلى اصناف صنديغى وارداتى اصنافك فقراسنى اعاشه ايجون سرمايه و يرمك ، ياخود كاركاھلر كشاد ايتلك يولنده صرف اولنسه هم سفالتك او كى النمش همده صنايعك ترقيسنه خدمت ايدلمش اولوردى .

میا طاع و نورہ قوب و سائر محارر عبا و شیاق نسا جری مصنوعات
و معمولات حاضرہ لیلہ انکیز عبا و شیاقلرینہ — حتی بزم ملکہ
داخلندہ — رقابت ممکن اولہ مدیغنی اکلامشدر . بونلر ایچون
تشریک مساعی اساساً کوچ برشیدر . باخصوص کہ بوکون مصنوعاتہ
رغبت کوریلور ، صنعت ہنوز محو و منقرض اولماشدر . ارباب
صنعتک النہ جزئی اولسون سرمایہ دہ وارد . اگر صنعتکارلرمز
معمولاتی جالب رغبت برحالہ ایصالہ چالشملرسہ ترقی ایتلری محالدر .
بوکون اوروپا منسوجاتی ولایتزہ کیرمامش اولسہ عجبا احتیاجاتمزی نہ
صورتلہ تسویہ ایدہ بیلہ جکدر .

صنایعک توسع و ترایدینہ چالشملیر کہ خلقمزدہدہ اوروپا مصنوعاتہ عرض
احتیاجہ مجبوریت قالمسون . صنایعک ترقیسی ایسہ مطلقا ماکنہلرہ
عرض احتیاج ایدر . بویلہ دستکارلرلہ ہیچ بر وقت اوروپا لیلرہ
رقابت ایدہ میہ جکمز کبی بو خصوصہ کی افتقار و احتیاجزدہ کوندن
کونہ تراید ایدہ جکدر .

مسئلہ نک اهمیت فوق العادہ سی قابل انکار دکدر . صنعت
جسم مدنیتک غداسیدر . صنعتسز قالیرسہ ق المزدہ کی بتون ثروتیزی
محو ایدرز . صنایعک ترقیسنہ النسدن کلدیکی قدر ہمت و معاونت
ہر بر حبیلی و ملک و ملتک منافعی تقدیر ایدن عثمانلی ایچون مقدس
بر بورجدر . بو اغورده بر اثر موفقیت کوسترہ بیلن منت عمومیہ
و مکافاة سنیہ کسب مظہریت ایلر . چونکہ دیگرلرینہدہ حسن مثال
اولمش اولور .



۴

معاملات تجاریه

سلانیک شهری روم ایلی قطعه‌سنده — استانبولدن ماعدا — اک
مهم بر مرکز تجارتدر . روم ایلی قطعه‌سنگ تجارتیه الویریشلی بر
نقطه‌سنده وساحلده بولنیور . باخصوص اولدقچه ممتد واهمیتی بر
شمندوفر خطنک مرکزیدرکه بوجهته‌ده فوق‌العاده بر اهمیت تجارتیه
قازانمشدر .

ولایت داخلنده سلانیکدن صکره اهمیت تجارتیه بی حائر اولق
اوزره تعداد ایدیه‌جک قصبه‌لر سیروز ، درامه ، قواله ، کوپرلی ،
نوره‌قوبدر . داخلی معاملات دادوستادک اک مهمتری بورالده جریان
ایدر . تجارت خارجیه ایچون مدخل ومخرج ایسه سلانیک ، قواله ،
چای آغزی اسکله‌لریدر . لیتخور ، قترین ، کسندیره ، اینه‌روز
اسکله‌لرندن وقوعبولان ادخالات و اخراجات جزویات قیلندندر .
معلومدرکه تجارت داخلی وخارجی نامرله اساساً ایکی قسمه ایریلیر .
ولایتز تجارت داخلیه‌سنگ قسم اعظمی بازارلر و پنازلرده اجرا اولنور .
سالنامه‌مزنک برنجی قسمنده کوسترلدیکی وجهله ولایت داخلنده سنوی
کشاد ایدلمکده اولان طقوز پنازلده « ۷۵۰۰۰ » لیرالق بر معامله وقوع
بولیورکه اولقدر شایان اهمیت دکدر . دهاسکی زمانلرده بوپنازل
لرله برابر دهابر طاقم پنازلر کشاد ایدیلور وبونلرده پک کایتلی معاملات
اجرا اولنوردی . فقط الیوم طرق تجارتیه‌نک تعدد وتوسعی وهر
طرفده ارزو اولنسان هر درلو شیک قولایجه تدارک اولنه بیلنسی
سبیلری پنازلرک اهمیتنی خیلیدن خیلی تقیص ایلشدر . اسباب
مبسوطه طولایسیله پنازلر اهمیتدن سقوط انلش ایسه‌ده بازار موقعلری الان

اهمیت تجاریه سنی محافظه ایدیور . داخل ولایتده اکثر قصبه ویوک
 قریه لرده بهر هفته برر یوم معینده بازار کشاد ایدیلور . اطراف
 وجوار قریه وچفتلکزدن کلن اهالی محصولندن بازاره کتوردیکی
 اشیایی صاتوب و محتاج اولدیغی لوازمی مبیعه ایدوب عودت ایلر .
 ولایتزده جریان ایدن معاملات دادوستادک همان نصفندن زیاده سی اشبو
 بازار موقعلرنده اجرا قلنور . بو معامله نك یکونی حقنده ولو تخمین
 اولسون مقدار تعیینی ممکن دکلدر . چونکه معاملات داخلیه نك
 یکونه دائر هنوز کیمسه نك قیده مستند وقوف و معاملات یوقدر .
 شوراسی محققدرکه معاملات داخلیه مز تجارت خارجیه دن پک چوق
 زیاده در .

§

تجارت خارجیه مزك یکونی اک طوغری بر تخمین اولسق اوزره
 سکز ملیون لیرا درجه سنده تقدیر اولنمقده در . بونك نصفندن زیاده سی
 ادخالات و اوج بچق ملیون لیرا مقداریده اخراجاتدر . تجارت
 خارجیه مزده اک مهم موقعی اشغال ایدن انکلتزه در . معاملاتک
 مجموعندن یوزده اوتوز قدری انکلتزه ایله تعاطی اولنور . ایکنجی
 درجه ده فرانسه کلیر . صکره اوستریا ، ایتالیا ، بلجیقا ، یونان تجارتی
 صره سیله برر موقع اشغال ایدرلر .

اشبو تجارت خارجیه نك نصفندن زیاده سنی تشکیل ایدن معامله
 سلا نیکده اجرا اولنور . نصف دیکرینک دخی یوزده یکریمی مقداری
 قواله وچای اغزی اسکله لرنده متباقیسی ده دیکر اسکله لرده وقوعبولور .
 سلا نیک شهری یالکز ولایتک معاملات تجاریه خارجیه سنه مرکز اولیوب
 قوصوه ، مناستر ، یانیه ولایتلرینک معاملات تجاریه خارجیه لرینک قسم
 مهمی دخی سلا نیک واسطه سیله تعاطی ایدلمکده در . سلا نیکده امور

تجاریه نك كوندن كونه ترقیسی جداً شایان تشكر در . شهر مذکور
ممالك شادانه نك معاملات تجاریه جه او چنجی درجه بی احرار ایدن
شهرلرندن معدود در .

خارجله معامله و مبادله سی جریان ایدن تجارتك اقسام و انواعی
معیندر . اخراجاتز محصولات ترایه و حیوانیهیه منحصر در .
معمولات صنایعه مزدن اولان اخراجات حکمزد در . محصولاتن
اولان اخراجاتزده ذخائر متنوعه ، توتون ، قوزه ، حریر ، افیون ، پاموق ،
سیسام ، شراب ، بالومی ، قرمزی بوبر ایله دهها بوكی بعضی شیلدر .
اخراجاتزده نسبتله ادخالات نوعاً و مقداراً دهها کثرتلیدر . ادخالاتك
اك مهملیده پاموقلی ، یوكلی ، ایكلی هر نوع منسوجات ایله شكر ، قهوه ،
پترول غازی ، تیمور و چبوی ، بویا ، كوسله ، مسكرات ، جام و ادوات
زجاجیه كبی اشیادن عبارتدر .

§

ولایتز تجارتی میاننده معاملات صرافیهده خیلی مهم بر موقعی
جائزدر . چونكه اساساً زراعتك اکثریسی استقراض ایله تسویه
احتیاج ایله طامقدنر . باخصوص اراضیسك قسم اعظمی چفتلكردن
تشكل ایدن یكچه ، قره فریه ، قترین ، لغظه كبی فضائل زراعتك همان
عمومیتله سلمجیلرله معامله سی وارد در . بناءً علیه پاره الم صائمی
ولایتزجه اهمیتلیدر .

بالكز سلائك شهرنده رسماً تشكلی ایتمش اولان عثمانلی و سلائك
بانقه لرندن ماعدا سرمایه دارلری طرفندن اداره اولنان بش التي خصوصی
بانقه ایله یوزلرجه صراف موجوددر . بونلر متحصراً اقراض
و استقراض معاملاتله اشتغال ایدرلر . بواغورده تداول ایدن سرمایه
ایکی ملیون لیرا نسبتنده تخمین اولنمقدهدر .

ارباب زراعی مقرض و صرافه مراجعتدن قورتارمق مقصد خیرانه
مرصدیه کچنده دارالخلافه العلیه ده برزراعت بانکه سی و طشره لرده شعبه لر
تأسیس بیورلدیغی صروده و لایتمزک مرکزیه لئا و مهم قضاار مرکزله
نده دخی سایه موفقیتوایه جناب پادشاهیده یکریمی قدر شعبه کشاد اولمشدر .
بونلرک مجموع سرمایه سی شمدیکی حالده (۶) ملیون غروش نسبتنده
اولوب بواچه شرائط قانونیه سی وجه ایله ویوزده طقوز نما ایله یالکز
ارباب زراعه اقراض اولنه جقدر . اشبو تأسیسات عالیه زراعه
فائده بخش اوله جق وزراعتی درجه مطلوبیه ایصال ایده جک آثار
نافعه دن اولمغله الحق شایان شکراندر .

§

اخراجاتیز ایچنده الک مهم مرتبه یی ذخائر اشغال ایلدیکنی سولیشدک .
سلانیک ، چای آغزی ، قواله اسکدلرندن خارجه سنوی تخمیناً « ۳۰۰ »
ملیون قیه مقداری ذخیره سوق اولتمقددر . بونک قسم اعظمی
انکتره و فرانسیه کیدر . اشبو ذخائرک مجموع بدلی تقریباً بر بحق
ملیون لیرادرکه و لایتمزه خارجدن کیرن پاردنک مهم بر قسمی تشکیل ایدر .
فقط بو محصول تمامیه و لایتمز مالی اولمادیغی و نصفه قریب مقداری قوصوه و مناسیر
ولایتلرندن کادیکی جهته بونک بر قسمندن یالکز تجارمز مستفید اولور .
ذخائرذن صکره اخراجاتیزک الک مهملری توتون ، پاموق ، قوزه
حریر ، افیون و سیسامدر . اشبو سوقیات بدلی تقریباً بر ملیون
عثمانلی لیرا عی نسبتنددر . بونکده قسم اعظمی و لایتمزه عائددر .
اوچنجی درجه ده بالومی ، قرمز ی بوبر ، ساده یاغ و پینیر ، دری ،
یوک ، شراب اخراجاتی وارددرکه مجموعنک بدلی انجق یارم ملیون لیرا
تخمین اولنه بیلیر . دریلرک قسم اعظمی فرانسیه کیدر . دیون
عمومیه اداره سندن الدیغمز قید رسمی به نظراً بر سنه ظرفنده خارجه

سوق اولئان شرابك مقداری « ۲۱۳,۰۰۰ » كيلو غرامدر، كه بونك ۱۵ يك كيلو غرام مقداری مالك اجنبيه قصور يده اسكندريه كمشدر .

ولايتك كراسته ، كور ، قروم معدنی ، كتن ، كنور ، حيوانات كبی دها بر طاقم اخراجاتی وار ايسه ده يك اوقدر حائر اهميت اوليوب مجموعتك بدلی انجق يارم مليون ليرايه بالغ اوله بيلير .

§

ادخالتمزه كانجه : ولايتزه خارجدن كان اشيا ايجنده برنجی درجه يی منسوجات احراز ايدر . اك چوغی پاقولی اولوق اوزره ولايته كيرن هر درلو منسوجاتك بدلی تخمیناً بر بچق مليون ليرا درجه سنده در . اشبو منسوجاتك يوزده التمشي انكلتره معمولاتيدر . فرانسه و ايتاليان كنسلر اكثريت اوزره يوكلی و ايبكلی منسوجاتدر . بونلرك قسم مهمی ولايتزدن قوصوه و مناسرت جهمترينه سوق ايدلمكده در .

ادخالاتدن ايكنجی درجه يی حائر اولان قهوه وشكردر . ولايته كيرن قهوه وشكرك يارم مليون ليرا قيمته اولديغي تخمين ايديلور . بونك ده بر قسم مهمی شمندوفرله ايجريلره طوغری سوق اولمقده در . قهوه نك بر قسمی عربستاندن متباقيسی برزيليا مالی اولوق اوزره انكلتره دن كلكده در . شكرلر ايسه اك چوق مارسليا و تريسته دن كير .

ادخالاتك اوچنجی درجه سنده پترول غازلرله اسپرطو ومسكرات سائر بولنور . ديون عموميه اداره سندن الديغمز قيد رسمیيه نظراً بر سنه ظرفنده ولايته سكر يوز يك قيه درجه سنده اسپرطو ادخال ايدلمكده در . بونلرك ده بدلی ايك يوز الی يك ليرايه بالغ اولور . فردنجی درجه ده معدنیات ، بویا ، كوسله ، مفروشاته متعلق اشيا ،

اوانی زجاجیه و جام، کاغذ، پرنج، صابون ادخالاتیدر . بونلرک
مجموعنک بدلی برملیون لیرایی تجاوز ایدر .
ادخالاتجیه حائر اهمیت اولان اشپادن برقسیمده معدن کورلری،
زیتون یاغی، کراسته، مودهیه و تحفجیلغه متعلق اشپادری . بونلرک
اثمانیده تخمیناً برملیون لیرایه قریبدر .
تجارت خارجیه من حقنده ویردیکمز شو معلومات یوقاریده دخی
بیان اولندیغی وجهله تخمین و تقریبدر . کلن سنه انشالله بوبایده
تدقیقات و تعمیقات مکمله اجراسیله موثوق و واضح معلومات ویره بیله .
جکمز امید ایلرز .



۵

معاملات بحریه

ولایتزک بتون لیمانلرنده اجرا اولنان معاملات بحریه حقنده اطلاعات
مکمله استحصال اولنه میوب یالکز سلائیک لیمانه امد شد ایدن سفائیک
مقدار بیله قاج طونیلاتو حجمنده اولدیغنه دائر معلومات رسمیه اخذ ایدم .
بیلدیکمز دن ویره جکمز تفصیلات بالطبع سلائیک لیمانه عائد اوله جقدر .
سلائیک لیمانه یکن ۳۰۴ سنه سی ظرفنده کلن سفائیک مجموعی
(۴۴۵۰) یه بالغ اولمشدر . بونلک (۷۷۸) قطعہ سی واپورو (۳۶۷۲)
قطعہ سیده یلکن سفینه سیدر . اشبو سفائن سلائیک بلاد شاهانه
وممالک اجنبیه ایله اولان معاملات تجاریه سنک قسم بحریسنی تعاطی
ایدر . بونلرک همان عمومی امتعه خارجیه کتیره رک مقابلنده ذخیره
ومحصولات سائرہ ترایه و حیوانیه مزى الوب خارجہ نقل ایدرلر .

اکثریتله واپورلر ممالک شاهانه نك از میر واستانبول کې بولک لیمانلریله اوروپا نك ممالک بعیدده سی ارسینده نقلیات اجرا ایدرلر . بیلکین سفائی ایسه جوار لیمان واسکله لرله اناتولی سواحله امد شد ایدر و یونانستان سواحله دخی کترتله کیدوب کایرلر . ترسته دن ایلری فرانسه وانکلتزه و بلجیقا ایله سلا نك ارسینده بیلکین کمپس نك اجرای سیاحت الیسی پک اندر اوله رق واقع اولور .

سلا نك ایشلیان واپورلرک ثلثی مقداری انکلز واپورلریدر . بو واپورلر معین صورتده ایشلرلر همان جله سی وقتلری غیر معین اوله رق امد شد ایدن انکلز تجار واپورلریدر . سنه مذکورہ ظرفنده سلا نك کین انکلز واپورلری (۲۵۳) قطعیه بالغ اولمشدر . انکلتزه دن صکره اک مهم مرتبه یی فرانسه احراز ایدر . سلا نك برسنده ده (۱۸۳) فرانسز واپوری کلشدر، که بومقدارک قسم اعظمی ایام مخصوصه ومعینه ده ایشلکده اولان مسازری مارتم وفره سنه قومپانیه لرنک پوسته واپورلریدر . اوچنجی درجه ده عثمانلی واپورلری اولوب برسنه ظرفنده بو واپورلردن یوز قرق قطعیه سی کلوب کتمشدر . واکثریسی اداره مخصوصه یه منسوبدر . صره سیله دردنجی بشنجی التنجی مرتبه ده بولناتلر اوستریا، ایتالیا، یونان پوسته واپورلریدر . برسنه ایچنده لیمانزه (۹۵) قطعیه اوستریا واپوری کلشدر که چوغی لوید قومپانیه سی واپورلریدر . ایتالیا پوسته واپورلری (۵۷) و یونان پوسته واپورلری دخی (۴۱) قطعیه دن عبارتدر . بونلردن ماعدا لیمانزه درت فلنک، اوچ، دانیمارقه، ایکی بلجیقا واپوری کلوب کتمشدر .

اشبو واپورلرک یکونی اولان (۷۷۸) قطعیه نك جمعی (۶۰۰) بیک طونیلاتودر . مسازری وفره سینه واپورلرنک جسامت فوق العاده لری

حسیله (۱۸۳) قطعہ دن عبارت اولان فرانسز واپورلرینک حجمی (۲۴۳) بیک طونیلاتویہ و (۲۵۳) قطعہ انکلیر واپورلرینک حجمی دخی (۱۱۰) بیک طونیلاتویہ بالغ اولور . متباقی (۲۴۷) طونیلاتو دخی دیگر واپورلرک حجمیدر .

یلکن سفائنہ کلنچہ بونلرک یوزده سکسانی عثمانلی تجار کیلریدر . مذکور کیلرک مجموع حجمی (۴۲) بیک طونیلاتویہ بالغ اولسنہ نظراً اکثرینسک مراکب صغیرہ بحریہ دن اولدیغی اکلاشیله یور . یونان باندہ راسنی حامل اولان سفن تجاریہ ایسہ (۱۸,۵۰۰) طونیلاتو حجمندہ (۴۵۹) سفینہ دن عبارتدر . بونلردن ماعددا کن یلکن کیلرینک بشی ایتالیا، اوچی اوستریا، ایکسی انکلترہ، بری رومانیا باندہ راسنی حاملدر .



۶

وسائط نقلیہ ، شوسہ ، شمندوفر

طرق و معابری جسم دولتک طمارلرینہ تشبیہ ایدن بر ذات یوللرک ماہیت فوائد بخشاشی حقندہ یک بیوک وقوف کوستر مشدر . طریقہ بر مملکتک طمارلری مقامندہ اولنچہ اعتقاد مزہ کورہ وسائط نقلیہ دہ او طمارلرک دخی مشابہ سندہ عد اولنور طمارلردہ دمک جریانی بروجودک نصل حیاتی تأمین ایلر ایسہ بر مملکتک طریقہ نندہ وسائط یسیرہ نقلیہ ایلہ محصولات و مصنوعاتک تعاطیسی دخی او مملکتک ثروت عمومیہ سنی اولیہ جہ ترید و اعلا ایدر .

معلومدرکه وسائط نقلیه نك انواعی وارد در . واپورلر ، شمندوفرلر ،
 وسائط مذكوره نك الك مهملری اولدیغی کی نهرلرده ایشلدیلن کوچك
 کی و واپورلر دخی ایکنجی درجه ده اهمیت حائزدر . کیرا عربه
 و بیکیرلری اوچنجی درجه ده قالیر . کیلر و واپورلرله وقوعبولان
 نقلیات نك درجه سی « معاملات بحریه » بند مخصوص مزده ایضاح اولدیغی
 کی کراجیلر واسطه سیله وقوعبولان نقلیات نك نوع و مقداری معین اولمده .
 یغندن بوراده شمندوفر و شوسه لر مزدن و شمندوفر واسطه سیله اجرا اولنان
 نقلیات دن بحث اولنه جقدر .

داخل ولایتده الیوم (۴۵۰) کیلومتره شوسه موجوددر . (۲۰۰)
 کیلومتره نك دخی عملیات ی در دست اولدیغی کی (۱۰۰) کیلومتره لق
 محل ایچون ترتیبات اجرا اولمش و پروقیل و پلانلری و بعض کوپریرلری
 یایشدر . بوشوسه لر دن الك مهمی سلا نیکدن مناسیره وینه سلا نیکدن
 سیروزه تمتد اولنلردر . مناسیر شوسه سنك داخل ولایتده کی قسمی
 (۱۲۰) کیلومتره و سیروز شوسه سی دخی (۹۳) کیلومتره در .
 قلاتش ، طوران ، استروجه قضا لر دن شمندوفر استاسیونلرینه کیدن اوچ
 شوسه (۱۲۰) کیلومتره یه قریبدر . غراسبقو استاسیونلر دن مناسیر
 حدودینه ایریجه بر شوسه دها واردر که (۴۶) کیلومتره در . قواله دن
 درامه یه (۳۴) کیلومتره لك کوزل بر شوسه موجوددر . بونلر دن
 ماعدا دها برقاج خط وارسه ده کوچك و اهمیت سزدر .
 ولایت شوسه طریقلری جهتیله پك زنکین دکلسه ده شوسه لر بو
 اراقق ویزیلن اهمیت و ابراز ایدیلن غیرت سایه سنده ولایت نك از وقت
 ظرفنده پك چوق کوزل یوللره مالک اوله جنی محققدر .

ولایتزک شمال غربیده بولنان قضالری کرک قوصوه و مناستر ولایتزیه
و کرک اوجہتزدہ کی سائر بلاد ایله اولان معامله و موارد لرینی شندوفر
واسطه سیله اجرا ایدرلر .

سلانیک — متره ویچه — ویرانیه شندوفر خطوطنک شرکتی و اداره
سی پارسده و مدیریت عمومیه سی در سعادتددر . (۱۸۷۲) سنه
میلادیه سنده امتیاز آلان اشبو شرکت مذکور شندوفر خطوطنی الی
سنه مدت ایشلتک اوزره الی ملیون فرانق سرمایه ایله تشکل ایشدر .
اشبو شندوفر خطوطنک مجموع طولی (۴۵۰) کیلومتره در .
سلانیکدن صربستان حدودینه قدر امتداد ایدرک اوروپا شندوفر لریله
التصاق ایلان (۳۳۰) کیلومتره لک خطه « خط اصلی » واسکوبدن
ایرله برق متره ویچه قدر تمتد اولان طریقہ دخی « شعبه » تعبیر اولنورکه
(۱۲۰) کیلومتره طولنده در .

خط اصلی اوزرنده قطارلر هر کون سلانیکدن حدوده و حدوددن
سلانیکه ایشلرلر . شعبه اوزرنده ایسه کذلک هر ایکی جهتدن اولمق
اوزره هفته ده اوچ دفعه سیروسفر اجرا اولنور .
اشبو خطوط اوزرنده (۲۸) استاسیون موجوددرکه مشهورلری
صره سیله شونلردر : « سلانیک ، کروکیلی ، استرومجه ، فیروولاق ،
غراسقو ، کوپرلی ، اسکوب ، متره ویچه ، زبفچه » .

سلانیکدن اسکوبه قدر اولان مسافده خط سکز دفعه واردار
نهری اوزرندن یکدیکی کبی اسکوبدن متره ویچه قدر اولان خط دخی
اون بش دفعه لبتاچ چایی اوزرندن مرور ایدر . خطوط اوزرنده
(۹۵) عدد جسم کوپری موجوددرکه مجموعنک طولی درت بیک متره
قربدر . بونلردن بشقه اون ایکی عدد دخی طونل واردر .
مجموعنک طولی بیک بشیوز متره در . خطوط اوزرنده بشیوز بیک

قدر طراورس فرش ایدلش بولندیخی کبی اهلینک مرور و عبورینی تسهیل
ایچون درتوزده قریب یکید تأسیس اولمشدر . خطوطک محافظه سیچون یوز
یکرمی بکجی و تعمیرات متمادیه سنی اجرا ایلاک اوزره یومی سکرز یوز قدر
عمله و بونلردن ماعدا اوچیز قدر مأمور و خدمه استخدام اولنمقدهدر .

(۱۸۸۸) سنه میلادیه سی ظرفنده اشبو خطوط کذرکاهنده واقع
بالجمله موافقندن جمعاً (۷۰,۶۶۸) یولجی نقل اولمشدر . الک مهم
موقفلر سلا نیک، اسکوب، متره و یچهدر . اشبو یولجیلرک (۱۲۱۴)
نفری برنجی، موقعده، (۶۲۰۴) نفری ایکنجیده، (۶۳,۲۵۰) نفریده
اوچنجی موقعده سیاحت ایتشددر .

سنه مذکوره ظرفنده سلا نیکدن ایچری موافقه (۲۵,۹۱۷) طونیللا .
تولق [۱] امتعه تجاریه سوق اولمش و موافقندن سلا نیکه (۶۳,۰۲۲)
طونیللا تولق محصولات ایصال ایدلشددر .

| سوقیاتک الک مهملری شونلردر : | سلا نیکه کلنلرک مهملریده شونلردر : |
|------------------------------|------------------------------------|
| نوع اشیا | نوع اشیا |
| طونیللا تو | طونیللا تو |
| قهوه و شکر | ذخائر و حبوبات متنوعه ۴۸۱۸۷ |
| ۳۰۶۷ | ۴۷۱۰ اودون کوری |
| ۲۴۲۸ | ۲۵۵۸ کراسته و اودون |
| ۶۶۴۱ | ۲۲۱۹ میوه و سبزه |
| ۱۰۸۲ | ۱۹۰۸ شراب و سائر مسکرات |
| ۱۱۱۹ | |
| صابون | |
| مانیفاتوره | |

ینه (۱۸۸۸) سنه سی ظرفنده داخلدن و بالخاصه متره و یچدندن سلا نیکه
(۱۳۴۱) واغون حیوانات نقل اولمشدر که بونک (۲۶۳) واغونی
اغنام، (۱۸۸) عددی صیغیر، (۸۹۰) واغونیده بیکیردر .

[۱] برطونیللا تو بیک قیه جدیددر .

وقتک مساعده سزلیکی حسبیله مکمل بر شمندوفر تعرفه سی الده اتمکه
موفق اوله مدیغمزدن نولرله اجورات نقلیه حقنده اعطاسنی ارزو ایتدیگمز
معلومات مکمله بی سنه آتییه تعلیق ایلدک .



۷

ولا یتزده معارف

معلومدرکه معارف اساساً ابتدائی ، رشدی ، اعدادی ، عالی نامرله
درت قسم یاخود طبقه منقسمدر . بعض ممالک واردرکه معارف
ابتدائی سی پک مترقی بولندیغنی حالدده معارف عالییه سی اوسط برحالددر .
مثلاً بلجیقا وهولانداده اوقیوب یازمغه آشنا اولمیان یوزده انجق بر آدم
بولنه بیلجک درجدهده معارف ابتدائی ترقی ایتشدر . فرانسهده ایه
یوزده یکرمی درجه سنده جاهل بولنور . فقط فرانسهده معارف عالییه
پک مترقی برحالدده بولندیغیچون فرانسه قدر چوق ضابط ، مهندس ،
دوقتور ، اووقات ، معمار ، ماکنست دیگر اولسکالک هیچ بری
یتشدره مامشدر .

بومقدمه دن مقصدمز ولا یتزده دخی تحصیلات ابتدائی هنوز ناقص
بر حالدده بولنورکن تحصیلات رشديه واعدادیه نک — نسبة — شایان
تشکر اوله جق بر درجدهده بولندیغنی سوبلکدر .
اوت ، عمومیتی اعتباریله باقلنججه ولا یتزده تدریسات ابتدائی رشديه
درجه سنده منتظم دکدر . سایه کالاتوایه جناب پادشاهیده بالجه
رشدی مکتبلی دائرة انتظامه کیردیکی و تحصیلات جداءورث فوائده
اولدیغنی حالدده مکاتب ابتدائی هنوز کاملاً تحت انتظامه الله مامشدر .

تدریساتی اصول جدیدیه تحویل ایدیلن ابتدائی مکتبلری شمایلک محدود
ایسهده بو مکتبلرک محسناتی هر طرفه تقدیر ایدلکه باشلامش اولدیغندن
قرباً تعمم ایدجکی درکاردر .

مکاتب ابتدائیه معارفک اسالاسی اولوب تحصیلات ابتدائیه سی
منتظم اولمیان مملکتلر معارفک پک تائی ایله ترقی ایده کدیکی معلومدر .
بناءً علیه تدریسات ابتدائیه نک لزوم ومحسناتی حقنده چوق سوز
سویلکه محل یوقدر . بونک ایچوندرکه ولایتزده مکاتب رشديه
واعدادیه نک مظهر اولدیغی همم اعتنا پرورانه یه مکاتب ابتدائیه نکده
مظهریتی ایچون جله طرفندن صرف مساعی ایدلکددر .

§

داخل ولایتده جمعاً (۱۳۵۴) باب مکتب موجوددر . بونک یدبسی
اعدادی ، قرق سکزی ، رشدی متباقیسی ابتدائدر . رشیدلردن طقوز
وابتدایلردن اون بش و صبیان مکتبلرندن ۶۸ بابی اناثه مخصوصدر .
اشبو مکاتب عمومیهده ذکور و اناث جمعاً (۵۸,۵۰۰) شاگرد موجوددر .
بونک سکزیوز قدری مکاتب اعدادیهده بشیک نشریده رشیده لرده
بولنور . متباقیسی ابتدائی و صبیان مکتبلرنددر .

ابتدائی مکتبلرنده تحصیل ایدن چوجقلمر عقائد دینه ایله برابر
جزئی حساب ، جغرافیا ، تاریخ ، صرف درس لرینی دخی کوردکار یچون
اوقودیغنی اکلایه بیله جک ومهمما امکن افاده مرام ایلدجک درجهده
بر اقتدار کسب ایتکددرلر .

ولایتزک ابتدائی مکتبلرنده بحق مملک ایدجک ذوات شمیدیکی حالده
حد کفایهده دکدر . فقط سایه معارفوایه جناب شاهانهده سلا نیک
وسیروز ودرامده کشاد ایدیلن اعدادی مکتبلرینک یتشدرمکده اولدیغی

مستعدان شاگردانك قریباً بوبابده کی احتیاجی بر طرف ایدہ جکی
شہدہ سزدر .

صبيان مکتبلرینك (۷۸) عددی اناث مکتبیدرکہ (۱۰۷) معلمہ
طرفندن اداره اولنہرق (۴۸۵۰) طالبہ یی حاویدر . بونلردن ماعدا
برخیلی طالبات دخی ذکورہ مخصوص صبيان مکتبلرندہ تدریس
اولنمقدہدر .

§

ولایتزده تحصیلات رشدیہ نك ابتدائیدن دہا منتظم بر حالده بولندیغنی
سویلشدك . بونك برنجی سبی قضا مرکز لرنده حکومت سنیہ جانبندن
برر رشدی مکتبی تأسیس بیورلمسی ، ایکنجی سبی دخی سلا نيك شهرندہ
خصوصی انجمنلر طرفندن برخیلی مکاتب کشاد ایدلمش اولمسیدر .
ولایتده بولنان (۴۸) رشدی مکتبندن (۱۶) بابی سلا نيكده متباقیسی
لوا وقضا مرکز لرندهدر .

اشبو رشدی مکتبلرندہ بولنان (۳۵۰۰) قدر طلبہ نك تدریساتی
ایچون یوز الی یی متجاوز معلم موجوددر . (۱۳) باب رشدی اناث
مکتبنك اون بری سلا نيكده ایکیسی سیروزدهدر . بومکتبلرندہ (۱۴)
معلمہ ایله بیکی متجاوز طالبات بولنیور
رشدی مکتبلرینك سلا نيكده بولنانلری عموماً پك کوزل و پك منتظم
اولوب پروگراملری دخی مکملدر .

§

مکاتب اعدادیہ مزیدی بادن مرکبدر . بونلرک دردی سلا نيكده ،
ایکیسی سیروزده بری درآمددهدر . بومکتبلرندہ الی قدر معلم ایله
سکز یوز درجہ سندہ طلبہ موجوددر . بومکتبلرک حال حاضری
وکوندن کونه کوسترمکده اولدیغنی ترقیاتی شایان شکران بر حالدهدر .

بالاده بحث و بیان اولنان مکاتب بروجه آتی جاعتلره منسوبدر .

| اسامی جاعات | مکتب ذکور | طلبه | مکتب اناث | طالبات |
|-------------|-----------|-------|-----------|--------|
| اسلام | ۸۲۱ | ۳۰۳۳۹ | ۴۱ | ۲۹۲۹ |
| روم | ۳۳۸ | ۱۶۳۴۴ | ۲۹ | ۱۴۹۸ |
| بلغار | ۸۴ | ۳۶۵۶ | ۸ | ۱۸۱ |
| یهودی | ۲۳ | ۲۴۴۹ | ۳ | ۵۲۱ |
| قتولک | ۴ | ۳۲۵ | ۲ | ۱۲۰ |
| | ۱۲۷۱ | ۵۳۱۱۳ | ۸۳ | ۵۲۴۹ |

§

مکاتب رشديه نك جاعاته انقسامي

| اسامی جاعات | مکتب ذکور | طلبه | مکتب اناث | طالبات |
|-------------|-----------|------|-----------|--------|
| اسلام | ۲۲ | ۱۸۵۰ | ۴ | ۳۵۰ |
| روم | ۷ | ۷۵۰ | ۳ | ۲۸۰ |
| بلغار | ۱ | ۱۲۰ | ۱ | ۱۵۰ |
| یهودی | ۲ | ۳۰۰ | ۱ | ۱۷۰ |
| قتولک | ۳ | ۴۰۰ | ۰۴ | ۵۲۰ |
| | ۳۵ | ۳۴۲۰ | ۱۳ | ۱۴۷۰ |

نفس سلانیکده بری ملکی بری عسکری اوچیده ترقی ، فیض صبیان ، رهبر ترقی ناملریله خصوصی اولمق اوزره بش باب رشدی مکتبی واردر . وبومکتبلر جدا ترقی ایتکدهدر .

بو مکتبلرده طلبه حساب ، تاریخ عمومی ، جغرافیا ، هندسه بی مکمل و جبر و تاریخ طبیعی و حکمت طبیعی نك مقدماتی منتظماً کور یوزر . لسان عثمانی بی کوزلجه افاده مرام ایده جک وبالجمله صرف قواعدینی حل

ایده بیله جک درجه یه ایصال ایدیورلر . عربی وفارسیدن قولای جله لرك
معناسنی استخراج ایتك و صرف ونحو مسائلنی ایجه حل ایتك اقتدارینی
حائزدرلر . سیما خصوصی مکتبلرده طلبه فرانسرجه لسانندن دخی
او قود یغنی اکلایه جق و سهولتله افاده مرام ایده جک درجه ده ترقی
ایتمشدر . جماعات سائر رشدی مکتبلری دخی کوندن کونه مظهر
ترقی اولقده در .

§

یدی بایدن مرکب اولان مکاتب اعدادیه نك بری سلانیکده بری
سیروز، بریده درامده اولق اوزره اوچی رسمیدر . بو مکتبلرده
یهودی و خرسیتیان چوجقلریده بولنور . تدریسات پك مکملدر .
روملرك ایکی باب اعدادی مکتبی موجود اولوب بری سلانیکده
بریده سیروزده در . سلانیکده بربلغار برده یهودی اعدادی مکتبی
واردر، که جله سنك الك منتظم و مکمللری رسمی اعدادیلردر .

§

اشبو مکتبلردن ماعدا سلانیکده ایکی باب مکتب صنایع ایله براب
مع نمونه چققلکی زراعت مکتبی واردر .

صنایع مکتبلرینك بری اسلام چوجقلرینه بریده یهودی اطفالنه
مخصوصدر . اسلام مکتب صنایعی فقرا چوجقلرینه مجاناً تدریس
علوم و تعلیم صنعت ایتك اوزره تأسیس اولمش لیلی و مکمل جسم
بر مکتبدر . یوز چوجغنی شامل اولوب تدریساتی ابتدائی درجه سنده در .
صنایعدن طوغرامه جیلق، قوندوره جیلق، نساجلق، ترزیلك تعلیم
ایدیلور که بو مکتب شهر مزه برچوق صنعتکارلر یتسدر مشدر . یهودیلرك
مکتب صنایعی دهاکوچك وانجق اوتوز شاگردی حاوی ونهاریدر .

زراعت مکتبی سلا نیکدن بر بچق ساعت بعد مسافه ده واقع نمونه چفتلکننده در . طلبه سی هپ چفتجی چوجقلرندن قبول ایدلمش اولوب فن زراعت نظری و علی اوله رق کوسترلمکده در .

§

ولایتده بر دارالمعلمین ایله ۴۹ باب مدرسه موجوددر . دارالمعلمین هنوز ارزو اولندیغی درجه ترقیه واصل اوله مدیغندن شهادتنامه الان مداومین جزئدر .

مدرسهدرده تخمیناً (۲۵۰۰) مقداری طلبه موجوددر . بولر اکثریتله کوی امام و خواجه لکنده بولنیورلر و مکاتب معلمکارینی دخی ایفا ایدیورلر . مدرسهدرده علوم عربیه ایله برابر طلبهیه ترکیه و قواعد عثمانیه و برارده اصول تدریسیه کوستراش اولسه بویوزدن معارف عمومیهمزک یک زیاده مستفید اوله جغی شبهه نذر .

مدرسهدرده بولنان مدرسلرک آز چوق برر مقدار و وظیفه لری و ارسده طلبهیه هیچ بر کونه تعیینات اعطا اولنما مقده در . یالکز قواله ویکجه مدرسهدرندکی طلبه عمارتلردن استفاده ایتکده درلر . داخل ولایتده طقوز عمارتخانه موجود ایهده یالکز اوچی معمر اولوب دیگرلری همان مسدود دنبله بیله جک بر حالده در .

§

ولایتده یدی باب کتبخانه ایله بش مطبعه موجوددر . کتبخانه لک دردی سلا نیکده ایکیمی کوپر یلیده بری قواله ده در . مطبعه لک ایهه بشی ده سلا نیکده بولنور . کتبخانه لک اک جسم و منتظمی قواله ده اولان کتبخانه در، که صالی و جمعه دن ماعدا هر کون ارباب زیارته کشاده اولوب ایکی حافظ کتبی واردر . دیگر کتبخانه ل استفاده ایدیه جک بر حالده دکدر .

مطبعدرک ایکیمی لسان ترکی و بریسی رومی بریسیده موسوییه
و دیگر یدیه فرانسیزجه و ایتالیانجهیه مخصوص صدر . اشبو مطبعدرده بری
ترکجه بری یهودیجه بری ایتالیانجه بری رومجه درت غزته طبع اولنمقددر، که
جمله سی هفتده برر دفعه نشر اولنور .

۸

ولایتزده بولنان بانکر و تاجر لر

- عثمانلی بانک شعبه سی : فرنک محله سند و اقددر . دیرکتور : موسیو
لوآر . محاسبه چی موسیو راوت .
سلانیک بانک سی : الاطینی خانددر . دیرکتور : موسیو
شوشنی و آدولف مزراهی .
صاول مودیانوز اددر : اداره خانه سی سیته صاولددر .
الاطینی زاددر : » » فرنک محله سنددر .
محمد قیانچی : » » فرانسیز قونسولاتوسی قارشینددر .
امین لطفی افندی : » » سیته صاولددر .
ویدل فرناندز : » » فرنک محله سنددر .
اورام آمار : » » فرنک محله سند طیانو خانددر .
یوسف مودیانو : » » فرنک محله سنددر .
یوده بن سوسام : » » فرنک محله سنددر .
سایاز : » » سایاز خانددر .
حانیا شالوم : » » فرنک محله سنددر .
ایساق مودیانو : » » فرنک محله سنددر .

❖ مشهور تاجرلر ❖

- الاطینی زادهلر : اوروپانک بلاد مشهوره سیله روم ایلینک اکثر قصباتنده اجنته‌لری بولنور . هر درلو معامله اجرا ایدرلر .
- غایت جسم بر دقیق فابریقه سیله بولک بر اسپرطو فابریقه‌لری واردلر .
- سایاز زادهلر : متعدد معاملاتده بولنورلر . در سعادت ، از میر ، اسکوب ایله ده‌ها بر چوق قصباتنده اجنته‌لری واردلر . زیر اداره لرنده بولنان جسم بر پاموق ایلیکی فابریقه سنک معمولاتی هر طرفه سوق ایدرلر .
- یاقوشالوم قومپانیه‌سی : مانیفاتوره تجارتیه برابر مالک اولدقلری جسم بر ایلیک فابریقه سنک معمولاتی هر طرفه سوق ایدرلر .
- قیانچی یوسف واحد افندیلر : مانیفاتوره تجارتی اجرا ایدرلر . روم ایلینک اکثر بلادیه معامله‌لری واردلر .
- حسن عاکف افندی : هر درلو معامله اجرا ایدر . صربستان ومصر ایله معامله‌سی چوقدر .
- حسنی ومصطفی افندیلر : مانیفاتوره تجارتی اجرا ایدرلر . بر چوق بلاد ایله معامله‌لری واردلر .
- فرناندز مزراهی : هر درلو معامله اجرا ایدر .
- میشون اورام صالطیل : دری وافیون .
- قره قاش محمد افندی : هر درلو معامله اجرا ایدر .
- هاجی میشف : مانیفاتورا .
- شیو شیوطه : »
- هاجی لازاری : ذخیره ودمیر .
- دیموسطوقلی ایزلاتقو : مانیفاتورا .
- واشیل ایزلاحانو : مانیفاتورا .
- طوروس ومدیانو : ایلیک فابریقه جیسی ومانیفاتورا .

- صابنای خاصی : مانیفاطورا
- مطالون پرته فیس : ذخیره
- لباجی آلیون : مانیفاطورا
- ایساق بن سوسام : مانیفاطورا
- میشون فرانسر : شکر و سائر
- فراتلی په ژا : دقیق و ترک و یوک
- ایساق ایستادو : شکر قهوه و غاز و سائر



شهر عمزده بولنان سیغوریطه اجنته لری

- مزراهی قوهن : انگیز فیکس قومپانیه سنک بری و بحری سیغوریطه
اجنته سیدر
- وینو فرناندز و شافی : نوروج اونیون قومپانیه سنک بری سیغوریطه
اجنته سیدر
- یوصف مدیانو : اونیون قوممرسیال قومپانیه سنک بری سیغوریطه
اجنته سیدر
- مطالون پرته فیس : انگیز نورطرن قومپانیه سنک بری و بحری سیغوریطه
اجنته سیدر
- مدیانو قومپانی : انگیز رو واپال قومپانیه سنک بری و بحری سیغوریطه
اجنته سیدر
- یوده نخما : انگیز غاردیان قومپانیه سنک بری سیغوریطه اجنته سی
- • • • • جون صامون : لوندرا سورانس
- • • • • منپورغو : تورت پریش
- • • • • راوت : صون

بوده نخوا : انکلیز اشنه شیت قومپایه سنک بحری سیغور یطه اجننه سی
 سفیلدهر : « مونیخ هامبورغ » « بری و بحری »
 لوآر : « قوانین » « بری »
 ماروقغو : فرانسر قومسبه لیو ترده لوئی « بحری »
 بوده چون یکی : فرانسر قونقیانس « بری »
 قانه : اوستریا سیغور یطه جنرال « بری »
 رازی حاریانیس : المان خرائس اطلانطیک قومپایه سنک بری سیغور یطه
 اجننه سی .

مشهور دعوی وکیلری

مصطفی عارف افندی : ثانیه اداره خانه سی الاطینی خائنده در
 وامق افندی : ثالثه « حکومت جاده سنده در .
 شکری و فراچی افندیلر : اداره خانه سی الاطینی خائنده در .
 مانوئل سالم افندی : « الاطینی خائنده در .
 حسین حسنی افندی : « حکومت جاده سنده .
 مصطفی فائق افندی : « حکومت قارشو سنده .
 بوده چون یکی افندی : « پوسته خانه خائنده .
 یورغاسکی آرناس افندی : « الاطینی خائنده .
 ماکف افندی : « حکومت جاده سنده .
 زخاریادی افندی : « فرنک محله سنده .
 طودوراسکی : « پوسته خانه خائنده .
 اناستاش : « « « «
 یوسف ناز : « دائرة بلدیه قارشو سنده .

﴿ مشهور دوكتورلر ﴾

- موسيو پرهرا : دائره بلديه قارشوسنده .
- موسيو مزارهي : بيوك حورا جوارنده .
- موسيو مارغاريت : قازانجيلر ايچنده .
- رفعت افندي : عدليه دائره سي جوارنده .
- اسماعيل افندي : اصلاحخانه جاده سنده .
- ضيا افندي : » »
- موسيو صادوق : بلاط مسجدی اتصالنده .
- موسيو شاقی : بيوك حورا جوارنده .
- موسيو مارينو : اياصوفيه جوارنده .
- موسيو ژانی : مكر التی جوارنده .
- موسيو اشکينا : ايانيقوله کایساسی قارشيسنده .
- موسيو شالوم : يکی جاده جوارنده .
- موسيو حاجی قسطه : سعدی درکاهی جوارنده .
- موسيو غراوا : مكر التنده .



۹

﴿ استاتستقلر ﴾

﴿ ۳۰۴ سنه سی ظرفنده وقوعبولان یانغلر ﴾

قیمتی عثمانلی لیراسی

۱۵

۲۰۰

نوعی

۱ اوتلقخانه

۱ مکتب

محل

کوپریلیده

یکیکده

| محل | نوعی | قیمتی عثمانلی لیراسی |
|----------------------|------------------------|----------------------|
| اشتراده | ۲ مغازه | ۲۰۰۰ |
| اشتراده | ۵ مغازه | ۳۰۰۰ |
| پیلان مرمرنده | ۴ خانه | ۱۳۰۰ |
| پنتی حسن محله سنده | ۱ خان | ۲۰۰ |
| پنتی حسن محله سنده | ۲ خان | ۱۰۰۰ |
| کلریه قپوسنده | ۱* دکان | ۱۵۰ |
| کولمزاوغلی محله سنده | ۱ خانه | ۲۰۰ |
| طویرانده | ۱ اوتلقخانه و ۱ خانه | ۱۰۰ |
| تیکوشده | ۱۴ خانه و ۱۳ انبار | ۷۰۰ |
| کوپربیلیده | ۱ خانه | ۱۰۰ |
| والطه قریه سنده | ۸ دوئم اورمان | ۳۰۰ |
| تیمور حصارنده | ۱ خانه و ۱ اوتلقخانه | ۱۲۰ |
| سلانیکده | ۱ دباغخانه | ۱۵۰ |
| جعه بالاده | ۴ خانه | ۱۵۰ |
| سلانیک | ۱ فابریقه قازغانی | ۲۰۰۰ |
| تیمور حصار | ۱ اوتلقخانه | ۶۰ |
| قره طاغ | ۱ آخور | ۲۵ |
| » | ۲ صمانلق | ۱۵۰ |
| یکجه | ۱ قوناق ۱ ذخیره انباری | ۶۰۰ |
| کله مریه قپوسی | ۲ دکان ۱ خانه | ۸۰۰ |
| قرلر مناستری | ۱ دکان | ۵۰ |
| کوکبلی | ۱ صمانخانه | ۵۰ |
| تیکوش | ۱ خانه ۱ صمانخانه | ۱۵۰ |

| ۲۶۲ | استاتستقر | نوعی | قیمتی عثمانلی لیراسی |
|----------|-----------|--------------|----------------------|
| محلی | | | |
| استرومجه | ۱ | صمانخانه | ۱۰۰ |
| نوره قوب | ۱ | آخور ۲ خانه | ۲۵۰ |
| طویران | ۱ | صمانخانه | ۵۰ |
| سلانیک | ۱ | مغازه | ۵۰۰ |
| درامه | ۱ | دکان ۱ فرون | ۳۰۰ |
| سیروز | ۱ | صمانخانه | ۸۰ |
| » | ۱ | خانه ۱ مغازه | ۳۰۰ |
| سلانیک | ۳ | خانه | ۱۲۰۰ |
| رازلق | ۱ | صمانخانه | ۵۰ |

اشبو استاتستقدن اکلاشلدیغی وجهله بر سنه ظرفنده داخل ولاینده
 ۱۶ بیک لیرا قیمتده ۳۷ باب خانه ۲۶ باب صمانلق وانبار ۱۵ دکان
 ومغازه ۳ خان ۱ مکتب محترق اولمش و بویانغینلرده بری ذکور
 ایکبسی اناث اولق اوزره اوج وفیات وقوعبولمشدر .



۳۰۴ سنه سی ظرفنده ولایتده اهتدا ایدنلر :

| ملت | اسم سابق | ویریلن اسمی | محل ولادت |
|-------|-----------|--------------|-----------|
| بلغار | استامینقو | عایشه لایلا | پتریچ |
| یهودی | لونه | فاطمه الزهرا | سلانیک |
| یهودی | بونیفایا | نوریه | سلانیک |
| روم | صوفیه | فاطمه | یکچه |

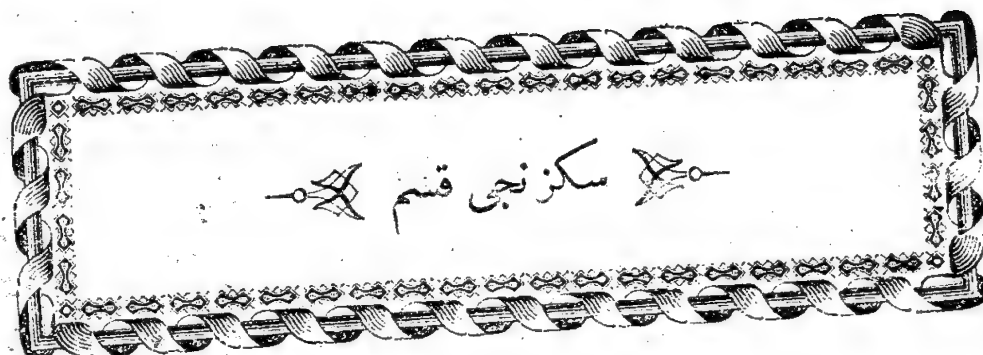
| ملت | اسم سابق | ویریلن اسمی | محل ولادت |
|--------|------------|----------------|-----------|
| روم | طانو | فاطمه الزهرا | سلانیک |
| بلغار | ماغدو | » | » |
| بلغار | پاصو | عایشه نعیمه | تیکوش |
| یهودی | صونحو له | فاطمه | سلانیک |
| روم | انکلو | نوریه | استروجه |
| فرانسز | موسیو شارل | عبدالرحمن ناجی | پارس |



﴿ سنه مذکوره ظرفنده اتحار ایدنلر : ﴾

| محل ولادت | اسم | سبب | الت |
|-----------|---------------------|-------|-----------|
| اسقره پار | ارناوود فرهاد | جنت | روولور |
| قواله | عورام | تأثر | غرقاً |
| طویران | عباجی اوغلی اوستیان | جنت | » |
| سلانیک | میشون ایساق | افلاس | بچاق |
| سلانیک | عایشه | عشق | سم الفاره |
| عورتحصاری | دوشو اوستیان | یأس | غرقاً |
| اسویچره | ونتوره زی | عشق | بچاق |
| سلانیک | وانکل | یأس | مصلوباً |
| سیروز | علی یازیجی | جنت | طباخچه |





ولایت لغتی

(اشارات)

| | |
|------|------------|
| ق | قریه |
| ج | چفتلک |
| م | محله |
| مت | متوح |
| من | مناسٹر |
| مرقا | مرکز قضا |
| مرنا | مرکز ناحیه |

۱

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|----------|------|--------|-------------|------|---------|
| ابراہیمی | م | لنغظہ | آتمجہ لی | ق | کسندیرہ |
| ایانمی | ق | سلانیک | آجی بالی | ج | سلانیک |
| ایدیمال | ق | سیروز | آچہ اوغلاری | ق | طویران |
| ایدیہ | ق | سیروز | احدلی | ق | درامہ |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|------------|------|-----------|--------------|------|------------|
| احدلی | ق | صاریشعبان | ارده سیلی | م | کوکیلی |
| احدلی | چ | عورتحصاری | اریقو فیه | ق | عورتحصاری |
| احدلی | م | لنغظه | ازرادیک | ق | زینخه |
| اخریانلی | ق | طویران | ازنجه لی | م | عورتحصاری |
| اخسرات | ق | زینخه | ازور | ق | کوکیلی |
| اخطلی | ق | طویران | اسپاطوه | ق | عورتحصاری |
| اخلامور | ق | لنغظه | اسپانچ | چ | کوکیلی |
| اخی اوغلری | م | عورتحصاری | اسپانجه بالا | ق | نیمورحصاری |
| اخی چلبی | ق | درامه | اسپانجه زیر | ق | » |
| اخیلر | چ | یکجه | اسپرک | ق | درامه |
| ادرنه جک | ق | درامه | اسپرک | ق | یکجه |
| ادره میل | ق | لنغظه | اسپورلیطه | چ | قترین |
| ادره نیک | ق | استروجه | اسپوروالطه | ق | لنغظه |
| آدم کوی | ق | لنغظه | استارانجک | ق | نوره قوب |
| ادنا کولک | ق | استروجه | استارچوه | ق | پترچ |
| آربوری | ق | عورتحصاری | استاروش | ق | سیروز |
| ارخیلی | ق | طویران | استاریغراد | ق | کوپریلی |
| ارسن | ق | ودینه | استان | ق | کسندیره |
| ارسه | ق | کسندیره | استانوه | ق | لنغظه |
| ارصوباشی | چ | قرده فیه | استاوروز | ق | » |
| ارقادینخور | چ | قرده فیه | استاوروز | ق | قرده فیه |
| آرقلی | چ | لنغظه | استاورونیکت | مت | کسندیره |
| ارکلی | ق | عورتحصاری | استیانچه | چ | کوپریلی |
| آرمودجی | ق | » | استراپشته | ق | یکجه |
| آرمودجی | چ | یکجه | استارچسته | مرنا | نورده قوب |
| آرناوود | چ | سیروز | استروجه | مرقا | استروجه |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|----------------|------|------------|----------------|------|-----------|
| استروه | مرنا | ودینه | اسکی کوی | ق | صاریشعبان |
| استرویش | چ | تیکوش | اسکی کوی | ق | درامه |
| استروینه | ق | ودینه | اسلاشتان | ق | نوره قوب |
| استره زوه | ق | عورتحصاری | اسلاطنه | ق | یکچه |
| استره نان | ق | نوره قوب | اسلمتچه | ق | پتریچ |
| استفانیه | ق | لنغظه | اسماعیلای | ق | سیروز |
| استیناق | ق | پتریچ | اسماعیلای | م | عورتحصاری |
| استوپ | چ | قترین | اسمو قوپچه | چ | کوکیلی |
| استور لونغه | ق | لنغظه | اسمول | چ | » |
| استور نار | چ | قره فریه | اسمولر | ق | پتریچ |
| اسفاچنجه | ق | کوپریلی | اسمیلوفچه | چ | منالک |
| اسفکانه | ق | » | اسمیلوه | ق | کوپریلی |
| اسفنیچه | چ | قترین | اسنفچه | ق | عورتحصاری |
| اسقرچوه | ق | زینخنه | اسنلی | ق | سلانیک |
| اسقرط | ق | پتریچ | اشاغی کوپکله | ق | طویران |
| اسقرنوه | ق | درامه | اشاغی محله | ق | » |
| اسقره پوطنه | ق | نوره قوب | اشاغی یکی محله | ق | کوکیلی |
| اسقلاد | ق | منالک | اشتراعوه | ق | تیکوش |
| اسقوطنه | ق | قترین | اشکیناد | چ | سلانیک |
| اسقوطنه | ق | قره فریه | اصامطه | چ | قره فریه |
| اسقوینه | ق | قترین | اصلاطینه | ق | لنغظه |
| اسکچه | چ | یکچه | اطهلی | ق | سلانیک |
| اسکلیچ | چ | قره فریه | اعیان | چ | قترین |
| اسکیچی | م | تیمور حصار | اعیان دده لر | چ | قره فریه |
| اسکی صاریشعبان | ق | صاریشعبان | اغراشته | ن | پتریچ |
| اسکی قواله | ق | قواله | اغستوس | مرنا | قره فریه |

| اسامی | جنسی | قضا | | اسامی | جنسی | قضا |
|-------------|------|-----------|--|------------|------|-----------|
| آغومحله | چ | سیروز | | النودویچه | ق | کوپریلی |
| اغومنجه | ق | پتریچ | | النوه | م | جعه |
| افانجهلی | ق | طویران | | اله جک | ق | درامه |
| افتزی | ق | قترین | | آلی | ق | » |
| افتله | چ | درامه | | الیاسلی | ق | عورتحصاری |
| آق بیکار | ق | سلانیک | | آکیلور | ق | ودینه |
| آق بیکار | م | کسندیره | | امامه | چ | کسندیره |
| اچمه کایسا | ق | عورتحصاری | | امرائیلی | ق | صاریشعبان |
| اقساقلی | ق | سلانیک | | اموربک | ق | سیروز |
| آق طوپراق | ق | لنغظه | | امیرجهلی | م | کسندیره |
| اکری بوجاق | ق | » | | اناستاش | مت | » |
| اکری دره | ق | زیمخنه | | اناستاش | من | » |
| اکسیریوطام | مت | کسندیره | | اناستاشیا | ق | زیمخنه |
| آلاکایسا | چ | یکجه | | اناطوللی | م | عورتحصاری |
| آلابور صغیر | ق | قره فریه | | انبار کوی | ق | » |
| آلابور کبیر | ق | » | | انجانلو | م | لنغظه |
| آلانلی | ق | لنغظه | | انچسته | ق | زیمخنه |
| آجیلی | ق | » | | انجکز | ق | صاریشعبان |
| آلچق محلاتی | ق | کوکیلی | | اندریاقورس | ق | قترین |
| المانلی | ق | صاریشعبان | | انشاهلر | م | لنغظه |
| المانلی | چ | سلانیک | | انکلجه | ق | استرومجه |
| آلشان | ق | سیروز | | آوانلی | ق | کسندیره |
| آلشجه | ق | نوره قوب | | اوبه | ق | سیروز |
| آلشه نیجه | ق | پتریچ | | اوپدیم | ق | نوره قوب |
| الزلی | م | عورتحصاری | | اوپرادوه | چ | پتریچ |
| المه | ق | سیروز | | اوپلج | ق | درامه |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|------------|------|------------|--------------|------|-----------|
| اوتلی قوش | چ | درامہ | اوریرار | چ | قرہ فریہ |
| اوچ اولر | ق | سلانیک | اوزون آلی | ق | درامہ |
| اوچ خانلر | ق | سلانیک | اوزونجه اووہ | چ | قرہ فریہ |
| اوچوروم | چ | درامہ | اوزون عالی | ق | سلانیک |
| اودغشته | ق | درامہ | اوزون قپو | ق | صاریشعبان |
| اوراشہ | ق | کوپریلی | اوسنوه | ق | جمعہ |
| اورانوه | ق | جمعہ | اوستباق | ق | کوکیلی |
| اورانیہ | ق | تیمورحصاری | اوسلپ | ق | کوکیلی |
| اورتہ محلہ | ق | سیروز | اوسنجه | ق | نورہ قوب |
| اورتہ محلہ | ق | درامہ | اوسیتہ | ق | نورہ قوب |
| اورتہ کوی | ق | سیروز | اوسیقوہ | ق | نورہ قوب |
| اورلاق | ق | سیروز | اوسینوہ | ق | نورہ قوب |
| اورغانجیلی | ق | طویران | اوشنجه | ق | نورہ قوب |
| اورغانجیلی | ق | صاریشعبان | اوشلان | چ | ودینہ |
| اورفان | ق | درامہ | اوصلوح | ق | ودینہ |
| اورلاق | ق | درامہ | اوطمانلی | ق | عورتحصاری |
| اورمان | چ | ودینہ | اوطمانلی | ق | لنغظہ |
| اورمان | چ | پتریج | اوغورلی | م | لنغظہ |
| اورمانلی | ق | درامہ | اولاح | ق | منلک |
| اورمانلی | ق | طویران | اولاحلی | چ | یکچہ |
| اورمانلی | ق | سیروز | اولادہ | ق | قرہ فریہ |
| اورمانوہ | چ | یکچہ | اولاشلی | ق | عورتحصاری |
| اوروچہ | ق | کوپریلی | اولہ بکتاشلی | ق | درامہ |
| اورومال | ق | سیروز | اولیچق | ق | صاریشعبان |
| اورہشہ | ق | نورہ قوب | اوکرک | ق | لنغظہ |
| اورہ کس | ق | نورہ قوب | اوکسوزکچہ | ق | عورتحصاری |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|--------------|------|-----------|------------|------|-----------|
| او موری | م | لنغظه | ایزوور | ق | کسندیره |
| اهلو فچه | ق | کوپریلی | ایکینه | ق | سیروز |
| ایا پراشکیوی | ق | کسندیره | ایکیزار | چ | یکیمه |
| ایا پاوله | مت | کسندیره | یکیمه دره | م | سیروز |
| ایا دونیش | من | قترین | ایلانجه | ق | نورده قوب |
| ایا نیقوله | ق | کسندیره | ایلانچی | ق | نورده قوب |
| ایچوه | ق | سیروز | ایلار | م | عورتحصاری |
| ایده سنلی | م | عورتحصاری | ایلوچیه | ق | استروجه |
| ابرلی | ق | صاریشعبان | ایلیجه | ق | درامه |
| ایریشته | ق | نورده قوب | اینانلی | م | عورتحصاری |
| ایریلی | ق | قره فیه | ایشکلی | ق | عورتحصاری |
| ایز بورشته | ق | ودینه | اینه قسطرو | چ | قترین |
| ایز غوره پول | ق | کوپریلی | آیوانلی | ق | سلانیک |
| ایز لاتقو | ق | منلک | آیو اصل | ق | لنغظه |
| ایز لیش | ق | استروجه | ایوالق | ق | لنغظه |
| ایزوور | ق | کوپریلی | آیوانلی | ق | کوپریلی |
| ایزورشته | ق | کوپریلی | آبولادیه | ق | طویران |
| ایزوور | ق | یکیمه | آیجیلر | م | لنغظه |

ب

| | | | | | |
|----------|---|-----------|-------------|---|------------|
| بابا کوی | چ | یکیمه | باتوجین | چ | ودینه |
| بابالر | چ | یکیمه | باجنلی | م | جعه |
| بابرات | ق | عورتحصاری | باخوه | ق | ودینه |
| بابونه | ق | کوپریلی | بادش | ق | جعه |
| بابیاق | ق | رازلق | باراقلی | ق | تیمور حصار |
| بابیان | چ | یکیمه | باراقلی جعه | ق | سیروز |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|--------------|------|-----------|---------------|------|-----------|
| باراقوه | ق | جمعه | بانچه | ق | کوپریلی |
| بار باروه | ق | استرومجه | باویلان | ق | پتریچ |
| باروه | ق | تیکوش | بیرام اوبه سی | ق | طویران |
| باشانلی | م | عورتحصاری | بیراملی | ق | قواله |
| باشکوی | ق | لنغظه | بیرلر | ق | جمعه |
| باطیق | ق | منلك | بیرلی | م | عورتحصاری |
| باغچه لی | چ | سلانیک | بایزیدلی | ق | عورتحصاری |
| باغکوی | ق | یکجه | باقوه | ق | پتریچ |
| باغلیجه | ق | سلانیک | بانده | چ | ودینه |
| باغلیجه | چ | یکجه | بچوه | ق | درامه |
| باقوه | ق | درامه | بخششلی | ق | سلانیک |
| بالا استوره | ق | منلك | بخوله | ق | تیکوش |
| بالا بان | ق | درامه | بدره لی | چ | یکجه |
| بالا محمودلی | م | عورتحصاری | براپورطا | ق | پتریچ |
| بالجی محله | چ | سیروز | براتیجه | چ | قترین |
| بالدسته بالا | ق | استرومجه | براختنه | چ | ودینه |
| بالدسته زیر | ق | استرومجه | براصنه | ق | قترین |
| بالدوه | ق | نوره قوب | براقلی | ق | قواله |
| بالنجه | ق | طویران | براقلی | ق | طویران |
| بامباکس | ق | لنغظه | براقلی | م | کسندیره |
| بانچه | ق | نوره قوب | برانیان | چ | قره فربه |
| بانسقوق | ق | استرومجه | برادیه | چ | کسندیره |
| بانسقه | ق | رازلق | برایقوفچه | چ | طویران |
| بانغزارلی | م | عورتحصاری | بربونشته | ق | ودینه |
| بانقوه | چ | تیکوش | بربونه | ق | نوره قوب |
| بانچه | چ | درامه | برجسته | ق | درامه |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|-----------|------|------------|------------|------|------------|
| برزه دوه | ق | تیکوش | بکرلی | ق | تیمور حصار |
| برزه نیچه | ق | پتریچ | بکلمش | ق | صاریشعبان |
| برستاج | ق | طویران | بکنشته | ق | تیکوش |
| برستان | ق | نوره قوب | بلاجان | ق | نوره قوب |
| برسلاف | ق | کوکیلی | بلاشقه | ق | نوره قوب |
| برغو | مت | کسندیره | بلا فچه | چ | لنغظه |
| برلوع | مت | کسندیره | بلا نیچه | چ | قترین |
| برده | ق | نور مقوب | بلا بان | مت | کسندیره |
| بردو نیچه | ق | تیکوش | بلشنو نیچه | ق | کوپریلی |
| بروه | ق | ودینه | بلغار | مت | کسندیره |
| بروه | ق | لنغظه | بلغاریچ | ق | پتریچ |
| بره ره | ق | نوره قوب | بلوبولا | م | جعه |
| بریجه | ق | نوره قوب | بلوش | ق | مناک |
| بریسی | ق | استرو مجه | بلو طینه | ق | استرو مجه |
| بریجه | ق | تیمور حصار | بلوه | ق | تیمور حصار |
| بسترن | ق | تیکوش | بلیان | ق | درامه |
| بستریجه | ق | کوپریلی | بلیجه | ق | مناک |
| بسلان | ق | نوره قوب | بو بچوه | ق | استرو مجه |
| بشر نیچه | ق | جعه | بو برک | ق | کوکیلی |
| بش طوقلی | ق | سیروز | بو بلان | ق | درامه |
| بشیک صغیر | ق | لنغظه | بو جاق | ق | درامه |
| بشیک کبیر | ق | لنغظه | بو جان | ق | نوره قوب |
| بغدانجه | ق | کوکیلی | بو جب | چ | ودینه |
| بک بیکاری | چ | قره فیه | بوداچه | چ | قترین |
| بکجیلوا | ق | صاریشعبان | بودلچه | ق | پتریچ |
| بکرلی | ق | کوکیلی | بودروم | ق | سیروز |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|------------|------|------------|-------------|------|------------|
| بودروم | من | قترین | بوغروچ | ق | کوکیلی |
| بودروم | چ | قترین | بوغلین | ق | نورده قوب |
| بورانجق | ق | نورده قوب | بوغومیل | مرنا | کوپریلی |
| بورچالی | ق | عورتحصاری | بو قوه | ق | نورده قوب |
| بورچوه | ق | نورده قوب | بولایلی | ق | لنغظه |
| بورده | ق | مناک | بولچقه | ق | قواله |
| بورسینک | ق | تیکوش | بولنطلی | ق | طویران |
| بورصوق | چ | سپروز | بولنجہ | ق | نورده قوب |
| بورغاز | چ | یکجه | بولنجہ | ق | مناک |
| بورکلر | ق | درامہ | بولوه | ق | تیمور حصار |
| بورنارلی | ق | سلانیک | بونیم | ق | نورده قوب |
| بورناریه | مت | کسندیره | بویانجسته | چ | تیکوش |
| بوروی | ق | تیمور حصار | بویران | ق | درامہ |
| بورویچ | چ | پتریح | بویمتجه | ق | کوکیلی |
| بور یچوه | ق | استرومجه | بوینی قزل | ق | درامہ |
| بور یصوه | ق | استرومجه | به پوا | ق | قواله |
| بوزح | چ | یکجه | بیافچه | ق | کوکیلی |
| بوزلان | چ | کسندیره | بیر بیان | چ | ودینه |
| بوزلی | م | لنغظه | بیکار باشی | ق | درامہ |
| بوستانجیلی | ق | درامہ | بیکار چه | چ | تیکوش |
| بوسیلوه | ق | استرومجه | بیکار چه | چ | سلانیک |
| بوستان | چ | قترین | بیلشته | ق | تیکوش |
| بوشلجه | ق | کوپریلی | بیوک اورمان | م | تیمور حصار |
| بوشنور | چ | درامہ | بیوک لاجسته | چ | درامہ |
| بوشوه | چ | تیکوش | بیوک محله | ق | تیمور حصار |
| بو طقوه | ق | سپروز | بیوک محله | ق | سپروز |

پ

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|------------|------|------------|------------|------|------------|
| پادیا | چ | کوپریلی | پالخور | چ | قترین |
| پاپاس | ق | نوره قوب | پاناقوه | ق | ودینه |
| پاپاس کوی | ق | یکجه | پاندا لیون | ق | قترین |
| پارادشته | ق | کوپریلی | پانجه | ق | سیروز |
| پارادینجه | ق | یکجه | پپه لن | ق | درامه |
| پارپل | ق | نوره قوب * | پتروه | ق | کوکیلی |
| پارتینونا | ق | کسندیره | پتره | من | قترین |
| پازارلی | ق | طویران | پتغز | چ | یکجه |
| پازارلی | ق | درامه | پدخور | ق | درامه |
| پازارلی | م | کسندیره | پراوشته | مرنا | درامه |
| پارش | چ | قترین | پراوه | ق | استرومجه |
| پاستروه | ق | درامه | پرزنه | چ | یکجه |
| پاشاکونی | ق | کوپریلی | پرستان | ق | استرومجه |
| پالا حوشجه | ق | منلك | پر سچان | ق | درامه |
| پالان | ق | قترین | پرکنلی | ق | قواله |
| پانزور | ق | سیروز | پرنار | ق | سلانیک |
| پالقوه | چ | یکجه | پرنجه | ق | تیمور حصار |
| پالمش | ق | تیمور حصار | پروح | ق | نوره قوب |
| پالور | ق | کسندیره | پروشان | چ | قره فریه |
| پالورجه | چ | کوکیلی | پروشته | ق | زینخنه |
| پالوه | ق | تیمور حصار | پرولك | چ | یکجه |
| پالخور | ق | درامه | پرویح | ق | کوپریلی |
| پالخور | چ | قترین | پریور | ن | کوپریلی |
| پالخور | ق | کسندیره | پریخوه | ق | قواله |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|-----------|------|------------|------------|------|------------|
| پرین | ق | تیور حصار | پور سہ نیک | ق | استرومجه |
| پسقویہ | چ | ودینہ | پورشوہ | ق | زینخنہ |
| پشترینک | ق | قرہ فریہ | پورلہ | چ | قترین |
| پشترہ یا | ق | لنغظہ | پوژار | ق | ودینہ |
| پکنہ | چ | ودینہ | پوژاریت | چ | قرہ فریہ |
| پلاتنجہ | ق | عور محصاری | پوستولر | ق | عور تحصاری |
| پلاحنہ | چ | یکچہ | پوسکوی | ق | قرہ فریہ |
| پلاط | ق | پتریح | پوستوہ | ق | کوپریلی |
| پلاطی | چ | سلانیک | پوطقوہ | ق | سیروز |
| پلاطیمونہ | ق | قترین | پوطوروس | ق | طویران |
| پلادیش | ق | طویران | پولسقوچ | چ | قرہ فریہ |
| پلشنہ | ق | نورہ قوب | پولقار | چ | یکچہ |
| پلونہ | ق | درامہ | پولخرون | ق | کسندیرہ |
| پلوینہ | ق | کوپریلی | پولیان | ق | ودینہ |
| پلیچہ | ق | رازلق | پولیدہ | ق | سیروز |
| پنمتیار | ق | سیروز | پولیروز | مرقا | کسندیرہ |
| پوپوہ | ق | طویران | پیاصلیلی | ق | سیروز |
| پوترش | ق | عور تحصاری | پیپروہ | ق | استرومجه |
| پودوس | ق | ودینہ | پیچو | م | ودینہ |
| پوذر | ق | زینخنہ | پیشونہ | ق | سلانیک |
| پورتوز | چ | درامہ | پیقوہ | ق | عور تحصاری |
| پورسنیک | ق | استرومجه | پیلک | ق | سیروز |

ت

| | | | | | |
|----------|---|--------|---------|---|-------|
| تاتاری | ق | طویران | تحوطہ | ق | درامہ |
| تجارچالم | ق | منلک | تخیانوس | ق | سیروز |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|--------------|------|----------|----------------|------|------------|
| تربوطحہ | ق | قرہ فریہ | توریس | چ | سیروز |
| ترخلوہ | چ | قترین | تویہ | ق | درامہ |
| ترخوویشتہ | چ | قرہ فریہ | تہوہ | ق | کوپریلی |
| ترزیلی | ق | طویران | تہوہ | ق | قترین |
| ترسنگ | ق | یکچہ | تہوہ | ق | ودینہ |
| ترسنگ | چ | قرہ فریہ | ترالیت | ق | نورہ قوب |
| ترشجہ | ق | زینحہ | تیروہ | ق | تیمور حصار |
| ترولیج | چ | ودینہ | تیرہ ویج | ق | استرومچہ |
| ترہستہ | ق | ودینہ | تیریویدی | ق | استرومچہ |
| تکری ویرمشلی | ق | درامہ | تیسوہ | ق | نورہ قوب |
| تکری ویرمشلی | ق | یکچہ | تیلان | ق | نورہ قوب |
| تکلوہ | ق | درامہ | تیلکیلی | ق | نورہ قوب |
| تکیہ لی | چ | سلانیک | تیلکیلی | ق | کسندیرہ |
| تلقاھو | چ | درامہ | تیمور جی اوران | ق | درامہ |
| تلفمہور | ق | درامہ | تیمور چفتلکی | چ | سیروز |
| تکلور | م | نورہ قوب | تیمور خانلر | ق | سیروز |
| تلنور | ق | زینحہ | تیمورلی | ق | درامہ |

ث

| ثلنور | ق | منالک |
|-------|---|-------|
|-------|---|-------|

ج

| | | | | | |
|----------------|---|-----------|-------|---|---------|
| جاری | ق | قوالہ | جانغر | چ | یکچہ |
| جامع | ق | درامہ | جانوس | ق | زینحہ |
| جامع قولوش | ق | نورہ قوب | جبشلی | م | کسندیرہ |
| جامع مع چورقلر | ق | عور تحصار | جبلجہ | ق | زینحہ |

| اسامی | | جنسی | | قضا | | اسامی | | جنسی | | قضا | |
|--------------|---|------------|----------------|-----|--------|-------|---|-------|---|-----------|---|
| جدید | م | ودینه | جلب | چ | سیروز | جدید | ق | درامه | ق | تیکوش | ق |
| جدید | چ | درامه | جرچقو | ق | سیروز | جدید | ق | درامه | ق | سیروز | ق |
| جدید سوندورک | ق | نورده قوب | جرچقه | ق | طویران | جرچقه | ق | جرچقه | ق | قره فریه | ق |
| جر یاقوه | ق | جرچقه | جرچقه او به سی | ق | قواله | جرچقه | ق | جرچقه | ق | نورده قوب | ق |
| جر وه | ق | نورده قوب | جرچقه یابلاغی | ق | تیکوش | جرچقه | ق | جرچقه | ق | تیکوش | ق |
| جره شوه | ق | زینچند | جوابلی | ق | | جرچقه | ق | جرچقه | ق | | |
| جریلان | ق | درامه | جیره شوه | ق | | جرچقه | ق | جرچقه | ق | | |
| جسته | ق | تیمور حصار | جیلح | ق | | جرچقه | ق | جرچقه | ق | | |
| جعفرلی | چ | | | | | جرچقه | ق | جرچقه | ق | | |

چ

| | | | | | | | | | | | | | |
|-----------|---|---------|------------|---|-----------|-----------|---|-----------|---|------------|----|-----------|---|
| چابرام | ق | کسندیره | چالی باشی | ق | درامه | چابوقلر | م | عورتحصاری | ق | چالی متوچی | مت | کسندیره | ق |
| چاپرنتی | چ | قواله | چام چفتلاک | ق | استرومجه | چاشقه | ق | کوپریلی | ق | چاوردار | م | نورده قوب | ق |
| چاغلی | ق | طویران | چاوشلی | ق | عورتحصاری | چاغر | ق | سیروز | ق | چاوشلی | چ | یکچیه | ق |
| چاقوت | چ | ودینه | چاوشلی | ق | طویران | چاقوت | م | ودینه | چ | چای | چ | درامه | ق |
| چاقوت | ق | درامه | چایر | م | سیروز | چال | ق | درامه | ق | چایر | چ | درامه | ق |
| چال | ق | کوپریلی | چایر | چ | سلانیک | چالشر | ق | سیروز | ق | چایر | چ | سلانیک | ق |
| چالشر | ق | سیروز | چای عنیق | چ | درامه | چالق محله | ق | طویران | ق | چای عنیق | چ | درامه | ق |
| چالق محله | ق | طویران | چیللی | ق | استرومجه | چالقلی | م | لنغنه | چ | چیللی | ق | کسندیره | ق |
| چالقلی | چ | سلانیک | چیللی | ق | طویران | چالی | ق | سیروز | چ | چیللی | ق | طویران | ق |
| چالی | ق | سیروز | چیللی | ق | درامه | چالی | ق | | ق | چیللی | ق | درامه | ق |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|------------|------|------------|---------------|------|------------|
| چنراقلی | ق | درامه | چفته‌لی | م | عورتحصاری |
| چنراقلی | ق | لنغظه | چقاللی | ق | سیروز |
| چتروس | ق | قترین | چقوروه | ق | منلک |
| چج | مرنا | درامه | چکره | چ | یکجه |
| چرشنجه | ق | تیمور حصار | چکوه ادرنه | ق | زینخنه |
| چرشوه | ق | درامه | چکوه زینخنه | ق | زینخنه |
| چرقوپاق | ق | قره‌فریه | چکوه سیروز | ق | زینخنه |
| چرقونیه | ق | کوپریلی | چلتک | چ | یکجه |
| چرناریقه | ق | یکجه | چلتک | ق | کوپریلی |
| چرناق | ق | درامه | چلتکچی | چ | ودینه |
| چرنال | ق | عورتحصاری | چلقوبان | چ | ودینه |
| چرنش | ق | ودینه | چنار | ق | قواله |
| چرنق | ق | لنغظه | چنار فورنوز | چ | سلانیک |
| چرنوه | چ | قره‌فریه | چنارلی دره | ق | کوکیلی |
| چرنوه | چ | پتریج | چنجوش | ق | سیروز |
| چرنویچه | ق | درامه | چنکانه‌لی | م | کسندیره |
| چرنیجه | ق | طویران | چنکه | م | تیمور حصار |
| چریشته | ق | سیروز | چوبانلی | ق | صاریشعبان |
| چریشتوه | ق | کوپریلی | چوچولاک | چ | سیروز |
| چشغز | چ | یکجه | چودار محله | ق | سیروز |
| چشمه‌لی | م | سیروز | چودار محله‌سی | چ | سیروز |
| چشنوه | ق | طویران | چورابلی | ق | عورتحصاری |
| چفتجک | ق | تیمور حصار | چورچته | ق | پتریج |
| چفتلک | ق | تیمور حصار | چوره | ق | درامه |
| چفتلک | ق | درامه | چو غنجه | چ | عورتحصاری |
| چفتلک جدید | ق | تیمور حصار | چوقاللی | ق | لنغظه |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|------------|------|-----------|-----------|------|-----------|
| چوقه | ق | کوپرلی | چیچوه زیر | مرنا | کوپرلی |
| چولخه لر | ق | سلانیک | چیدملی | ق | کوکیلی |
| چو ملکچی | ق | عورتحصاری | چیغان | چ | ودینه |
| چیارو | ق | پتریچ | چیغلیق | ق | صاریشعبان |
| چیچوه بالا | ق | کوپرلی | چیقولوه | م | عورتحصاری |

ح

| | | | | | |
|---------------|---|------------|----------|---|------------|
| حاجی ایسه لر | م | عورتحصاری | حصارلق | ق | نوره قوب |
| حاجی بایراملی | ق | لنغظه | حصارلق | م | جعه |
| حاجی بکک | چ | تیمور حصار | حضر | ق | درامه |
| حاجیر | ق | لنغظه | حضرلی | چ | سلانیک |
| حاجی یونس | ق | عورتحصاری | حلاچلی | م | عورتحصاری |
| حاصلجقلی | ق | لنغظه | حجام | چ | تیکوش |
| حانیوط | ق | کسندیره | جزه لی | م | عورتحصاری |
| حدوه | ق | طویران | جزه لی | ق | استروجه |
| حرزن | چ | کوکیلی | جوران | ق | کوپرلی |
| حرسوه | چ | جعه | جیدیه | م | یکجه |
| حرق | ق | تیمور حصار | حوبروت | ق | لنغظه |
| حرمن کوی | چ | سلانیک | خودارلی | ق | تیمور حصار |
| حسملی | م | عورتحصاری | خوشان | چ | یکجه |
| حسن اوبه سی | ق | عورتحصاری | حولی | ق | درامه |
| حسنلی | ق | طویران | حوما | چ | کوکیلی |
| حسین قیالی | م | عورتحصاری | خوندوللی | م | عورتحصاری |
| حشاطوه | ق | منلک | حیدرلی | م | لنغظه |
| حصار بک | چ | یکجه | حیدرلی | ق | عورتحصاری |
| حصار بکلی | چ | کوپرلی | حیشه لی | ق | تیمور حصار |

خ

| اسامی | جنسی | قضا | | اسامی | جنسی | قضا |
|-----------|------|------------|--|----------|------|------------|
| خالب | ق | صاریشعبان | | خرو نشته | ق | تیمور حصار |
| خانلر | ق | صاریشعبان | | خرو نشته | ق | زینخه |
| خدا ویردی | چ | تیکوش | | خریفجه | ق | کوپریلی |
| خرانوس | چ | قترین | | خلوان | ق | درامه |
| خزینهدار | چ | سیروز | | خواجه | چ | تیمور حصار |
| خرستوس | ق | سیروز | | خواجه لر | ق | درامه |
| خرسوه | ق | منلک | | خور تاج | ق | سلانیك |
| خرسوه | چ | عور تحصارى | | خورسه | ق | قواله |
| خرطوه | ق | منلک | | خوره یوق | چ | قره فربه |
| خروج اوه | م | عور تحصارى | | خولستینه | ق | کوپریلی |

د

| | | | | | | |
|-----------|---|------------|--|---------------|---|------------|
| دابله | ق | استرومجه | | دتراچوه | ق | زینخه |
| داری اوبه | ق | صاریشعبان | | دده | ق | سیروز |
| دالقابروت | ق | ودینه | | دده بالی | ق | صاریشعبان |
| دالقوه | ق | نوره قوب | | دده لی | ق | طویران |
| دامبوه | ق | کوکیلی | | دراچقوه | ق | قترین |
| دانشته | چ | تیکوش | | دراخوه | ق | پتریچ |
| داود بالی | چ | سلانیك | | دراغلشته بالا | ق | منلک |
| داودچه | ق | سلانیك | | دراغلشته زیر | ق | منلک |
| داودلی | ق | کوکیلی | | دراغمان | ق | ودینه |
| داودلی | چ | عور تحصارى | | دراغوش | چ | پتریچ |
| داودلی | م | کسندیره | | دراغوطن | ق | تیمور حصار |
| داویدوه | ق | کوکیلی | | دراغول | چ | تیکوش |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|------------|------|------------|---------------|------|-----------|
| در اغول | ق | کوکیلی | دلیکلی قیا | ق | ودینه |
| در انشته | ق | قترین | دوبرا | من | قره فریه |
| در انکه | ق | تیکوش | دوبرا شعبانلر | ق | سیروز |
| در انوفچه | ق | پتریچ | دوبرانیچه | ق | استرومجه |
| در انوه | ق | سیروز | دوبروش | ق | استرومجه |
| در انوه | چ | پتریچ | دوبرولاقا | چ | پتریچ |
| در بند | چ | تیمور حصار | دوبروتین | ق | تیکوش |
| درت آرمود | چ | یکجه | دوبروفچه | ق | استرومجه |
| در شنه | چ | تیکوش | دوبروه | م | جعه |
| در میل | چ | قره فریه | دوبروه | ق | تیکوش |
| در میل | ق | سلانیک | دوبره سید | ق | درامه |
| در نوه | چ | یکجه | دوبره سین | ق | استرومجه |
| دروشان | چ | سیروز | دوبلان | ق | تیکوش |
| دره لی | م | لنغظه | دوبنیچه | ق | نورده قوب |
| دره لی | چ | عورتحصاری | دوپریلی | م | کسندیره |
| دره غومر | ق | استرومجه | دوراسانلی | ق | عورتحصاری |
| دره لی | م | عورتحصاری | دوراقلی | ق | درامه |
| دره مانچو | ق | منلک | دوربالی | ق | طویران |
| دره محله | ق | سیروز | دورغونلی | ق | طویران |
| دره مسلم | ق | منلک | دورمشلی | ق | درامه |
| دره نوه | ق | کوپریلی | دورمشلی | م | عورتحصاری |
| دسپاط | ق | درامه | دورمشلی | چ | سلانیک |
| دقصاد | ق | درامه | دوقانچ | چ | جعه |
| دکر منلک | چ | یکجه | دولیان | چ | قره فریه |
| دلویت | م | جعه | دولیان | ق | نورده قوب |
| دلی جزه لر | ق | جعه | دولیان | ق | منلک |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|---------------|------|-----------|----------------|------|----------|
| دولجھلی | ق | طویران | دیرانج | ق | درامہ |
| دوماچلی | ق | صاریشعبان | دیرچویمچہ بالا | ق | تیکوش |
| دوندارلی | ق | لنغظہ | دیرچویمچہ زیر | ق | تیکوش |
| دوشتہ | ق | سیروز | دیردان | ق | مناک |
| دوہ جیلی | ق | کوکیلی | دیرزدنشتہ | ق | نورہ قوب |
| دہ حسن | م | سیروز | دیرن | ق | مناک |
| دیبکلی | ق | درامہ | دیرنوہ | ق | تیکوش |
| دیو جلیجہ | ق | جمعہ | دیرودنہ | ق | کوکیلی |
| دیو طشاط | مت | کسندیرہ | دیرہ | ج | تیکوش |
| دیزمقلی | ق | درامہ | دیردزل | ق | نورہ قوب |
| دیراقلی | ق | درامہ | دیرہ نوہ | ق | جمعہ |
| دیرانوہ | ق | درامہ | دیرسان بالا | ق | تیکوش |
| دیراجشتہ | ق | درامہ | دیرسان زیر | ق | تیکوش |
| دیرازنہ | ق | درامہ | دیکیلی طاش | ق | قوالہ |
| دیراعوش | ق | سیروز | دیرلان | ق | نورہ قوب |
| دیران | ق | نورہ قوب | دیرتریج | ق | سیروز |
| دیران اوہ | ق | صاریشعبان | دیرتریج جمعہ | ق | سیروز |
| دیرانجک | ق | نورہ قوب | دیرمونجہ | ج | طویران |
| دیرانوہ | ق | درامہ | دیرمدوہ | ق | پتریج |
| دیرانودہ بالا | ق | نورہ قوب | دیرکچیلی | ق | پتریج |
| دیرانودہ زیر | ق | نورہ قوب | دیرورونشتہ | ق | مناک |

ذ

| ذخوہ | مرقا | زینحنہ |
|------|------|--------|
|------|------|--------|

ر

| ریش | ق | درامہ | رپسومونیک | ج | قرہ فریہ |
|-----|---|-------|-----------|---|----------|
|-----|---|-------|-----------|---|----------|

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|-------------|------|------------|--------------|------|------------|
| راپورچه | ق | استرومجه | راونه | ق | کسندیره |
| راتیش | چ | طویران | راونهٔ مسلم | ق | لنغظه |
| راجودول | ق | درامه | راهده | چ | قره فریه |
| راچینک | ق | درامه | رئینه | چ | قترین |
| راحچه | ق | قواله | رحانلی | ق | سیروز |
| راخوه | ق | زینچه | رحانلی | م | سلانیک |
| راخویچه | ق | یکجه | رخوديقه | ق | درامه |
| راخوینچه | ق | کوکلی | رژدی | چ | ودینه |
| رادوبر صغیر | ق | تیکوش | رسومان | ق | تیکوش |
| رادوبر کبیر | ق | تیکوش | رسوه | ق | تیکوش |
| رادومیر | چ | یکجه | رسیلوه | ق | زینچه |
| رادوه | ق | استرومجه | رشان | چ | قره فریه |
| رادوه | ق | تیمور حصار | رشتانه | ق | کوپریلی |
| راده لیغوس | ق | زینچه | رشیدنیک | ق | کسندیره |
| رادیوش | ق | درامه | رعیانجه | ق | استرومجه |
| راسنه | ق | تیمور حصار | رمضانلی | ق | لنغظه |
| راشوه | ق | نوره قوب | رمیل | چ | یکجه |
| راضان | مت | قترین | رواپنه | ق | درامه |
| راعیان | ق | عورتحصاری | روبل | ق | تیمور حصار |
| راقوفچه لر | ق | کوپریلی | روبچوز | مرنا | نوره قوب |
| راکشتان | ق | نوره قوب | روبوه | ق | طویران |
| رامنه | ق | تیمور حصار | رودنیک | ق | کوپریلی |
| رامنه | چ | یکجه | رودینه | ق | ودینه |
| رامنه | م | عورتحصاری | رودیوهٔ بالا | ق | ودینه |
| رانسلاف | ق | یکجه | رودیوهٔ زیر | ق | ودینه |
| راوله | م | عورتحصاری | رورنه | ق | منلك |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|--------|------|----------|------------|------|----------|
| روزینه | ق | یکبجه | رهملی | ق | درامه |
| روژدن | ق | تیکوش | رهوہنیک | ق | کسندیره |
| روسقو | مت | کسندیره | ریبارچه | چ | تیکوش |
| روسقوه | ق | نورہقوب | رینجہ قدیم | ق | پتریح |
| روسیلہ | چ | ودینہ | رینجہ منلک | ق | پتریح |
| رومسرت | ق | کسندیره | ریج | ق | استرومجه |
| روملیہ | ق | کسندیره | ریزوہ | چ | ودینہ |
| روندی | ق | نورہقوب | ریشقوہ | چ | پتریح |
| روندی | ق | یکبجه | رینہ | ق | نورہقوب |
| رہبووہ | ق | استرومجه | | | |

ز

| | | | | | |
|----------|---|--------|------------|----|----------|
| زارادول | چ | پتریح | زللی | ق | سیروز |
| زاروہ | ق | لنغظہ | زمباط | ق | سلانیک |
| زاغارجی | چ | سلانیک | زمنیک | ق | تیکوش |
| زاغرج | ق | درامہ | زوربا | چ | سلانیک |
| زاغلیور | ق | لنغظہ | زوعاریوہ | ق | منلک |
| زاغوش | ق | درامہ | زوغراف | مت | کسندیرہ |
| زانوغہ | چ | پتریح | زیبوہ | ق | استرومجه |
| زر خوشجہ | ق | منلک | زیر اورمان | ن | منلک |
| زلرنلجہ | ق | جہہ | زیغوش | ق | قوالہ |
| زلشنہ | ق | تیکوش | زینولوب | چ | پتریح |

ژ

| | | | | | |
|---------|---|-------|-----------|---|---------|
| ژازانوہ | ق | قترین | ژیراستورہ | ق | منلک |
| ژانوغہ | چ | پتریح | ژیرزوہ | ق | نورہقوب |

س

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|-----------|------|-----------|---------|------|------------|
| سبانبجہلی | م | عورتحصاری | سکودلی | چ | یکبجہ |
| سپتجیلر | ق | صاریشعبان | سلشنہ | ق | ججہ |
| سپدوروه | ق | درامہ | سلطانیہ | ق | درامہ |
| سپصقہ | مرنا | ودینہ | سلنہ | ق | پتریح |
| ستنیک | ق | پتریح | سلہ | چ | قرہ فریہ |
| سدس | چ | سلانیک | سلہلی | م | کسندیرہ |
| سدلار | ق | استرومجہ | سیمی | ق | کوکیلی |
| سدہنج | چ | پتریح | سمر | چ | ودینہ |
| سرافلی | م | عوزتحصاری | سندل | چ | یکبجہ |
| سراکن | ق | ودینہ | سیدیلی | ق | سیروز |
| سرامور | ق | تیکوش | سنکرلی | ق | نورہقوب |
| سرای | ق | استرومجہ | سنکل | ق | تیمور حصار |
| سرائیلی | م | عورتحصاری | سنہ | ق | کسندیرہ |
| سمرین | ق | ججہ | سورلوه | ق | طویران |
| سمرحیلی | م | عورتحصاری | سورن | ق | یکبجہ |
| سمرسملی | ق | عورتحصاری | سدکل | ق | منلک |
| سمرمنلی | چ | کوکیلی | سولوکلی | چ | یکبجہ |
| سرمورین | چ | ودینہ | سوندکلی | ق | طویران |
| سرویخور | چ | قرہ قریہ | سہوہ | ق | کوکینی |
| سریخور | ق | سیروز | سیدیلی | ق | کوکیلی |
| سترواج | ق | منلک | سیرقوہ | ق | تیکوش |
| سسلوہ | چ | عورتحصاری | سیروبول | ق | نورہقوب |
| سکریٹنیک | ق | استرومجہ | سیطوبجہ | ق | نورہقوب |
| سکوتجک | ق | قوالہ | سیمیلی | چ | ججہ |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|--------|------|-------|--------|------|----------|
| سیمتلی | ق | ججه | سیلچوه | ن | استرومجه |
| سیلیان | ق | قواله | | | |

ش

| | | | | | |
|----------|---|------------|----------|----|----------|
| شانشهلی | ق | طویران | شوشوه | ق | استرومجه |
| شاهنلی | م | لنغظه | شوشجه | ق | استرومجه |
| شخازمن | چ | قره فریه | شوشلجه | ق | ججه |
| شمرمنلی | ق | عورتحصاری | شیخ | م | لنغظه |
| شریان | ق | پتریج | شیراجد | ق | درامه |
| شسه نیکه | ق | تیمور حصار | شیتقه | مت | قترین |
| ششقوه | ق | تیکوش | شیکا | ق | کسندیره |
| شقوه | ق | تیمور حصار | شیلور | ق | زینجه |
| شکرلی | چ | عورتحصاری | شیو پتره | مت | کسندیره |
| شمشیرلی | ق | درامه | شیونیت | مت | کسندیره |
| شمسینور | ق | زینجه | شینجه | ق | درامه |
| شوردیلوه | ق | نوره قوب | شیوچ | چ | تیکوش |

ص

| | | | | | |
|-----------|---|-----------|--------------|---|------------|
| صایطه | ق | سیروز | صاری امور | چ | عورتحصاری |
| صاتوفچه | ق | نوره قوب | صاری بازار | ق | عورتحصاری |
| صادوه | ق | نوره قوب | صاربجهلی | ق | لنغظه |
| صادنیا | چ | قترین | صاری طوغانلی | ق | عورتحصاری |
| صاراچلی | چ | لنغظه | صاری قاضی | چ | یکجه |
| صارمانلی | چ | عورتحصاری | صاری قبا | ق | تیمور حصار |
| صارمضاقلی | ق | سیروز | صاری کوئل | ق | عورتحصاری |
| صاربجه | چ | عورتحصاری | صاری کوی | ق | عورتحصاری |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|--------------|------|-----------|------------|------|------------|
| صاریلی | ق | درامه | ستوپوت | ق | کوپریلی |
| صاری یار | ق | لغظه | صو جانی | ق | سیروز |
| صال | چ | سیروز | صوحه | ق | لغظه |
| صالطقلی | ق | لغظه | صورقلی | ق | عورتحصاری |
| صاو جیلی | ق | طویران | صوریء بالا | ق | طویران |
| صبوط | ق | تیکوش | صوریء زیر | ق | طویران |
| صرپه | ق | سیروز | صو صغری | ق | صاریشعبان |
| صرجان | ق | توره قوب | صوغله | ق | کوپریلی |
| صفافچه | ق | سیروز | صوفیلر | ق | تیکوش |
| صتاللی اوغلی | ق | عورتحصاری | صوفیلر | م | کسندیره |
| صقول | ق | سیروز | صوفیلر | م | لغظه |
| صغیر قولوش | ق | نوره قوب | صوفیلر | چ | کسندیره |
| صلحوه | ق | لغظه | صولوه | چ | قره فریه |
| صماقول | ق | درامه | صویان | ق | تیمور حصار |
| صندق | چ | درامه | صویاقلر | ق | کوپریلی |
| صوباشی | ق | سیروز | صویه باقچی | چ | یکچیه |
| صویاتنیک | ق | کسندیره | صیلپ | ق | کوپریلی |

ط

| | | | | | |
|-----------|------|------------|---------|---|----------|
| طاغ خواجه | م | عورتحصاری | طغانچی | ق | سلانیک |
| طرحوال | چ | پتیش | طغرامون | چ | قره فریه |
| طرقاله | چ | سلانیک | طقسانوز | ق | زینخنه |
| طرلیس | مرنا | نوره قوب | طلوسی | ق | زینخنه |
| طرنقه | ق | تیمور حصار | طمشوار | چ | تیکوش |
| طرنوه | ق | استرومجه | طحیانیک | ق | تیکوش |
| طروشقوه | ق | جعه | طوبه | ق | زینخنه |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|------------|------|------------|----------|------|-----------|
| طوپال اوبه | ق | سیروز | طوز چیلی | ق | سیروز |
| طوپالیان | ق | سیروز | طوزله | چ | درامه |
| طوپچیلر | ق | سلانیک | طوشن | ق | کوکیلی |
| طوپلان | چ | قره فریه | طوطیلر | چ | سلانیک |
| طوپلر | ق | صاریشعبان | طوغانجی | ق | عورتحصاری |
| طوپلاک | ق | کسندیره | طوغانجی | ق | لنغظه |
| طوپلیجه | چ | پتریچ | طوغانجی | چ | یکجه |
| طوپولنجه | ق | پتریچ | طوغانجی | م | کسندیره |
| طوپولنیق | ق | پتریچ | طوغلر | ق | سیروز |
| طوتلی | ق | سیروز | طوقانخور | چ | قره فریه |
| طوجال | ق | درامه | طوقوشلی | م | عورتحصاری |
| طودور اووه | ق | عورتحصاری | طولاب | چ | سیروز |
| طودورجه | ق | یکجه | طومبه | چ | یکجه |
| طودوریجه | ق | تیمور حصار | طومیه | ق | کسندیره |
| طورحانلی | ق | سلانیک | طونجه | ق | سیروز |
| طورشیلوه | چ | یکجه | طونسقه | ق | پتریچ |
| طورمانلی | م | ودینه | طوراویچ | ق | ودینه |
| طورنق | ق | تیکوش | طویران | مرفا | طویران |
| طورونیجه | ق | سیروز | طویرانلی | ق | صاریشعبان |
| طوروینان | چ | پتریچ | طهودیشه | ق | نوره قوب |

ظ

| | | |
|-------|---|----------|
| ظرنوه | ق | نوره قوب |
|-------|---|----------|

ع

| | | | | | |
|--------|---|-----------|--------|---|-----------|
| عاشقنر | ق | صاریشعبان | عاشقلی | ق | عورتحصاری |
|--------|---|-----------|--------|---|-----------|

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|--------------|------|-----------|---------------|------|------------|
| عبداد محله | چ | سیروز | علمدار | چ | سیروز |
| عبدی پاشا | چ | کوپریلی | علی بک | ق | سیروز |
| عثمانلی | ق | درامه | علی پاشا | چ | سیروز |
| عثمانیچه | چ | درامه | علی پاشا | م | زیننه |
| عربچق | ق | سیروز | علی خواجہ لر | چ | عورتحصاری |
| عربلی | ق | درامه | عمر دده | ق | سیروز |
| عربلی وشاملی | چ | سلانیک | عمرلی | م | تیمور حصار |
| عرضلی | ق | طویران | عورانیچه | ق | قترین |
| عزالدین | ق | سیروز | عورتحصاری | ق | عورتحصاری |
| عزیزیه | ق | سیروز | عیسی او به سی | م | لنغظه |
| عشققر | ق | یکیکه | عیسی بالیلر | ق | درامه |
| علکشی | ق | عورتحصاری | | | |

غ

| | | | | | |
|-----------|---|-----------|------------|---|-----------|
| غابرینه | ق | پتریچ | غرمالده | ق | جمعه |
| غابروه | ق | طویران | غرامنجه | ق | زیننه |
| غار بافجه | ق | تیکوش | غرامنه | ق | عورتحصاری |
| غازیلر | ق | صاریشعبان | غرانجار | ق | مناک |
| غالشته | ق | تیکوش | غرباش بالا | ق | طویران |
| غبرت | ق | کوکیلی | غرباش زیر | ق | طویران |
| غبروه | ق | جمعه | غرجسنه | ق | کوکیلی |
| غراچان | ق | زیننه | غرجال | چ | قترین |
| غرادچ | ق | تیکوش | غردابور | ق | عورتحصاری |
| غرادشنه | ق | تیکوش | غرژدل | ق | نوره قوب |
| غرادشچه | ق | مناک | غرضه | ق | کسندیله |
| غرادده | ق | جمعه | غرنچسته | ق | کوپریلی |

| اسامی | جنسی | قضا | | اسامی | جنسی | قضا |
|----------|------|------------|--|-------------|------|-----------|
| غرنوه | ق | درامه | | غوزرائلی | ق | سیروز |
| غرنیقوه | ق | تیکوش | | خوشتراق | ق | نوره قوب |
| غستلوب | ق | یکجه | | غوغوویچه | ق | کوپریلی |
| غستون | ق | نوره قوب | | غوغوه | ق | ودینه |
| غلابوفچه | ق | تیمور حصار | | غولو | چ | یکجه |
| غلاچه | ق | کسندیره | | غولو شجه | ق | کوپریلی |
| غلارنوس | چ | کسندیره | | غوله | چ | عورتحصاری |
| غلشک | ق | تیکوش | | غوله ماریقو | ق | ودینه |
| غلشوه | ق | تیمور حصار | | غولیشان | چ | ودینه |
| غلون | ق | نوره قوب | | غومات | ق | کسندیره |
| غوالان | چ | عورتحصاری | | غویران | ق | درامه |
| غودلوا | ق | رازلق | | غیدینخور | ق | سیروز |
| غوده شوا | ق | نوره قوب | | غیربشر | چ | عورتحصاری |
| غودیلان | ق | سیروز | | غیردوشور | ق | استرومجه |
| غورنچت | ق | کوکیلی | | غیرشنه | ق | یکجه |
| غورغوب | ق | کوکیلی | | غیرمیچ | ق | لنغظه |
| غورهمه | ق | پترمیچ | | غیرونیق | ق | کوپریلی |
| غوریشن | چ | یکجه | | غیریلان | ق | نوره قوب |
| غوزنیچه | ق | زینخنه | | غیظه تنه | ق | نوره قوب |

ف

| | | | | | | |
|----------|---|----------|--|----------|---|----------|
| فارش | ق | تیکوش | | فسترون | ق | استرومجه |
| فتوق | چ | سیروز | | فقرا | چ | سیروز |
| فرستان | ق | سیروز | | فقراسقه | ق | سیروز |
| فریزمحلہ | ق | سیروز | | فقوریحان | ق | تیکوش |
| فستانه | ق | نوره قوب | | فلب | ق | نوره قوب |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|--------|------|-----------|----------|------|---------|
| فشارلی | ق | عورتحصاری | قیتچنه | چ | ودینه |
| فورغوه | ق | نوره قوب | فیلورین | چ | قترین |
| فورقه | ق | طویران | فیله تئو | مت | کسندیره |
| فوشتان | مرنا | یکجه | | | |

ق

| | | | | | |
|--------------|----|----------|---------------|----|------------|
| قانونه | ق | کوپریلی | قاربه | چ | سلانیک |
| قاپسوحور | چ | قره فریه | قاریش | ق | قترین |
| قاپوسخورا | ق | کسندیره | قاریونجه | چ | یکجه |
| قاپینیان | ق | یکجه | قازقانبجی | م | کسندیره |
| قاراپازارلی | ق | طویران | قاستانیه | چ | قره فریه |
| قاراجهلی | ق | طویران | قاستانیه | مت | قترین |
| قاراجالی | چ | قره فریه | قاسکه معراکته | ق | تیکوش |
| قاراجالی | ق | مسترومجه | قاسملی | م | عورتحصاری |
| قاراجایر | چ | قره فریه | قاشجه | ق | نورده قوب |
| قاراقال | مت | کسندیره | قاشنه | ق | تیمور حصار |
| قاراشندلی | ق | طویران | قاشیتجی | چ | یکجه |
| قارالی | ق | طویران | قاضی اووه سی | ق | صاریشعبان |
| قارامان | مت | کسندیره | قاضی کوی | چ | یکجه |
| قارامان اندر | مت | کسندیره | قاضی کوی | چ | سلانیک |
| قاراوانه | چ | قره فریه | قاتالی | ق | قره فریه |
| قارغیکول | ق | لنغظه | قالچوه | ق | طویران |
| قارغی کوی | ق | سیروز | قالحیسه | چ | قواله |
| قارلوبه سی | ق | طویران | قالقوه | ق | طویران |
| قارنوه | چ | تیکوش | قالنوه | ق | عورتحصاری |
| قاره اوغلاری | ق | طویران | قالوه | ق | درامه |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|-------------|------|-----------|--------------|------|-----------|
| قالیان | چ | سلانیک | قرجدلر | ق | جمعه |
| قالیان | ق | تیکوش | قرچوه | ق | تیمورحصار |
| قالیناق | ق | درامه | قرستلجه | ق | سیروز |
| قامنه | ق | پتریچ | قرسنه | ق | منلاک |
| قامنیق | چ | ودینه | قرنجیل | ق | پتریچ |
| قامبله | ق | سیروز | قرنوه | ق | پتریچ |
| قامینچه | ق | پتریچ | قرنیتته | چ | کوپریلی |
| قاندروه | چ | ودینه | قرونجل | ق | ودینه |
| قاواچق | ق | صاریشعبان | قروه قوریشه | ق | کوپریلی |
| قاواشله | چ | قردفریه | قروینیک | ق | جمعه |
| قایالی | ق | طویران | قره اجدلی | ق | عورتحصاری |
| قایا بیکار | ق | صاریشعبان | قره اوغلی | ق | سلانیک |
| قباچق | ق | کسندیره | قره برون | چ | سلانیک |
| قیطی | ق | جمعه | قره بوجاق | ق | درامه |
| قپو | مت | کسندیره | قره بونشته | ق | کوپریلی |
| قپوجیلر | ق | سلانیک | قره بولات | ق | نوره قوب |
| قترین | مرقا | قترین | قره بیکار | ق | عورتحصاری |
| قداحه | چ | قترین | قره تپه | م | کسندیره |
| قدربه | ق | سیروز | قره جالی | م | عورتحصاری |
| قدیرلی | ق | استرومجه | قره جه | ق | درامه |
| قراپنچه | ق | درامه | قره جه او به | ق | صاریشعبان |
| قراصلر بالا | ق | کوپریلی | قره جه حسین | ق | قلقش |
| قراصلر زیر | ق | کوپریلی | قره جه کوی | ق | سیروز |
| قرانوه | ق | عورتحصاری | قره جه کوی | ق | لنغظه |
| قربان | ق | درامه | قره جه لر | ق | صاریشعبان |
| قرجالی | ق | لنغظه | قره جالی | ق | لنغظه |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|-------------|------|-----------|-----------|------|------------|
| قرمچالی | ق | درامه | قربو | چ | سلانیک |
| قره چواللی | ق | سلانیک | قز یکی | چ | سیروز |
| قره حسین | چ | سلانیک | قزلطقالی | ق | طویران |
| قره حزه | ق | یکجه | قسطمونیت | مت | کسندیره |
| قره دره | ق | یکجه | قصابلی | ق | سلانیک |
| قره دره | ق | ودینه | قصابلی | ق | درامه |
| قره سنانلی | ق | کوکلی | قساندیرنو | ق | کسندیره |
| قره صو | چ | جعه | قصر وب | ق | درامه |
| قره صو | چ | تیکوش | قصری | ق | سیروز |
| قره صولی | ق | سیروز | قصیلار | ق | یکجه |
| قره صوله | ق | کوکلی | قصیق | ق | نوره قوب |
| قره طاغ | مرنا | عورتحصاری | قطونجه | ق | تیمور حصار |
| قره عمارلی | ق | لنغنه | قلا بوت | ق | زینخه |
| قره عمارلی | ق | عورتحصاری | قلاندیره | ق | کسندیره |
| قره فریه | مرقا | قره فریه | قلاوزلی | م | کسندیره |
| قره قدرلی | ق | صاریشعبان | قلبوچار | ق | درامه |
| قره قواق | ق | درامه | قلبه لر | چ | یکجه |
| قره کوز | ق | درامه | قلچوه | ق | نوره قوب |
| قره کوی | ق | نوره قوب | قلعه | ق | درامه |
| قره لان | ق | یکجه | قلقش | مرقا | عورتحصاری |
| قره مانلی | ق | صاریشعبان | قلندر | ق | سیروز |
| قره محمودلی | ق | عورتحصاری | قله | چ | تیمور حصار |
| قره موصللی | ق | طویران | قلیانچه | ق | منلک |
| قره نیجه | ق | کوپرلی | قلین | ق | تیکوش |
| قریقوه | ق | زینخه | قاره | چ | سلانیک |
| قربوه | ق | یکجه | قاریوط | ق | تیمور حصار |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|--------------|------|-----------|--------------|------|------------|
| قاندول | ق | نیکوش | قوجه اورمان | ق | ساریشعبان |
| قیله | ق | سیروز | قوجه اوغللری | م | عورتحصاری |
| قنالی | ق | درامه | قوجه عمالی | ق | عورتحصاری |
| قنالی | ق | قواله | قوچالار | ق | سیروز |
| قنالیه | من | قترین | قوچان | ق | نوردهقوب |
| قنبر یولی | ق | صاریشعبان | قوچان | ق | درامه |
| قواجویحه | ق | نوردهقوب | قوچ اوغللری | ق | صاریشعبان |
| قوادار | مرقا | نیکوش | قوچقار | ق | لغظه |
| قواق | ق | لغظه | قوچقار | ق | درامه |
| قواقلی | ق | درامه | قوچوس | ق | سیروز |
| قواقلی | چ | سیروز | قوچولی | ق | طوبران |
| قواقلی | چ | سلانیک | قوچیلر | ق | کوپریلی |
| قواقلی | ق | عورتحصاری | قورت حمزلی | ق | طوبران |
| قوالر | ق | لغظه | قورتیلی | ق | قواله |
| قوانیجه | چ | کوکیلی | قوشار | چ | یکنجه |
| قوباج | ق | سیروز | قورشود | ق | نوردهقوب |
| قوباج دره | ق | سیروز | قورشود | ق | تیمور حصار |
| قوبه | ق | کوکیلی | قورشیمه عتیق | ق | پتریچ |
| قوپانوه بالا | ق | قره فریه | قورشیمه مناک | چ | پتریچ |
| قوپانوه زیر | ق | قره فریه | قورطودوراق | ق | عورتحصاری |
| قوپرشنجه | ق | تیکوش | قورطه لر | ق | درامه |
| قوپریوه | ق | سیروز | قورفا | ق | کسندیره |
| قوپریوه | چ | درامه | قورفاللی | ق | سیروز |
| قوپلشته | ق | درامه | قورفاللی | ق | لغظه |
| قوتلش | چ | قترین | قورفاللی | چ | سلانیک |
| قوتیکر | چ | ودینه | قورمشته | ق | زینجه |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|----------------|------|------------|-------------|------|------------|
| قور میدوه | ق | تیمور حصار | قوطلومش | مت | کسندیره |
| قورنجہ | ق | نورہ قوب | قو طون | ق | درامہ |
| قورنشوہ | ق | یکچہ | قو طیوہ | ق | تیمور حصار |
| قورنوز | چ | قترین | قو قارچہ | چ | قرہ فریہ |
| قوری اسلام | ق | تیکوش | قو قارچہ | ق | عورتحصاری |
| قوریچی | ق | قوالہ | قو قالہ | ق | قوالہ |
| قوری درہ | ق | کوپریلی | قو قالہ | ق | لنغظہ |
| قوری درہ | ق | صاریشعبان | قو قلش | ق | استرومجه |
| قوریطہ | ق | قوالہ | قو قوہ | چ | قترین |
| قوری کوپری | چ | یکچہ | قو لاجق | ق | صاریشعبان |
| قوری یکی کوپری | چ | سلانیک | قو لاراوہ | ق | پتریچ |
| قوز جغز | ق | قوالہ | قو لاریہ | ق | نورہ قوب |
| قوزلی | ق | درامہ | قو لاق | چ | سیروز |
| قوزبشان | ق | یکچہ | قو لاقچیلی | ق | لنغظہ |
| قوزیقوس | چ | درامہ | قو لچہ لر | ق | صاریشعبان |
| قوزیمشلی | ق | عورتحصاری | قو لش | ق | استرومجه |
| قوشتریان | ق | ودینہ | قوالہ | ق | سیروز |
| قوسطیحور | چ | قرہ فریہ | قو لوپانسه | چ | سلانیک |
| قوشارقہ | ق | تیکوش | قو لوری | چ | قرہ فریہ |
| قوشانہ | چ | تیکوش | قو لیقور | چ | قترین |
| قوشباللی | ق | سلانیک | قو ماچ | ق | نورہ قوب |
| قوشن | ق | نورہ قوب | قو مارلی | ق | کوپریلی |
| قوشوویچہ | ق | تیکوش | قو ماریان | ق | سیروز |
| قوشوہ | ق | عورتحصاری | قو مانج | ق | تیکوش |
| قوشہ نیچ | ق | تیکوش | قو مانچہ لی | ق | صاریشعبان |
| قوطارینہ | ق | پتریچ | قو مانج | ق | قرہ فریہ |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|--------------|------|------------|---------------|------|-----------|
| قومکوی | چ | قره فریه | قیالی | چ | سلانیک |
| قوملی | ق | تیمور حصار | قیران | ق | سلانیک |
| قوندور یونجه | ق | قترین | قیر جالر | چ | سلانیک |
| قونسقه | چ | کوکلی | قرشود بالا | ق | سیروز |
| قونستان | ق | درامه | قیرشود زیر | ق | سیروز |
| قوندیشنه | چ | تیکوش | قیرلر | ق | درامه |
| قونچیه | ق | کوپریلی | قیرلر محله سی | ق | سیروز |
| قونقوه | چ | یکجه | قیریل | چ | پتریچ |
| قویجه | ق | درامه | قیریولاق | ق | تیکوش |
| قویون اغیلی | چ | یکجه | قیرانلی | ق | لنغظه |
| قیبا | ق | سیروز | قیرللی | ق | سیروز |
| قیباطوه | ق | منلک | قیریلان | ق | نورده قوب |

ک

| | | | | | |
|--------------|---|------------|------------|------|------------|
| کبریه | ق | تیمور حصار | کره مت | ق | نورده قوب |
| کبیر انیه سل | چ | قترین | کره میت | چ | قترین |
| کبیر قولوش | ق | نورده قوب | کسندیره | مرنا | کسندیره |
| کپه جلی | ق | عورتحصاری | کسپچی | ق | تیمور حصار |
| کنز | ق | صاریشعبان | کشلی | چ | تیمور حصار |
| کدکلی | ق | سلانیک | کل اوبه سی | چ | عورتحصاری |
| کرج | چ | عورتحصاری | کلبوشته | ق | زینجه |
| کرج کوی | ق | سلانیک | کلبه زیر | ق | کوکلی |
| کرمان | ق | تیمور حصار | کل پالو | چ | پتریچ |
| کرمت | ق | کسندیره | کپه | ق | لنغظه |
| کرنه | ق | کسندیره | کلی | ق | عورتحصاری |
| کرنه | ق | لنغظه | کاندر | مرنا | قره فریه |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|-------------|------|------------|---------------|------|-----------|
| کلندر | چ | عورتحصاری | کورکود | ق | عورتحصاری |
| کلوچ | ق | پتریح | کوزجہ | ق | سپروز |
| کلیاس | چ | لنغظہ | کوزہمل | ق | کوپربلی |
| کلیدی | چ | سلانیک | کوسہ الیاس | ق | قوالہ |
| کلیسا | ق | مناک | کوسہلر | ق | صاریشعبان |
| کلیسالی | ق | لنغظہ | کوسہمورجالی | م | عورتحصاری |
| کلیسورا | ق | جمعہ | کوشکلی | ق | طویران |
| کمال | ق | ودینہ | کوکیلی | مرقا | کوکیلی |
| کمنوہ | مت | ودینہ | کولجک | ق | لنغظہ |
| کواتہ | ق | کوکیلی | کولجہ | ق | لنغظہ |
| کوپری باشی | ق | صاریشعبان | کولچہلی | ق | طویران |
| کوچرلی | ق | استرومجه | کولکوی | ق | زینخنہ |
| کوچک | ق | زینخنہ | کولکہ | ق | سلانیک |
| کوچک | ق | درامہ | کولنلی | ق | استرومجه |
| کوچک اوزون | م | تیمور حصار | کولنلی | ق | طویران |
| کوچک کوی | چ | درامہ | کولہلی | ق | استرومجه |
| کوچک لاجسنہ | ق | درامہ | کولہلی | ق | لنغظہ |
| کوچکک | ق | عورتحصاری | کومنجہ | ق | یکچہ |
| کوچکلی | ق | کسندیرہ | کومنیج | ق | لنغظہ |
| کوچک میلا | چ | قترین | کون دوغیلر | ق | سلانیک |
| کوچلی | م | تیمور حصار | کونہ طور وراق | م | عورتحصاری |
| کورجک | ق | درامہ | کونینہ | چ | لنغظہ |
| کوردنہ | چ | سلانیک | کیدا | چ | سلانیک |
| کورفہ | ق | سلانیک | کیلی | مت | کسندیرہ |
| کورقوا | ق | پتریح | | | |
| کوریکیلر | ق | درامہ | | | |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|-----------|------|------------|-------------|------|------------|
| لابروه | ق | طویران | لبوش | چ | تیمور حصار |
| لاپره | ق | سلانیک | لبوفقه | ق | مناک |
| لاجیم بک | ق | درامه | لبونشنه | ق | مناک |
| لاداروه | ق | مناک | لیاره | چ | یکچیه |
| لادیقوس | ق | نوره قوب | لخنه | ق | لنغظه |
| لادیلوفجه | چ | کوپریلی | لسقه | ق | مناک |
| لادوه | ق | ودینه | لسیه | ق | جعه |
| لادیفجه | ق | استرومجه | لشتان | ق | درامه |
| لاریغوه | ق | کسندیره | لشقه | ق | جعه |
| لاسفاروه | ق | مناک | لشناد | ق | نوره قوب |
| لاسقه | ق | نوره قوب | لشنجه | ق | تیمور حصار |
| لاسنیجه | ق | پتریج | لشنجه | ق | مناک |
| لاطوی | چ | تیمور حصار | لطوی | ق | یکچیه |
| لاقوس | ق | سیروز | لفتخجور | ق | قترین |
| لالوه | ق | نوره قوب | لفتره | ق | درامه |
| لانجه | ق | لنغظه | لفتوقاریه | ق | قترین |
| لانغاووق | ق | لنغظه | لقوچ | چ | ودینه |
| لانپور | چ | سلانیک | لقوه | ق | کوکبلی |
| لاورا | مت | کسندیره | لقوه | ق | تیمور حصار |
| لاهیجه | ق | کوپریلی | لقویچه بالا | ق | نوره قوب |
| لاینه | ق | سلانیک | لقویچه زیر | ق | نوره قوب |
| لباحوه | چ | یکچیه | للانوه | ق | مناک |
| لبان | ق | نوره قوب | للوه | ق | کوکبلی |
| لبانوه | چ | قترین | لمازله | چ | کسندیره |
| لبانوه | ق | قترین | لنبت | چ | سلانیک |
| لبانیجه | ق | پتریج | لنغظه | مرقا | لنغظه |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|-----------|------|----------|------------|------|----------|
| لنغوسلان | ق | سیروز | لونجنوس | چ | قترین |
| لوادشته | ق | نوره قوب | لونیجه | ق | کوکیلی |
| لوادیج | ق | لنغظه | لونیجه | ق | نوره قوب |
| لوادیه | ق | کوکیلی | لویشته | ق | سیروز |
| لوپوخور | ق | ودینه | لیپاچ | چ | تیکوش |
| لوزیجه | ق | نوره قوب | لیتخور | مرنا | قترین |
| لوزنه | ق | نوره قوب | ایسا | ق | نوره قوب |
| لوزه | ق | لنغظه | لیسیجه | ق | کوپریلی |
| لوزیجه | ق | قره قریه | لیشان | ق | درامه |
| لوطروس | چ | قره قریه | لیغوداش | چ | جعه |
| لو طه | ق | لنغظه | لیغورپاط | مت | کسندیره |
| لو غنجه | ق | کوکیلی | لیفه | ق | نوره قوب |
| لو غونجه | ق | کوپریلی | لیقه ویشته | چ | قره قریه |
| لوفچه | ق | نوره قوب | لیلیر | ق | درامه |
| لوقنشته | ق | نوره قوب | لیوادیج | ق | مناک |
| لوقودینجه | ق | زینخنه | لیواطین | ق | درامه |
| لولوماره | چ | قره قریه | | | |

م

| | | | | | |
|----------|---|------------|-------------|---|------------|
| ماچقول | ق | مناک | ماریقوستینا | ق | تیمور حصار |
| ماچیقوه | ق | کوکیلی | ماریلوه | ق | نوره قوب |
| ماریوفچه | ق | کوپریلی | مارینا | ق | تیکوش |
| مارلوه | ق | جعه | مالوششته | ق | نوره قوب |
| مارینوله | چ | تیمور حصار | مانچوقه | چ | تیمور حصار |
| ماروشه | چ | قره قریه | ماندال | چ | یکجه |
| ماریانه | چ | کسندیره | ماندل | ق | زینخنه |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|--------------|------|-----------|---------------|------|-----------|
| ماندیره جق | ق | تیور حصار | مر سالی | ق | درامه |
| مانولتوز | ق | درامه | مرطان | ق | سیروز |
| ماورانکل | ق | قترین | مزیلوه | ق | کوپریلی |
| ماوروه | ق | لنغظه | مسار شالی | م | عورتحصاری |
| متانعیج | ق | کسندیره | مستان | ق | نوره قوب |
| متوح | ق | سیروز | مسطالح | ج | قره فریه |
| متوسپیت | ق | استرومجه | مسمر | ق | سلانیک |
| متوشینه | ج | قره فریه | مسمر | ق | ودینه |
| مجار | ق | درامه | مشرول | ق | نوره قوب |
| مجارلق | ق | سلانیک | مصبولشته | ق | نوره قوب |
| مجدرك | ق | عورتحصاری | مصله | ق | سیروز |
| مچیکلی | ق | ودینه | مصطفاجه | ق | سلانیک |
| محالوه | ق | عورتحصاری | مصطفی اوغلاری | ق | صاریشعبان |
| مخله | ج | پتریج | مصلار | ق | لنغظه |
| مخله جدید | ق | مناک | مطنجه | ق | تیور حصار |
| مخله جک | ق | نوره قوب | مغلان | ق | یکجه |
| محمود چفتلکی | ج | سلانیک | مفروش | ق | درامه |
| محمود جیلر | ق | کوپریلی | مقزوص | ق | قره فریه |
| محمودلی | م | عورتحصاری | مقریراکی | من | قترین |
| محمودلی | م | تیور حصار | مقرینه | ق | استرومجه |
| محمودلی | ق | سیروز | مقریوه | ق | استرومجه |
| مراد جق | ق | صاریشعبان | مکروه | ج | پتریج |
| مرادلی | ق | صاریشعبان | مکسن | ق | سیروز |
| مرازفه | ق | پتریج | ملاطره | ق | قترین |
| مرز چتو | ق | تیکوش | ملت متوحی | مت | کسندیره |
| مرزن | ق | کوکبلی | ممشلی | ق | طویران |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|-----------|------|-----------|-----------|------|-----------|
| منارہ | ق | درامہ | موصلی | چ | پتریج |
| مناستر جق | ق | نوردقوب | موطافلی | ق | تیور حصار |
| مناستر جق | ق | ودینہ | موطول | ق | عورتحصاری |
| مناستر جق | ق | تیکوش | موفردنہ | ق | کوپریلی |
| مناسترلی | ق | سیروز | موفلشتہ | چ | تیکوش |
| منتشہ | ق | سلانیک | مولہ مچلی | ق | طویران |
| منتشہ لی | ق | درامہ | موئن | ق | کوکیلی |
| منجوس | ق | صاریشعبان | مہاجہ | مرقا | رازلق |
| مندوہ | ق | پتریج | مہنہ | چ | پتریج |
| منطار | ق | سیروز | میا طاغ | ق | کوکیلی |
| منلک | مرقا | منلک | میرارہ | ق | عورتحصاری |
| منلک | چ | قترین | میرافچہ | ق | کوکیلی |
| منلکج | ق | سیروز | میرزن | ق | تیکوش |
| منلیجہ | ق | کوپریلی | میریان | ق | سیروز |
| منوف | ق | سیروز | میریوفتہ | چ | کسندیرہ |
| موحال | ق | قوالہ | میشتان | ق | درامہ |
| مودیہ | چ | لنغظہ | میشہ | ق | درامہ |
| مورافچہ | ق | عورتحصاری | میشہ لی | ق | درامہ |
| مورچان | مت | قترین | میطینہ | ق | پتریج |
| مورسالی | ق | عورتحصاری | میلا | ق | قترین |
| مورطنہ | ق | استرومچہ | میلنقوہ | چ | کوکینی |
| موربان | چ | زینخنہ | میلوہ | ق | قترین |
| مورینہ | ق | قترین | | | |
| موزغالی | م | عورتحصاری | | | |
| موساجہ لی | ق | تیور حصار | | | |
| موشانجہ | ق | نوردقوب | | | |

| اسامی | جنسی | قضا | اسامی | جنسی | قضا |
|-----------|------|-----------|----------|------|----------|
| نارستانی | ق | صاریشعبان | نوغیغه | ق | کوپریلی |
| نارش | چ | سلانیک | نولیان | ق | سیروز |
| نابلی | ق | قواله | نورفور | ق | درامه |
| نبی | م | لنغظه | نوسلو | م | کسندیره |
| ندرجه | ق | یکجه | نودهچان | ق | کوپریلی |
| ندرلی | ق | لنغظه | نودروش | چ | سیروز |
| ندرلی | ق | صاریشعبان | نودسل | ق | یکجه |
| ندویریسقه | ق | رازلق | نویچان | ق | استرومجه |
| ترزینجه | ق | نوردهقوب | ننخور | ق | سلانیک |
| نسقا | ق | سیروز | ننخور | ق | یکجه |
| نسقه | ق | زینجه | ننخوریده | چ | سلانیک |
| نشوه | ق | نوردهقوب | نیش | چ | ودینه |
| نصرانلی | ق | درامه | نیش | چ | قرهفریه |
| نعوه | ق | لنغظه | نیغوطین | ق | تیکوش |
| نغورچه | ق | کوکیلی | نیقودیم | مرنا | کوپریلی |
| نفس بازار | ق | لنغظه | نیقودیم | چ | پتریج |
| نکریطه | مرنا | سیروز | نیقولیج | ق | طویران |
| نوران | چ | یکجه | نیکت | ق | کسندیره |
| نوزله | ق | درامه | نیکشار | ق | درامه |
| نوطیه | ق | کوکیلی | نیوار | ق | نوردهقوب |

و

| | | | | | |
|---------|---|--------|------------|---|-----------|
| واردینه | ق | کوکیلی | وارواروفچه | چ | عورتحصاری |
| وارنجه | ق | منلک | وارواره | ق | کسندیره |

| اسامی | جنس | قضا | اسامی | جنس | قضا |
|-----------|------|------------|----------------|-----|------------|
| وارواریچه | ق | استرومجه | وقف چفتلکی | چ | زینخه |
| واریجیلر | م | کسندیره | وقف چالم | ق | مناک |
| واسیلان | ق | قواله | ولایفه | چ | عورتحصاری |
| واسیلوه | ق | استرومجه | ولجسته | ق | زینخه |
| واشیلقه | ق | سلانیک | ولقوسه | ق | نوره قوب |
| واطشه | ق | تیکوش | ولوس | ق | طویران |
| والاندوه | ق | طویران | ولوش | ق | پتریچ |
| والطه | ق | کسندیره | ولی اغا | چ | تیمور حصار |
| والغات | چ | یکچ | ولجهر | ق | درامه |
| والقویان | چ | ودینه | ولیوس | ق | استرومجه |
| واودوس | ق | کسندیره | وورومری | چ | قترین |
| وپترسقا | ق | کوپریلی | ووروندوس | چ | قترین |
| وتیرنه | ق | تیمور حصار | ووصوه | چ | قترین |
| وچشته | ق | ودینه | وولچشته | چ | قترین |
| وچشته | چ | قره فریه | ویتاجسته | ق | زینخه |
| ودورات | ق | کوپریلی | ویتانجه | ق | کوپریلی |
| وردیه | چ | یکچ | ویتوه | ق | نوره قوب |
| ودو فچه | ق | استرومجه | ویرانقو | چ | تیمور حصار |
| ودینه | مرقا | ودینه | ویرانوفچه بالا | ق | کوپریلی |
| وره طوس | چ | لنغظه | ویرانوفچه زیر | ق | کوپریلی |
| وریقوف | چ | ودینه | ویراسته | ق | کسندیره |
| وزارجه | چ | تیکوش | ویراسطه | ق | لنغظه |
| وزمه | ق | نوره قوب | ویرجانلی | چ | سیروز |
| وزنیک | ق | سیروز | ویرش | چ | یکچ |
| وطویت | مت | کسندیره | ویرشان | ق | نوره قوب |
| وقسان | ق | پتریچ | ویرلان | ق | عورتحصاری |

| اسامی | جنسی | قضا | | اسامی | جنسی | قضا |
|------------|------|--------|--|---------|------|-----------|
| ویرلانجه | ق | سلانیک | | ویشان | ق | تیکوش |
| ویرنار | چ | سیروز | | ویشته | ق | پتریچ |
| ویرهقبوچیه | چ | پتریچ | | ویقور | چ | عورتحصاری |
| ویسللی | ق | طویران | | ویلجسته | ق | یکیمجه |
| ویسوحان | ق | درامه | | وینکنه | ق | ودینه |
| ویسوقه | ق | لنغظه | | وینیچان | ق | کوپریلی |
| ویشان | ق | سیروز | | | | |

ه

| | | | | | | |
|----------|---|----------|--|-------------|----|---------|
| هاسه ژبک | ق | لنغظه | | هلندار پاپا | مت | کسندیره |
| هطونشته | ق | نورهقبوب | | هماندوس | ق | سیروز |
| هکیمجه | ق | طویران | | همتموس | ق | سیروز |

ی

| | | | | | | |
|----------------|---|-----------|--|--------------|---|-----------|
| یاپونچشته بالا | ق | کوپریلی | | یانی اوغللری | ق | عورتحصاری |
| یاپونچشته زیر | ق | کوپریلی | | یواطوس | چ | قرهفریه |
| یاراکی | ق | قترین | | یادریان | ق | ودینه |
| یاردملی | م | عورتحصاری | | یادورچیه | ق | پتریچ |
| یاستوه | چ | کوپریلی | | یادوزیچیه | چ | قرهفریه |
| یاشیمشلی | م | عورتحصاری | | یایقین | ق | لنغظه |
| یاغجیلر | ق | قلقش | | یایلاجق | ق | سلانیک |
| یاقوریت | ق | رازلق | | یحیالی | ق | عورتحصاری |
| یاقوه | چ | پتریچ | | یحیالی | ق | سلانیک |
| یانجشته | چ | قرهفریه | | یخشی اوبه سی | ق | استروجه |
| یانق کوی | ق | لنغظه | | یراودنیک | ق | تیکوش |
| یانه | ق | رازلق | | یرومت بالا | ق | قرهفریه |

| اسامی | جنسی | تصا | اسامی | جنسی | تصا |
|-----------|------|-----------|--------------|------|-----------|
| پرومت زیر | ق | فرد قریہ | یکی کوی | چ | قرہ قریہ |
| یری پرہ | ق | درامہ | » | چ | قلقش |
| یری دکرمن | ق | سیروز | » | چ | سلانیک |
| یصی اوران | ق | درامہ | » | چ | لنغظہ |
| یعقوبچہ | چ | یکچہ | یکی محالہ | ق | سیروز |
| یکی | چ | قوالہ | » | چ | سیروز |
| یکی | چ | درامہ | » | ق | عورتحصاری |
| یکی چفتلک | چ | سیروز | » | ق | استرومچہ |
| یکی چفتلک | ق | سیروز | » | ق | لنغظہ |
| یکی کوی | ق | صاریشعبان | یونوہ | چ | پترچ |
| » | ق | استرومچہ | یودیس | چ | کوپریلی |
| » | ق | کوپریلی | یوقرونیک | ق | جمہ |
| » | ق | سیروز | یوک | ق | درامہ |
| » | ق | یکچہ | یوکسہک محالہ | ق | استرومچہ |
| » | ق | منلک | یولسکہ | ق | منلک |
| » | چ | زینخنہ | یولشلی | ق | لنغظہ |
| » | چ | ودینہ | یونچیلر | ق | سلانیک |

تم

❖ تصحيح وعلاوه ❖

| م | ع | رتبه | اسم | مأموریت |
|---|---|-------------|------------------------|-------------------------------|
| ۳ | ۴ | اولی ثانیه | حاجی یوسف آکاد بک | تلغراف و پوسته باش مدیری |
| ۳ | ۳ | ارکان حربیه | حسین بک | املاک شاهانه مفتش و سر مهندسی |
| ۳ | | میرالایی | پاشایان افندی | املاک شاهانه مدیری |
| | ۴ | متمایز | یوسف افندی | امور اجنبیه مدیری |
| | | ثانیه | حوراسان افندی | نافعه مهندسی |
| | | ثانیه | یانقو قسطنطنییدی افندی | ولایت ترجانی |

